

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE  
ASSEMBLÉE RÉUNIE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

---

SESSION ORDINAIRE 2015-2016

---

# 21<sup>e</sup> CAHIER

DE LA

# COUR DES COMPTES

---

ADRESSÉ AU PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE  
ET À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

---

FASCICULE I<sup>er</sup>

---

PARLEMENT VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST  
VERENIGDE VERGADERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

---

GEWONE ZITTING 2015-2016

---

# 21<sup>e</sup> BOEK

VAN HET

# REKENHOF

---

VOORGELEGD AAN HET PARLEMENT VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST  
EN AAN DE VERENIGDE VERGADERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

---

DEEL I



PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE  
ASSEMBLÉE RÉUNIE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

---

SESSION ORDINAIRE 2015-2016

---

# 21<sup>e</sup> CAHIER

DE LA

# COUR DES COMPTES

---

ADRESSÉ AU PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE  
ET À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

---

FASCICULE I<sup>er</sup>

---

PARLEMENT VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST  
VERENIGDE VERGADERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

---

GEWONE ZITTING 2015-2016

---

# 21<sup>e</sup> BOEK

VAN HET

# REKENHOF

---

VOORGELEGD AAN HET PARLEMENT VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST  
EN AAN DE VERENIGDE VERGADERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

---

DEEL I





TABLE DES MATIÈRES

INHOUD

<b>RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE.....</b>	<b>8</b>
<b>PRÉAMBULE.....</b>	<b>8</b>
<b>PARTIE I – OBJECTIFS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>9</b>
<b>1 Évolution des soldes budgétaire et de financement de la Région de Bruxelles-Capitale .....</b>	<b>9</b>
1.1 Avant-propos.....	9
1.2 Soldes budgétaires des services du gouvernement .....	9
1.3 Solde de financement de l'entité régionale.....	12
1.4 Recettes.....	15
1.5 Dépenses .....	18
1.6 Encours des engagements.....	25
1.7 Effets du refinancement de la Région de Bruxelles-Capitale suite à la sixième réforme de l'État.....	27
<b>2 Solde de financement des pouvoirs locaux bruxellois et engagements de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du programme de stabilité belge.....</b>	<b>47</b>
2.1 Cadre budgétaire européen et concrétisation belge.....	47
2.2 Secteur des pouvoirs locaux et tutelle.....	48
2.3 Comptabilité des pouvoirs locaux et SEC ....	49
2.4 Pilotage du solde de financement des pouvoirs locaux.....	49
2.5 Détermination du résultat SEC des administrations locales de la RBC.....	51
2.6 Fixation de la part par niveau d'administration .....	53
2.7 Conclusion .....	55
2.8 Réaction du ministre.....	55
<b>PARTIE II – CONTRÔLE ET AUDIT INTERNES .....</b>	<b>56</b>
<b>1 Audit interne du service public régional de Bruxelles – Évolution depuis 2011.....</b>	<b>56</b>
1.1 Introduction.....	56
1.2 État des lieux en 2011 .....	57
1.3 Évolution de la situation.....	58
1.4 Conclusion et recommandation .....	60
<b>2 Mise en œuvre du contrôle interne au sein de Bruxelles Mobilité .....</b>	<b>60</b>
2.1 Introduction.....	60
2.2 Mise en place du contrôle interne .....	61
2.3 Environnement de contrôle .....	62
2.4 Évaluation des risques.....	64
2.5 Activités de contrôle.....	67
2.6 Information et communication .....	71
2.7 Pilotage du système de contrôle interne .....	71
2.8 Conclusions.....	72

<b>BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST .....</b>	<b>8</b>
<b>INLEIDING.....</b>	<b>8</b>
<b>DEEL I – BEGROTINGSDOELSTELLINGEN .....</b>	<b>9</b>
<b>1 Evolutie van de begrotings- en vorderingensaldi van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest..</b>	<b>9</b>
1.1 Voorwoord .....	9
1.2 Begrotingssaldi van de diensten van de regering.....	9
1.3 Vorderingensaldo van de gewestelijke entiteit .....	12
1.4 Ontvangsten .....	15
1.5 Uitgaven.....	18
1.6 Uitstaand bedrag van de vastleggingen.....	25
1.7 Effecten van de herfinanciering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingevolge de zesde staatshervorming.....	27
<b>2 Vorderingensaldo van de Brusselse lokale overheden en engagementen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van het Belgische stabiliteitsprogramma.....</b>	<b>47</b>
2.1 Europees begrotingskader en Belgische invulling.....	47
2.2 Sector lokale overheid en toezicht daarop ....	48
2.3 Boekhouding lokale overheden en ESR .....	49
2.4 Aansturing vorderingensaldo lokale besturen .	49
2.5 ESR-resultaatsbepaling voor de lokale besturen van het BHG.....	51
2.6 Vaststelling aandeel per bestuursniveau.....	53
2.7 Conclusie .....	55
2.8 Reactie van de minister .....	55
<b>DEEL II – INTERNE CONTROLE EN INTERNE AUDIT.....</b>	<b>56</b>
<b>1 Interne audit van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – Evolutie sinds 2011 .....</b>	<b>56</b>
1.1 Inleiding.....	56
1.2 Stand van zaken in 2011 .....	57
1.3 Evolutie van de toestand .....	58
1.4 Conclusie en aanbeveling.....	60
<b>2 Toepassing van de interne controle bij Brussel Mobiliteit .....</b>	<b>60</b>
2.1 Inleiding.....	60
2.2 Toepassing van de interne controle .....	61
2.3 Controleomgeving .....	62
2.4 Risico-evaluatie .....	64
2.5 Controleactiviteiten.....	67
2.6 Informatie en communicatie.....	71
2.7 Monitoring van het interne controlesysteem..	71
2.8 Conclusies.....	72

<b>PARTIE III – MISSION DE CERTIFICATION .....</b>	73	<b>DEEL III – CERTIFICERINGSOPDRACHT .....</b>	73
<b>1 Certification des comptes généraux .....</b>	73	<b>1 Certificering van de algemene rekeningen.....</b>	73
<b>2 Lacunes dans le cadre réglementaire.....</b>	75	<b>2 Leemten in het regelgevend kader .....</b>	75
<b>3 Défaut de la commission de la comptabilité publique.....</b>	76	<b>3 Ontbreken van de commissie voor de openbare comptabiliteit .....</b>	76
<b>4 Groupe de travail bruxellois de comptabilité ..</b>	78	<b>4 Brusselse werkgroep Boekhouding.....</b>	78
<b>5 Règlement définitif des budgets des exercices précédents.....</b>	78	<b>5 Definitieve regeling van de begrotingen van de voorgaande boekjaren .....</b>	78
<b>PARTIE IV – CERTIFICATION DU COMPTE GÉNÉRAL DE L'ENTITÉ RÉGIONALE .....</b>	80	<b>DEEL IV – CERTIFICERING VAN DE ALGEMENE REKENING VAN DE GEWESTELIJKE ENTITEIT .....</b>	80
<b>1 Périmètre de consolidation – Évolution.....</b>	80	<b>1 Consolidatieperimeter – Evolutie .....</b>	80
<b>2 Tableau des comptes non transmis.....</b>	83	<b>2 Tabel van de niet overgezonden rekeningen ....</b>	83
<b>3 Compte général consolidé – Certification, chiffres clés et commentaires .....</b>	85	<b>3 Geconsolideerde algemene rekening – Certificering, kerncijfers en commentaar.....</b>	85
<b>PARTIE V – CERTIFICATION DES COMPTES GÉNÉRAUX DES SERVICES DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES ADMINISTRATIFS .....</b>	88	<b>DEEL V – CERTIFICERING VAN DE ALGEMENE REKENINGEN VAN DE DIENSTEN VAN DE REGERING EN VAN DE BESTUURSINSTELLINGEN.....</b>	88
<b>1 Récapitulatif des derniers comptes certifiés....</b>	88	<b>1 Samenvatting van de laatste gecertificeerde rekeningen.....</b>	88
<b>2 Synthèse des remarques des certifications et des rapports de contrôle.....</b>	89	<b>2 Synthèse van de opmerkingen bij de certificeringen en de controleverslagen .....</b>	89
2.1 Service public régional de Bruxelles .....	89	2.1 Gewestelijke Overheidsdienst Brussel .....	89
2.2 Comptes généraux des organismes administratifs autonomes (organismes dont les comptes doivent être certifiés) .....	96	2.2 Algemene rekeningen van de autonome bestuursinstellingen (instellingen waarvan de rekeningen moeten worden gecertificeerd)...	96
<b>PARTIE VI – SYNTHÈSE DES DERNIERS RAPPORTS DE CONTRÔLE DES ORGANISMES DONT LES COMPTES NE DOIVENT PAS ÊTRE CERTIFIÉS .....</b>	135	<b>DEEL VI – SYNTHESE VAN DE LAATSTE CONTROLEVERSLAGEN OVER INSTELLINGEN WAARVAN DE REKENINGEN NIET MOETEN WORDEN GECERTIFICEERD.....</b>	135
<b>1 Port de Bruxelles.....</b>	135	<b>1 Haven van Brussel.....</b>	135
1.1 Introduction.....	135	1.1 Inleiding.....	135
1.2 Présentation des comptes 2012 et 2013 .....	135	1.2 Voorstelling van de rekeningen 2012 en 2013 .....	135
1.3 Comptabilité générale.....	137	1.3 Onderzoek van de algemene boekhouding ...	137
1.4 Comptabilité budgétaire .....	142	1.4 Begrotingsboekhouding.....	142
1.5 Procédures internes.....	143	1.5 Interne procedures .....	143
<b>2 Société d'acquisition foncière.....</b>	147	<b>2 Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed.....</b>	147
2.1 Introduction.....	147	2.1 Inleiding.....	147
2.2 Présentation des comptes 2013 .....	148	2.2 Voorstelling van de rekeningen 2013.....	148
2.3 Comptabilité générale.....	149	2.3 Algemene boekhouding.....	149
2.4 Procédures internes.....	154	2.4 Interne procedures .....	154
<b>3 Société bruxelloise de gestion de l'eau.....</b>	155	<b>3 Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer .....</b>	155
3.1 Introduction.....	155	3.1 Inleiding.....	155
3.2 Présentation du compte général 2013 .....	156	3.2 Voorstelling van de algemene rekening 2013 .....	156
3.3 Comptabilité générale.....	157	3.3 Algemene boekhouding.....	157
3.4 Procédures internes.....	160	3.4 Interne procedures .....	160

<b>4 Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale.....</b>	<b>161</b>
4.1 Introduction.....	161
4.2 Présentation du compte général 2014 .....	162
4.3 Comptabilité budgétaire .....	163
4.4 Concordance entre les comptes du SPRB et ceux de la SLRB.....	164
4.5 Droits et obligations hors bilan .....	165
4.6 Plan régional du logement.....	165
<b>COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE...</b>	<b>166</b>
<b>CERTIFICATION DES COMPTES GÉNÉRAUX 2011, 2012 ET 2013.....</b>	<b>166</b>
<b>1 Introduction .....</b>	<b>166</b>
1.1 Cadre légal.....	166
1.2 Présentation des comptes.....	166
1.3 Audit de certification.....	167
<b>2 Constatations de la Cour des comptes.....</b>	<b>168</b>
2.1 Justification de cette abstention .....	168
2.2 Autres commentaires du rapport d’audit.....	171

<b>4 Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij .....</b>	<b>161</b>
4.1 Inleiding.....	161
4.2 Voorstelling van de algemene rekening 2014 .....	162
4.3 Begrotingsboekhouding.....	163
4.4 Overeenstemming tussen de rekeningen van de GOB en van de BGHM.....	164
4.5 Buiten balans rechten en verplichtingen.....	165
4.6 Gewestelijk huisvestingsplan .....	165
<b>GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPS-COMMISSIE.....</b>	<b>166</b>
<b>CERTIFICERING VAN DE ALGEMENE REKENINGEN 2011, 2012 EN 2013 .....</b>	<b>166</b>
<b>1 Inleiding.....</b>	<b>166</b>
1.1 Wettelijk kader.....	166
1.2 Voorstelling van de rekeningen.....	166
1.3 Certificeringsaudit .....	167
<b>2 Vaststellingen van het Rekenhof.....</b>	<b>168</b>
2.1 Onderbouwing van de oordeelonthouding....	168
2.2 Andere commentaren in het auditverslag.....	171

## RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### PRÉAMBULE

Le présent cahier adressé au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune comporte six parties.

La première partie *Objectifs budgétaires* fournit d'abord une vue synoptique de l'évolution, entre 2010 et 2014, des soldes résultant de l'exécution des budgets de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que des soldes de financement de l'entité régionale, et tente de définir l'impact du refinancement de la Région. Le deuxième article apporte une information sur la manière dont la Région, en tant qu'autorité de tutelle, peut s'assurer du respect des obligations budgétaires par les administrations locales bruxelloises, dans un contexte où tous les sous-secteurs des pouvoirs publics doivent participer à l'effort nécessaire pour atteindre les objectifs budgétaires imposés à la Belgique par les normes européennes.

La deuxième partie *Contrôle et audit internes* présente l'évolution, depuis 2011, du service d'audit interne au sein du service public régional bruxellois, avant d'examiner la mise en œuvre du contrôle interne au sein de Bruxelles Mobilité. Cette partie annonce celle consacrée à la certification des comptes, mission dont l'ampleur est en partie tributaire de l'environnement de contrôle et, en particulier, de la qualité du contrôle interne.

La troisième partie cerne cette mission, tandis que les quatrième et cinquième parties présentent respectivement les résultats des travaux de certification du compte général de l'entité régionale, du compte général des services du gouvernement et des comptes généraux des organismes administratifs.

Enfin, la sixième partie expose la synthèse des derniers rapports de contrôle des organismes dont les comptes ne doivent pas être certifiés.

Le cahier se clôture sur la certification du compte général de la Commission communautaire commune.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### INLEIDING

Dit Boek, voorgelegd aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, omvat zes delen.

Het eerste deel, *Begrotingsdoelstellingen*, biedt allereerst een beknopt overzicht van de evolutie tussen 2010 en 2014 van de saldo's voortvloeiend uit de uitvoering van de begrotingen van het Gewest, alsook van de vorderingensaldo's van de gewestelijke entiteit, en poogt de impact van de herfinanciering van het gewest te bepalen. Het tweede artikel verschaft informatie over de manier waarop het gewest als toezichhoudende autoriteit zich ervan kan vergewissen dat de Brusselse lokale besturen de begrotingsverplichtingen naleven, in een context waarbinnen alle subsectoren van de overheden een deel van de inspanning moeten leveren die nodig is om de begrotingsdoelstellingen te halen die de Europese normen aan België opleggen.

Het tweede deel, *Interne controle en interne audit*, geeft de evolutie sinds 2011 weer van de interneauditdienst bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, alvorens de uitvoering van de interne controle bij Brussel Mobiliteit te onderzoeken. Dit deel vormt een voorbode van het onderdeel betreffende de certificering van de rekeningen, een opdracht waarvan de omvang voor een stuk afhangt van de controleomgeving en in het bijzonder van de kwaliteit van de interne controle.

Het derde deel focust op deze certificeringsopdracht, terwijl het vierde en vijfde deel respectievelijk de resultaten weergeven van de certificeringswerkzaamheden aangaande de algemene rekening van de gewestelijke entiteit, de algemene rekening van de diensten van de regering, alsook de algemene rekeningen van de bestuursinstellingen.

Het zesde deel, ten slotte, omvat de synthese van de laatste controleverslagen van de instellingen waarvan de rekeningen niet moeten worden gecertificeerd.

Het Boek besluit met de certificering van de algemene rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

## PARTIE I OBJECTIFS BUDGÉTAIRES

### 1 ÉVOLUTION DES SOLDES BUDGÉTAIRE ET DE FINANCEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

#### 1.1 Avant-propos

Le présent article expose, dans un premier temps, l'évolution, au cours de la période 2010-2014, des soldes résultant de l'exécution des budgets de la Région de Bruxelles-Capitale (RBC) ainsi que des soldes de financement de l'entité régionale. Ces résultats sont comparés à ceux issus des prévisions budgétaires *ex ante*. L'évolution de leurs composantes (recettes et dépenses) est commentée de manière plus détaillée. En second lieu, cet article montre les effets du refinancement dont la Région a bénéficié à partir de l'année 2012. Deux volets de ce financement complémentaire sont brièvement présentés, les montants des transferts effectifs sont rapprochés des prévisions et l'utilisation, en termes de dépenses, des moyens affectés du premier volet (amélioration de la sécurité, primes linguistiques et mobilité) fait l'objet d'un examen. L'impact du refinancement sur l'évolution des soldes budgétaires est présenté, en prenant en compte l'hypothèse de dépenses additionnelles engendrées par les moyens affectés du financement complémentaire.

L'exposé de la Cour des comptes a pour but d'informer et d'éclairer le Parlement bruxellois sur l'évolution des réalisations de recettes et de dépenses et des résultats budgétaires, au cours de la législature précédente (2010-2014), tels qu'influencés à partir de 2012 par le financement complémentaire dans le cadre de la sixième réforme de l'État <sup>(1)</sup>.

#### 1.2 Soldes budgétaires des services du gouvernement

Le solde budgétaire brut est constitué par la différence entre l'ensemble des recettes (droits constatés) et des dépenses (liquidations), opérations de la dette comprises. Il est calculé sur la base des droits constatés et non des mouvements de caisse.

Quant au solde budgétaire net, il ne reprend pas les opérations relevant de la dette publique (produits d'emprunts, amortissements de la dette, rachat de titres, le cas échéant).

(1) Les chiffres mentionnés dans cet article proviennent principalement des sources suivantes : documents budgétaires en ce compris les débats parlementaires; comptes généraux des services du gouvernement et de l'entité régionale certifiés par la Cour des comptes; données du logiciel comptable SAP; publications de l'Institut des comptes nationaux (ICN); accord institutionnel du 11 octobre 2011, etc.

## DEEL I BEGROTINGSDOELSTELLINGEN

### 1 EVOLUTIE VAN DE BEGROTINGS- EN VORDERINGENSALDI VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

#### 1.1 Voorwoord

In een eerste fase behandelt dit artikel de evolutie in de loop van de periode 2010-2014 van de saldi die voortvloeien uit de uitvoering van de begrotingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BHG), evenals van de vorderingsaldi van de gewestelijke entiteit. Die resultaten worden vergeleken met de resultaten van de begrotingsramingen *ex ante*. De evolutie van hun componenten (ontvangsten en uitgaven) wordt meer in detail becommentarieerd. In de tweede plaats is dit artikel bedoeld om de gevolgen van de herfinanciering van het gewest vanaf 2012 aan te tonen. Twee luiken van die aanvullende financiering worden in het kort voorgesteld, de bedragen van de effectieve overdrachten worden vergeleken met de ramingen, en er wordt onderzocht hoe de bestemde middelen van het eerste luik (verbetering van de veiligheid, taalpremies en mobiliteit) in termen van uitgaven werden aangewend. De weerslag van de herfinanciering op de evolutie van de begrotingsaldi wordt bekeken, rekening houdend met de hypothese dat de bestemde middelen van de aanvullende financiering tot extra uitgaven hebben geleid.

De uiteenzetting van het Rekenhof heeft tot doel het Brussels Parlement te informeren en verheldering te verschaffen over de evolutie van de gerealiseerde ontvangsten en uitgaven en de begrotingsresultaten in de loop van de vorige zittingsperiode (2010-2014), zoals die vanaf 2012 werden beïnvloed door de aanvullende financiering in het kader van de zesde staatshervorming <sup>(1)</sup>.

#### 1.2 Begrotingsaldi van de diensten van de regering

Het brutobegrotingssaldo is het verschil tussen het geheel van de ontvangsten (vastgestelde rechten) en de uitgaven (vereffeningen), schuldverrichtingen inbegrepen. Het wordt berekend op basis van de vastgestelde rechten en niet op basis van de kasbewegingen.

In het nettobegrotingssaldo zitten niet de verrichtingen die vallen onder de overheidsschuld (opbrengsten van leningen, schuldaflossingen, terugkoop van effecten, in voor-

(1) Alle cijfers in dit artikel zijn hoofdzakelijk afkomstig van de volgende bronnen : begrotingsdocumenten, met inbegrip van de parlementaire debatten; algemene rekeningen van de diensten van de regering en van de gewestelijke entiteit die het Rekenhof heeft gecertificeerd; gegevens uit het SAP-programma; publicaties van het Instituut van de Nationale Rekeningen (INR); institutioneel akkoord van 11 oktober 2011, enz.

Il est distinct du solde de financement, explicité ci-après au point 1.3 *Solde de financement de l'entité régionale*.

Le tableau suivant retrace l'évolution des recettes et des dépenses ainsi que des soldes budgétaires résultant de l'exécution des budgets des années 2010 à 2014 des services du gouvernement ou service public régional de Bruxelles (SPRB).

**Soldes budgétaires SPRB 2010-2014**

	2010	2011	2012	2013	2014
Recettes (droits constatés) (1) / Ontvangsten (vastgestelde rechten) (1)	2.365,4	3.210,3	3.284,5	3.179,8	3.508,3
Dépenses (liquidations) (2) / Uitgaven (vereffeningen) (2)	2.866,4	3.056,4	3.167,6	3.273,1	3.629,8
<b>Solde budgétaire brut (3)=(1)-(2) / Brutobegrotingssaldo (3)=(1)-(2)</b>	<b>- 501,0</b>	<b>153,9</b>	<b>116,9</b>	<b>- 93,3</b>	<b>- 121,5</b>
Produits d'emprunts (4) / Leningopbrengsten (4)	-	656,5	562,0	125,0	173,0
Amortissements (5) / Aflossingen (5)	155,0	140,0	173,0	165,0	296,8
<b>Solde budgétaire net (6)=(3)-(4)+(5) / Nettobegrotingssaldo (6)=(3)-(4)+(5)</b>	<b>- 346,0</b>	<b>- 362,6</b>	<b>- 272,1</b>	<b>-53,3</b>	<b>2,2</b>

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Source : comptes généraux (2010 à 2014) de la Région de Bruxelles-Capitale et calculs de la Cour des comptes.

Le solde budgétaire brut du SPRB est fortement influencé par l'imputation des recettes d'emprunts au budget à partir de l'année 2011; l'excédent brut dégagé au terme de cet exercice est le plus élevé de la période en raison du montant maximum des emprunts consolidés y contractés. En 2013 et 2014, les déficits bruts résultent de montants d'amortissements d'emprunts supérieurs à ceux des emprunts levés.

**Évolution des recettes et des dépenses nettes  
(hors produits et amortissements d'emprunts)**

	2010	2011	Écart % - Vershil %	2012	Écart % - Vershil %	2013	Écart % - Vershil %	2014	Écart % - Vershil %
Recettes nettes / Netto-ontvangsten	2.365,4	2.553,8	8,0 %	2.722,5	6,6 %	3.054,8	12,2 %	3.335,3	9,2 %
Dépenses nettes / Netto-uitgaven	2.711,4	2.916,4	7,6 %	2.994,6	2,7 %	3.108,1	3,8 %	3.333,0	7,2 %
<b>Solde budgétaire net / Nettobegrotingssaldo</b>	<b>- 346,0</b>	<b>- 362,6</b>		<b>- 272,1</b>		<b>- 53,3</b>		<b>2,2</b>	

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Source : comptes généraux (2010 à 2014) de la Région de Bruxelles-Capitale et calculs de la Cour des comptes.

Le tableau ci-dessus montre que l'amélioration du solde budgétaire net à partir de l'année 2012 est essentiellement liée à un taux de croissance des recettes supérieur à celui des dépenses. En effet, de 2012 à 2014, les recettes (hors

komend geval). Het verschilt van het vorderingensaldo dat hierna in punt 1.3 *Vorderingensaldo van de gewestelijke entiteit* wordt uitgelegd.

De onderstaande tabel schetst de evolutie van de ontvangsten en de uitgaven, evenals van de begrotingssaldi die voortvloeien uit de uitvoering van de begrotingen van de jaren 2010 tot 2014 van de diensten van de regering of van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB).

**Begrotingssaldi GOB 2010-2014**

	2010	2011	2012	2013	2014
Recettes (droits constatés) (1) / Ontvangsten (vastgestelde rechten) (1)	2.365,4	3.210,3	3.284,5	3.179,8	3.508,3
Dépenses (liquidations) (2) / Uitgaven (vereffeningen) (2)	2.866,4	3.056,4	3.167,6	3.273,1	3.629,8
<b>Solde budgétaire brut (3)=(1)-(2) / Brutobegrotingssaldo (3)=(1)-(2)</b>	<b>- 501,0</b>	<b>153,9</b>	<b>116,9</b>	<b>- 93,3</b>	<b>- 121,5</b>
Produits d'emprunts (4) / Leningopbrengsten (4)	-	656,5	562,0	125,0	173,0
Amortissements (5) / Aflossingen (5)	155,0	140,0	173,0	165,0	296,8
<b>Solde budgétaire net (6)=(3)-(4)+(5) / Nettobegrotingssaldo (6)=(3)-(4)+(5)</b>	<b>- 346,0</b>	<b>- 362,6</b>	<b>- 272,1</b>	<b>-53,3</b>	<b>2,2</b>

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Bron : algemene rekeningen (2010 tot 2014) van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en berekeningen van het Rekenhof.

Het brutobegrotingssaldo van de GOB ondergaat een sterke invloed van de aanrekening van de leningopbrengsten op de begroting sedert 2011; het op het einde van 2011 gerealiseerde bruto-overschot is het hoogste van de periode omdat in dat jaar het meest werd geleend. In 2013 en 2014 zijn de brutotekorten toe te schrijven aan het feit dat meer werd afgelost dan geleend.

**Evolutie van de netto-ontvangsten en uitgaven  
(zonder leningsopbrengsten en aflossingen)**

	2010	2011	Écart % - Vershil %	2012	Écart % - Vershil %	2013	Écart % - Vershil %	2014	Écart % - Vershil %
Recettes nettes / Netto-ontvangsten	2.365,4	2.553,8	8,0 %	2.722,5	6,6 %	3.054,8	12,2 %	3.335,3	9,2 %
Dépenses nettes / Netto-uitgaven	2.711,4	2.916,4	7,6 %	2.994,6	2,7 %	3.108,1	3,8 %	3.333,0	7,2 %
<b>Solde budgétaire net / Nettobegrotingssaldo</b>	<b>- 346,0</b>	<b>- 362,6</b>		<b>- 272,1</b>		<b>- 53,3</b>		<b>2,2</b>	

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Bron : algemene rekeningen (2010 tot 2014) van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en berekeningen van het Rekenhof.

Uit die tabel blijkt dat de verbetering van het nettobegrotingssaldo vanaf 2012 hoofdzakelijk samenhangt met het feit dat de ontvangsten sterker stijgen dan de uitgaven. De ontvangsten zijn immers van 2012 tot 2014 (zonder de le-

emprunts) ont connu une augmentation de 612,8 millions d'euros (+ 22,5 %), alors que les dépenses (hors amortissements) ne progressaient que de 338,5 millions d'euros (+ 11,3 %). Toutefois, en 2014, en raison d'un rythme de croissance des dépenses plus soutenu que celui des recettes, l'amélioration du solde net a connu un ralentissement.

**Comparaison entre les soldes budgétaires  
2010-2014 *ex post* et *ex ante***

	2010	2011	2012	2013	2014
Solde budgétaire net <i>ex ante</i> (1) / Nettobegrotingssaldo <i>ex ante</i> (1)	- 408,0	- 505,5	- 448,8	- 505,9	- 300,9
Solde budgétaire net <i>ex post</i> (2) / Nettobegrotingssaldo <i>ex post</i> (2)	- 346,0	- 362,6	- 272,1	- 53,3	2,2
<b>Différence (2) – (1) / Verschil (2) – (1)</b>	<b>61,9</b>	<b>142,9</b>	<b>176,7</b>	<b>452,7</b>	<b>303,2</b>

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Source : Cour des comptes.

Le tableau ci-avant fait apparaître que les soldes budgétaires nets *ex post* (budgets exécutés) sont systématiquement plus favorables que les soldes budgétaires *ex ante* (estimations budgétaires) et que la différence augmente graduellement pour atteindre un maximum de 452,7 millions d'euros en 2013.

Cet écart croissant est en corrélation avec celui observé entre les réalisations et les prévisions de dépenses ou, en d'autres termes, avec la sous-utilisation croissante des crédits de liquidation.

Le tableau suivant montre que la différence la plus élevée entre les réalisations (liquidations) et les prévisions (crédits) de dépenses est atteinte en 2013 (- 363,1 millions d'euros). Cet écart correspond à un taux de sous-utilisation de 10,5 %. En 2014, ce taux reste important (près de 9,0 %) et dépasse celui de 2012 (5,6 %).

En matière de recettes (droits constatés), le taux de réalisation s'améliore constamment jusqu'en 2013 (103,0 %) pour dégager un excédent de 89,5 millions d'euros. En 2014, ce taux retombe à 99,4 %, ce qui correspond à un montant de non-réalisation de 18,7 millions d'euros.

**Évolution des écarts  
entre les réalisations et les prévisions  
de recettes et de dépenses**

Écart réalisations-prévisions / Verschil verwezenlijkingen-ramingen		2010	2011	2012	2013	2014
Recettes / Ontvangsten (hors produit d'emprunts) / (zonder leningopbrengsten)	en millions d'euros / in miljoen euro en / in %	- 36,0 - 1,5 %	- 2,4 - 0,1 %	- 1,3 0,0 %	89,5 3,0 %	- 18,7 - 0,6 %
Dépenses / Uitgaven (hors amortissements) (zonder aflossingen)	en millions d'euros / in miljoen euro en / in %	- 98,0 - 3,5 %	- 145,3 - 4,7 %	- 178,0 - 5,6 %	- 363,1 - 10,5 %	- 321,8 - 8,8 %

Source : Cour des comptes.

ningen) gestegen met 612,8 miljoen euro (+ 22,5 %), terwijl de uitgaven (zonder de aflossingen) slechts met 338,5 miljoen euro (+ 11,3 %) toenamen. Omdat die grotere stijging van de ontvangsten ten opzichte van de uitgaven in 2014 minder uitgesproken was dan in 2013, is de verbetering van het nettosaldo in 2014 vertraagd.

**Vergelijking tussen de begrotingssaldi 2010-2014  
*ex post* en *ex ante***

	2010	2011	2012	2013	2014
Solde budgétaire net <i>ex ante</i> (1) / Nettobegrotingssaldo <i>ex ante</i> (1)	- 408,0	- 505,5	- 448,8	- 505,9	- 300,9
Solde budgétaire net <i>ex post</i> (2) / Nettobegrotingssaldo <i>ex post</i> (2)	- 346,0	- 362,6	- 272,1	- 53,3	2,2
<b>Différence (2) – (1) / Verschil (2) – (1)</b>	<b>61,9</b>	<b>142,9</b>	<b>176,7</b>	<b>452,7</b>	<b>303,2</b>

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Bron : Rekenhof.

Uit de bovenstaande tabel blijkt dat het verschil tussen de nettobegrotingssaldi *ex post* (begrotingsuitvoering) systematisch gunstiger zijn dan de begrotingssaldi *ex ante* (begrotingsramingen) en dat het verschil stapsgewijs stijgt tot een maximum van 452,7 miljoen euro in 2013.

Dat toenemend verschil houdt verband met het verschil tussen de gerealiseerde en de geraamde uitgaven, met andere woorden met de toenemende onderbenutting van de vereffeningskredieten.

Uit de onderstaande tabel blijkt dat het grootste verschil tussen de verwezenlijkte (vereffeningen) en de geraamde (kredieten) uitgaven wordt bereikt in 2013 (- 363,1 miljoen euro). Dat verschil stemt overeen met een onderbenuttingsgraad van 10,5 %. In 2014 blijft dat percentage aanzienlijk (nagenoeg 9,0 %) en overstijgt het dat van 2012 (5,6 %).

Inzake ontvangsten (vastgestelde rechten) stijgt het verwezenlijgingspercentage voortdurend tot in 2013 (103,0 %), waar 89,5 miljoen euro meer werd ontvangen dan geraamd. In 2014 valt dat percentage terug tot 99,4 %, dat is 18,7 miljoen euro minder dan de raming.

**Evolutie van de verschillen tussen  
de verwezenlijkingen en de ramingen  
inzake ontvangsten en uitgaven**

Bron : Rekenhof.



Des commentaires plus détaillés sur l'évolution des recettes et des dépenses sont fournis aux points 1.4 et 1.5 ci-après.

Le solde budgétaire n'est plus aujourd'hui l'indicateur principal de la politique budgétaire globale du gouvernement. En effet, il ne prend en compte que les opérations de l'administration centrale (SPRB) au sens strict et ne permet pas de procéder à la consolidation comptable des données. En outre, il ne tient pas compte de la nature économique de certaines opérations.

Depuis le renforcement de la gouvernance économique et budgétaire européenne, ce rôle d'indicateur est désormais rempli par le solde de financement et le solde structurel <sup>(2)</sup>. Le solde budgétaire sert néanmoins encore de point de départ à l'estimation de ces soldes.

### 1.3 Solde de financement de l'entité régionale

Le solde de financement est calculé par l'Institut des comptes nationaux. Conformément aux exigences européennes, l'ICN a adapté, à partir de septembre 2014, les comptes nationaux à la nouvelle version du système européen des comptes SEC 2010, qui remplace le SEC 1995 <sup>(3)</sup>. Un recalcul a été effectué jusqu'en 1995 pour y introduire les modifications.

(2) Le solde structurel s'obtient en éliminant du solde de financement l'impact budgétaire des opérations non récurrentes de recettes et dépenses (*one shot*) et l'incidence des variations économiques d'origine conjoncturelle (*cycle conjoncturel*). Depuis la mise en œuvre du pacte budgétaire, ce critère est devenu déterminant puisque, à terme, les pays européens devront satisfaire à une norme d'équilibre budgétaire évaluée à partir de ce solde. Dans son avis de juillet 2015 intitulé *Évolutions budgétaires récentes et évaluations par rapport aux objectifs*, la section Besoins de financement des pouvoirs publics du Conseil supérieur des finances a toutefois souligné que « si le solde structurel reste un critère privilégié pour l'évaluation de la politique budgétaire, la difficulté d'estimer la composante cyclique du solde et les incertitudes liées à cette composante conduisent à une certaine prudence dans l'interprétation de ce solde structurel en tant qu'indicateur de l'effort d'ajustement ». Dans ce même avis, la section compare les évolutions structurelles prévues aux évolutions structurelles réalisées des différents pouvoirs publics, les soldes structurels étant estimés selon la méthodologie développée dans son avis de mars 2015, en vue de se conformer aux missions qui lui ont été confiées par l'accord de coopération du 13 décembre 2013 entre l'Etat fédéral, les communautés, les régions et les commissions communautaires relatif à la mise en œuvre de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire. Ces données, présentées en points de pourcentage du PIB, ne sont pas reprises dans le présent article.

Voir aussi : Cour des comptes, *Mise en œuvre des obligations européennes*, 171<sup>e</sup> cahier de la Cour des comptes soumis à la Chambre des représentants, Volume I, pp. 29-32., disponible sur [www.courdescomptes.be](http://www.courdescomptes.be).

(3) Les modifications (et leur incidence sur le solde de financement jusqu'en 2013) ont été amplement décrites dans la publication spécifique de l'ICN : Comptes nationaux, SEC 2010, *Le nouveau cadre de référence des comptes nationaux*, septembre 2014. Disponible sur le site de la Banque nationale : [www.nbb.be](http://www.nbb.be).

In de punten 1.4 en 1.5 van dit hoofdstuk wordt de evolutie van de ontvangsten en de uitgaven meer in detail commentarierend.

Het begrotingssaldo is thans niet meer de voornaamste indicator van het globaal begrotingsbeleid van de regering. Het houdt immers enkel rekening met de verrichtingen van de GOB en maakt geen boekhoudkundige consolidatie van de gegevens mogelijk. Bovendien houdt het geen rekening met de economische aard van sommige verrichtingen.

Sedert de versterking van het Europese economische en budgettaire toezicht, vervullen het vorderingensaldo en het structureel saldo voortaan die rol van indicator <sup>(2)</sup>. Het begrotingssaldo dient niettemin nog als uitgangspunt voor de raming van die saldi.

### 1.3 Vorderingensaldo van de gewestelijke entiteit

Het vorderingensaldo wordt berekend door het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR). Het INR heeft overeenkomstig de Europese eisen, vanaf september 2014 de nationale rekeningen aangepast aan de nieuwe versie van het Europees stelsel van rekeningen ESR 2010, dat ESR 1995 vervangt. Er werd een herberekening tot 1995 <sup>(3)</sup> uitgevoerd om de wijzigingen erin aan te brengen.

(2) Het structureel saldo wordt verkregen door uit het vorderingensaldo de budgettaire weerslag van niet-recurrerende verrichtingen inzake ontvangsten en uitgaven (*one shots*) en de weerslag van de economische schommelingen van conjuncturele oorsprong (*conjunctuurcyclus*) weg te filteren. Sedert de tenuitvoerlegging van het begrotingspact is dat criterium doorslaggevend geworden, aangezien de Europese landen op termijn zullen moeten voldoen aan een norm inzake begrotingsevenwicht die op basis van dat saldo wordt geëvalueerd. De afdeling Financieringsbehoeften van de overheid van de Hoge Raad van Financiën heeft in haar advies van juli 2015 met als titel *Recente budgettaire evoluties en evaluatie ten opzichte van de doelstellingen* echter onderstreept dat « het structureel saldo weliswaar een essentieel criterium blijft voor de evaluatie van het begrotingsbeleid, maar dat de moeilijkheid om het cyclische bestanddeel van het begrotingssaldo te ramen en de onzekerheden die met dit bestanddeel samenhangen, bijgevolg tot voorzichtigheid nopen in de interpretatie van het structureel saldo als aanpassingsinspanning ». In datzelfde advies vergelijkt de afdeling de voorziene structurele evoluties met de gerealiseerde structurele evoluties van de verschillende overheden, waarbij de structurele saldi worden geraamd volgens de methodologie ontwikkeld in haar advies van maart 2015, om zich te conformeren aan de opdrachten waarmee ze werd belast door het samenwerkingsakkoord van 13 december 2013 tussen de federale overheid, de gemeenschappen, de gewesten en de gemeenschapscommissies betreffende de uitvoering van artikel 3, § 1, van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie. Die gegevens, die in procentpunten van het BBP worden voorgesteld, worden in het onderhavige artikel niet opgenomen.

Cf. eveneens : Rekenhof, *Uitvoering van de Europese verplichtingen*, 171<sup>e</sup> Boek van het Rekenhof voorgelegd aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers, Volume I, blz. 29-32, te downloaden op [www.rekenhof.be](http://www.rekenhof.be).

(3) De wijzigingen (en de weerslag ervan op het vorderingensaldo tot in 2013) werden uitvoerig beschreven in de specifieke publicatie van het INR : Nationale rekeningen, ESR 2010, *Het nieuwe referentiekader voor de nationale rekeningen*, september 2014, te downloaden op de site van de Nationale Bank : [www.nbb.be](http://www.nbb.be).



Selon la méthodologie du regroupement économique, le passage du solde budgétaire (net) au solde de financement SEC s'effectue dans un premier temps en consolidant les recettes budgétaires nettes (hors produits d'emprunts) et les dépenses budgétaires nettes (hors amortissements d'emprunts) du pouvoir public considéré (en l'occurrence, les services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale) avec les recettes et les dépenses budgétaires (nettes) des organismes autonomes qui doivent être consolidés, moyennant l'élimination d'opérations internes et l'application de certaines adaptations techniques. Du solde net à financer du regroupement économique ainsi obtenu sont ensuite éliminés les octrois de crédits et prises de participations (opérations financières de code SEC 8), pour aboutir au solde de financement du regroupement économique. Enfin, certaines corrections sont apportées par l'ICN pour aboutir au solde de financement SEC <sup>(4)</sup>.

Le tableau ci-après expose l'évolution du solde de financement de la Région de Bruxelles-Capitale, calculé par l'ICN, en regard des objectifs budgétaires conformes aux trajectoires de retour à l'équilibre fixées par les programmes de stabilité successifs pour la Belgique de 2010 à 2014. À titre comparatif, le solde de financement établi selon le SEC 1995 y est également mentionné jusqu'en 2013.

Volgens de methodologie van de economische hergroepering (EH) gebeurt de overgang van het (netto)begrotings-saldo naar het ESR-vorderingensaldo als volgt : in een eerste stap worden de nettobegrotingsontvangsten (zonder de leningopbrengsten) en de nettobegrotingsuitgaven (zonder de aflossingen van leningen) van de betrokken overheid (in casu de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering) geconsolideerd met de (netto)begrotingsontvangsten en -uitgaven van de te consolideren autonome instellingen. Hierbij worden de interne verrichtingen geëlimineerd en bepaalde technische aanpassingen toegepast. Vervolgens worden uit het aldus verkregen netto te financieren saldo van de EH de kredietverleningen en deelnemingen (financiële verrichtingen met ESR-code 8) geëlimineerd om te komen tot het vorderingensaldo van de EH. Tot slot brengt het INR bepaalde correcties aan om te komen tot het ESR-vorderingensaldo <sup>(4)</sup>.

De onderstaande tabel geeft de evolutie weer van het vorderingensaldo van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, berekend door het INR, naast de begrotingsdoelstellingen conform de trajecten voor terugkeer naar het evenwicht die de opeenvolgende stabiliteitsprogramma's voor België voor 2010 tot 2014 hebben vastgelegd. Ter vergelijking wordt eveneens tot 2013 het volgens ESR 1995 berekend vorderingensaldo vermeld.

**Soldes de financement 2010-2014**

**Vorderingensaldo 2010-2014**

Solde de financement / Vorderingensaldo (VS)	2010	2011	2012	2013	2014
Recettes RE (hors emprunts) / Ontvangsten EH (zonder leningen)	2.817,6	3.012,7	3.232,9	3.606,2	4.138,2
Dépenses RE (hors amortissements) / Uitgaven EH (zonder aflossingen)	3.155,3	3.386,3	3.493,3	3.673,9	4.081,5
<b>SNF RE / NFS EH</b>	<b>- 337,7</b>	<b>- 373,6</b>	<b>- 260,4</b>	<b>- 67,7</b>	<b>56,7</b>
<i>Octrois de crédit et participations (codes SEC 8) / Kredietverleningen en deelnemingen (ESR-codes 8)</i>	25,8	76,7	96,5	117,8	122,4
<b>SF RE / VS EH</b>	<b>- 311,8</b>	<b>- 297,0</b>	<b>- 163,9</b>	<b>50,1</b>	<b>179,1</b>
<i>Corrections ICN / Correcties INR</i>	71,3	- 93,3	107,8	81,7	- 17,1
<b>SF SEC 2010 / VS ESR 2010</b>	<b>- 240,5</b>	<b>- 390,3</b>	<b>- 56,1</b>	<b>131,8</b>	<b>162,0</b>
SF SEC 1995 / VS ESR 1995	- 261,7	- 294,7	- 84,4	139,4	-
<b>Objectif budgétaire / Begrotingsdoelstelling</b>	<b>- 313,0</b>	<b>- 313,0</b>	<b>- 172,3</b>	<b>- 132,0</b>	<b>6,0</b>
Écart SF SEC 2010 par rapport à l'objectif / Verschil VS ESR 2010 ten opzichte van de doelstelling	72,5	- 77,3	116,2	263,8	156,0

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des données de la base documentaire générale et de l'ICN.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de gegevens van de algemene gegevensbank en van het INR.

(4) Afin d'obtenir les soldes en termes de comptes nationaux, l'ICN applique plusieurs corrections telles l'intégration ou l'exclusion, selon le cas, d'opérations d'une série d'organismes afin de répondre à la définition du pouvoir public concerné selon le SEC 2010, l'exclusion d'opérations financières, ou encore l'application de corrections lors de la comptabilisation de certaines opérations qui sont considérées différemment selon l'optique des comptes nationaux ou celle du regroupement économique.

(4) Het INR past verschillende correcties toe om te komen tot de saldi in termen van nationale rekeningen; zo integreert het verrichtingen van een reeks instellingen of sluit het deze naargelang van het geval uit om te beantwoorden aan de definitie van de betrokken overheid volgens ESR 2010, sluit het financiële verrichtingen uit of past het correcties toe bij de boeking van bepaalde verrichtingen die anders worden bekeken vanuit de optiek van de nationale rekeningen dan vanuit die van de economische hergroepering.

L'évolution du solde net à financer du regroupement économique des opérations du périmètre de consolidation régional suit la même tendance que celle du solde budgétaire net du service public régional de Bruxelles évoquée ci-avant, à savoir une amélioration à partir de 2012, pour aboutir à un solde positif en 2014.

L'élimination des octrois de crédits et prises de participations (codes 8) a un impact positif sur le solde de financement regroupement économique (SF regroupement économique), qui s'améliore graduellement tout au long de la période considérée, pour devenir positif dès l'année 2013.

Après l'application des corrections SEC de l'ICN au solde de financement regroupement économique, les soldes de financement SEC obtenus suivent la même tendance, sauf en 2011 où la correction négative de 93,3 millions d'euros aggrave le déficit du regroupement économique. À partir de 2013, les réalisations selon les comptes des administrations publiques dégagent une capacité de financement (solde positif).

Sous l'angle des normes SEC 1995, les objectifs budgétaires de la Région de Bruxelles-Capitale ont été respectés de 2010 à 2013. À la suite du passage à la norme SEC 2010 en 2014 et au recalcul des corrections effectué par l'ICN, cette constatation ne s'est plus vérifiée pour l'année 2011 (écart de quelque 77 millions d'euros par rapport à l'objectif <sup>(5)</sup>), tandis que des marges de respectivement 116,2 et 263,8 millions d'euros ont été dégagées en 2012 et 2013. En 2014, malgré le montant négatif des corrections (– 17,1 millions d'euros), l'entité bruxelloise a également dégagé une capacité de financement d'un montant de 162 millions d'euros, soit 156 millions d'euros de mieux que l'objectif budgétaire fixé.

L'ampleur des écarts positifs entre les soldes de financement SEC et les objectifs budgétaires annuels <sup>(6)</sup>, dont les montants se confondent avec les soldes de financement calculés *ex ante* par le gouvernement bruxellois <sup>(7)</sup>, peut, en première approximation, être corrélée avec celle constatée entre les réalisations et les prévisions budgétaires du SPRB, évoquée ci-avant.

(5) Principalement dû à l'impact négatif de 88,7 millions d'euros de la consolidation de la plus grande partie du secteur du logement social.  
(6) Sauf en 2011 (écart négatif, mais seulement par rapport au solde SEC 2010).  
(7) À l'exception de l'année 2012 où le solde de financement *ex ante* s'établissait à – 213,2 millions d'euros au lieu des – 172,3 millions d'euros prévus dans le projet d'accord de coopération du 3 février 2010.

De evolutie van het netto te financieren saldo van de EH van de verrichtingen van de gewestelijke consolidatieperimeter volgt dezelfde tendens als die van het nettobegrotingssaldo van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel waarvan hierboven sprake, namelijk een aanzienlijke verbetering vanaf 2012 tot uiteindelijk een positief saldo in 2014.

De eliminatie van de kredietverleningen en deelnemingen (codes 8) heeft een positieve weerslag op het vorderingsaldo van de economische hergroepering (VS EH) dat stapsgewijs verbetert tijdens de hele periode in kwestie en uiteindelijk positief wordt vanaf 2013.

Nadat de ESR-correcties van het INR op het vorderingsaldo economische hergroepering werden toegepast, volgen de verkregen ESR-vorderingsaldi dezelfde tendens, behalve in 2011, wanneer de negatieve correctie met 93,3 miljoen euro het tekort van de EH doet toenemen. Vanaf 2013 blijkt uit de rekeningen van de overheidsbesturen een financieringscapaciteit (positief saldo).

Op basis van de ESR 1995-normen heeft het gewest zijn begrotingsdoelstellingen van 2010 tot 2013 nageleefd. Na de overgang naar de ESR 2010-norm in 2014 en de herberekening van de correcties door het INR bleek die vaststelling niet meer op te gaan voor het jaar 2011 (iets meer dan 77 miljoen euro slechter dan de doelstelling <sup>(5)</sup>), terwijl in 2012 en 2013 respectievelijk 116,2 en 263,8 miljoen euro beter dan de doelstelling werd gepresteerd. In 2014 heeft de Brusselse entiteit, ondanks het negatieve bedrag van de correcties (– 17,1 miljoen euro), een financieringscapaciteit van 162 miljoen euro vrijgemaakt, d.i. 156 miljoen euro beter dan de vastgelegde begrotingsdoelstelling.

De omvang van de positieve verschillen tussen het ESR-vorderingsaldo en de jaarlijkse begrotingsdoelstellingen <sup>(6)</sup>, waarvan de bedragen samenvallen met de door de Brusselse regering *ex ante* berekende vorderingsaldi <sup>(7)</sup>, kan, bij een eerste benadering, worden gecorrigeerd met die tussen de budgettaire verwezenlijkingen en begrotingsramingen van de GOB waarvan hierboven sprake.

(5) Hoofdzakelijk door de negatieve weerslag van 88,7 miljoen euro van de consolidatie van het grootste deel van de sector van de sociale huisvesting.  
(6) Behalve in 2011 (negatief verschil, maar enkel ten opzichte van het ESR 2010-saldo).  
(7) Met uitzondering van het jaar 2012 toen het vorderingsaldo *ex ante* – 213,2 miljoen euro bedroeg in plaats van – 172,3 miljoen euro zoals bepaald in het ontwerp van samenwerkingsakkoord van 3 februari 2010.

## 1.4 Recettes

### 1.4.1 Évolution générale et structure

Le tableau ci-dessous présente l'évolution des recettes totales imputées (droits constatés) au cours de la période 2010-2014.

#### Évolution des recettes (droits constatés)

	2010	2011	2012	2013	2014
Recettes fiscales / Fiscale ontvangsten	2.035,3	2.246,9	2.315,7	2.586,9	2.814,5
Recettes non fiscales / Niet-fiscale ontvangsten	277,8	258,2	343,0	412,6	468,3
Recettes affectées aux fonds budgétaires / Voor de begrotingsfondsen bestemde ontvangsten	52,3	48,6	63,8	55,3	52,5
<b>Total recettes (hors emprunts) / Totale ontvangsten (zonder leningen)</b>	<b>2.365,4</b>	<b>2.553,8</b>	<b>2.722,5</b>	<b>3.054,8</b>	<b>3.335,3</b>
<i>Taux de réalisation (hors emprunts) / Realisatiepercentage (zonder leningen)</i>	98,5 %	99,9 %	100,0 %	103,0 %	99,4 %
Produits d'emprunts / Leningopbrengsten	–	656,5	562,0	125,0	173,0
<b>Total recettes des voies et moyens / Totale ontvangsten</b>	<b>2.365,4</b>	<b>3.210,3</b>	<b>3.284,5</b>	<b>3.179,8</b>	<b>3.508,3</b>

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des comptes d'exécution du budget et des données SAP.

Sur la période 2010-2014, les recettes totales imputées (droits constatés) ont connu une progression totale de 1.143 millions d'euros ou 48,3 %. Toutefois, comme les produits d'emprunts n'ont été imputés budgétairement qu'à partir de l'année 2011 <sup>(8)</sup>, l'évolution des recettes hors produits d'emprunts est plus pertinente : l'augmentation se chiffre dans ce cas à 970 millions d'euros (41,0 %). Une hausse sensible des recettes totales hors emprunts est observée à partir de 2013 (+ 332,3 millions d'euros ou + 12,2 % par rapport à l'année 2012) et se poursuit en 2014 (+ 280,5 millions d'euros ou + 9,2 % par rapport à 2013). Cette progression concerne les recettes fiscales pour plus de 80 %.

### 1.4.2 Recettes fiscales

Le tableau suivant présente l'évolution des recettes fiscales <sup>(9)</sup> imputées budgétairement au cours de la période 2010-2014.

- (8) Auparavant, les produits d'emprunts étaient considérés comme des opérations de trésorerie.
- (9) Par analogie avec les tableaux figurant dans les exposés généraux des budgets où est présentée l'exécution des budgets des années précédentes, la part attribuée de l'IPP a été incluse dans les recettes fiscales bien que *sensu stricto*, il s'agisse d'un transfert de moyens du fédéral.

## 1.4 Ontvangsten

### 1.4.1 Algemene evolutie en structuur

In de onderstaande tabel wordt de evolutie weergegeven van de totale ontvangsten (vastgestelde rechten) aangerekend in de loop van de periode 2010-2014.

#### Evolutie van de ontvangsten (vastgestelde rechten)

	2010	2011	2012	2013	2014
Recettes fiscales / Fiscale ontvangsten	2.035,3	2.246,9	2.315,7	2.586,9	2.814,5
Recettes non fiscales / Niet-fiscale ontvangsten	277,8	258,2	343,0	412,6	468,3
Recettes affectées aux fonds budgétaires / Voor de begrotingsfondsen bestemde ontvangsten	52,3	48,6	63,8	55,3	52,5
<b>Total recettes (hors emprunts) / Totale ontvangsten (zonder leningen)</b>	<b>2.365,4</b>	<b>2.553,8</b>	<b>2.722,5</b>	<b>3.054,8</b>	<b>3.335,3</b>
<i>Taux de réalisation (hors emprunts) / Realisatiepercentage (zonder leningen)</i>	98,5 %	99,9 %	100,0 %	103,0 %	99,4 %
Produits d'emprunts / Leningopbrengsten	–	656,5	562,0	125,0	173,0
<b>Total recettes des voies et moyens / Totale ontvangsten</b>	<b>2.365,4</b>	<b>3.210,3</b>	<b>3.284,5</b>	<b>3.179,8</b>	<b>3.508,3</b>

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de rekeningen van uitvoering van de begroting en de SAP-gegevens.

De totale aangerekende ontvangsten (vastgestelde rechten) zijn in de periode 2010-2014 in totaal met 1.143 miljoen euro of 48,3 % gestegen. Aangezien de leningopbrengsten pas vanaf het jaar 2011 <sup>(8)</sup> budgettair werden aangerekend, is de evolutie van de ontvangsten zonder de leningopbrengsten echter relevanter : de stijging belooft in dat geval 970 miljoen euro (41,0 %). Vanaf 2013 wordt een aanzienlijke stijging van de totale ontvangsten zonder leningen vastgesteld (+ 332,3 miljoen euro of + 12,2 % ten opzichte van het jaar 2012) en deze zet zich door in 2014 (+ 280,5 miljoen euro of + 9,2 % ten opzichte van 2013). Die vooruitgang komt voor meer dan 80 % op rekening van de fiscale ontvangsten.

### 1.4.2 Fiscale ontvangsten

De onderstaande tabel geeft de evolutie weer van de fiscale ontvangsten 2010-2014 <sup>(9)</sup>.

- (8) Voordien werden de leningopbrengsten beschouwd als thesaurie- verrichtingen.
- (9) Naar analogie met de tabellen die in de algemene toelichtingen bij de begrotingen de uitvoeringen van de vorige begrotingsjaren weergegeven, werd ook het toegewezen deel van de personenbelasting bij de fiscale ontvangsten ondergebracht, hoewel dat strikt genomen een overdracht van middelen vanuit de federale overheid betreft.

Évolution des recettes fiscales

Evolutie van de fiscale ontvangsten

Recettes fiscales / Fiscale ontvangsten	2010	2011	2012	2013	2014
Impôts régionaux / Gewestelijke belastingen	1.037,2	1.140,1	1.136,0	1.332,8	1.407,2
<i>Droits d'enregistrements* / Registratierechten*</i>	<i>411,1</i>	<i>473,7</i>	<i>478,5</i>	<i>490,8</i>	<i>508,8</i>
<i>Droits de succession / Successierechten</i>	<i>311,0</i>	<i>352,2</i>	<i>334,4</i>	<i>509,3</i>	<i>549,9</i>
<i>Autres / Overige</i>	<i>315,0</i>	<i>314,2</i>	<i>323,1</i>	<i>332,7</i>	<i>348,5</i>
Taxes régionales / Gewestbelastingen	109,3	129,2	127,1	139,8	122,2
IPP / Personenbelasting	888,8	977,6	1.052,5	1.114,2	1.285,1
<i>Dont refinancement 6<sup>e</sup> réforme de l'État / Waaronder herfinanciering 6<sup>e</sup> staatshervorming</i>		–	–	<i>149,0</i>	
<b>Total / Totaal</b>	<b>2.035,3</b>	<b>2.246,9</b>	<b>2.315,7</b>	<b>2.586,9</b>	<b>2.814,5</b>
<i>Taux de réalisation / Realisatiepercentage</i>	<i>100,5 %</i>	<i>100,6 %</i>	<i>100,6 %</i>	<i>104,8 %</i>	<i>100,8 %</i>

\* sur ventes de biens immeubles / op de verkoop van onroerende goederen

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des comptes d'exécution du budget et des données SAP.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de rekeningen van uitvoering van de begroting en de SAP-gegevens.

Entre 2010 et 2014, les recettes fiscales imputées ont connu une croissance totale de 779,2 millions d'euros, ce qui représente une croissance annuelle moyenne de 8,5 %.

De aangerekende fiscale ontvangsten zijn tussen 2010 en 2014 in totaal gestegen met 779,2 miljoen euro, d.i. een gemiddelde jaarlijkse groei van 8,5 %.

L'augmentation des recettes fiscales constatée en 2013 (+ 11,7 % ou + 271 millions d'euros) par rapport à 2012 résulte pour près des trois quarts de celle des impôts régionaux (+ 17,3 % ou + 197 millions d'euros) et, plus particulièrement, de celle des droits de succession (+ 52,3 % ou + 175 millions d'euros), notamment grâce à la régularisation fiscale et à la réduction du délai pour le dépôt de la déclaration.

De stijging van de fiscale ontvangsten in 2013 (+ 11,7 % of + 271 miljoen euro) ten opzichte van 2012 vloeit voor nagenoeg drie vierde voort uit de toename van de gewestelijke belastingen (+ 17,3 % of + 197 miljoen euro), en meer in het bijzonder uit die van de successierechten (+ 52,3 % of + 175 miljoen euro), inzonderheid dankzij de fiscale regularisatie en de verkorting van de termijn voor de indiening van de aangifte.

La croissance observée en 2014 par rapport à l'année précédente (+ 8,8 % ou + 228,0 millions d'euros) s'explique, quant à elle, par la progression des recettes relatives à la part IPP (+ 15,3 % ou + 170,9 millions d'euros), dont 149 millions d'euros en provenance du financement fédéral complémentaire issu de la sixième réforme de l'État, en compensation aux pertes de revenus d'impôts liées aux fonctionnaires internationaux (117,0 millions d'euros) et aux navetteurs (32,0 millions d'euros).

De groei in 2014 ten opzichte van het jaar voordien (+ 8,8 % of + 228,0 miljoen euro) kan worden verklaard door de stijging van de ontvangsten in verband met de PB (+ 15,3 % of + 170,9 miljoen euro), waarvan 149 miljoen euro afkomstig van de aanvullende federale financiering ingevolge de zesde staatshervorming, ter compensatie van de verliezen aan inkomstenbelastingen in samenhang met de internationale ambtenaren (117,0 miljoen euro) en de pendelaars (32,0 miljoen euro).

Les droits constatés en matière de taxes régionales ont connu la plus forte progression entre 2010 et 2011 (+ 20 millions d'euros ou + 18,2 %) pour se stabiliser par la suite.

De vastgestelde rechten inzake gewestbelastingen zijn het sterkst toegenomen tussen 2010 en 2011 (+ 20 miljoen euro of + 18,2 %) en zijn nadien gestabiliseerd.

Les réalisations effectives en matière de recettes fiscales ont dépassé les estimations budgétaires (taux de réalisation supérieurs à 100 %) de chaque exercice. En matière d'impôts régionaux, des excédents ont été constatés surtout en 2013, pour un montant de 102,5 millions d'euros (+ 8,3 %), dont 79,0 millions d'euros de droits de succession. En matière de taxes régionales, des plus-values dépassant les 10 % (jusqu'à 13,2 % en 2013) ont été réalisées de 2011 à

De effectief verwezenlijkte fiscale ontvangsten lagen elk begrotingsjaar hoger dan de budgettaire ramingen (verwezenlijgingspercentage van meer dan 100 %). Inzake gewestelijke belastingen werden vooral in 2013 overschotten vastgesteld ten belope van 102,5 miljoen euro (+ 8,3 %), waarvan 79,0 miljoen euro successierechten. Inzake gewestbelastingen werden van 2011 tot 2013 meerontvangsten van meer dan 10 % (tot 13,2 % in 2013) gerealiseerd

2013, pour des montants de respectivement 12,6, 10,4 et 16,3 millions d'euros.

Dans ses rapports de certification des comptes généraux 2010 à 2012 et 2014, la Cour des comptes a toutefois émis des observations concernant l'absence d'imputation en dépenses budgétaires des dégrèvements de taxes dont l'irrécouvrabilité s'est avérée, en vue d'annuler des droits constatés imputés en recettes budgétaires d'années antérieures, pour des montants respectifs de 8,5, 9,7, 7,0 et 6,1 millions d'euros.

Quant à la part IPP versée par le pouvoir fédéral et imputée dans les comptes d'exécution du budget, elle concorde intégralement avec les prévisions chaque année.

#### 1.4.3 Recettes non fiscales

Le tableau suivant présente l'évolution des recettes fiscales imputées durant la période 2010-2014.

#### Évolution des recettes non fiscales

Recettes non fiscales / Niet-fiscale ontvangsten	2010	2011	2012	2013	2014
Compétence d'agglomération / Agglomeratiebevoegdheid	144,4	145,3	153,2	175,3	161,3
Mainmortes / Dode hand	36,4	37,4	66,8	69,7	85,4
Droits de tirage / Trekkingsrechten	39,0	39,0	39,0	39,0	39,0
Autres recettes non fiscales / Andere niet-fiscale ontvangsten	58,1	36,6	84,1	128,7	182,7
<i>Dont refinancement 6<sup>e</sup> réforme de l'État / Waarvan herfinanciering 6<sup>e</sup> staatshervorming</i>	–	–	71,0	109,1	161,7
<b>Total / Totaal</b>	<b>277,8</b>	<b>258,2</b>	<b>343,0</b>	<b>412,6</b>	<b>468,3</b>

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des comptes d'exécution du budget et des données SAP.

Entre 2010 et 2014, les recettes non fiscales imputées ont connu une croissance totale de 190,5 millions d'euros, ce qui représente une croissance annuelle moyenne de 14,9 %.

Les recettes non fiscales imputées en 2012 ont progressé de 32,8 % (+ 85 millions d'euros) par rapport à 2011. Cette augmentation est essentiellement liée au refinancement dans le cadre de la sixième réforme de l'État dont a bénéficié la Région à partir de cet exercice. La partie de ce refinancement comprise dans les recettes non fiscales s'élève à 95 millions d'euros (71 millions d'euros de dotations fédérales complémentaires et un montant forfaitaire de 24 millions d'euros inclus dans la dotation au titre de compensation de la mainmorte<sup>(10)</sup>).

(10) Compensation de l'immunisation du précompte immobilier de certaines propriétés.

ten belope van respectievelijk 12,6, 10,4 en 16,3 miljoen euro.

Het Rekenhof heeft in zijn verslagen over de certificering van de algemene rekeningen 2010 tot 2012 en 2014 echter opmerkingen geformuleerd bij de niet-aanrekening als begrotingsuitgaven van belastingontheffingen waarvan de oninvorderbaarheid was aangetoond, om vastgestelde rechten die in voorgaande jaren als begrotingsontvangsten waren aangerekend, te annuleren, ten belope van respectievelijk 8,5, 9,7, 7,0 en 6,1 miljoen euro.

Het aandeel PB dat door de federale overheid werd gestort en in de rekeningen van uitvoering van de begroting werd aangerekend, stemt elk jaar volledig overeen met de ramingen.

#### 1.4.3 Niet-fiscale ontvangsten

De volgende tabel geeft de evolutie van de niet-fiscale ontvangsten die in de loop van de periode 2010-2014 werden aangerekend.

#### Evolutie van de niet-fiscale ontvangsten

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de rekeningen van uitvoering van de begroting en de SAP-gegevens.

De niet-fiscale ontvangsten zijn tussen 2010 en 2014 in totaal toegenomen met 190,5 miljoen euro, dat is een gemiddelde jaarlijkse groei van 14,9 %.

De niet-fiscale ontvangsten zijn in 2012 toegenomen met 32,8 % (+ 85 miljoen euro) ten opzichte van 2011, vooral door de herfinanciering die het gewest vanaf dat dienstjaar heeft genoten in het kader van de zesde staatshervorming. Het gedeelte van de herfinanciering in de niet-fiscale ontvangsten vertegenwoordigt 95 miljoen euro (71 miljoen euro aanvullende federale dotaties en een forfaitair bedrag van 24 miljoen euro inbegrepen in de dotatie als compensatie voor de dode hand<sup>(10)</sup>).

(10) Compensatie van de vrijstelling van onroerende voorheffing voor bepaalde eigendommen.



En 2013, les recettes non fiscales ont encore progressé de 20,3 % par rapport à 2012, en raison, essentiellement, de la hausse des transferts de l'État fédéral au titre de refinancement, lesquels se sont élevés à 133 millions d'euros, en ce compris un montant forfaitaire de 24 millions d'euros inclus dans les recettes « mainmorte ».

En 2014, la hausse des recettes non fiscales a été limitée à 13,5 %. Les transferts du fédéral en matière de refinancement se sont élevés à 161,7 millions d'euros hors mainmorte. Le montant forfaitaire complémentaire de 24,0 millions d'euros lié à cette dernière n'a plus été versé en 2014 car, à compter de cet exercice, la dotation fédérale allouée pour la compensation de la mainmorte résulte de l'application de nouveaux paramètres de calcul <sup>(11)</sup>. Compte tenu d'une estimation arrondie à un montant de 40 millions d'euros <sup>(12)</sup> de ce rendement complémentaire en 2014, le total du refinancement attribué en 2014 peut dès lors être évalué à près de 202 millions d'euros pour les recettes non fiscales.

Des développements complémentaires relatifs aux différents volets du refinancement dans le cadre de la sixième réforme de l'État sont traités au point 1.6 ci-après.

Abstraction faite de ce refinancement, les « autres recettes non fiscales » imputées de 2012 à 2014 demeurent inférieures aux montants de 2010 et 2011. Cet écart s'explique par des remboursements exceptionnels de dotations non utilisées par des organismes : 40 millions d'euros en provenance de la SLRB en 2010 et 16,5 millions d'euros en provenance du Fonds du logement en 2011.

## 1.5 Dépenses

### 1.5.1 Évolution générale (engagements et liquidations)

Les tableaux ci-après <sup>(13)</sup> présentent l'évolution des dépenses effectuées en termes d'engagement et de liquidation à la charge des crédits budgétaires et leur taux d'utilisation, durant la période 2010-2014.

- 
- (11) Voir le point 1.6.1.5 *Compensation pour la mainmorte*.
- (12) Calculée par la différence entre le montant total versé par l'État fédéral en 2014 (85,4 millions d'euros) et le montant versé en 2013, hors forfait de 24 millions d'euros (45,7 millions d'euros).
- (13) Les montants des dépenses reprises dans ces deux tableaux ne prennent pas en compte les dépenses complémentaires, notamment au titre de dégrèvement de taxes irrécouvrables, figurant dans les ordonnances adoptées par le Parlement bruxellois le 29 janvier 2016, portant approbation du compte général et règlement définitif du budget des services du gouvernement pour les années 2010 à 2013, à la suite des remarques contenues dans les rapports de certification de la Cour des comptes. Ces dépenses complémentaires s'élèvent, tant en engagement qu'en liquidation, respectivement à 8,5, 9,7, 7,0 et 11,5 millions d'euros. Un avant-projet d'ordonnance équivalent pour l'année 2014 a été approuvé par le gouvernement bruxellois le 10 décembre 2015.

De niet-fiscale ontvangsten zijn in 2013 nog met 20,3 % gestegen ten opzichte van 2012, hoofdzakelijk wegens de aangroei van de overdrachten van de federale Staat in het kader van herfinanciering ten belope van 133 miljoen euro, met inbegrip van een forfaitair bedrag van 24 miljoen euro in de ontvangsten « dode hand ».

In 2014 was de stijging van de niet-fiscale ontvangsten beperkt tot 13,5 %. De overdrachten van het federale niveau inzake herfinanciering beliepen 161,7 miljoen euro zonder de dode hand. Het aanvullend forfaitair bedrag van 24,0 miljoen euro in samenhang met de dode hand werd in 2014 niet meer gestort omdat de federale dotatie toegekend ter compensatie van de dode hand vanaf dat dienstjaar wordt berekend met toepassing van nieuwe parameters <sup>(11)</sup>. Rekening houdend met een aanvullende opbrengst hiervoor afgerond op 40 miljoen euro <sup>(12)</sup> in 2014, kan de totale herfinanciering die voor 2014 werd toegewezen, voor de niet-fiscale ontvangsten bijgevolg op nagenoeg 202 miljoen euro worden geraamd.

In punt 1.6 hieronder worden aanvullende toelichtingen verstrekt in verband met de verschillende luiken van de herfinanciering in het kader van de zesde staatshervorming.

Wanneer die herfinanciering buiten beschouwing wordt gelaten, blijven de « andere niet-fiscale ontvangsten » van 2012 tot 2014 lager dan de bedragen van 2010 en 2011. Dat verschil kan worden verklaard door uitzonderlijke terugstortingen van door instellingen niet-aangewende dotaties : 40 miljoen euro van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) in 2010 en 16,5 miljoen euro van het Huisvestingsfonds in 2011.

## 1.5 Uitgaven

### 1.5.1 Algemene evolutie (vastleggingen en vereffeningen)

De onderstaande tabellen <sup>(13)</sup> geven de evolutie weer van de vastleggingen en de vereffeningen, en hun aanwendingspercentage voor de periode 2010-2014.

- 
- (11) Zie 1.6.1.5 *Compensatie dode hand*.
- (12) Berekend door het verschil te maken tussen het totale bedrag dat de federale overheid in 2014 heeft gestort (85,4 miljoen euro) en het in 2013 gestorte bedrag zonder het forfaitair bedrag van 24 miljoen euro (45,7 miljoen euro).
- (13) De bedragen inzake uitgaven in die twee tabellen houden geen rekening met de aanvullende uitgaven, inzonderheid bij wijze van vrijstelling van oninvorderbare belastingen, vermeld in door het Brussels Parlement op 29 januari 2016 goedgekeurde ordonnances houdende goedkeuring van de algemene rekening en eindregeling van de begroting van de diensten van de regering voor de jaren 2010 tot 2013, ingevolge de opmerkingen in de certificeringsverslagen van het Rekenhof. Die aanvullende uitgaven bedroegen zowel voor de vastleggingen als de vereffeningen respectievelijk 8,5, 9,7, 7,0 en 11,5 miljoen euro. De Brusselse regering heeft op 10 december 2015 een gelijkaardig voorontwerp van ordonnantie voor het jaar 2014 goedgekeurd.

### Évolution des dépenses, volet engagements

### Evolutie van de uitgaven, luik vastleggingen

Dépenses engagées / Vastleggingen	2010	2011	2012	2013	2014
Crédits dissociés / Gesplitste kredieten	3.090,2	3.126,6	3.138,5	3.656,4	4.144,2
Crédits variables / Variabele kredieten	15,8	19,0	28,0	35,6	115,3
<b>Engagements totaux / Totale vastleggingen</b>	<b>3.106,0</b>	<b>3.145,6</b>	<b>3.166,6</b>	<b>3.692,0</b>	<b>4.259,5</b>
<i>Taux global d'utilisation / Globaal aanwendingspercentage</i>	<i>93,7 %</i>	<i>93,4 %</i>	<i>92,0 %</i>	<i>89,9 %</i>	<i>92,5 %</i>
<i>Taux d'utilisation hors Fonds de la gestion de la dette / Aanwendingspercentage zonder Fonds voor het beheer van de gewestsschuld</i>	<i>98,9 %</i>	<i>98,4 %</i>	<i>96,9 %</i>	<i>93,9 %</i>	<i>94,2 %</i>

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des comptes d'exécution du budget et des données SAP.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de rekeningen van uitvoering van de begroting en de SAP-gegevens.

### Évolution des dépenses, volet liquidations

### Evolutie van de uitgaven, luik vereffeningen

Dépenses liquidées / Vereffeningen	2010	2011	2012	2013	2014
Crédits dissociés / Gesplitste kredieten	2.606,2	2.785,5	2.839,9	2.936,7	3.167,7
Crédits variables / Variabele kredieten	16,4	18,3	27,9	37,1	32,2
<b>Dépenses primaires / Primaire uitgaven</b>	<b>2.622,7</b>	<b>2.803,8</b>	<b>2.867,8</b>	<b>2.973,8</b>	<b>3.199,8</b>
Amortissements de la dette régionale / Aflossingen van de gewestsschuld	155,0	140,0	173,0	165,0	296,8
Intérêts de la dette régionale / Intresten van de gewestsschuld	88,8	112,6	126,8	134,2	133,2
<b>Dépenses totales / Totale uitgaven</b>	<b>2.866,4</b>	<b>3.056,4</b>	<b>3.167,6</b>	<b>3.273,1</b>	<b>3.629,8</b>
<i>Taux global d'utilisation / Globaal aanwendingspercentage</i>	<i>92,5 %</i>	<i>91,6 %</i>	<i>91,0 %</i>	<i>86,8 %</i>	<i>90,7 %</i>
<i>Taux d'utilisation hors Fonds de la gestion de la dette / Aanwendingspercentage zonder Fonds voor het beheer van de gewestsschuld</i>	<i>98,0 %</i>	<i>96,7 %</i>	<i>95,8 %</i>	<i>91,0 %</i>	<i>92,6 %</i>
<b>Liquidations totales / Totale vereffeningen</b>	<b>2.866,4</b>	<b>3.056,4</b>	<b>3.167,6</b>	<b>3.273,1</b>	<b>3.629,8</b>

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des comptes d'exécution du budget et des données SAP.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de rekeningen van uitvoering van de begroting en de SAP-gegevens.

Entre 2010 et 2014, les engagements totaux comptabilisés ont augmenté de 1.154 millions d'euros (37,1 %) et les liquidations totales, de 763,4 millions d'euros (26,6 %). La progression en termes d'engagement, par rapport à l'année précédente, se marque de manière très nette en 2013 et en 2014, où elle atteint respectivement + 16,6 % et + 15,4 %, pour une évolution moyenne de 8,5 % sur la période considérée. En termes de liquidation (dépenses totales), la hausse par rapport à l'année précédente est la plus élevée en 2014 (+ 356,7 millions d'euros ou 10,9 %), pour une évolution moyenne de 6,1 %.

Les taux globaux d'utilisation des crédits d'engagement dépassent chaque année ceux des crédits de liquidation. En faisant abstraction des crédits et dépenses correspondantes du fonds pour la gestion de la dette régionale (FGD), ces

Tussen 2010 en 2014 zijn de totale geboekte vastleggingen met 1.154 miljoen euro (37,1 %) gestegen en de totale vereffeningen met 763,4 miljoen euro (26,6 %). In 2013 en 2014 is er een heel duidelijke toename op het vlak van de vastleggingen ten opzichte van het jaar voordien, van respectievelijk + 16,6 % en + 15,4 %, tegenover een evolutie van gemiddeld 8,5 % voor de periode in kwestie. Bij de vereffeningen is de stijging ten opzichte van het jaar voordien het hoogst in 2014 (+ 356,7 miljoen euro of 10,9 %), tegenover een gemiddelde evolutie van 6,1 %.

De totale aanwendingspercentages van de vastleggingskredieten liggen elk jaar hoger dan die van de vereffeningkredieten. Zonder het Fonds voor het beheer van de gewestsschuld zijn de aanwendingspercentages over heel de

taux d'utilisation sont en hausse durant toute la période <sup>(14)</sup>. Entre 2010 et 2013, ils ont constamment baissé pour aboutir à des minimas de respectivement 93,9 % et 91,0 %, avant de se redresser en 2014.

Les dépenses primaires (en termes de liquidation) représentent les dépenses totales diminuées des imputations au programme 002 *Exécution de la politique en matière de dette publique* de la mission 06 *Gestion et contrôle financier et budgétaire* du budget général des dépenses. Au cours de la période considérée, elles ont augmenté de 577,2 millions d'euros (+ 22 %), soit une progression inférieure à celle des dépenses totales, influencée par le volume croissant des charges de la dette. Par ailleurs, l'évolution des dépenses primaires ne représente que 59,5 % de celle des recettes hors produits d'emprunts au cours de la même période.

### 1.5.2 Commentaires sur les réalisations annuelles 2012-2014 en termes de liquidation <sup>(15)</sup>

#### 1.5.2.1 Année 2012

En 2012, la baisse du taux d'utilisation des crédits dissociés de liquidation (96,1 %) par rapport aux taux relevés pour les deux exercices précédents <sup>(16)</sup> s'explique notamment par l'application de blocage administratif des crédits en vertu d'une circulaire du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 2012 concernant les mesures conservatoires en matière d'exécution du budget. Cette circulaire visait, d'une part, à pallier l'absence de second ajustement du budget en 2012 <sup>(17)</sup> et, d'autre part, à assurer le respect de l'objectif budgétaire en imposant pour une septantaine d'allocations de base un montant total d'inexécution de 39,8 millions d'euros.

À l'issue de l'exécution du budget, le montant final des inexécutions de crédits concernés par cette mesure s'est élevé à 53,5 millions d'euros ou 1,6 % du total des crédits budgétaires. Pour l'ensemble du budget, le total des inexécutions de crédits de liquidation a atteint un montant bien supérieur à celui de la mesure conservatoire, à savoir 127,3 millions d'euros, soit un taux d'inexécution de 3,9 %.

Le tableau suivant expose les principaux programmes budgétaires présentant, en termes de liquidation, des taux d'utilisation inférieurs à la moyenne générale précitée.

(14) Les crédits variables du Fonds pour la gestion de la dette régionale, inscrits chaque année au budget pour un montant administratif de 173,5 millions d'euros, n'ont pas été utilisés de 2010 à 2013, mais à hauteur de 85 millions d'euros en 2014.

(15) Hors crédits variables.

(16) 98,3 % en 2010 et 97,0 % en 2011.

(17) L'unique ajustement du budget 2012 date du 12 juillet 2012.

période <sup>(14)</sup> hoger. Tussen 2010 en 2013 zijn ze constant gedaald tot een minimum van respectievelijk 93,9 % en 91,0 %, om zich dan in 2014 te herstellen.

De primaire uitgaven (vereffeningen) vertegenwoordigen de totale uitgaven min de aanrekeningen op het programma 002 *Uitvoering van het beleid inzake overheids-schuld* van opdracht 06 *Financieel en budgettair beheer en controle* van de algemene uitgavenbegroting. In de loop van de onderzochte periode zijn ze met 577,2 miljoen euro (+ 22 %) gestegen, d.i. een minder grote stijging dan de totale uitgaven, als gevolg van het stijgend volume aan schuldenlasten. Bovendien vertegenwoordigt de evolutie van de primaire uitgaven slechts 59,5 % van die van de ontvangsten zonder de leningopbrengsten in de loop van diezelfde periode.

### 1.5.2 Commentaar bij de jaarlijkse vereffeningen <sup>(15)</sup>

#### 1.5.2.1 Jaar 2012

In 2012 kan de daling van het toepassingspercentage van de gesplitste vereffeningkredieten (96,1 %) ten opzichte van de percentages voor de twee voorgaande dienstjaren <sup>(16)</sup> inzonderheid worden verklaard door een administratieve blokkering van de kredieten krachtens een omzendbrief van de regering van 13 december 2012 in verband met de bewarende maatregelen inzake de uitvoering van de begroting. Die omzendbrief, bedoeld om het ontbreken van een tweede aanpassing van de begroting in 2012 <sup>(17)</sup> te ondervangen en te verzekeren dat de begrotingsdoelstelling werd nageleefd, legt voor een zeventigtal basisallocaties een totaalbedrag aan niet-uitgevoerde uitgaven van 39,8 miljoen euro op.

Bij de uitvoering bleek dat op die basisallocaties uiteindelijk 53,5 miljoen euro (1,6 % van de totale begrotingskredieten) niet werd uitgevoerd. Voor de volledige begroting lag het totaalbedrag van de niet-uitgevoerde vereffeningkredieten veel hoger dan dat van de bewarende maatregel, namelijk 127,3 miljoen euro (3,9 % niet-uitvoering).

De volgende tabel vermeldt de voornaamste begrotingsprogramma's die inzake vereffeningen lagere toepassingspercentages dan het bovenvermelde algemene gemiddelde vertonen.

(14) De variabele kredieten van het Fonds voor het beheer van de gewestsschuld, die elk jaar voor een administratief bedrag van 173,5 miljoen euro in de begroting worden ingeschreven, werden niet gebruikt van 2010 tot 2013, maar wel in 2014 ten belope van 85 miljoen euro.

(15) Zonder variabele kredieten.

(16) 98,3 % in 2010 en 97,0 % in 2011.

(17) De enige aanpassing van de begroting 2012 dateert van 12 juli 2012.



**Principaux programmes du budget 2012  
présentant des taux d'utilisation  
des crédits de liquidation  
inférieurs à la moyenne  
(en grisé : principaux programmes  
assortis d'une mesure conservatoire)**

**Voornaamste programma's van de begroting 2012  
die inzake vereffeningskredieten (VEK)  
lagere aanwendingspercentages  
vertonen dan het gemiddelde  
(grijs gemarkeerd : voornaamste programma's  
waarvoor een bewarende maatregel geldt)**

Mission – Opdracht	Pro- gramme – Pro- gramma	Intitulé – Titel	CL 2012 – VEK 2012	Liquida- tions 2012 – Vereffeningen 2012	Écart – Verschil	Taux d'utilisation – Aanwendings- percentage
6	001	Support de la politique générale / Ondersteuning van het algemeen beleid	4.089	931	3.158	22,8 %
	003	Recouvrement et remboursements de recettes dans le cadre de la mission du financement général de la RBC / Invordering en terugbetalingen van ontvangsten in het kader van de algemene financieringsopdracht van het BHG	15.473	6.825	8.648	44,1 %
10	005	Financement de projets spécifiques de communes / Financiering van specifieke projecten van de gemeenten	70.052	62.423	7.629	89,1 %
	006	Financement des investissements d'intérêt public / Financiering van de investeringen van openbaar nut	18.166	10.713	7.453	59,0 %
	007	Sécurité / Veiligheid	20.396	18.440	1.956	90,4 %
12	006	Support des activités économiques développées par la Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB) / Ondersteuning van de door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB) ontplooiende economische activiteiten	10.538	4.515	6.023	42,8 %
14	002	Encouragement de la recherche scientifique à finalité économique / Aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek met economische finaliteit	32.197	27.576	4.621	85,6 %
15	002	Promotion de l'efficacité énergétique, des énergies renouvelables et des investissements y afférents / Promotie van energiedoeltreffendheid, de hernieuwbare energieën en van de daarmee verbonden investeringen	24.323	17.723	6.600	72,9 %
17	001	Support de la politique générale / Ondersteuning van het algemeen beleid	8.215	6.263	1.952	76,2 %
18	002	Développement et gestion de l'infrastructure des transports publics, ainsi que l'insertion d'œuvres d'art / Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het openbaar vervoer evenals het aanbrengen van kunstwerken	93.632	83.957	9.675	89,7 %
19	002	Développement et gestion de l'infrastructure des transports routiers, ainsi que l'insertion d'œuvres d'art / Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het wegvervoer, evenals het aanbrengen van kunstwerken	99.574	79.909	19.665	80,3 %
25	008	Politique en faveur des plus démunis / Beleid ten gunste van de minstbedeelden	20.579	19.093	1.486	92,8 %
27	002	Programmes européens / Europese programma's	16.546	9.135	7.411	55,2 %
	003	Régie foncière / Grondregie	11.032	8.746	2.286	79,3 %
	008	Initiatives en vue d'accroître le parc de logements publics locaux / Initiatieven met het oog op een toename van het aantal lokale openbare woningen	5.400	4.237	1.163	78,5 %
	010	SDRB – Rénovation urbaine / GOMB – Stadsvernieuwing	17.661	15.925	1.736	90,2 %

(en milliers d'euros / in duizend euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des comptes d'exécution du budget et des données SAP.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de rekeningen van uitvoering van de begroting en de SAP-gegevens

### 1.5.2.2 Année 2013

L'exécution du budget de l'année 2013 se caractérise par le taux de liquidation des crédits dissociés le plus bas de la période 2010-2014, à savoir 91,3 %. Ce taux très faible résulte essentiellement de la non-utilisation de crédits provisionnels pour un total de 174,4 millions d'euros, soit les 49,4 millions d'euros prévus au titre de contribution bruxelloise à l'effort d'assainissement pour l'ensemble de l'entité II <sup>(18)</sup> et les 125,0 millions d'euros prévus au titre de provision pour prêt exceptionnel au Fonds du logement pour le financement de ses missions <sup>(19)</sup>. Abstraction faite de ces crédits provisionnels, le taux global d'utilisation des crédits de liquidation pour l'année 2013 s'établit à 96,0 %.

En outre, conformément à sa décision du 18 juillet 2013 relative aux instructions concernant la confection de l'ajustement du budget 2013, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a chargé le ministre du Budget de rédiger une circulaire de mesures conservatoires permettant la réalisation d'un montant de sous-utilisation de 50 millions d'euros en vue du respect de l'objectif budgétaire. Une circulaire du 25 novembre 2013 a fixé à 42,4 millions d'euros le montant des inexécutions de crédits imposé à une trentaine d'allocations de base.

À l'issue de l'exécution du budget, le montant final des inexécutions de crédits de liquidation concernés par cette mesure s'est élevé à 57,5 millions d'euros, soit 1,6 %, du total des crédits dissociés de liquidation. Cette valeur est faible comparativement au taux d'inexécution global relevé (8,7 %, équivalant à 308,2 millions d'euros).

Le tableau suivant expose les principaux programmes présentant, en termes de liquidation, des taux de consommation inférieurs à la moyenne générale précitée.

(18) Programme 002 *Initiatives spécifiques de la mission 03 Initiatives communes du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.*

(19) Programme 007 *Politique en faveur des ménages de la mission 25 Logement et habitat.*

### 1.5.2.2 Jaar 2013

Voor de periode 2010-2014 2013 heeft met 91,3 % het laagste vereffeningspercentage voor de gesplitste kredieten. Dat zeer lage percentage vloeit voornamelijk voort uit de niet-aanwending van provisionele kredieten ten belope van in totaal 174,4 miljoen euro, namelijk 49,4 miljoen euro bij wijze van Brusselse bijdrage voor de saneringsinspanning voor entiteit II <sup>(18)</sup> en 125,0 miljoen euro provisies voor een uitzonderlijke lening aan het Huisvestingsfonds voor de financiering van zijn opdrachten <sup>(19)</sup>. Wanneer die provisionele kredieten buiten beschouwing worden gelaten, komt het totaal aanwendingspercentage van de vereffeningskredieten voor het jaar 2013 op 96,0 %.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering heeft bovendien overeenkomstig haar beslissing van 18 juli 2013 in verband met de instructies met betrekking tot de opmaak van de aanpassing van de begroting 2013, de minister van Begroting opdracht gegeven een omzendbrief met bewaerende maatregelen op te stellen om voor 50 miljoen euro onderbenuttingen te kunnen realiseren met het oog op de begrotingsdoelstelling. In een omzendbrief van 25 november 2013 werd voor een dertigtal basisallocaties het bedrag van de niet uit te voeren kredieten vastgelegd op 42,4 miljoen euro.

Het uiteindelijk bedrag aan niet-uitgevoerde vereffeningskredieten door die maatregel bedroeg 57,5 miljoen euro, of 1,6 % van de totale gesplitste vereffeningskredieten. Dat is een laag bedrag in vergelijking met het totale percentage niet-uitgevoerde kredieten (8,7 %, wat overeenstemt met 308,2 miljoen euro).

De volgende tabel vermeldt de voornaamste begrotingsprogramma's die inzake vereffeningen lagere aanwendingspercentages dan het bovenvermelde algemene gemiddelde vertonen.

(18) Programma 002 *Specifieke initiatieven van opdracht 03 Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.*

(19) Programma 007 *Beleid ten gunste van de gezinnen van opdracht 25 Huisvesting en woonomgeving.*

**Principaux programmes du budget 2013  
présentant des taux d'utilisation  
des crédits de liquidation  
inférieurs à la moyenne  
(en grisé : principaux programmes  
assortis d'une mesure conservatoire)**

**Voornaamste programma's van de begroting 2013  
die inzake vereffeningskredieten (VEK)  
lagere aanwendingspercentages  
vertonen dan het gemiddelde  
(grijs gemarkeerd : voornaamste programma's  
waarvoor een bewarende maatregel geldt)**

Mission – Opdracht	Pro- gramme – Pro- gramma	Intitulé – Titel	CL 2013 – VEK 2013	Liquida- tions 2013 – Vereffeningen 2013	Écart – Verschil	Taux d'utilisation – Aanwendings- percentage
03	002	Initiatives spécifiques / Specifieke initiatieven	52.810	2.502	50.308	4,7 %
06	003	Recouvrement et remboursements de recettes dans le cadre de la mission du financement général de la RBC / Invordering en terugbetalingen van ontvangsten in het kader van de algemene financieringsopdracht van het BHG	13.751	4.899	8.852	35,6 %
10	006	Financement des investissements d'intérêt public / Financiering van de investeringen van openbaar nut	19.040	12.359	6.681	64,9 %
14	002	Encouragement de la recherche scientifique à finalité économique / Aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek met economische finaliteit	33.673	26.257	7.416	78,0 %
	003	Encouragement à la recherche scientifique sans finalité économique / Aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek zonder economische finaliteit	4.457	3.385	1.072	75,9 %
15	002	Promotion de l'efficacité énergétique, des énergies renouvelables et des investissements y afférents / Promotie van energiedoeltreffendheid, van hernieuwbare energieën en van de daarmee verbonden investeringen	21.447	14.600	6.847	68,1 %
17	001	Support de la politique générale / Ondersteuning van het algemeen beleid	8.424	5.824	2.600	69,1 %
18	002	Développement et gestion de l'infrastructure des transports publics, ainsi que l'insertion d'œuvres d'art / Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het openbaar vervoer evenals het aanbrengen van kunstwerken	97.946	72.553	25.393	74,1 %
19	002	Développement et gestion de l'infrastructure des transports routiers, ainsi que l'insertion d'œuvres d'art / Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het wegvervoer, evenals het aanbrengen van kunstwerken	101.133	86.455	14.678	85,5 %
25	007	Politique en faveur des ménages / Beleid ten gunste van de gezinnen	162.166	37.165	125.001	22,9 %
26	001	Support de la politique générale / Ondersteuning van het algemeen beleid	4.645	3.874	771	83,4 %
27	002	Programmes européens / Europese programma's	16.226	7.413	8.813	45,7 %
	003	Régie foncière / Grondregie	5.187	4.350	837	83,9 %
	006	Politique de revitalisation des quartiers / Beleid inzake wijkrevitalisering	42.153	37.229	4.924	88,3 %
	008	Initiatives en vue d'accroître le parc de logements publics locaux / Initiatieven met het oog op een toename van het aantal lokale openbare woningen	5.191	3.527	1.664	67,9 %
	010	SDRB – Rénovation urbaine / GOMB – Stadsvernieuwing	15.937	10.506	5.431	65,9 %

(en milliers d'euros / in duizend euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des comptes d'exécution du budget et des données SAP.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de rekeningen van uitvoering van de begroting en de SAP-gegevens.

### 1.5.2.3 Année 2014

Comme l'année précédente, en 2014, le taux d'exécution des crédits dissociés de liquidation (93,2 %) a été influencé par l'inutilisation du crédit de 125,0 millions d'euros relatif à la provision pour prêt exceptionnel au Fonds du logement pour le financement de ses missions. Abstraction faite de ce crédit, le taux d'exécution des crédits dissociés pour l'année 2014 s'établit à 96,4 %.

En dehors d'une circulaire du gouvernement du 17 décembre 2013 limitant à 50 % (sauf exceptions) le taux d'utilisation des crédits d'engagement et de liquidation durant le premier semestre de l'année 2014 (en prévision des élections du 25 mai 2014), il n'y a pas eu d'autres mesures conservatoires restreignant l'exécution du budget.

Le tableau suivant expose les principaux programmes présentant, en termes de liquidation, des taux d'utilisation inférieurs à la moyenne générale précitée.

#### Principaux programmes du budget 2014 présentant des taux d'utilisation des crédits de liquidation inférieurs à la moyenne

Mission – Opdracht	Programme – Programma	Intitulé – Titel	CL 2014 – VEK 2014	Liquidations 2014 – Vereffeningen 2014	Écart – Verschil	Taux d'utilisation – Aanwendingspercentage
06	001	Support de la politique générale / Ondersteuning van het algemeen beleid	8.141	4.720	3.421	58,0 %
	003	Recouvrement et remboursements de recettes dans le cadre de la mission du financement général de la RBC / Invordering en terugbetalingen van ontvangsten in het kader van de algemene financieringsopdracht van het BHG	12.252	10.739	1.513	87,6 %
12	006	Support des activités économiques développées par la SDRB / Ondersteuning van de door de GOMB ontplooiide economische activiteiten	19.643	9.636	10.007	49,1 %
14	002	Encouragement de la recherche scientifique à finalité économique / Aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek met economische finaliteit	32.774	29.564	3.210	90,2 %
15	002	Promotion de l'efficacité énergétique, des énergies renouvelables et des investissements y afférents / Promotie van energiedoeltreffendheid, van hernieuwbare energieën en van de daarmee verbonden investeringen	13.316	9.248	4.068	69,5 %
17	001	Support de la politique générale / Ondersteuning van het algemeen beleid	9.138	7.072	2.066	77,4 %
18	002	Développement et gestion de l'infrastructure des transports publics, ainsi que l'insertion d'œuvres d'art / Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het openbaar vervoer evenals het aanbrengen van kunstwerken	81.173	71.423	9.750	88,0 %

### 1.5.2.3 Jaar 2014

Zoals het jaar voordien, werd het uitvoeringspercentage van de gesplitste vereffeningkredieten in 2014 (93,2 %) beïnvloed door de niet-aanwending van de provisie van 125,0 miljoen euro voor een uitzonderlijke lening aan het Huisvestingsfonds voor de financiering van zijn opdrachten. Als dat krediet buiten beschouwing wordt gelaten, bedraagt het uitvoeringspercentage van de gesplitste kredieten voor 2014 96,4 %.

Buiten een omzendbrief van de regering van 17 december 2013, waardoor (in het vooruitzicht van de verkiezingen van 25 mei 2014) het aanwendingspercentage van de vastleggings- en de vereffeningkredieten tijdens het eerste semester van 2014 werd beperkt tot 50 % (behoudens uitzonderingen), zijn er geen andere bewarende maatregelen geweest die de uitvoering van de begroting beperkten.

De volgende tabel vermeldt de voornaamste begrotingsprogramma's die inzake vereffeningen lagere aanwendingspercentages dan het bovenvermelde algemene gemiddelde vertonen.

#### Voornaamste programma's van de begroting 2014 die inzake vereffeningkredieten (VEK) lagere aanwendingspercentages vertonen dan het gemiddelde

Mission – Opdracht	Pro-gramme – Pro-gramma	Intitulé – Titel	CL 2014 – VEK 2014	Liquida- tions 2014 – Vereffeningen 2014	Écart – Verschil	Taux d'utilisation – Aanwendings- percentage
19	002	Développement et gestion de l'infrastructure des transports routiers, ainsi que l'insertion d'œuvres d'art / Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het wegvervoer, evenals het aanbrengen van kunstwerken	104.577	83.523	21.054	79,9 %
25	005	Soutien aux organismes chargés de l'exécution de la politique du logement social / Ondersteuning van de instellingen belast met de uitvoering van het sociale huisvestingsbeleid	183.756	164.212	19.544	89,4 %
	007	Politique en faveur des ménages / Beleid ten gunste van de gezinnen	163.010	37.960	125.050	23,3 %
27	002	Programmes européens / Europese programma's	19.348	16.700	2.648	86,3 %
	006	Politique de revitalisation des quartiers / Beleid inzake wijkrevitalisering	33.525	24.736	8.789	73,8 %
	010	SDRB – Rénovation urbaine / GOMB – Stadsvernieuwing	13.779	11.185	2.594	81,2 %

(en milliers d'euros / in duizend euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des comptes d'exécution du budget et des données SAP.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de rekeningen van uitvoering van de begroting en de SAP-gegevens.

## 1.6 Encours des engagements

L'annexe au compte d'exécution du budget, telle que portée au compte général conformément aux dispositions légales <sup>(20)</sup>, fournit l'évolution de l'encours des engagements comptables des services du gouvernement, qui représente le total des engagements, non encore liquidés, pris à la charge des budgets successifs de dépenses.

Cet encours figure également dans les droits et engagements hors bilan qui sont présentés en annexe au compte annuel, composante du compte général.

Le tableau ci-après présente l'évolution de l'encours des engagements au terme des années 2010 à 2014.

## 1.6 Uitstaand bedrag van de vastleggingen

De bijlage bij de rekening van uitvoering van de begroting, zoals vermeld in de algemene rekening overeenkomstig de wetsbepalingen <sup>(20)</sup>, verstrekt de evolutie van het uitstaand bedrag van de boekhoudkundige vastleggingen van de regering, dat de totale nog niet vereffende vastleggingen vertegenwoordigt die door de opeenvolgende uitgavenbegrotingen ten laste worden genomen.

Dat uitstaand bedrag wordt ook vermeld in de rechten en verbintenissen buiten balans die als toelichting bij de jaarrekening, een component van de algemene rekening, worden opgenomen.

De onderstaande tabel geeft de evolutie van het uitstaand bedrag van de vastleggingen op het einde van de jaren 2010 tot 2014.

(20) Article 62 de l'OOBCC.

(20) Artikel 62 van de OOBBC.

Évolution de l'encours des engagements

Evolutie van het uitstaand bedrag van de vastleggingen

	2010	2011	2012	2013	2014
Encours des engagements / Uitstaand bedrag van de vastleggingen	1.856,1	1.892,2	1.872,6	2.264,5	2.764,2

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des comptes d'exécution du budget.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de rekeningen van uitvoering van de begroting.

Entre 2010 et 2012, l'encours des engagements au 31 décembre n'a que faiblement évolué. Par contre, en 2013 et 2014, il a augmenté respectivement de 392 et de 500 millions d'euros par rapport à l'année précédente.

Tussen 2010 en 2012 is het uitstaand bedrag van de vastleggingen slechts weinig veranderd. In 2013 en 2014 is het daarentegen met respectievelijk 392 en 500 miljoen euro toegenomen ten opzichte van het jaar voordien.

En 2013, la progression de l'encours a principalement été marquée par un engagement non suivi d'une liquidation, d'un montant de 364,7 millions d'euros, à la charge des crédits de la mission 18 *Construction et gestion du réseau des transports en commun* relatifs à la dotation d'investissement à la Stib<sup>(21)</sup>, en vue de la modernisation du réseau de métro (projet Pulsar). Au terme de l'année 2014, cet encours n'était toujours pas apuré.

In 2013 werd de stijging van het uitstaand bedrag hoofdzakelijk gekenmerkt door een vastlegging, die niet werd gevolgd door een vereffening, van een bedrag van 364,7 miljoen euro ten laste van de kredieten van opdracht 18 *Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk* in verband met de investeringsdotatie aan de MIVB<sup>(21)</sup>, met het oog op de modernisering van het metronet (PULSAR-project). Op het einde van het jaar 2014 was dat uitstaand bedrag nog steeds niet aangezuiverd.

En 2014, l'augmentation de l'encours a essentiellement touché, au sein de la mission 25 *Logement et habitat*, les engagements de subventions d'investissement et d'octrois de crédit effectués au profit de la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (+ 300 millions d'euros)<sup>(22)</sup> et du Fonds du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (+ 50 millions d'euros)<sup>(23)</sup>, pour la construction des 3.000 logements sociaux et moyens, prévue dans le cadre de l'Alliance « Habitat », ainsi que pour l'acquisition, la construction, la rénovation et la réhabilitation de logements sociaux. L'encours a également progressé au sein de la mission 03 *Initiatives communes du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale* en raison de l'engagement d'un montant de 167,5 millions d'euros pour la participation régionale au capital de la société Néo SCRL<sup>(24)</sup>, dans le cadre du réaménagement du plateau du Heysel.

In 2014 had de stijging van het uitstaand bedrag hoofdzakelijk betrekking op de vastleggingen voor investerings-toelagen en kredietverleningen (binnen opdracht 25 *Huisvesting en woonomgeving*) ten voordele van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (+ 300 miljoen euro)<sup>(22)</sup> en het Huisvestingsfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (+ 50 miljoen euro)<sup>(23)</sup> voor de bouw van drieduizend sociale en middenklassewoningen, gepland in het kader van de Alliantie « Wonen », evenals voor de aankoop, de bouw, de renovatie en de sanering van sociale woningen. Het uitstaand bedrag is eveneens gestegen binnen opdracht 03 *Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest* wegens de vastlegging van een bedrag van 167,5 miljoen euro voor de gewestelijke deelneming in het kapitaal van de vennootschap Neo<sup>(24)</sup>, in het kader van de herinrichting van de Heizelvlakte.

La figure suivante présente la répartition de l'encours au 31 décembre 2014 à la charge des crédits dissociés (99,5 % de l'encours total, le solde étant à la charge des crédits variables du budget général des dépenses).

In de volgende figuur wordt de verdeling van het uitstaand bedrag op 31 december 2014 ten laste van de gesplitste kredieten (99,5 % van het totale uitstaande bedrag, terwijl het saldo ten laste is van de variabele kredieten van de algemene uitgavenbegroting) vermeld.

(21) AB 18.003.16.01.6140.

(22) Programme 05 *Soutien aux organismes chargés de l'exécution de la politique du logement social*.

(23) Programme 07 *Politique en faveur des ménages*.

(24) AB 03.002.22.03.6172.

(21) BA 18.003.16.01.6140.

(22) Programma 05 *Ondersteuning van de instellingen belast met de uitvoering van het sociale huisvestingsbeleid*.

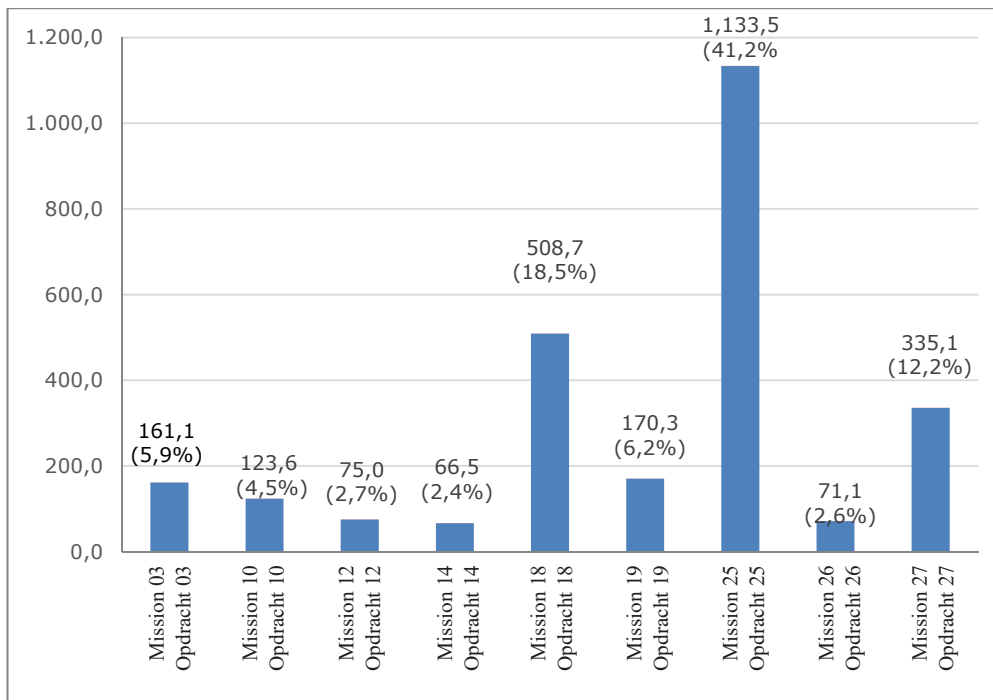
(23) Programma 07 *Beleid ten gunste van de gezinnen*.

(24) BA 03.002.22.03.6172.



**Répartition de l'encours à la charge  
des crédits dissociés au 31 décembre 2014**

**Verdeling van het uitstaand bedrag ten laste van  
de gesplitste kredieten op 31 december 2014**



(en millions d'euros / in miljoen euro)

Source : figure établie par la Cour des comptes à partir des comptes d'exécution du budget.

Bron : figuur opgesteld door het Rekenhof op basis van de rekening van uitvoering van de begroting.

Les neuf missions du budget général des dépenses représentées concentrent 96,1 % de l'encours total à la charge des crédits dissociés.

De negen voorgestelde opdrachten van de algemene uitgavenbegroting vertegenwoordigen 96,1 % van het totale uitstaande bedrag ten laste van de gesplitste kredieten.

**1.7 Effets du refinancement de la Région de Bruxelles-Capitale suite à la sixième réforme de l'État**

**1.7 Effecten van de herfinanciering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingevolge de zesde staats-hervorming**

*1.7.1 Éléments du refinancement par l'État fédéral, prévisions de transferts et réalisations effectives*

*1.7.1 Elementen van de herfinanciering door de federale Staat, geplande overdrachten en effectieve verwezenlijkingen*

**1.7.1.1 Aperçu général**

**1.7.1.1 Algemeen overzicht**

L'accord institutionnel du 11 octobre 2011 sur la sixième réforme de l'État a prévu le refinancement de la Région de Bruxelles-Capitale sous le titre de *Juste financement des institutions bruxelloises*.

Het institutioneel akkoord van 11 oktober 2011 over de zesde staats-hervorming voorzag in de herfinanciering van het gewest onder de titel *correcte financiering van de Brusselse instellingen*.

Ce financement complémentaire par le pouvoir fédéral se décompose en deux volets. Le premier concerne l'affectation, dès l'année 2012, de moyens à la mobilité, la sécurité et la prévention, aux Commissions communautaires française et flamande, au financement des primes linguistiques ainsi qu'à l'élargissement de la compensation pour mainmorte (exonération de certains bâtiments du pré-compte immobilier), passant de 72 % à 100 %.

Die aanvullende financiering door de federale overheid valt uiteen in twee luiken. Het eerste heeft betrekking op de bestemming, vanaf 2012, van middelen voor mobiliteit, veiligheid en preventie, voor de Franse en Vlaams Gemeenschapscmissie, voor de financiering van de taalpremies, evenals de ruimere compensatie voor de dode hand (vrijstelling van onroerende voorheffing voor bepaalde gebouwen), die van 72 % naar 100 % gaat.

À l'exception des primes linguistiques <sup>(25)</sup>, ce premier volet a été traduit dans la loi spéciale du 19 juillet 2012 portant un juste financement des institutions bruxelloises, qui a été intégrée dans la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions <sup>(26)</sup>.

Le second volet, introduit dans la loi spéciale du 6 janvier 2014 <sup>(27)</sup>, a également été intégré dans la loi spéciale de financement. Il comporte, d'une part, des moyens pour compenser une partie de la perte de revenus (impôts) consécutive au flux net de navetteurs vers la Région de Bruxelles-Capitale, dont le financement est réparti entre les Régions flamande et wallonne au prorata de leur part dans ce flux, et, d'autre part, des moyens pour compenser partiellement la perte de revenus liée à l'exemption d'impôt des revenus des fonctionnaires des institutions internationales. Tout comme la compensation pour la mainmorte, l'utilisation de ces nouveaux moyens est libre, donc non affectée à des postes spécifiques de dépenses <sup>(28)</sup>.

Le tableau ci-après présente les éléments du refinancement inscrits dans l'accord institutionnel du 11 octobre 2011, hors dotations spéciales aux commissions communautaires française et flamande, les prévisions de recettes inscrites dans les budgets des voies et moyens de la Région de Bruxelles-Capitale de 2012 à 2014, conformément à la législation adoptée dans le cadre de l'accord, ainsi que les réalisations budgétaires effectives.

(25) Le fonds budgétaire pour le financement des primes linguistiques a été créé par la loi du 19 juillet 2012 portant modification de la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, et de la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

(26) Ci-après dénommée « loi spéciale de financement ».

(27) Loi spéciale du 6 janvier 2014 portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale et financement des nouvelles compétences.

(28) Les différents éléments du refinancement ont fait l'objet de plus amples développements dans diverses publications universitaires, qui ne seront pas repris dans le cadre du présent article. Voir notamment l'analyse du volet *Financement complémentaire de la Région de Bruxelles-Capitale*, Service public fédéral Finances – Belgique, Bulletin de documentation, 73<sup>e</sup> année, n° 2, 2<sup>e</sup> trimestre 2013; *La sixième réforme de l'État : modalités nouvelles de financement, transfert de compétences et impact budgétaire*, Dulbea, document de travail, n° 14-02.RS.

Met uitzondering van de taalpremies <sup>(25)</sup> werd dat eerste luik vertaald in de bijzondere wet van 19 juli 2012 houdende een correcte financiering van de Brusselse instellingen, die werd geïntegreerd in de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten <sup>(26)</sup>.

Het tweede luik, dat in de bijzondere wet van 6 januari 2014 werd ingevoerd <sup>(27)</sup>, werd eveneens geïntegreerd in de bijzondere financieringswet. Het bevat enerzijds middelen om een deel van het inkomstenverlies (belastingen) te compenseren als gevolg van de nettostroom van pendelaars naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarvan de financiering wordt verdeeld onder het Vlaams en Waals Gewest in verhouding tot hun aandeel in die stroom, en anderzijds middelen om gedeeltelijk het inkomstenverlies te compenseren dat samenhangt met de belastingvrijstelling van de inkomens van de ambtenaren van de internationale instellingen. Die nieuwe middelen kunnen, net zoals de compensatie voor de dode hand, vrij worden gebruikt, dus ze zijn niet bestemd voor specifieke uitgavenposten <sup>(28)</sup>.

De onderstaande tabel geeft de herfinancieringselementen weer die werden ingeschreven in het institutioneel akkoord van 11 oktober 2011 (buiten de speciale dotaties aan de Franse en Vlaamse Gemeenschapscommissie), de ontvangstenramingen in de gewestelijke middelenbegrotingen van 2012 tot 2014 en de effectieve begrotingsverwezenlijkingen.

(25) Het begrotingsfonds voor de financiering van de taalpremies werd opgericht door de wet van 19 juli 2012 houdende wijziging van de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, en van de organieke wet van 27 december 1990 tot oprichting van begrotingsfondsen.

(26) Hierna de bijzondere financieringswet genoemd.

(27) Bijzondere wet van 6 januari 2014 tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden.

(28) De verschillende elementen van de herfinanciering werden uitgebreid toegelicht in verschillende universitaire publicaties, die in het kader van dit artikel niet zullen worden vermeld. Cf. inzonderheid de analyse van het luik *Aanvullende financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*, Federale overheidssdienst Financiën – België, Documentatieblad, 73<sup>e</sup> jaargang, nr. 2, 2<sup>e</sup> kwartaal 2013; *La sixième réforme de l'État : modalités nouvelles de financement, transfert de compétences et impact budgétaire*, Dulbea, werkdocument, n° 14-02.RS.



	2012		2013		2014		Total / Totaal 2012-2014
	Montants de l'accord de l'accord	Budget des votes et moyens de la RBC	Montants de l'accord de l'accord	Budget des votes et moyens de la RBC	Montants de l'accord de l'accord	Budget des votes et moyens de la RBC	
		Begroting van de middelen van BHG		Begroting van de middelen van BHG		Begroting van de middelen van BHG	
	(uniquement entité régionale)	Prévisions	Réalisations	(uniquement entité régionale)	Prévisions	Réalisations	
	(alleen gewestelijke entiteit)	Ramingen	Realisaties	(alleen gewestelijke entiteit)	Ramingen	Realisaties	
<b>Premier volet / Eerste luik</b>							
Dotatie pour l'amélioration de la sécurité / Dotatie voor het verbeteren van de veiligheid	30.000	–	26.033	32.551	30.000	54.800	113.384
Financement des primes linguistiques (toutes institutions bruxelloises confondues) / Financiering van de taalpremies (alle Brusselse instellingen samen)	25.000	4.000	0	1.563	27.000	1.947	3.510
Dotatie pour la mobilité / Dotatie voor mobiliteit	45.000	45.000	45.000	75.000	105.000	105.000	225.000
<b>Total des moyens affectés / Totale bestemde middelen</b>	<b>100.000</b>	<b>49.000</b>	<b>71.033</b>	<b>109.114</b>	<b>162.000</b>	<b>161.747</b>	<b>341.894</b>
Compensation mainmorte / Compensatie dode hand	24.000	24.000	24.000	24.000	25.000	40.000*	88.000
<b>Total des moyens non affectés / Totale niet-bestemde middelen</b>	<b>24.000</b>	<b>24.000</b>	<b>24.000</b>	<b>24.000</b>	<b>25.000</b>	<b>40.000</b>	<b>88.000</b>
<b>Total premier volet (a) / Totaal eerste luik (a)</b>	<b>124.000</b>	<b>73.000</b>	<b>95.033</b>	<b>133.114</b>	<b>187.000</b>	<b>201.747</b>	<b>429.894</b>
<b>Second volet / Tweede luik</b>							
Financement lié aux navetteurs / Financiering in verband met de pendelaars	–	–	–	–	28.000	32.000	32.000
Financement liés aux fonctionnaires internationaux / Financiering in verband met de internationale ambtenaren	–	–	–	–	101.000	117.000	117.000
<b>Total second volet (b) / Totaal tweede luik (b)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>129.000</b>	<b>149.000</b>	<b>149.000</b>
<b>Total refinancement (a) + (b) / Totale herfinanciering (a) + (b)</b>	<b>124.000</b>	<b>73.000</b>	<b>95.033</b>	<b>133.114</b>	<b>316.000</b>	<b>350.747</b>	<b>578.894</b>
Dont montants affectés / waarvan bestemde bedragen	100.000	49.000	71.033	109.114	162.000	161.747	341.894
Dont montants non affectés / waarvan niet-bestemde bedragen	24.000	24.000	24.000	24.000	85.000	189.000	237.000
<b>en % des recettes totales hors emprunts / in % van de totale ontvangsten zonder leningen</b>		<b>2,7 %</b>	<b>3,5 %</b>	<b>4,4 %</b>		<b>10,5 %</b>	<b>6,4 %</b>

\* montant estimatif calculé / berekend bedrag van de raming

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir de l'accord institutionnel du 11 octobre 2011, des budgets et comptes d'exécution du budget, et des données SAP.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van het institutioneel akkoord van 11 oktober 2011, de begrotingen en rekeningen van uitvoering van de begroting, en de SAP-gegevens.

En 2012 et 2013, les transferts effectifs de l'État fédéral ont dépassé les prévisions de recettes inscrites dans les budgets régionaux; en 2014, ils ont coïncidé avec elles. Ces prévisions diffèrent elles-mêmes des montants prévus par l'accord institutionnel du 11 octobre 2011, qui n'a été pleinement mis en œuvre qu'à l'issue de l'entrée en vigueur, le 1<sup>er</sup> juillet 2014, de la loi spéciale du 6 janvier 2014 précitée.

#### 1.7.1.2 Dotation pour l'amélioration de la sécurité

L'accord institutionnel prévoit l'octroi d'un crédit complémentaire de 30 millions d'euros en faveur du fonds (fédéral) en vue du financement de certaines dépenses liées à la sécurité résultant de l'organisation des sommets européens à Bruxelles, déjà doté de 25 millions d'euros annuels <sup>(29)</sup>. Ce fonds de sécurité se voit également élargi aux dépenses de sécurité et de prévention en relation avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles <sup>(30)</sup>. Par ailleurs, la décision d'utilisation des moyens du fonds incombe aux membres régionaux de son comité de coopération, après avis des membres fédéraux du comité <sup>(31)</sup>.

En 2012, aucune prévision de recettes pour l'amélioration de la sécurité n'était inscrite au budget des voies et moyens. Suite à la décision du 9 novembre 2012 des membres régionaux du comité de coopération, une dotation d'un montant de 26.033 milliers d'euros a été octroyée à la Région par un arrêté royal du 11 décembre 2012 <sup>(32)</sup> et lui a été versée avant la fin décembre.

(29) Ce prélèvement total de 55 millions d'euros à partir de l'année budgétaire 2012 est prévu à l'article 64ter, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale de financement, inséré par l'article 4 de la loi du 19 juillet 2012 portant un juste financement des institutions bruxelloises.

(30) Article 3 de la loi du 19 juillet 2012 portant modification de la loi du 10 août 2001 créant un Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles et modifiant la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, et de la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

(31) Article 64ter, § 2, de la loi spéciale de financement, inséré par l'article 4 de la loi spéciale du 19 juillet 2012 portant un juste financement des Institutions bruxelloises : « *Les membres régionaux du comité de coopération visés à l'article 43 de la loi spéciale du 12 juillet 1989 relative aux Institutions bruxelloises, après avis des membres fédéraux de ce comité, décident de l'utilisation des moyens visés au paragraphe 1<sup>er</sup>.* »

(32) Arrêté royal du 11 décembre 2012 accordant une dotation pour 2012 à la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre du Fonds de financement de certaines dépenses effectuées qui sont liées à la sécurité découlant de l'organisation des sommets européens à Bruxelles, ainsi que des dépenses de sécurité et de prévention en relation avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles.

In 2012 en 2013 lagen de effectieve overdrachten van de federale Staat hoger dan de ontvangstenramingen in de gewestbegrotingen. In 2014 kwamen ze ermee overeen. Die ramingen verschillen zelf van de bedragen die waren bepaald in het institutioneel akkoord van 11 oktober 2011, dat pas voluit ten uitvoer werd gelegd na de inwerkingtreding, op 1 juli 2014, van de bovenvermelde bijzondere wet van 6 januari 2014.

#### 1.7.1.2 Dotatie voor het verbeteren van de veiligheid

Het institutioneel akkoord voorziet in de toekenning van een aanvullend krediet van 30 miljoen euro ten voordele van het (federaal) fonds voor de financiering van bepaalde veiligheidsuitgaven die voortvloeien uit de organisatie van Europese toppen te Brussel, bovenop de al jaarlijks toegewezen 25 miljoen euro <sup>(29)</sup>. Dat Veiligheidsfonds wordt eveneens uitgebreid naar de uitgaven voor veiligheid en preventie die verbonden zijn aan de rol van nationale en internationale hoofdstad van Brussel <sup>(30)</sup>. De beslissing om middelen van het fonds aan te wenden, komt overigens toe aan de gewestelijke leden van de samenwerkingscommissie van dat fonds, na advies van de federale leden van die commissie <sup>(31)</sup>.

Voor 2012 voorzag de gewestelijke begroting niet in bijkomende middelen voor de verbetering van de veiligheid. Als gevolg van de beslissing van 9 november 2012 van de gewestelijke leden van de samenwerkingscommissie werd via een koninklijk besluit van 11 december 2012 <sup>(32)</sup> een dotatie van 26.033 duizend euro aan het gewest toegekend, die voor eind december werd gestort.

(29) Die totale voorafneming van 55 miljoen euro vanaf het begrotingsjaar 2012 is bepaald in artikel 64ter, § 1, van de bijzondere financieringswet, ingevoegd door artikel 4 van de wet van 19 juli 2012 houdende een correcte financiering van de Brusselse instellingen.

(30) Artikel 3 van de wet van 19 juli 2012 houdende wijziging van de wet van 10 augustus 2001 tot oprichting van een Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel en tot wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, en van de organieke wet van 27 december 1990 tot oprichting van begrotingsfondsen.

(31) Artikel 64ter, § 2, van de bijzondere financieringswet, ingevoegd door artikel 4 van de bijzondere wet van 19 juli 2012 houdende een correcte financiering van de Brusselse instellingen : « *De gewestelijke leden van de samenwerkingscommissie bedoeld in artikel 43 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, beslissen, na advies van de federale leden van deze commissie, over het gebruik van de in paragraaf 1 bedoelde middelen.* »

(32) Koninklijk besluit van 11 december 2012 tot toekenning van een dotatie voor 2012 aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ten laste van het Fonds ter financiering van sommige verrichte uitgaven die verbonden zijn aan de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese Toppen te Brussel, evenals van uitgaven voor veiligheid en preventie die verbonden zijn aan de nationale en internationale hoofdstedelijke functie van Brussel.

L'écart entre ce montant et la dotation prévue par l'accord institutionnel (30 millions d'euros) résulte du fait qu'au lieu de les faire transiter par le budget régional, l'État fédéral a directement octroyé des dotations aux zones de police fédérale (2.700 milliers d'euros pour couvrir les dépenses liées aux heures supplémentaires prestées dans le cadre de la sécurisation de transports en commun et 1.267 milliers d'euros pour couvrir la formation de 250 aspirants-inspecteurs). Le solde des moyens du fonds de sécurité (24,8 millions d'euros (correspondant aux moyens « historiques ») a également été octroyé aux zones de police par divers arrêtés royaux du 11 décembre 2012.

En 2013, la dotation versée par l'État fédéral (32,6 millions d'euros) a dépassé les prévisions régionales de 3 millions d'euros. La répartition des moyens du fonds (54,8 millions d'euros) a fait l'objet, le 25 octobre 2013, d'une décision des membres régionaux du comité de coopération : 32.551 milliers d'euros en faveur de la Région et 22.249 milliers d'euros en faveur de certaines zones de police. Les arrêtés royaux subséquents ont été pris le 15 décembre 2013.

En 2014, la Région a reçu la totalité des moyens du fonds (54,8 millions d'euros), sur la base d'un arrêté royal du 19 décembre 2014, conformément à la décision du 17 novembre 2014 des membres régionaux du comité de coopération.

### 1.7.1.3 Financement des primes linguistiques

Pour encourager le bilinguisme, l'accord institutionnel prévoit le financement à charge de l'État fédéral des primes linguistiques octroyées à tous les agents statutaires ou contractuels des institutions et services bruxellois, à savoir l'entité régionale et les pouvoirs locaux. Un prélèvement de 25 millions d'euros sur le produit de l'IPP à partir de l'année 2012 est affecté au fonds budgétaire pour le financement des primes linguistiques créé par la loi du 19 juillet 2012 précitée<sup>(33)</sup>. Ce montant forfaitaire évolue ensuite en fonction de l'inflation; il correspond au montant moyen des primes déjà accordées à leur personnel par les différentes institutions bruxelloises visées.

Het verschil tussen dat bedrag en de in het institutioneel akkoord bepaalde dotatie (30 miljoen euro) vloeit voort uit het feit dat de federale overheid rechtstreeks dotaties aan de federale politiezones heeft toegekend in plaats van via de gewestelijke begroting (2.700 duizend euro voor de overuren in het kader van de beveiliging van het openbaar vervoer en 1.267 duizend euro voor de opleiding van 250 aspirant-inspecteurs). Het saldo van de middelen van het Veiligheidsfonds (24,8 miljoen euro, wat overeenstemt met de « historische » middelen) werd eveneens via verschillende koninklijke besluiten van 11 december 2012 aan de politiezones toegekend.

In 2013 stortte de federale overheid 3 miljoen euro meer (32,6 miljoen euro) dan de gewestelijke ramingen. De gewestelijke leden van de samenwerkingscommissie hebben op 25 oktober 2013 een beslissing genomen over de verdeling van de middelen van het fonds (54,8 miljoen euro) : 32.551 duizend euro ten voordele van het gewest en 22.249 duizend euro ten voordele van bepaalde politiezones. De daaruit volgende koninklijke besluiten werden op 15 december 2013 genomen.

Het gewest heeft in 2014 alle middelen van het fonds (54,8 miljoen euro) ontvangen op basis van een koninklijk besluit van 19 december 2014, overeenkomstig de beslissing van de gewestelijke leden van de samenwerkingscommissie van 17 november 2014.

### 1.7.1.3 Financiering van de taalpremies

Om tweetaligheid aan te moedigen, voorziet het institutioneel akkoord in de financiering ten laste van de federale Staat van de taalpremies die worden toegekend aan alle statutaire en contractuele personeelsleden van de Brusselse instellingen en diensten, namelijk de gewestelijke entiteit en de lokale besturen. Een voorafneming van 25 miljoen euro van de opbrengst van de PB vanaf het jaar 2012 wordt bestemd voor het begrotingsfonds voor de financiering van de taalpremies, opgericht door de bovenvermelde wet van 19 juli 2012<sup>(33)</sup>. Dat forfaitair bedrag evolueert vervolgens volgens de inflatie; het stemt overeen met het gemiddeld bedrag van de premies die de verschillende beoogde Brusselse instellingen reeds aan hun personeel toekennen.

(33) Voir le point 1.6.1.1 *Aperçu général*.

(33) Zie punt 1.6.1.1 *Algemeen overzicht*.

En 2012, la Région de Bruxelles-Capitale avait inscrit une prévision de recettes de 4.000 milliers d'euros à son budget des voies et moyens <sup>(34)</sup>, pour la rétrocession des primes au SPRB. Cette rétrocession n'a pas été réalisée car l'arrêté royal d'octroi de la subvention pour l'année 2012 (1.563 milliers d'euros) n'a été pris que le 23 mai 2013, sur la base d'un relevé des agents ayant bénéficié d'une prime en 2011 et du montant leur versé à ce titre, transmis au service public fédéral (SPF) Intérieur en octobre 2012. Un décalage d'un an s'est ainsi créé, la Région recevant, en 2013, une subvention égale au montant des primes payées en 2011 et, en 2014, une subvention correspondant au montant des primes payées en 2012 (arrêté royal du 26 mars 2014). L'arrêté royal concernant l'octroi des subventions relatives aux primes 2013 n'a été pris que le 27 mars 2015.

#### *1.7.1.4 Dotation pour la mobilité*

L'accord institutionnel a fixé les montants d'une dotation « mobilité » pour les années 2012 à 2015. Ensuite, son montant évoluera en fonction de l'inflation et de 50 % de la croissance réelle du produit intérieur brut de l'année budgétaire concernée. Cette partie de l'accord a été transposée à l'article 64bis de la loi spéciale de financement, inséré par l'article 3 de la loi du 19 juillet 2012 portant un juste financement des institutions bruxelloises. Pour les années 2012 à 2014, les montants prévus par l'accord institutionnel, les prévisions inscrites dans les budgets des voies et moyens de la Région ainsi que les réalisations ont coïncidé.

#### *1.7.1.5 Compensation pour la mainmorte*

La partie non affectée du premier volet du refinancement est constituée des montants provenant de la compensation pour la mainmorte.

L'accord sur la sixième réforme de l'État prévoit une compensation intégrale (au lieu de 72 % auparavant) de la non-perception de centimes additionnels communaux sur le précompte immobilier de certains immeubles immunisés. De plus, cette compensation sera élargie afin de prévoir la compensation des pertes régionales et d'agglomération ainsi qu'en prenant comme référence les derniers additionnels communaux disponibles (au lieu de ceux de 1993).

(34) Le montant de 25 millions d'euros prévu par l'accord institutionnel est destiné aux subventions pour l'ensemble des services et institutions de la Région de Bruxelles-Capitale. Les institutions éligibles sont les administrations locales, régionales, l'Agglomération et la Cocom ainsi que les hôpitaux dépendant du CPAS. En ce qui concerne les organismes administratifs régionaux, les primes leur sont remboursées par l'État fédéral sans transiter par le budget régional.

Het gewest had in 2012 in zijn middelenbegroting <sup>(34)</sup> een ontvangstenraming van 4 miljoen euro ingeschreven voor de terugstorting van de premies aan de GOB. Die doorstorting is niet gebeurd omdat het koninklijk besluit voor de toekenning van de subsidie voor het jaar 2012 (1.563 duizend euro) pas op 23 mei 2013 werd genomen op basis van de premies van 2011. Zo is een tijdsverschil van één jaar ontstaan, waarbij het gewest in 2013 een toelage ontving die gelijk was aan het bedrag van de in 2011 betaalde premies en in 2014 een subsidie die overeenstemt met het bedrag van de in 2012 betaalde premies (koninklijk besluit van 26 maart 2014). Het koninklijk besluit in verband met de toekenning van de subsidies met betrekking tot de premies 2013 werd pas op 27 maart 2015 genomen.

#### *1.7.1.4 Dotatie voor mobiliteit*

Het institutioneel akkoord heeft de bedragen voor een dotatie voor « mobiliteit » voor de jaren 2012 tot 2015 vastgelegd. Vervolgens zal het bedrag ervan evolueren op basis van de inflatie en 50 % van de werkelijke groei van het bruto binnenlands product van het begrotingsjaar in kwestie. Dat deel van het akkoord werd omgezet in artikel 64bis van de bijzondere financieringswet, ingevoegd door artikel 3 van de wet van 19 juli 2012 houdende een correcte financiering van de Brusselse instellingen. Voor de jaren 2012 tot 2014 vielen de in het institutioneel akkoord bepaalde bedragen, de gewestelijke ramingen en verwezenlijkingen.

#### *1.7.1.5 Compensatie dode hand*

Het niet-bestemde deel van het eerste luik van de herfinanciering bestaat uit de bedragen afkomstig van de compensatie voor de dode hand.

Het akkoord over de zesde staatshervorming voorziet in een volledige compensatie (in plaats van 72 % voordien) van de niet-inning van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing van sommige vrijgestelde gebouwen. Daarenboven zal die compensatie worden uitgebreid en zal ze voorzien in de compensatie van de verliezen van het gewest en de agglomeratie, en de laatst beschikbare gemeentelijke opcentiemen (in plaats van die van 1993) als referentie nemen.

(34) Het bedrag van 25 miljoen euro dat in het institutioneel akkoord is bepaald, is bedoeld voor de toelagen voor alle diensten en instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De in aanmerking komende instellingen zijn de plaatselijke en gewestelijke overheidsdiensten, de Agglomeratie en de GGC, evenals de van het OCMW afhankelijke ziekenhuizen. De gewestelijke bestuursinstellingen krijgen hun premies door de federale overheid terugbetaald zonder dat deze via de gewestbegroting passeren.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014, les montants forfaitaires prévus à l'article 6 de la loi du 19 juillet 2012 portant un juste financement des institutions bruxelloises ne sont plus versés, en raison de l'entrée en vigueur de l'article 2 de la même loi, introduisant de nouveaux paramètres de calcul <sup>(35)</sup>.

L'adéquation entre les montants prévus par l'accord, les montants budgétés et les réalisations a été examinée dans la partie consacrée aux recettes non fiscales <sup>(36)</sup>.

#### **1.7.1.6 Financement lié aux navetteurs et aux fonctionnaires internationaux**

Comme mentionné ci-avant, les transferts relatifs aux moyens non affectés du second volet du refinancement ont débuté seulement en 2014 au lieu de 2013, comme le prévoyait l'accord institutionnel. Ce report a été compensé par l'ajout, aux montants prévus pour les années 2014 à 2016, d'un tiers des moyens fixés pour l'année 2013, ce qui explique l'écart entre les montants de l'accord pour 2014 et les montants inscrits au budget régional et effectivement perçus.

#### **1.7.2 Utilisation des moyens affectés du premier volet du refinancement**

Les trois éléments du premier volet du refinancement des institutions bruxelloises (dotation pour l'amélioration de la sécurité, primes linguistiques et dotation pour la mobilité) constituent des moyens qui sont réservés à des dépenses liées à ces matières. L'accord institutionnel précise que le refinancement de la Région de Bruxelles-Capitale y relatif se justifie par le fait qu'elle doit faire face à des charges additionnelles comparées aux deux autres régions. Pour autant, l'accord n'indique pas que les nouveaux moyens octroyés doivent nécessairement être affectés à des dépenses supplémentaires par rapport à celles exposées auparavant; ils peuvent également concourir à réduire le déficit budgétaire régional généré en partie par ces charges additionnelles spécifiques.

Pour chacune des matières précitées, la Cour des comptes a dressé un tableau qui expose les dépenses réalisées par la Région de 2011 à 2014. Des commentaires sont apportés sur les réalisations par rapport au refinancement obtenu et, le cas échéant, sur l'affectation décidée.

De forfaitaire bedragen die zijn bepaald in artikel 6 van de wet van 19 juli 2012 houdende een correcte financiering van de Brusselse instellingen worden sedert 1 januari 2014 niet meer gestort omdat artikel 2 van diezelfde wet in werking is getreden, dat nieuwe berekeningsparameters invoert <sup>(35)</sup>.

In hoeverre de in het akkoord bepaalde bedragen, de begrote bedragen en de verwezenlijkingen op elkaar zijn afgestemd, werd hoger onderzocht <sup>(36)</sup>.

#### **1.7.1.6 Financiering van de pendelaars en de internationale ambtenaren**

Zoals hierboven vermeld, zijn de overdrachten van de niet-bestemde middelen van het tweede luik van de herfinanciering, pas begonnen in 2014 in plaats van in 2013 zoals bepaald in het institutioneel akkoord. Ter compensatie werd één derde van de middelen die het akkoord voorzorg voor 2013, toegevoegd aan de bedragen voorzien voor de jaren 2014 tot 2016. Dat verklaart het verschil tussen de bedragen van het akkoord voor 2014 en de bedragen die in de gewestbegroting waren ingeschreven en die ook effectief werden geïnd.

#### **1.7.2 Aanwending van de bestemde middelen van het eerste luik van de herfinanciering**

De drie elementen van het eerste luik van de herfinanciering van de Brusselse instellingen (dotatie voor het verbeteren van de veiligheid, taalpremies en dotatie voor mobiliteit) zijn middelen die zijn voorbehouden voor uitgaven in samenhang met die materies. Het institutioneel akkoord preciseert dat de herfinanciering van het Gewest in dat verband wordt gerechtvaardigd doordat het het hoofd moet bieden aan bijkomende kosten in vergelijking met de twee andere gewesten. Het akkoord vermeldt nochtans niet dat de nieuw toegekende middelen noodzakelijkerwijze moeten worden bestemd voor extra uitgaven in vergelijking met de vroegere uitgaven; ze mogen ook het gewestelijk begrotingstekort helpen verminderen dat gedeeltelijk wordt gegenereerd door die specifieke bijkomende kosten.

Het Rekenhof heeft voor elk van de bovenvermelde materies een tabel opgemaakt die de uitgaven vermeldt die het gewest van 2011 tot 2014 heeft gedaan. Er wordt commentaar gegeven bij de verwezenlijkingen in vergelijking met de verkregen herfinanciering en in voorkomend geval over de bestemming die eraan werd gegeven.

(35) Article 78 de la loi du 6 janvier 2014 précitée.

(36) Voir le point 1.4.3 *Recettes non fiscales*.

(35) Artikel 78 van de bovenvermelde wet van 6 januari 2014.

(36) Zie punt 1.4.3 *Niet-fiscale ontvangsten*.



1.7.2.1 Amélioration de la sécurité

1.7.2.1 Verbetering van de veiligheid

Dépenses de sécurité 2011-2014

Veiligheidsuitgaven 2011-2014

Programmes du BGD en relation avec la sécurité — Programma's van de AUB in verband met de veiligheid	Allocations de base — Basisallocaties	Liquidations 2011 — Vereffeningen 2011	Liquidations 2012 — Vereffeningen 2012	Liquidations 2013 — Vereffeningen 2013	Liquidations 2014 — Vereffeningen 2014	Total liquidations 2012-2014 — Totale Vereffeningen 2012-2014
10.007	08.01.1211	19	26	2	131	159
	27.01.4322	16.831	16.529	17.246	18.778	52.553
	28.03.6321	1.734	1.230	1.030	2.368	4.628
	34.01.3300	613	612	907	742	2.261
	42.01.4540	12	8	6	0	14
	99.01.0100	16	34	34	100	169
	15.02.4140	0	0	0	3.000	3.000
	27.02.4322	0	0	7.125	5.870	12.995
	27.03.4351	0	0	0	32.300	32.300
	42.02.4540	0	0	9.786	521	10.307
<b>Total / Totaal 10.007</b>		<b>19.224</b>	<b>18.440</b>	<b>36.136</b>	<b>63.809</b>	<b>118.385</b>
<b>18.003 (partim)</b>	15.02.4140*	2.092	4.092	0	0	4.092
	15.07.4140*	0	0	2.650	0	2.650
<b>Total / Totaal 18.003</b>		<b>2.092</b>	<b>4.092</b>	<b>2.650</b>	<b>0</b>	<b>6.742</b>
<b>Total dépenses de sécurité / Totale veiligheidsuitgaven</b>		<b>21.316</b>	<b>22.532</b>	<b>38.786</b>	<b>63.809</b>	<b>125.127</b>
<i>dont dépenses additionnelles liées au refinancement / waarvan extra uitgaven in samenhang met de herfinanciering</i>		—	2.191	19.561	41.691	63.443
<i>pm refinancement / herfinanciering</i>		0	26.033	32.551	54.800	113.384

\* uniquement dépenses pour la sécurité et la sûreté / enkel uitgaven voor veiligheid en beveiliging

(en milliers d'euros / in duizend euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des comptes d'exécution du budget, des données SAP et documents relatifs aux décisions d'affectation des moyens du fonds de sécurité.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de rekeningen van uitvoering van de begroting, de SAP-gegevens en documenten over de beslissingen tot bestemming van de middelen van het Veiligheidsfonds.

Le tableau ci-dessus présente les liquidations de dépenses des années 2011 à 2014 imputées sur les allocations de base des programmes budgétaires dédiés à l'amélioration de la sécurité dans son acception définie ci avant (fonds de sécurité).

De bovenstaande tabel stelt de vereffeningen voor van de jaren 2011 tot 2014 op de basisallocaties van de begrotingsprogramma's die specifiek zijn opgericht voor de verbetering van de veiligheid in de hierboven gedefinieerde betekenis (Veiligheidsfonds).

Année 2012

Jaar 2012

Pour l'année 2012, la subvention de l'État fédéral octroyée à la Région, d'un montant de 26,0 millions d'euros, était destinée à couvrir les dépenses liées au recrutement d'agents supplémentaires pour la Société de transports intercommunaux de Bruxelles (Stib) et à des investissements divers, ainsi que les dépenses liées au plan de prévention et de proximité et à la collaboration intercommunale en matière de prévention et sécurité.

De subsidie van 26,0 miljoen euro die de federale Staat voor 2012 aan het gewest heeft toegekend, was bestemd voor de aanwerving van extra agenten voor de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB) en voor allerlei investeringen, evenals voor het preventie- en buurtplan en de intercommunale samenwerking inzake preventie en veiligheid.

Les documents préparatoires relatifs à l'affectation des moyens du fonds de sécurité font état d'une répartition de la subvention en trois enveloppes : 12,8 millions d'euros pour le Plan bruxellois de prévention et de sécurité et la collaboration intercommunale en matière de prévention et de sécurité; 3,2 millions d'euros pour le recrutement de 50 agents de sécurité à la STIB; 10,0 millions d'euros pour la zone de police de Bruxelles, pour la formation de 250 agents dans le cadre de la sécurisation des transports en commun.

Ces moyens transférés à la Région ont servi à couvrir des dépenses de sécurité pour un montant de total 22,5 millions d'euros, selon la répartition suivante.

- Dans le programme 10.007 *Sécurité*, les dépenses totales (liquidations) se sont élevées à 18,4 millions d'euros, dont 16,5 millions pour le Plan de prévention et de proximité (allocation de base [AB] 27.01.4322 *Crédit spécial aux communes en matière de prévention et de sécurité*)<sup>(37)</sup>. Ce programme ne prévoyait aucun crédit pour la collaboration intercommunale. De même, l'enveloppe de 10 millions d'euros destinée à la zone de police de Bruxelles ne lui a pas été versée en 2012 en raison de la perception tardive de la dotation fédérale.
- Au sein du programme 18.003 *Politique de partenariat avec la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)*, la partie des crédits de l'allocation de base 15.02.4140 *Dotation de fonctionnement à la STIB pour l'amélioration du service et la sécurité* réservée à la sécurité (4,1 millions d'euros) a été liquidée au profit de cette société<sup>(38)</sup>. Ce montant comprend une dotation historique pour des dépenses de sécurité et de sûreté (1,9 million d'euros)<sup>(39)</sup> et une dotation spécifique de 2,2 millions d'euros pour le recrutement des agents de sécurité, financé par l'enveloppe en provenance du fonds de sécurité<sup>(40)</sup>.

### Année 2013

Pour l'année 2013, la subvention de l'État fédéral d'un montant de 32,6 millions d'euros était destinée à couvrir les dépenses liées à la prévention de la criminalité dans le cadre des sommets européens et autres initiatives liées à la fonction internationale de la ville de Bruxelles et des

- 
- (37) Dont 5,6 millions d'euros au titre de solde de la subvention 2011 et 10,9 millions d'euros au titre d'avance (60 %) du montant de la subvention octroyée pour 2012.
- (38) La totalité des crédits de liquidation de cette allocation de base (60,0 millions d'euros) a été utilisée.
- (39) 2,1 millions d'euros en 2011. Il s'agit de moyens d'investissement et de fonctionnement ainsi que de subventions spéciales relatives au programme de prévention de la STIB, accordés dans le cadre de la décision du gouvernement bruxellois du 29 juin 2006.
- (40) La Région a annulé en 2014 le solde de l'engagement de 3,2 millions qu'elle avait comptabilisé à ce titre.

De voorbereidende documenten over de bestemming van de middelen van het Veiligheidsfonds maken gewag van een verdeling van de subsidie over drie enveloppes : 12,8 miljoen euro voor het Brussels Preventie- en Veiligheidsplan en de intercommunale samenwerking inzake preventie en veiligheid; 3,2 miljoen euro voor de aanwerving van 50 veiligheidsagenten bij de MIVB; 10,0 miljoen euro voor de politiezone Brussel, voor de opleiding van 250 personeelsleden in het kader van de beveiliging van het openbaar vervoer.

Die naar het gewest overgedragen middelen werden gebruikt om veiligheidsuitgaven voor in totaal 22,5 miljoen euro te dekken op basis van de volgende verdeling.

- Op programma 10.007 *Veiligheid* beliepen de totale uitgaven (vereffeningen) 18,4 miljoen euro, waarvan 16,5 miljoen euro voor het preventie- en buurtplan (basisallocatie 27.01.4322 *Bijzonder krediet aan de gemeenten inzake preventie en veiligheid*)<sup>(37)</sup>. Voor de intercommunale samenwerking werd op dat programma geen krediet uitgetrokken. De enveloppe van 10 miljoen euro voor de politiezone van Brussel werd niet gestort in 2012 omdat de federale dotatie laattijdig werd geïnd.
- Binnen programma 18.003 *Beleid van partnership met de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB)* werd het voor de veiligheid voorbehouden gedeelte (4,1 miljoen euro) van de kredieten van basisallocatie 15.02.4140 *Werkingsdotatie aan de MIVB ter verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van de veiligheid* ten voordele van de MIVB vereffend<sup>(38)</sup>. Dat bedrag omvat een historische dotatie voor uitgaven voor veiligheid en beveiliging (1,9 miljoen euro)<sup>(39)</sup> en een specifieke dotatie van 2,2 miljoen euro voor de aanwerving van de veiligheidsagenten, gefinancierd door de enveloppe afkomstig van het Veiligheidsfonds<sup>(40)</sup>.

### Jaar 2013

De federale subsidie voor 2013 van 32,6 miljoen euro was bedoeld om de uitgaven inzake criminaliteitspreventie in het kader van Europese toppen te dekken en andere initiatieven verbonden aan de internationale functie van de stad Brussel en de gemeenten van het gewest, evenals ter

- 
- (37) Waarvan 5,6 miljoen euro bij wijze van saldo van de subsidie 2011 en 10,9 miljoen euro bij wijze van voorschot (60 %) van het voor 2012 toegekende subsidiebedrag.
- (38) De volledige vereffeningkredieten van die basisallocatie (60,0 miljoen euro) werden aangewend.
- (39) 2,1 miljoen euro in 2011. Het gaat om investerings- en werkingsmiddelen evenals om bijzondere subsidies in verband met het preventieprogramma van de MIVB, toegekend in het kader van de beslissing van de Brusselse regering van 29 juni 2006.
- (40) Het gewest heeft het saldo van de vastlegging van 3,2 miljoen euro dat ze daarvoor had geboekt, in 2014 geannuleerd.



communes de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que les dépenses liées à la sécurisation de la Stib et celles liées aux plans de prévention et de proximité. Contrairement à l'année 2012, aucune répartition de la subvention par enveloppe n'a été établie.

Ces moyens transférés à la Région ont contribué à financer des dépenses de sécurité pour un montant de total de 38,8 millions d'euros, selon la répartition suivante.

- Au programme 10.007 *Sécurité*, les dépenses totales (liquidations) se sont élevées à 36,1 millions d'euros. Elles comprennent notamment :
  - 17,2 millions d'euros attribués au Plan de prévention et de proximité (AB 27.01.4322 précitée) <sup>(41)</sup>;
  - 7,1 millions d'euros <sup>(42)</sup> en faveur des communes de la Région de Bruxelles-Capitale afin de couvrir les dépenses liées à la prévention de la criminalité dans le cadre des sommets européens et autres initiatives liées à la fonction de capitale nationale et internationale de la ville de Bruxelles et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AB 27.02.4322);
  - 9,8 millions d'euros en faveur de la police fédérale pour le financement de la formation de 250 aspirants-inspecteurs (AB 42.02.4540). Il s'agit de l'encours de la dotation qui n'avait pu être liquidée en 2012.

Les crédits spécifiques prévus au sein du programme 18.003 précité à l'allocation de base 15.07.4140 *Transfert de moyens du fédéral à la STIB dans le cadre du fonds de sécurité* (2,7 millions d'euros) ont été totalement utilisés. Ces crédits remplacent désormais la partie réservée à la dotation sécurité comprise dans les crédits de ce programme destinés à la dotation de fonctionnement à la STIB pour l'amélioration de la qualité du service et de la sécurité (AB 15.02.4140).

#### Année 2014

Pour l'année 2014, la subvention de l'État fédéral, d'un montant de 54,8 millions d'euros, se décomposait en trois dotations distinctes :

- une dotation de 22,5 millions d'euros pour couvrir les dépenses liées à la prévention de la criminalité dans le cadre des sommets européens et autres initiatives liées à la fonction internationale de la ville de Bruxelles et

(41) Dont 5,6 millions d'euros au titre de solde de la subvention 2011 et 10,9 millions d'euros au titre d'avance (60 %) du montant de la subvention octroyée pour 2012.

(42) Le montant engagé s'élève à 7,5 millions d'euros.

dekking van de uitgaven in samenhang met de beveiliging van de MIVB en die in verband met preventie- en buurtplannen. In tegenstelling tot 2012 werd geen verdeling voor de subsidie per enveloppe opgesteld.

Die naar het gewest overgedragen middelen hebben de veiligheidsuitgaven in totaal voor 38,8 miljoen euro helpen financieren, op basis van de volgende verdeling :

- Op programma 10.007 *Veiligheid*, beliepen de totale uitgaven (vereffeningen) 36,1 miljoen euro. Ze omvatten inzonderheid :
  - 17,2 miljoen euro toegewezen aan het preventie- en buurtplan (bovenvermelde basisallocatie 27.01.4322) <sup>(41)</sup>;
  - 7,1 miljoen euro <sup>(42)</sup> ten gunste van de gemeenten van het gewest voor de criminaliteitspreventie in het kader van de Europese toppen en andere initiatieven verbonden aan de rol van nationale en internationale hoofdstad van de Stad Brussel en de gemeenten van het gewest (basisallocatie 27.02.4322);
  - 9,8 miljoen euro ten gunste van de federale politie voor de financiering van de opleiding van 250 aspirant-inspecteurs (basisallocatie 42.02.4540). Het gaat om het uitstaand bedrag van de dotatie die in 2012 niet kon worden vereffend.

De specifieke kredieten binnen bovenvermelde programma 18.003 op basisallocatie 15.07.4140 *Overdracht van federale middelen aan de MIVB in het kader van het Veiligheidsfonds* (2,7 miljoen euro) werden volledig aangewend. Die kredieten vervangen voortaan het voor de veiligheidsdotatie voorbehouden deel in de kredieten van dat programma die zijn bestemd voor de werkingsdotatie aan de MIVB ter verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van de veiligheid (basisallocatie 15.02.4140).

#### Jaar 2014

Voor 2014 viel de federale subsidie van 54,8 miljoen euro uiteen in drie afzonderlijke dotaties :

- een dotatie van 22,5 miljoen euro voor de criminaliteitspreventie in het kader van de Europese toppen en andere initiatieven verbonden aan de internationale functie van de Stad Brussel en de gemeenten van het gewest, de uit-

(41) Waarvan 5,6 miljoen euro bij wijze van saldo van de subsidie 2011 en 10,9 miljoen euro als voorschot (60 %) van het voor 2012 toegekende subsidiebedrag.

(42) Er werd een bedrag van 7,5 miljoen euro vastgelegd.

des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, les dépenses liées à la sécurisation de la STIB, ainsi que celles liées aux plans de prévention et de proximité;

- une dotation totale de 15,0 millions d’euros au bénéfice des zones de police afin de couvrir les dépenses liées au financement de 250 inspecteurs affectés aux zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale;
- une dotation de 17,3 millions d’euros pour le soutien au système Astrid, l’accession au cadre de base des agents de police, l’encouragement du recrutement et du maintien du personnel en place, la couverture des heures prestées dans le cadre des sommets européens et des investissements en matière d’infrastructures et en matériel de sécurité, l’apprentissage des langues, etc.

Ces moyens transférés à la Région ont servi à la couverture partielle de dépenses de sécurité d’un montant de 63,8 millions d’euros, imputées au programme 10.007 *Sécurité*, dont principalement les suivantes :

- 18,8 millions d’euros attribués au Plan de prévention et de proximité (AB 27.01.4322 précitée) <sup>(43)</sup>;
- 5,9 millions d’euros <sup>(44)</sup> en faveur des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AB 27.02.4322 précitée);
- 32,3 millions d’euros au titre de subventions de fonctionnement en faveur des zones de police afin de couvrir les dépenses liées à la prévention de la criminalité dans le cadre des sommets européens et autres initiatives liées à la fonction de capitale nationale et internationale de la Ville de Bruxelles et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AB 27.03.4351);
- 3,0 millions d’euros à la Stib au titre de dotation de fonctionnement spéciale pour couvrir les dépenses liées à la prévention de la criminalité dans le cadre visé ci-avant (AB 15.02.4140).

### Conclusions

En conclusion, durant la période 2012-2014, les moyens complémentaires spécifiquement attribués à cette politique (113,4 millions d’euros) n’ont pas complètement couvert l’ensemble des dépenses réalisées pour l’amélioration de la sécurité (125,1 millions d’euros). L’impact des dépenses de sécurité sur le solde budgétaire cumulé de la période considérée est cependant ramené, compte tenu du refinancement, de 125,1 à 11,7 millions d’euros.

(43) Dont 5,3 millions d’euros au titre de solde de la subvention 2012 et 11,4 millions d’euros au titre d’avance (60 %) du montant de la subvention octroyée pour 2013.

(44) Le montant engagé s’élève à 7,5 millions d’euros.

gaven verbonden aan de beveiliging van de MIVB evenals de uitgaven verbonden aan de preventie- en buurtplannen;

- een totale dotatie van 15,0 miljoen euro ten voordele van de politiezones voor de financiering van 250 inspecteurs voor de politiezones van het gewest;
- een dotatie van 17,3 miljoen euro voor de ondersteuning van het Astrid-systeem, de toegang tot de basisformatie van de politieagenten, de aanmoediging van de aanwerving en het in dienst houden van het personeel, het dekken van de uren gepresteerd in het kader van de Europese toppen en de investeringen inzake infrastructuur en in veiligheidsmaterieel, het aanleren van talen, enz.

Die naar het gewest overgehevelde middelen hebben gediend om gedeeltelijk veiligheidsuitgaven ten belope van 63,8 miljoen euro te dekken die waren aangerekend op programma 10.007 *Veiligheid*, waarvan de volgende de voornaamste zijn :

- 18,8 miljoen euro toegekend aan het preventie- en buurtplan (bovenvermelde basisallocatie 27.01.4322) <sup>(43)</sup>.
- 5,9 miljoen euro <sup>(44)</sup> ten gunste van de gemeenten van het gewest (bovenvermelde basisallocatie 27.02.4322);
- 32,3 miljoen euro bij wijze van werkingssubsidies ten gunste van de politiezones voor de criminaliteitspreventie in het kader van de Europese toppen en andere initiatieven verbonden aan de rol van nationale en internationale hoofdstad van de Stad Brussel en de gemeenten van het gewest (basisallocatie 27.03.4351);
- 3,0 miljoen euro aan de MIVB als bijzondere werkingsdotatie om de uitgaven te dekken die verbonden zijn met de criminaliteitspreventie in het bovenvermelde kader (basisallocatie 15.02.4140).

### Conclusie

Tot besluit : in de loop van 2012-2014 hebben de aanvullende middelen (113,4 miljoen euro) niet alle uitgaven gedekt die werden uitgevoerd om de veiligheid te verbeteren (125,1 miljoen euro). De weerslag van de veiligheidsuitgaven op het gecumuleerde begrotingssaldo van de periode in kwestie wordt dus, rekening houdend met de herfinanciering, teruggebracht naar 11,7 miljoen euro.

(43) Waarvan 5,3 miljoen euro bij wijze van saldo van de subsidie 2012 en 11,4 miljoen euro bij wijze van voorschot (60 %) van het bedrag van de voor 2013 toegekende subsidie.

(44) Er werd een bedrag van 7,5 miljoen euro vastgelegd.

Par ailleurs, le refinancement a engendré des dépenses additionnelles qui n'auraient pas existé en son absence. La Cour des comptes a estimé leur montant cumulé sur la période 2012-2014 à 63,4 millions d'euros <sup>(45)</sup>. Hors refinancement, en première approximation, les dépenses traditionnelles pour la sécurité ne se seraient donc élevées qu'à 61,7 millions d'euros, avec un impact du même montant sur le solde budgétaire cumulé.

Dès lors, l'impact réel du refinancement sur les soldes budgétaires du SPRB durant la période 2012-2014, lequel se répercute sur les soldes de financement correspondants, peut être estimé à un montant positif global de 50,0 millions d'euros <sup>(46)</sup>, à savoir, 23,9 millions d'euros en 2012, 13,0 millions d'euros en 2013 et 13,1 millions d'euros en 2014.

### 1.7.2.2 Primes linguistiques

#### Dépenses 2011-2014

	Liquidations 2011 – Vereffeningen 2011	Liquidations 2012 – Vereffeningen 2012	Liquidations 2013 – Vereffeningen 2013	Liquidations 2014 – Vereffeningen 2014	Total Liquidations 2012-2014 – Totale vereffeningen 2012-2014
	1.563	1.947	2.308	2.536	6.791
pm refinancement / pm herfinanciering	0	0	1.563	1.947	3.510

Source : tableau établi par la Cour des comptes sur la base des arrêtés royaux d'octroi des subventions pour le financement des primes linguistiques et de données de l'administration.

Le tableau ci-dessus présente les liquidations de dépenses des années 2011 à 2014 imputées à la charge des crédits de diverses allocations de base des programmes afférents aux dépenses de cabinets de la mission 02 *Financement du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale* ainsi que du programme 002 *Dépenses générales en vue d'assurer la réalisation des missions du Ministère de la mission 04 Gestion des ressources humaines et matérielles du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que la simplification administrative au niveau régional* du budget général des dépenses. Comme précisé plus haut, les fonds transférés au titre de subventions pour l'année 2012

(45) 2,2 millions en 2012 : dotation sécurité Stib; 19,6 millions d'euros en 2013 : transferts aux communes, à la police fédérale et à la Stib; 41,7 millions d'euros : idem 2013 + transferts aux zones de police.

(46) Différence entre 61,7 millions d'euros (impact sans refinancement) et 11,7 millions d'euros (impact avec refinancement), ou encore différence entre refinancement (113,4 millions d'euros) et nouvelles dépenses spécifiques (63,4 millions d'euros).

De herfinanciering heeft overigens tot extra uitgaven geleid. Het Rekenhof raamde het gecumuleerde bedrag daarvan op 63,4 miljoen euro voor de periode 2012-2014 <sup>(45)</sup>. Bij een eerste schatting zouden de traditionele uitgaven voor veiligheid buiten de herfinanciering bijgevolg slechts 61,7 miljoen euro hebben bedragen, met eenzelfde weer slag op het gecumuleerde begrotingsaldo.

De werkelijke impact van de herfinanciering op de begrotingssaldi van de GOB in 2012-2014 en bijgevolg op de vorderingensaldi, kan dus worden geschat op een totaal positief bedrag van 50,0 miljoen euro <sup>(46)</sup>, namelijk 23,9 miljoen euro in 2012, 13,0 miljoen euro in 2013 en 13,1 miljoen euro in 2014.

### 1.7.2.2 Taalpremies

#### Uitgaven 2011-2014

	Liquidations 2011 – Vereffeningen 2011	Liquidations 2012 – Vereffeningen 2012	Liquidations 2013 – Vereffeningen 2013	Liquidations 2014 – Vereffeningen 2014	Total Liquidations 2012-2014 – Totale vereffeningen 2012-2014
	1.563	1.947	2.308	2.536	6.791
pm refinancement / pm herfinanciering	0	0	1.563	1.947	3.510

(en milliers d'euros / in duizend euro)

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de koninklijke besluiten houdende toekenning van de subsidies voor de financiering van de taalpremies en de gegevens van de administratie

De bovenvermelde tabel vermeldt de vereffeningen van 2011 tot 2014 die werden aangerekend op de kredieten van verschillende basisallocaties van programma's voor de kabinetsuitgaven van opdracht 02 *Financiering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering*, evenals van programma 002 *Algemene uitgaven om de realisatie van de opdrachten van het ministerie te verzekeren* van opdracht 04 *Beheer van de human resources en de materiële middelen van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, evenals de administratieve vereenvoudiging op gewestvlak van de algemene uitgavenbegroting*. Zoals reeds gepreciseerd, werden de bij wijze van subsidies voor het jaar 2012

(45) 2,2 miljoen euro in 2012 : dotatie veiligheid MIVB; 19,6 miljoen euro in 2013 : overdrachten naar de gemeenten, de federale politie en de MIVB; 41,7 miljoen euro : idem 2013 + overdrachten naar de politiezones.

(46) Verschil tussen 61,7 miljoen euro (weerslag zonder herfinanciering) en 11,7 miljoen euro (weerslag met herfinanciering) of nog het verschil tussen herfinanciering (113,4 miljoen euro) en nieuwe specifieke uitgaven (63,4 miljoen euro).

n'ont été alloués qu'en 2013, créant un décalage entre le montant des liquidations régionales et le refinancement y associé.

Au total, sur la période considérée, le financement complémentaire (3,5 millions d'euros) a couvert un peu plus de la moitié (51,7 %) du total des primes versées (6,8 millions d'euros). Le lien entre l'augmentation progressive des montants liquidés et l'apparition du refinancement de cette matière n'a pu être établi. Par conséquent, l'impact positif de ce refinancement sur les soldes budgétaires de la Région (SPRB) coïncide avec son montant.

Le solde du montant de 25 millions d'euros affecté au fonds budgétaire *Primes linguistiques* est directement alloué par le l'État fédéral à la liste des bénéficiaires fixée par la loi du 19 juillet 2012 précitée, sans transiter par le budget régional.

### 1.7.2.3 Mobilité

Le tableau ci-après présente les liquidations de dépenses des années 2011 à 2014 imputées aux programmes budgétaires affectés à la politique de la mobilité <sup>(47)</sup>.

overgedragen middelen pas in 2013 toegekend, waardoor er een tijdsverschil ontstond tussen het bedrag van de gewestelijke vereffeningen en de herfinanciering die eraan is gekoppeld.

Voor de betrokken periode heeft de aanvullende financiering (3,5 miljoen euro) in totaal iets meer dan de helft (51,7 %) van de totale gestorte premies gedekt (6,8 miljoen euro). Er kon geen verband worden gelegd tussen de progressieve stijging van de vereffende bedragen en het feit dat voor die materie in herfinanciering werd voorzien. De positieve impact van die herfinanciering op de begrotings-saldi van het gewest (GOB) valt bijgevolg samen het met bedrag van die herfinanciering.

Het saldo van het bedrag van 25 miljoen euro bestemd voor het begrotingsfonds *Taalpremies* wordt door de federale Staat rechtstreeks toegekend aan de lijst van de begunstigen vastgelegd door de bovenvermelde wet van 19 juli 2012, en niet via de gewestbegroting.

### 1.7.2.3 Mobiliteit

De onderstaande tabel vermeldt de vereffeningen van de jaren 2011 tot 2014 die werden aangerekend op de begrotingsprogramma's die specifiek zijn bestemd voor het mobiliteitsbeleid <sup>(47)</sup>.

<b>Dépenses 2011-2014</b>		<b>Uitgaven 2011-2014</b>				<b>Total</b>
<b>Programmes du BGD en relation avec la mobilité</b>	<b>Liquidations 2011</b>	<b>Liquidations 2012</b>	<b>Liquidations 2013</b>	<b>Liquidations 2014</b>	<b>Liquidations 2012-2014</b>	<b>Total</b>
<b>Programma's van de AUB in verband met mobiliteit</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
	<b>Vereffeningen 2011</b>	<b>Vereffeningen 2012</b>	<b>Vereffeningen 2013</b>	<b>Vereffeningen 2014</b>	<b>Vereffeningen 2012-2014</b>	<b>Totale vereffeningen 2012-2014</b>
17.001 Support de la politique générale / Ondersteuning van het algemeen beleid	4.342	6.263	5.824	7.072	19.159	
17.002 Soutien aux tiers pour la promotion de la mobilité et de la participation citoyenne / Steun aan derden voor de promotie van de mobiliteit en de participatie van burgers	2.003	1.879	2.310	1.906	6.095	
17.003 Développement d'une politique régionale en matière de stationnement / Ontwikkeling van een gewestelijk parkeerbeleid	250	250	1.000	203	1.453	
17.004 Soutien au centre de gestion de la mobilité de la RBC (Mobiris) / Steun aan het Centrum voor Mobiliteitsbeheer van het BHG (Mobiris)	2.073	2.457	1.860	2.320	6.637	
17.005 Aides matérielles et financières aux écoles dans le cadre de la mobilité / Materiële en financiële hulp aan de scholen in het kader van de mobiliteit	–	–	–	4	4	

(47) Les programmes relevant de cette politique sont énumérés dans la note d'orientation *Mobilité*, annexée à l'Exposé général du budget des recettes et des dépenses pour l'année 2015, *Doc. Parl. Bru – A-51/2 – 2014/2015*, pp. 303 à 322.

(47) De programma's die onder dat beleid ressorteren, worden opgesomd in de oriënteringsnota *Mobiliteit*, als bijlage bij de algemene toelichting van de begroting van de ontvangsten en de uitgaven voor het jaar 2015, *doc. Bru Parl – A-51/2 – 2014/2015*, blz. 303 tot 322.

Programmes du BGD en relation avec la mobilité — Programma's van de AUB in verband met mobiliteit		Liquidations 2011 — Vereffeningen 2011	Liquidations 2012 — Vereffeningen 2012	Liquidations 2013 — Vereffeningen 2013	Liquidations 2014 — Vereffeningen 2014	Total Liquidations 2012-2014 — Totale vereffeningen 2012-2014
17.006	Projet interrégional de tarification kilométrique poids lourds – Mise en œuvre de l'accord de coopération entre les trois régions relatif à l'instauration de la tarification kilométrique sur le territoire des trois régions / Intergewestelijk project kilometerheffing vrachtwagens – Uitvoering van het samenwerkingsakkoord tussen de 3 gewesten betreffende de invoering van de kilometerheffing op het grondgebied van de drie gewesten	—	—	—	208	208
<b>Total Mi 17 Développement et promotion de la politique de Mobilité / Totaal Opdr 17 Ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid</b>		<b>8.668</b>	<b>10.849</b>	<b>10.994</b>	<b>11.714</b>	<b>33.557</b>
18.002	Développement et gestion de l'infrastructure des transports publics ainsi que l'insertion d'œuvres d'art / Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het openbaar vervoer evenals het aanbrengen van kunstwerken	87.835	83.957	72.689	72.909	229.555
18.003	Politique de partenariat avec la STIB* / Beleid van partnership met de MIVB *	507.880	539.637	571.536	604.768	1.715.941
<b>Total Mi 18 Construction et gestion du réseau des transports en commun* / Totaal Opdr 18 Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk*</b>		<b>595.715</b>	<b>623.594</b>	<b>644.224</b>	<b>677.677</b>	<b>1.945.495</b>
19.001	Support de la politique générale / Ondersteuning van het algemeen beleid	269	575	3.304	1.841	5.720
19.002	Développement et gestion de l'infrastructure des transports routiers, ainsi que l'insertion d'œuvres d'art / Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het wegvervoer, evenals het aanbrengen van kunstwerken	84.777	82.652	89.618	86.371	258.641
<b>Total Mi 19 Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers / Totaal Opdr 19 Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting</b>		<b>85.046</b>	<b>83.227</b>	<b>92.922</b>	<b>88.212</b>	<b>264.361</b>
20.001	Support de la politique générale / Ondersteuning van het algemeen beleid	39	38	29	34	102
20.002	Soutien des services de taxis et de location de voitures avec chauffeur / Ondersteuning van taxidiensten en diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur	1.627	1.659	1.886	2.291	5.836
<b>Total Mi 20 Développement des transports rémunérés de personnes, à l'exclusion des transports en commun / Total Opdr 20 Ontwikkeling van het bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van het openbaar vervoer</b>		<b>1.666</b>	<b>1.697</b>	<b>1.915</b>	<b>2.325</b>	<b>5.938</b>
<b>Total dépenses mobilité / Totale uitgaven mobiliteit</b>		<b>691.095</b>	<b>719.368</b>	<b>750.056</b>	<b>779.927</b>	<b>2.249.350</b>
<i>Dépenses additionnelles par rapport à l'année 2011 / Extra uitgaven ten opzichte van het jaar 2011</i>		—	28.273	58.961	88.832	176.066
<i>pm. refinancement / pm. herfinanciering</i>		0	45.000	75.000	105.000	225.000

\* hors dépenses spécifiques pour la sécurité (point 1.6.2.1 Amélioration de la sécurité) / zonder specifieke uitgaven voor veiligheid (punt 1.6.2.1 Verbetering van de veiligheid)

(en milliers d'euros / in duizend euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes sur la base des comptes d'exécution du budget et des données SAP.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de rekeningen van uitvoering van de begroting en de SAP-gegevens.



Alors que la dotation pour l'amélioration de la sécurité est issue d'un fonds budgétaire fédéral dont l'affectation doit faire l'objet d'une décision, la dotation pour la mobilité allouée par l'État fédéral dans le cadre de l'accord institutionnel est versée directement au budget des voies et moyens de la Région de Bruxelles-Capitale comme allocation spéciale pour la politique de la mobilité.

L'examen des documents budgétaires et des débats parlementaires relatifs à l'adoption des ordonnances budgétaires a mené à la conclusion que le gouvernement bruxellois n'a pas voulu donner de destination précise aux montants du refinancement obtenus entre 2012 et 2014 en raison de la politique de la mobilité. Tout au plus, les quelques indications fournies mentionnent-elles que les dotations seront allouées tantôt à l'augmentation des dotations à la STIB, tantôt aux transports en commun, ou encore, plus généralement, aux dépenses de mobilité.

En dépit de la difficulté, voire de l'impossibilité, d'identifier les dépenses additionnelles découlant de ce refinancement spécifique, les constatations suivantes peuvent néanmoins être tirées des données du tableau ci-dessus.

- Les dépenses totales en relation avec la politique de la mobilité ont progressé de 88,8 millions d'euros (+ 12,9 %) entre 2011 et 2014, pour atteindre 780 millions d'euros. Par ailleurs, le total des nouveaux moyens obtenus de 2012 à 2014 (225 millions d'euros) équivaut à un dixième du total des liquidations de dépenses (2.249 millions d'euros) effectuées durant la même période.

Par rapport au montant des dépenses de l'année 2011 (691,1 millions d'euros), des liquidations supplémentaires, pour un total de 176,1 millions d'euros<sup>(48)</sup>, ont été effectuées de 2012 à 2014, tandis que les moyens nouveaux obtenus dans le cadre du refinancement spécifiquement attribué à cette politique s'élevaient à 225 millions. En première approximation, toutes choses étant égales par ailleurs, il en résulte que, globalement, le refinancement a eu un impact positif total de 48,9 millions d'euros sur les soldes budgétaires du SPRB durant la période 2012-2014<sup>(49)</sup>.

- La majorité du surplus de dépenses constatées sur la période 2012-2014, par rapport aux liquidations de 2011, concerne, à hauteur de 158,4 millions d'euros, celles de la mission 18 *Construction et gestion du réseau des transports en commun*<sup>(50)</sup>; les dépenses imputées au programme 003 *Politique de partenariat avec la Société*

(48) Liquidations totales 2012-2014 (2.249,4 millions d'euros) moins liquidations de 2011 multipliées par trois (2.073,3 millions d'euros).

(49) 16,7 millions d'euros en 2012; 16,0 millions d'euros en 2013 et 16,2 millions d'euros en 2014.

(50) Le programme 001 *Support de la politique générale* de cette mission ne comporte pas de crédit sur la totalité de la période.

Terwijl de dotatie voor de verbetering van de veiligheid afkomstig is van een federaal begrotingsfonds, waarbij een beslissing moet worden genomen over de bestemming ervan, wordt de federale mobiliteitsdotatie rechtstreeks gestort op de gewestelijke middelenbegroting als bijzondere toelage voor het mobiliteitsbeleid.

Uit het onderzoek van de begrotingsdocumenten en de parlementaire begrotingsdebatten kon worden afgeleid dat de Brusselse regering geen precieze bestemming wou geven aan de bedragen van de herfinanciering die tussen 2012 en 2014 voor het mobiliteitsbeleid werden verkregen; uit de enkele aanwijzingen die werden gegeven, bleek hooguit dat de dotaties nu eens zullen worden toegewezen aan een verhoging van de dotaties aan de MIVB, dan weer aan het openbaar vervoer of nog meer algemeen aan de mobiliteitsuitgaven.

Hoewel het moeilijk, zo niet onmogelijk is na te gaan tot welke extra uitgaven de specifieke herfinanciering heeft geleid, kunnen niettemin de volgende vaststellingen worden geformuleerd op basis van de gegevens in de bovenstaande tabel.

- De totale uitgaven in verband met het mobiliteitsbeleid zijn tussen 2011 en 2014 met 88,8 miljoen euro (+ 12,9 %) gestegen tot 780 miljoen euro. Het totaalbedrag van de nieuwe middelen tussen 2012 en 2014 (225 miljoen euro) komt overigens overeen met een tiende van de totale vereffeningen (2.249 miljoen euro) in de loop van dezelfde periode.

In vergelijking met de uitgaven van 2011 (691,1 miljoen euro) werden van 2012 tot 2014 in totaal 176,1 miljoen euro<sup>(48)</sup> extra vereffeningen uitgevoerd, terwijl de federale mobiliteitsdotatie voor die periode 225 miljoen euro bedroeg. Op het eerste gezicht vloeit hieruit voort, als de andere factoren onveranderd blijven, dat de herfinanciering globaal een totale positieve impact heeft gehad van 48,9 miljoen euro op de begrotingssaldi van de GOB in de loop van 2012-2014<sup>(49)</sup>.

- In vergelijking met 2011 betreft het grootste deel van de meeruitgaven in 2012-2014 (158,4 miljoen euro) opdracht 18 *Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk*<sup>(50)</sup>. De uitgaven op programma 003 *Beleid van partnership met de Maatschappij voor Intercommunale Vervoer van Brussel* van die opdracht, dat is voorbe-

(48) Totale vereffeningen in 2012, 2013 en 2014 (2.249,4 miljoen euro) min het drievoud van de vereffeningen 2011 (2.073,3 miljoen euro).

(49) 16,7 miljoen euro in 2012; 16,0 miljoen euro in 2013 en 16,2 miljoen euro in 2014.

(50) In programma 001 *Ondersteuning van het algemeen beleid* van die opdracht is voor de hele periode geen krediet opgenomen.



des transports intercommunaux de Bruxelles de cette mission, réservé aux dotations à la Stib, ont connu un accroissement cumulé de 192,4 millions d'euros, alors que celles imputées au programme 002 *Développement et gestion de l'infrastructure des transports publics ainsi que l'insertion d'œuvres d'art* <sup>(51)</sup>, essentiellement dévolu au développement des réseaux de métro, de trams et de bus ainsi qu'à l'amélioration de la vitesse commerciale et de la régularité du réseau de surface de la Stib, ont vu leur volume global régresser de près de 34 millions d'euros.

- Le bénéficiaire de l'intégralité des dépenses du programme 18.003 et d'une partie de celles du programme 18.002 est la Stib, dont les comptes sont consolidés avec ceux du SPRB. Le tableau ci-après présente la part des dotations et autres interventions de la Région dans les recettes de la Stib, les dépenses budgétaires (liquidations) et les soldes budgétaire et de financement en termes SEC.

**Recettes, dépenses et soldes budgétaire et de financement de la Stib 2011-2014**

houden voor de dotaties aan de MIVB, zijn op gecumuleerde basis toegenomen met 192,4 miljoen euro, terwijl het globale volume van de uitgaven aangerekend op programma 002 *Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het openbaar vervoer evenals het aanbrengen van kunstwerken* <sup>(51)</sup>, dat voornamelijk bedoeld is voor de ontwikkeling van de metro-, trams- en busnetten en de verbetering van de commerciële snelheid en de regelmatigheid van de bovengrondse netten van de MIVB, is gedaald met nagenoeg 34 miljoen euro.

- De volledige uitgaven van programma 18.003 en een deel van de uitgaven van programma 18.002 gaan naar de MIVB, waarvan de rekeningen worden geconsolideerd met die van de GOB. In de onderstaande tabel worden het aandeel van de dotaties en andere tegemoetkomingen van het gewest in de ontvangsten van de MIVB, de begrotingsuitgaven (vereffeningen) en het begrotings- en vorderingensaldo in ESR-termen weergegeven.

**Ontvangsten, uitgaven en begrotings- en vorderingensaldo van de MIVB 2011-2014**

	2011	2012	2013	2014	Cumul 2012-2014
<b>Recettes (a) / Ontvangsten (a)</b>	<b>794.263</b>	<b>847.443</b>	<b>862.813</b>	<b>887.088</b>	<b>2.597.344</b>
Recettes en provenance de la Région / Ontvangsten vanwege het gewest	536.739	576.634	593.954	627.926	1.798.514
dont recettes Mi 18* / waaronder ontvangsten opdr. 18*	523.507	564.272	580.178	613.853	1.758.303
Intervention pouvoir fédéral (Beliris) / Tegemoetkoming federale overheid (Beliris)	35.000	45.000	30.000	20.000	95.000
Autres recettes / Andere ontvangsten	222.524	225.809	238.859	239.162	703.830
<b>Dépenses (liquidations) (b) / Uitgaven (vereffeningen) (b)</b>	<b>780.713</b>	<b>792.222</b>	<b>831.003</b>	<b>844.489</b>	<b>2.467.714</b>
Investissements / Investeringsen	185.347	171.216	195.069	201.017	567.301
Fonctionnement / Werking	574.542	604.609	621.766	629.006	1.855.382
Amortissements d'emprunts / Aflossingen van leningen	20.824	16.397	14.169	14.466	45.031
<b>Solde budgétaire brut (a) – (b) / Brutobegrotingssaldo (a) – (b)</b>	<b>13.550</b>	<b>55.221</b>	<b>31.809</b>	<b>42.599</b>	<b>129.629</b>
Solde budgétaire brut hors intervention Beliris / Brutobegrotingssaldo zonder tegemoetkoming Beliris	– 21.450	10.221	1.809	22.599	34.629
<b>Solde de financement / Vorderingensaldo</b>	<b>34.374</b>	<b>71.618</b>	<b>45.951</b>	<b>57.063</b>	<b>174.632</b>
Solde de financement hors intervention Beliris / Vorderingensaldo zonder tegemoetkoming Beliris	– 626	26.618	15.951	37.063	79.632
Solde de financement ex ante / Vorderingensaldo ex ante	28.858	58.200	45.027	59.671	162.898

\* hors dotations spécifiques pour la sécurité / zonder specifieke dotaties voor de veiligheid

(en milliers d'euros / in duizend euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des budgets et comptes d'exécution du budget de la Stib.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de begrotingen en de rekeningen van uitvoering van de begroting van de MIVB.

(51) Seule une partie des crédits de ce programme sont destinés à des interventions en faveur de la Stib.

(51) Enkel een deel van de kredieten van dat programma is bestemd voor tegemoetkomingen ten voordele van de MIVB.

Entre 2011 et 2014, les recettes totales imputées au budget de la Stib ont progressé de 92,8 millions d'euros (+ 11,7 %). La part de cette augmentation en provenance de la Région s'élève à 91,2 millions d'euros (+ 17,0 %), dont 90,3 millions d'euros (+ 17,3 %) issus de la mission 18 du budget général des dépenses du SPRB.

Au cours de la même période, les dépenses totales ont augmenté de 63,8 millions d'euros (+ 8,2 %), à savoir + 15,7 millions d'euros pour les investissements, + 54,5 millions d'euros pour le fonctionnement et - 6,4 millions d'euros pour les amortissements de la dette.

Par rapport au niveau des recettes de l'année 2011 (794,3 millions d'euros), le volume des recettes supplémentaires imputées de 2012 à 2014 au budget de la Stib s'est élevé à 214,5 millions d'euros<sup>(52)</sup>, dont 188,3 millions d'euros alloués par la Région (187,8 millions d'euros liquidés à la charge des crédits de la mission 18) et 36,3 millions d'euros pour les autres recettes. Par contre, l'intervention du pouvoir fédéral dans les investissements de la Stib dans le cadre de l'accord Beliris a globalement diminué de 10 millions d'euros<sup>(53)</sup>.

Parallèlement, le volume des dépenses additionnelles imputées aux budgets de la Stib 2012 à 2014, rapporté à celui de 2011, ne s'est élevé qu'à 125,6 millions d'euros<sup>(54)</sup>.

Il en résulte que, chaque année, l'exécution du budget de la Stib a dégagé des soldes budgétaires brut et de financement<sup>(55)</sup> positifs, supérieurs (sauf en 2014) aux valeurs fixées *ex ante* par le gouvernement en vue du respect de l'objectif budgétaire de l'entité régionale.

S'il est fait abstraction de l'intervention Beliris, les soldes budgétaires des années 2012 à 2014 restent positifs, alors que celui de 2011 devient déficitaire. En conséquence, les excédents budgétaires 2012-2014 (d'un montant cumulé de 34,6 millions d'euros) résultent manifestement d'une utilisation partielle des moyens supplémentaires octroyés par la Région en vertu du refinancement qu'elle a obtenu.

- Les dépenses de la mission 19 *Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers* ont augmenté de 3,2 millions d'euros (+ 3,7 %) entre 2011 et 2014 pour atteindre 88,2 millions d'euros. Cette augmentation concerne pour moitié les dépenses du programme 19.002 *Développement et gestion de l'infrastructure des transports routiers, ainsi*

De totale ontvangsten van de MIVB zijn tussen 2011 en 2014 met 92,8 miljoen euro gestegen (+ 11,7 %). 91,2 miljoen euro (+ 17,0 %) van die stijging is afkomstig van het gewest, waarvan 90,3 miljoen euro (+ 17,3 %) uit opdracht 18 van de algemene uitgavenbegroting van de GOB.

In de loop van dezelfde periode zijn de totale uitgaven met 63,8 miljoen euro (+ 8,2 %) gestegen, namelijk + 15,7 miljoen euro voor de investeringen, + 54,5 miljoen euro voor de werking en -6,4 miljoen euro voor de aflossingen van de schuld.

In vergelijking met de ontvangsten van 2011 (794,3 miljoen euro) werd tussen 2012 en 2014 214,5 miljoen euro<sup>(52)</sup> extra ontvangen op de begroting van de MIVB. Daarvan werd 188,3 miljoen euro toegekend door het gewest (187,8 miljoen euro vereffend ten laste van de kredieten van opdracht 18) en 36,3 miljoen euro voor de andere ontvangsten. De federale tegemoetkoming in de investeringen van de MIVB in het kader van het Belirisakkoord is daarentegen globaal verminderd met 10 miljoen euro<sup>(53)</sup>.

Parallel daarmee werden er, in vergelijking met 2011, voor de jaren 2012 tot 2014 slechts 125,6 miljoen euro extra uitgaven aangerekend op de begrotingen van de MIVB<sup>(54)</sup>.

Daaruit volgt dat de uitvoering van de begroting van de MIVB elk jaar positieve brutobegrotingssaldi en vorderingsaldi<sup>(55)</sup> heeft opgeleverd, die (behalve in 2014) hoger lagen dan de waarden die de regering *ex ante* had vastgelegd met het oog op de inachtneming van de begrotingsdoelstelling van de gewestelijke entiteit.

Als de tegemoetkoming van Beliris buiten beschouwing worden gelaten, blijven de begrotingssaldi van de jaren 2012 tot 2014 positief, terwijl dat van 2011 een tekort vertoont. Bijgevolg vloeien de begrotingsoverschotten 2012-2014 (samen goed voor 34,6 miljoen euro) duidelijk voort uit de gedeeltelijke aanwending van de extra middelen die het gewest toekent krachtens de herfinanciering die het heeft ontvangen.

- De uitgaven van opdracht 19 *Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting* zijn tussen 2011 en 2014 met 3,2 miljoen euro (+ 3,7 %) gestegen tot 88,2 miljoen euro. Die stijging heeft voor de helft betrekking op de uitgaven van programma 19.002 *Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het wegvervoer; evenals het aanbrengen*

(52) Recettes totales 2012-2014 (2.597,3 millions d'euros) moins recettes de 2011 multipliées par trois (2.382,8 millions d'euros).

(53)  $(95.000 - 3 \times 35.000) = - 10.0000$  euros.

(54) Investissements : + 11,3 millions d'euros; fonctionnement : + 131,8 millions d'euros; amortissements de la dette : 17,4 millions d'euros.

(55) Solde budgétaire brut hors opérations classées en codes 8 (octrois et remboursements de crédits; participations et liquidations de participations; autres produits financiers) et codes 9 (dette publique), de la classification économique SEC.

(52) Totale ontvangsten 2012, 2013 en 2014 (2.597,3 miljoen euro) min het drievoud van de ontvangsten 2011 (2.382,8 miljoen euro).

(53)  $(95.000 - 3 \times 35.000) = - 10.0000$  euro.

(54) Investerings : + 11,3 miljoen euro; werking : + 131,8 miljoen euro; schuldaflossingen : - 17,4 miljoen euro.

(55) Brutobegrotingssaldo zonder de verrichtingen code 8 (kredietverleningen en -terugbetalingen; deelnemingen en vereffeningen van deelnemingen; andere financiële opbrengsten) en code 9 (overheidsschuld), van de ESR economische classificatie.

que l'insertion d'œuvres d'art, soit une progression de 1,9 %, et pour moitié celle du programme 19.001 *Support de la politique générale*, soit une progression de 583,3 %.

Par rapport au niveau des dépenses totales de cette mission en 2011 (85,0 millions d'euros), le montant cumulé des liquidations supplémentaires sur la période 2012-2014 s'est élevé à 9,2 millions d'euros (4,9 millions pour les dépenses du programme 19.001 et 4,3 millions pour celles du programme 19.002). Le volume cumulé des dépenses de ce dernier programme effectuées au-delà de leur montant de 2011 (84,8 millions d'euros) est relativement peu élevé, ce qui tend à démontrer que le refinancement de la politique de mobilité n'a été consacré que dans une faible mesure aux dépenses d'entretien et d'investissement des ouvrages routiers et de leurs équipements, durant la période considérée.

- Les dépenses de la mission 17 *Développement et promotion de la politique de mobilité* sont passées de 8,7 à 11,7 millions d'euros entre 2011 et 2014, soit une hausse de 35,1 %. Cette augmentation touche principalement le programme 17.001 *Support de la politique générale* (+ 2,7 millions d'euros) et quasi exclusivement l'allocation de base 08.07.1211 *Dépenses relatives à la politique stratégique en matière de mobilité et aux actions y liées*, dont les crédits sont dédiés aux études en matière de planification, de développement de modèles (plan vélo et plan piétons), de sécurité routière, de tarification au kilomètre, etc., découlant plus largement de la mise en œuvre du plan stratégique en matière de mobilité pour la Région de Bruxelles-Capitale (Plan Iris 2), approuvé par le gouvernement bruxellois le 9 septembre 2010.

Par rapport au niveau des dépenses totales de cette mission en 2011 (8,7 millions d'euros), le montant cumulé des liquidations supplémentaires sur la période 2012-2014 s'est élevé à 7,6 millions d'euros, dont 6,1 millions d'euros pour les dépenses du programme 17.001 précité.

- Les dépenses de la mission 20 *Développement des transports rémunérés de personnes, à l'exclusion des transports en commun* ont progressé de 0,7 million d'euros entre 2011 et 2014, soit une hausse de 39,6 %, concernant majoritairement le programme 20.002 *Soutien des services de taxis et de location de voitures avec chauffeurs*. Quant au montant cumulé des liquidations additionnelles par rapport à leur niveau de 2011 (1,7 million d'euros), il s'est élevé à 0,9 million d'euros.

### 1.7.3 Conclusion

Le tableau ci-dessous résume l'évolution pluriannuelle des recettes et des dépenses nettes du SPRB et des soldes budgétaires nets qui en résultent, en y mentionnant les montants du financement complémentaire octroyé à la Région de Bruxelles Capitale dans le cadre de la sixième réforme de l'État à partir de l'année 2012, ainsi que les dépenses additionnelles liées aux montants affectés de ce dernier, sur la base des hypothèses formulées par la Cour des comptes.

van kunstwerken (+ 1,9 %) en voor de helft op die van programma 19.001 *Ondersteuning van het algemeen beleid* (+ 583,3 %).

In vergelijking met het niveau van de totale uitgaven van die opdracht in 2011 (85,0 miljoen euro) bedroeg het gecumuleerde bedrag van de extra vereffeningen over de periode 2012-2014 9,2 miljoen euro (4,9 miljoen euro voor de uitgaven van programma 19.001 en 4,3 miljoen euro voor die van programma 19.002). Het gecumuleerde volume van de uitgaven van dat laatste programma boven hun bedrag van 2011 (84,8 miljoen euro) ligt redelijk laag, wat lijkt aan te tonen dat de herfinanciering van het mobiliteitsbeleid slechts in kleine mate werd besteed aan de uitgaven voor onderhoud en investeringen in wegenwerken en hun uitrusting in de periode in kwestie.

- De uitgaven van opdracht 17 *Ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid* zijn tussen 2011 en 2014 van 8,7 naar 11,7 miljoen euro gestegen, dat is een stijging met 35,1 %. Die stijging betreft voornamelijk programma 17.001 *Ondersteuning van het algemeen beleid* (+ 2,7 miljoen euro) en nagenoeg uitsluitend basisallocatie 08.07.1211 *Uitgaven verbonden aan het strategisch beleid inzake mobiliteit en de daaraan verbonden acties*, waarvan de kredieten bestemd zijn voor de studies inzake planning, modelontwikkeling (fietsplan en voetgangersplan), verkeersveiligheid, kilometerheffing, enz., die meer algemeen voortvloeien uit de tenuitvoerlegging van het strategisch plan inzake mobiliteit voor het gewest (Plan Iris 2), dat de Brusselse regering op 9 september 2010 heeft goedgekeurd.

In vergelijking met de totale uitgaven van die opdracht in 2011 (8,7 miljoen euro) bedroeg het gecumuleerde bedrag van de extra vereffeningen over de periode 2012-2014 7,6 miljoen euro, waarvan 6,1 miljoen euro voor de uitgaven van bovenvermeld programma 17.001.

- De uitgaven van opdracht 20 *Ontwikkeling van het bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van het openbaar vervoer* zijn tussen 2011 en 2014 met 0,7 miljoen euro gestegen, dat is met 39,6 %, voornamelijk op programma 20.002 *Ondersteuning van de taxidiensten en diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur*. Het gecumuleerde bedrag van de extra vereffeningen in vergelijking met het niveau van 2011 (1,7 miljoen euro) beliep 0,9 miljoen euro.

### 1.7.3 Conclusie

De onderstaande tabel vat de meerjarenevolutie samen van de netto-ontvangsten en -uitgaven van de GOB en van de netto-begrotingsaldi die eruit voortvloeien, en vermeldt daarbij de bedragen van de aanvullende financiering toegekend aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de zesde staats hervorming vanaf het jaar 2012, evenals de extra uitgaven verbonden aan de bestemde bedragen van deze laatste op basis van de door het Rekenhof geformuleerde hypothese.

**Évolution des soldes budgétaires nets  
du SPRB avec et hors refinancement**

	2010	2011	Écart 2011/2010 — Verschil 2011/2010	2012	Écart 2012/2011 — Verschil 2012/2011	2013	Écart 2013/2012 — Verschil 2013/2012	2014	Écart 2014/2013 — Verschil 2014/2013	Cumul 2012–2014 — Cumul 2012–2014
<b>Recettes nettes (a) / Netto-ontvangsten (a)</b>	2.365,4	2.553,8	188,4	2.722,5	168,7	3.054,8	332,3	3.335,3	280,5	9.112,6
dont refinancement (b) / waarvan herfinanciering (b) dont montants affectés (c) / waarvan bestemde bedragen (c)	0,0	0,0	—	95,0	95,0	133,1	38,1	350,7	217,6	578,9
dont montants non affectés (d) / waarvan niet-bestemde bedragen (d)	0,0	0,0	—	71,0	71,0	109,1	38,1	161,7	52,6	341,9
	0,0	0,0	—	24,0	24,0	24,0	0,0	189,0	165,0	237,0
<b>Dépenses nettes (e) / Netto-uitgaven (e)</b>	2.711,4	2.916,4	205,0	2.994,6	78,2	3.108,1	113,5	3.333,0	225,0	9.435,7
dont dépenses additionnelles liées aux montants affectés du refinancement (f) * / waarvan extra uitgaven verbonden aan de bestemde bedragen van de herfinanciering (f) *	0,0	0,0	—	30,5	30,5	78,5	48,1	130,5	52,0	239,5
<b>Solde budgétaire net (g)=(a)-(e) / Nettobegrotingsaldo (g)=(a)-(e)</b>	-346,0	-362,6	-16,6	-272,1	90,5	-53,3	218,8	2,2	55,5	-323,1
<b>Solde budgétaire net hors refinancement (h)=(g)-(b) / Nettobegrotingsaldo zonder herfinanciering (h)=(g)-(b)</b>	-346,0	-362,6	-16,6	-367,1	-4,5	-186,4	180,7	-348,5	-162,1	-902,0
Solde budgétaire net hors partie affectée du refinancement et dépenses liées (i)=(h)+(d)+(f) / Nettobegrotingsaldo zonder bestemd gedeelte van de herfinanciering en verbonden uitgaven (i)=(h)+(d)+(f)	-346,0	-362,6	-16,6	-312,6	50,0	-83,8	228,8	-29,0	54,9	-425,5
<b>Impact refinancement hors montants affectés et leur utilisation (j)=(i)-(h) / Weerslag herfinanciering zonder bestemde bedragen en hun aanwending (j)=(i)-(h)</b>	0,0	0,0	0,0	54,5	54,5	102,5	48,1	319,5	217,0	476,5

\* hors dépenses primes linguistiques / zonder uitgaven taalpremies

(en millions d'euros / in miljoen euro)

Source : tableau établi par la Cour des comptes à partir des comptes et comptes d'exécution du budget du SPRB et calculs propres.

Bron : tabel opgesteld door het Rekenhof op basis van de begrotingen en de rekeningen van uitvoering van de begroting van de GOB en eigen berekeningen.



Par rapport à 2010, le solde budgétaire net de l'année 2011 s'est détérioré de 16,6 millions d'euros pour s'établir à - 362,6 millions d'euros, en raison d'une progression des dépenses supérieure à celle des recettes.

En 2012, en dépit des premiers transferts résultant de l'application du premier volet du « juste » financement de la Région de Bruxelles-Capitale, les recettes ont crû plus faiblement par rapport à 2011 que de 2010 à 2011; la réduction de 90,5 millions d'euros du solde déficitaire net (- 272,1 millions d'euros) n'a été réalisée que grâce à la réduction substantielle de la croissance des dépenses.

En 2013, la progression des recettes par rapport à l'année 2012 équivalait au double de celle observée l'année précédente et au triple de la croissance des dépenses; il en résulte une diminution de 218,8 millions d'euros du solde budgétaire net, qui s'établit à - 53,3 millions d'euros. Les effets du financement complémentaire, toujours limité au premier volet pour cet exercice, sont faibles puisque cela ne représente encore que 11,5 % de la croissance des recettes.

En 2014, malgré une progression des dépenses doublée par rapport à celle de 2013, un excédent net de 2,2 millions d'euros est dégagé; ce quasi-équilibre résulte d'une croissance encore soutenue des recettes, bien que ralentie par rapport à celle de l'année précédente. Les recettes supplémentaires (280,5 millions d'euros) proviennent cette fois du refinancement à hauteur 77,6 %, les transferts prévus aux premier et second volets étant complètement exécutés.

Hors refinancement, le solde budgétaire net serait resté déficitaire sur l'ensemble de la période; le déficit net aurait atteint un maximum en 2012 (- 367,1 millions d'euros) pour se réduire de moitié en 2013 (- 186,4 millions d'euros) et se dégrader à nouveau en 2014 (- 348,5 millions d'euros), en raison de l'accélération de la croissance des dépenses.

En conclusion, le refinancement semble avoir davantage servi à rétablir progressivement l'équilibre budgétaire qu'à engendrer un surcroît équivalent de dépenses.

Toutefois, en raison de l'affectation d'une partie des moyens complémentaires à des politiques particulières, la Cour des comptes a montré (politique de sécurité) ou pris comme hypothèse (politique de mobilité) que des dépenses spécifiques supplémentaires ont été générées par ce refinancement, alors que, en l'absence de ces moyens, elles n'auraient pas existé.

Abstraction faite de la partie du refinancement affecté qui a été utilisée de la sorte, l'impact positif global du refinancement sur les soldes budgétaires nets au cours de la période 2012-2014 peut être estimé, avec une assurance raisonnable, au montant cumulé de 476,5 millions d'euros,

In vergelijking met 2010 is het nettobegrotingssaldo van 2011 met 16,6 miljoen euro verslechterd naar - 362,6 miljoen euro, omdat de uitgaven sterker zijn gestegen dan de ontvangsten.

Ondanks de eerste overdrachten als gevolg van de toepassing van het eerste luik van de « correcte » financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn de ontvangsten in 2012 minder gestegen in vergelijking met 2011 dan tussen 2010 en 2011; het nettotekortsaldo (- 272,1 miljoen euro) vermindert enkel met 90,5 miljoen euro door de aanzienlijk minder sterke groei van de uitgaven.

In 2013 verdubbelt de toename van de ontvangsten in vergelijking met het jaar 2012 en is de stijging van de ontvangsten drie keer zo groot dan de toename van de uitgaven; als gevolg daarvan vermindert het nettobegrotingssaldo met 218,8 miljoen euro tot - 53,3 miljoen euro. De aanvullende financiering, nog steeds beperkt tot het eerste luik voor dat dienstjaar, heeft bescheiden effecten, aangezien ze nog maar 11,5 % van de groei van de ontvangsten vertegenwoordigt.

Hoewel de groei van de uitgaven het tweevoud is van die van 2013, wordt in 2014 een netto-overschot van 2,2 miljoen euro gegenereerd; dat bijna-evenwicht vloeit voort uit een nog volgehouden groei van de ontvangsten, die weliswaar vertraagd is ten opzichte van die van het jaar voordien. De extra ontvangsten (280,5 miljoen euro) vloeien nu ten belope van 77,6 % voort uit de herfinanciering daar de in het eerste en tweede luik geplande overdrachten volledig worden uitgevoerd.

Zonder de herfinanciering zou het nettobegrotingssaldo voor de hele periode negatief gebleven zijn; het nettotekort zou in 2012 zijn maximum hebben bereikt (- 367,1 miljoen euro) en zou halveren in 2013 (- 186,4 miljoen euro) en in 2014 opnieuw verslechteren (- 348,5 miljoen euro), wegens de versnelde groei van de uitgaven.

Tot besluit blijkt de herfinanciering meer te hebben geïndienend om progressief het begrotingsevenwicht te herstellen dan om een gelijkwaardige toename van uitgaven te genereren.

Omdat een deel van de aanvullende middelen werd bestemd voor specifieke beleidsmaatregelen, heeft het Rekenhof echter aangetoond (veiligheidsbeleid) of als veronderstelling aangenomen (mobiliteitsbeleid) dat die herfinanciering extra specifieke uitgaven heeft gegenereerd, terwijl die er anders, bij ontstentenis van die kredieten, niet waren geweest.

Als het gedeelte van de bestemde herfinanciering dat als zodanig werd gebruikt, buiten beschouwing wordt gelaten, kan de totale positieve weerslag van de herfinanciering op de nettobegrotingssaldi in de loop van de periode 2012-2014 met redelijke zekerheid gecumuleerd op 476,5 mil-

pour un refinancement total de 578,9 millions d'euros, soit respectivement, 54,5, 102,8 et 319,5 millions pour les trois exercices concernés.

Cet effet positif se répercute sur les soldes de financement correspondants de l'entité régionale et est encore amplifié par une utilisation partielle des dotations majorées octroyées à la Stib grâce au refinancement de la politique de la mobilité.

## 2 SOLDE DE FINANCEMENT DES POUVOIRS LOCAUX BRUXELLOIS ET ENGAGEMENTS DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE STABILITÉ BELGE

### 2.1 Cadre budgétaire européen et concrétisation belge

En tant que membre de l'Union européenne et de la zone euro, la Belgique s'est engagée à respecter les normes européennes en matière de solde budgétaire et de dette publique. L'Europe juge de l'état des finances publiques à un niveau consolidé (belge), mais les efforts sont répartis au plan interne entre tous les sous-secteurs des pouvoirs publics (État fédéral, communautés, régions et pouvoirs locaux). L'accord de coopération du 13 décembre 2013 constitue la base de cette répartition <sup>(56)</sup>.

Cet accord dispose que, dans le cadre de ses compétences et de sa tutelle, chaque partie s'engage à prendre toutes les mesures nécessaires afin que les pouvoirs locaux respectent les objectifs budgétaires énoncés dans l'accord. Puisque les régions sont, en règle générale, compétentes pour la tutelle des pouvoirs locaux, cette tâche et cette compétence leur reviennent en grande partie et elles peuvent être pénalisées s'ils n'atteignent pas leurs objectifs budgétaires, sauf à la suite de mesures prises par l'État fédéral <sup>(57)</sup>.

Des accords sur la répartition des efforts sont inscrits chaque année dans le programme de stabilité, que la Belgique doit déposer en avril à la Commission européenne. En guise de préparation, le Conseil supérieur des finances (CSF), en sa qualité d'institution budgétaire indépendante, formule des recommandations sur la trajectoire budgétaire à moyen terme. Les objectifs budgétaires sont fixés pour l'ensemble des pouvoirs publics et répartis entre les entités I (État fédéral et sécurité sociale) et II (communautés, régions et pouvoirs locaux). Le programme de stabilité doit, en principe, être adopté en comité de concertation. Les programmes de stabilité établissent, jusqu'à présent, un objectif budgétaire global pour l'ensemble des pouvoirs

(56) Accord de coopération entre l'État fédéral, les communautés, les régions et les commissions communautaires relatif à la mise en œuvre de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire.

(57) Voir le point 2.6 *Fixation de la part par niveau d'administration*.

joen euro worden geschat, voor een totale herfinanciering van 578,9 miljoen euro, d.i. respectievelijk op 54,5, 102,8 en 319,5 miljoen euro voor de drie dienstjaren in kwestie.

Dat positieve effect werkt door op de overeenstemmen-de vorderingensaldi van de gewestelijke entiteit en wordt nog versterkt door een gedeeltelijke aanwending van de verhoogde dotaties die dankzij de herfinanciering van het mobiliteitsbeleid aan de MIVB worden toegekend.

## 2 VORDERINGENSALDO VAN DE BRUSSELSE LOKALE OVERHEDEN EN ENGAGEMENTEN VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST IN HET KADER VAN HET BELGISCHE STABILITEITSPROGRAMMA

### 2.1 Europees begrotingskader en Belgische invulling

Als lid van de Europese Unie en de Eurozone heeft België zich ertoe geëngageerd de Europese normen inzake begrotingssaldo en overheidsschuld na te leven. Europa beoordeelt de overheidsfinanciën op geconsolideerd (Belgisch) niveau, maar intern worden de inspanningen verdeeld over alle subsectoren van de overheid (federale Staat, gemeenschappen en gewesten en de lokale overheden). De basis daarvoor vormt het samenwerkingsakkoord van 13 december 2013 <sup>(56)</sup>.

Dit akkoord bepaalt dat elke partij zich ertoe verbindt in de uitoefening van haar bevoegdheden en toezicht alle maatregelen te nemen die noodzakelijk zijn opdat de lokale overheden de begrotingsdoelstellingen uit het akkoord naleven. Aangezien de gewesten in de regel bevoegd zijn voor het toezicht op de lokale overheden, komen deze taak en bevoegdheid grotendeels hen toe en lopen zij het risico te worden gepenaliseerd wanneer de lokale overheden hun budgettaire doelstellingen niet behalen, tenzij dit het gevolg is van maatregelen van de federale overheid <sup>(57)</sup>.

Afspraken over de verdeling van de inspanningen worden jaarlijks vastgelegd in het stabiliteitsprogramma, dat België in april moet indienen bij de Europese Commissie. Ter voorbereiding daarvan formuleert de Hoge Raad van Financiën (HRF) als onafhankelijke begrotingsinstelling aanbevelingen over het begrotingstraject op middellange termijn. Begrotingsdoelstellingen worden vastgelegd voor de gezamenlijke overheid en verdeeld tussen de entiteiten I (federale overheid en sociale zekerheid) en II (gemeenschappen, gewesten en lokale overheden). Het stabiliteitsprogramma moet in beginsel worden goedgekeurd in het Overlegcomité. De stabiliteitsprogramma's leggen tot nu toe telkens een globale budgettaire doelstelling vast voor

(56) Samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid, de gemeenschappen, de gewesten en de gemeenschapscommissies betreffende de uitvoering van artikel 3, § 1, van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie.

(57) Zie verder punt 2.6 *Vaststelling aandeel per bestuursniveau*.



locaux belges, donc sans répartition entre les autorités de tutelle. En outre, la norme dans le programme de stabilité n'est pas adoptée formellement en comité de concertation. Même approuvées par le comité de concertation, ces normes n'ont aucun caractère obligatoire : une pénalité n'est envisageable que si le Conseil de l'Union européenne devait imposer une sanction financière à la Belgique pour ne pas avoir atteint ses objectifs budgétaires. Dans sa note relative au programme national de réforme belge 2015, le Conseil a préconisé de parvenir à un accord sur une répartition contraignante des objectifs budgétaires entre tous les pouvoirs publics.

Pour le programme de stabilité 2015-2019, le CSF a recommandé que les pouvoirs locaux soient contraints d'améliorer structurellement leur résultat budgétaire à hauteur de 0,05 % du PIB en 2015 et 2016, et de 0,04 % du PIB en 2017 et 2018. Pour l'ensemble de la période 2015-2019, il reste donc un déficit nominal de 0,1 % du PIB. Le CSF estime ce déficit acceptable, compte tenu du cycle d'investissement des pouvoirs locaux.

Un rapport sur les réalisations doit également être présenté à la Commission européenne. C'est une tâche importante réservée à l'Institut des comptes nationaux, qui, outre les comptes nationaux (comptes des pouvoirs publics inclus), établit diverses statistiques afin de se conformer aux obligations européennes. Eurostat contrôle les comptes nationaux. Ce contrôle peut déboucher sur la formulation d'une réserve ou, en fin de compte, à des modifications. La Commission européenne évalue le respect des critères.

## 2.2 Secteur des pouvoirs locaux et tutelle

Il n'existe pas de liste exhaustive des entités qui peuvent être classées parmi les pouvoirs locaux. Outre les communes, les provinces, les CPAS<sup>(58)</sup>, les zones de police et de secours<sup>(59)</sup>, les polders et wateringues, en font partie toutes les autres entités publiques locales qui n'offrent pas de services commerciaux. En application du SEC 2010, nombre d'autres entités coopératives (par exemple, les intercommunales) et d'entités autonomisées (par exemple, les entreprises communales autonomes et les régies) en relèvent également, ainsi que, éventuellement<sup>(60)</sup>, d'autres entités (comme les ASBL) dans lesquelles une administration locale possède des intérêts<sup>(61)</sup>. Le SEC 2010 a en effet introduit une définition élargie du périmètre des pouvoirs publics. Pour se forger une image complète des entités qui y sont incluses, l'ICN procède chaque année à des enquêtes : il demande à toutes les entités publiques locales

(58) Hormis les hôpitaux et maisons de repos qu'ils gèrent.

(59) Le pouvoir fédéral est compétent pour ces zones, sur lesquelles il exerce la tutelle. Les écarts de résultat doivent lui être imputés.

(60) En fonction de plusieurs critères quantitatifs et qualitatifs.

(61) En ce qui concerne les pouvoirs locaux bruxellois, il ne s'agit probablement que de quelques entités.

het geheel van de Belgische lokale overheden, dus niet verdeeld over de toezichthoudende overheden. De norm in het stabiliteitsprogramma is bovendien niet formeel goedgekeurd in het Overlegcomité. Zelfs goedgekeurd door het Overlegcomité, hebben de normen geen bindend karakter : de mogelijkheid tot penalitatie is alleen voorzien wanneer de Raad van de Europese Unie zou beslissen de lidstaat België een financiële sanctie op te leggen omdat het de budgettaire doelstellingen niet heeft behaald. De Raad van de Europese Unie heeft in zijn aanbeveling over het Belgische nationale hervormingsprogramma 2015 geadviseerd overeenstemming te bereiken over een afdwingbare verdeling van de begrotingsdoelstellingen over alle overheden.

De HRF heeft voor het stabiliteitsprogramma 2015-2019 aanbevolen dat de lokale besturen hun begrotingsresultaat structureel moeten verbeteren met 0,05 % van het bbp in 2015 en 2016, en met 0,04 % van het bbp voor 2017 en 2018. Voor de hele periode 2015-2019 rest aldus een nominaal tekort van 0,1 % van het bbp. De HRF acht dat tekort aanvaardbaar, rekening houdend met de investeringscyclus van de lokale besturen.

Over de realisaties dient eveneens aan Europa te worden gerapporteerd. Hier is een belangrijke taak weggelegd voor het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR), dat behalve de nationale rekeningen, inclusief de rekeningen van de overheid, verscheidene statistieken opstelt om te voldoen aan de Europese verplichtingen. Eurostat controleert de nationale rekeningen. Dat kan leiden tot de formulering van een voorbehoud of, uiteindelijk, wijzigingen. De Europese Commissie evalueert de naleving van de criteria.

## 2.2 Sector lokale overheid en toezicht daarop

Het ligt niet exhaustief vast welke entiteiten als lokale overheid kunnen worden geclassificeerd. Behalve gemeenten, provincies, OCMW's<sup>(58)</sup>, politie- en hulpverleningszones<sup>(59)</sup>, polders en wateringues, maken ook alle andere publieke lokale entiteiten die geen marktdiensten aanbieden, er deel van uit. Door de toepassing van ESR 2010 vallen daaronder ook tal van samenwerkingsverbanden (bijvoorbeeld intercommunales), verzelfstandigde entiteiten (bijvoorbeeld autonome gemeentebedrijven of regies) en mogelijk<sup>(60)</sup> andere entiteiten (bijvoorbeeld vzw's) waarin een lokaal bestuur belangen heeft<sup>(61)</sup>. ESR 2010 voerde immers een verruimde definitie van de overheidsperimeter in. Voor een volledig beeld van de entiteiten die tot de overheidsperimeter behoren, voert het INR jaarlijks bevragingen uit. Zo vraagt het alle publieke lokale entiteiten naar hun participaties in andere ondernemingen en mandataris-

(58) Exclusief de door hen beheerde ziekenhuizen en rusthuizen.

(59) De federale overheid is bevoegd voor deze zones en oefent het toezicht uit. Afwijkingen in hun resultaat moeten worden toegeschreven aan de federale overheid.

(60) Afhankelijk van een aantal kwantitatieve en kwalitatieve criteria.

(61) In het geval van de Brusselse lokale besturen gaat het waarschijnlijk maar om een beperkt aantal entiteiten.

un relevé de leurs participations dans d'autres entreprises et des mandataires dans les ASBL. L'ICN s'enquiert également des données qualitatives et quantitatives afin d'analyser la classification sectorielle de chacune de ces entités au regard des critères quantitatifs et qualitatifs du SEC 2010. La classification d'une entité hors de l'administration doit en effet être examinée par Eurostat.

La Région de Bruxelles-Capitale doit ainsi veiller au respect des obligations budgétaires par les administrations locales bruxelloises, alors que le périmètre de l'administration ne cesse de s'étendre et comprend probablement plusieurs entités qui échappent à sa tutelle. Une divergence risque ainsi d'apparaître entre ce que l'Union européenne considère comme un pouvoir public et la portée des pouvoirs de la tutelle exercée par la RBC.

### 2.3 Comptabilité des pouvoirs locaux et SEC

La reddition des comptes publics et la détermination du solde SEC exigent des informations comptables suffisamment détaillées sur les transactions afin de les traduire en recettes et dépenses SEC. Les communes et les CPAS bruxellois utilisent des règles comptables diverses et, surtout, enregistrent les opérations à un moment différent : l'inscription de la dette (ou de la créance) pour les communes, le paiement (ou la perception) pour les CPAS. Les deux systèmes comptables permettent une transcription vers le SEC, mais celle-ci est plus simple pour le compte des communes que pour celui des CPAS.

L'ICN convertit les comptes des administrations locales en SEC. Le résultat de ce calcul semi automatique n'est en réalité que le point de départ de la reddition des comptes des pouvoirs locaux en termes SEC, lequel résultat subira encore nombre de corrections dites « de régularisation » <sup>(62)</sup>.

### 2.4 Pilotage du solde de financement des pouvoirs locaux

Dans l'accord de coopération, la RBC s'est engagée à faire respecter les objectifs budgétaires convenus pour les administrations locales bruxelloises. À cet effet, elle pourrait faire appel à divers instruments : par exemple, conclure un accord avec les administrations concernées, établir une réglementation, exercer sa tutelle ou intervenir. Pour l'instant, la Région de Bruxelles-Capitale n'a cependant pas encore pris de mesures (complémentaires) en la matière.

En l'absence de normes ou d'obligations visant au respect des objectifs SEC, la RBC sensibilise les administrations locales à cette problématique : la circulaire annuelle relative au budget l'expose et souligne, dans ce

(62) Voir le point 2.5 *Détermination du résultat SEC des administrations locales de la RBC.*

sen in vzw's. Het INR vraagt ook kwantitatieve en kwalitatieve gegevens op, opdat het voor elk van deze entiteiten de sectorclassificatie kan toetsen aan de kwantitatieve en kwalitatieve criteria uit ESR 2010. De classificatie van een entiteit buiten de overheid moet overigens de toets van Eurostat doorstaan.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moet erop toezien dat de Brusselse lokale besturen hun budgettaire verplichtingen naleven, terwijl de perimeter overheid alsmaar groter wordt en mogelijk een aantal entiteiten omvat die aan zijn toezicht ontsnappen. Zo dreigt een discrepantie te ontstaan tussen wat de Europese Unie als overheid beschouwt en het bereik van het toezicht door het BHG.

### 2.3 Boekhouding lokale overheden en ESR

De opmaak van de overheidsrekeningen en de bepaling van het ESR-saldo vereisen voldoende gedetailleerde boekhoudinformatie over de transacties, die kan worden omgezet naar ESR-ontvangsten en -uitgaven. De Brusselse gemeenten en OCMW's hebben verschillende boekhoudregels en vooral ook een verschillend registratiemoment : bij de gemeenten het inschrijven van de schuld (of vordering), bij de OCMW's de betaling (of de ontvangst). Beide rekeningstelsels laten een omzetting naar ESR toe, maar bij de rekeningen van de gemeenten verloopt die vlotter dan bij de OCMW's.

Het INR converteert de rekeningen van de lokale besturen naar ESR. Het resultaat van deze semiautomatische berekening is echter slechts het startpunt van een ESR-matige opmaak van de lokale overheidsrekening, die nog tal van zogenaamde « overgangscorrecties » vergt <sup>(62)</sup>.

### 2.4 Aansturing vorderingssaldo lokale besturen

Het BHG heeft er zich in het samenwerkingsakkoord toe verbonden de Brusselse lokale besturen de afgesproken ESR-budgettaire doelstellingen voor de lokale overheid te doen naleven. Het BHG zou daartoe allerlei instrumenten kunnen inzetten : het zou bijvoorbeeld zelf akkoorden kunnen sluiten met de bedoelde besturen, regelgeving uitvaardigen of via het toezicht sturen of ingrijpen. Tot nu toe heeft het BHG geen (bijkomende) maatregelen genomen die specifiek hierop gericht zijn.

Zonder normen of verplichtingen op te leggen die gericht zijn op het behalen van ESR-doelstellingen, sensibiliseert het BHG de lokale besturen wel voor de ESR-problematiek. De jaarlijkse omzendbrief over de begroting

(62) Zie 2.5 *ESR-resultaatsbepaling voor de lokale besturen van het BHG.*

cadre, l'importance d'estimations précises. Pour le service extraordinaire, afin de tendre à l'équilibre SEC, une attention particulière est réservée à ce que les investissements prévus soient évalués de façon réaliste : ils doivent donc rester limités à ceux qui peuvent effectivement être réalisés dans le courant de l'année. Puisque la RBC souhaite obtenir dès la confection du budget un aperçu du solde SEC des communes, ces dernières doivent, depuis le budget 2014, déposer leur budget réel accompagné d'un résumé transposé en termes SEC. Pour le service ordinaire, les réalisations moyennes des trois années précédentes doivent être très précises : tout écart doit être justifié. Pour le service extraordinaire, on insiste surtout sur l'établissement d'un programme d'investissement et d'un calendrier réalistes.

Les budgets communaux doivent être en équilibre pour les services tant ordinaire qu'extraordinaire, mais, en l'occurrence, il ne s'agit pas d'équilibre SEC<sup>(63)</sup>. Une différence importante entre l'équilibre budgétaire ordinaire et l'équilibre SEC porte sur les emprunts souscrits et leur remboursement : alors que le SEC les considère comme de simples transactions financières sans incidence sur le solde de financement, les communes les reprennent dans leur comptabilité comme des recettes et des dépenses<sup>(64)</sup>. Toutes les communes bruxelloises sont tenues de dresser un plan (et de l'actualiser régulièrement) pour une période de trois ans (2016-2018 pour le budget 2016). Ce plan comprend une note d'orientation exposant les principaux choix budgétaires et un plan de gestion, qui traduit cette note en termes budgétaires. Le plan de gestion doit justifier l'équilibre budgétaire pour les trois années considérées et énumérer les mesures structurelles et conjoncturelles qui permettent d'atteindre ou de maintenir cet équilibre. Pour les communes qui ont conclu une convention d'emprunt avec le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales, le plan de gestion doit être approuvé par le gouvernement et constitue une annexe à cette convention d'emprunt. Le service des pouvoirs locaux de la RBC est également associé beaucoup plus étroitement à la confection du budget de ces communes et au suivi de son exécution : pour obtenir un prêt, une commune doit dresser un plan financier comportant des mesures pour améliorer sa situation financière. L'octroi du prêt va de pair avec des mesures de contrôle spécifiées dans la convention. Afin de contrôler le respect des obligations, un inspecteur régional est désigné pour chaque commune qui fait appel au Fonds de refinancement.

(63) En outre, il existe encore des limitations en matière de frais de personnel, de frais de fonctionnement, de dépenses d'investissement et de niveau d'endettement.

(64) Une autre différence réside dans le fait que la création et l'affectation de réserves ne sont pas prises en compte pour la détermination du solde SEC. Le SEC ne distingue pas non plus le service ordinaire et le service extraordinaire.

bevat een uiteenzetting van de ESR-problematiek en wijst in dit kader op het belang van precieze ramingen. Bij de buitengewone dienst wordt er in het bijzonder de aandacht op gevestigd dat om het ESR-evenwicht na te streven, de voorziene investeringen realistisch dienen te zijn, wat betekent dat ze beperkt moeten blijven tot diegene die in de loop van het jaar ook effectief kunnen worden gerealiseerd. Omdat het BHG reeds van bij de begroting een zicht wil krijgen op het ESR-saldo van de gemeenten, moeten zij (sinds de begroting 2014) naast hun eigenlijke begroting ook een samenvatting ervan omgezet naar ESR indienen. Voor de gewone dienst moeten daarbij de gemiddelde realisaties van de drie vorige jaren sterk richtinggevend zijn : iedere afwijking moet worden verantwoord. Voor de buitengewone dienst wordt er vooral op aangedrongen een realistisch investeringsprogramma op te stellen met een realistische timing.

De gemeentelijke begrotingen moeten in evenwicht zijn voor zowel de gewone als de buitengewone dienst<sup>(63)</sup>, maar het gaat daarbij niet om een ESR-evenwicht. Een belangrijk verschil tussen het gewone begrotingsevenwicht en het ESR-evenwicht betreft de opgenomen leningen en hun aflossingen, die ESR louter als financiële transacties beschouwt zonder impact op het vorderingensaldo, terwijl ze in de boekhouding van de lokale besturen als ontvangsten en uitgaven worden beschouwd<sup>(64)</sup>. Voor alle Brusselse gemeenten geldt de verplichting een plan op te stellen (en geregeld te actualiseren) voor een periode van drie jaar (voor de begroting 2016 : 2016-2018). Dit plan bestaat uit een oriëntatienota met de belangrijkste beleidskeuzes en een beheersplan dat die oriëntatienota begrotingsmatig vertaalt. Het beheersplan moet het begrotingsevenwicht voor de bedoelde jaren aantonen en de structurele en conjuncturele maatregelen aangeven die het mogelijk maken het begrotingsevenwicht te bereiken of te handhaven. Voor de gemeenten die een leningovereenkomst hebben gesloten met het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën moet het beheersplan worden goedgekeurd door de regering en vormt het een aanhangsel bij de leningovereenkomst. De dienst Plaatselijke Besturen van het BHG is ook veel nauwer betrokken bij de totstandkoming van de begroting van die gemeenten en de opvolging van de uitvoering : om een lening te verkrijgen, moet een gemeente een financieel plan opstellen met de maatregelen om de financiële situatie te verbeteren. Toekenning van de lening gaat gepaard met controlemaatregelen die in de overeenkomst gespecificeerd worden. Daartoe wordt bij elke gemeente die een beroep doet op het Herfinancieringsfonds, een gewestelijk inspecteur aangesteld die de uitvoering van de verplichtingen controleert.

(63) Bovendien gelden nog beperkingen inzake personeelskosten, werkingskosten, investeringsuitgaven en het schuldpeil.

(64) Een ander verschil is dat het aanleggen en aanwenden van reserves niet in aanmerking wordt genomen voor het bepalen van het ESR-saldo. Ook maakt ESR geen onderscheid tussen gewone en buitengewone dienst.

Dans le cadre de sa tutelle, la RBC veut désormais se pencher en premier lieu sur le respect des règles budgétaires (budget en équilibre, estimation réaliste, etc.) et la production, en temps voulu, de chiffres corrects. Elle n'a pas l'intention d'imposer des normes SEC à chaque commune, mais songe plutôt à piloter le résultat SEC grâce à une concertation permanente avec les pouvoirs locaux.

## 2.5 Détermination du résultat SEC des administrations locales de la RBC

Dans le cadre de la procédure de déficit excessif, l'ICN arrête les comptes des pouvoirs publics deux fois par an, en mars et en septembre. Ces comptes sont publiés en septembre avec l'ensemble des comptes nationaux.

En mars, le calcul se limite aux quatre dernières années. Étant donné que les administrations locales ne doivent transmettre leurs comptes annuels à la RBC qu'à la fin du mois de juin, ils ne sont pas encore disponibles pour la notification de mars de l'année précédente <sup>(65)</sup> : cette notification doit donc s'appuyer sur des sources externes <sup>(66)</sup>.

Pour la notification de septembre, le calcul peut, en revanche, s'appuyer sur les comptes de chacune des administrations locales. À cet effet, les autorités de tutelle fournissent, à la mi-août, les données comptables communales disponibles. Pour la publication des comptes 2014 des pouvoirs locaux bruxellois en septembre 2015, les comptes de 18 des 19 communes et de 6 des 19 CPAS ont pu être utilisés. Lorsque le taux de couverture <sup>(67)</sup> de certaines entités est trop faible, l'ICN utilise des données externes ou des extrapolations fondées sur des évolutions constatées dans d'autres régions. Le taux de couverture des administrations locales belges a régulièrement augmenté au cours des dernières années, de sorte que l'ICN est actuellement en mesure d'effectuer, en septembre, une estimation relativement précise de l'année précédente, ce qui, par ailleurs, répond aux obligations européennes de rapportage. Depuis 2013, l'ICN a publié les estimations du solde de financement des administrations locales par pouvoir de tutelle et par type

(65) Pour les années précédentes, une actualisation peut cependant être effectuée en cas de couverture plus large des données disponibles, de modification du périmètre de l'administration, etc.

(66) Données ORPSS pour les salaires, données du SPF Finances pour les centimes additionnels sur le précompte immobilier et l'impôt des personnes physiques, comptes annuels des entreprises pour les dividendes perçus, données relatives aux transferts d'autorités supérieures, etc.

(67) Part que représentent les comptes reçus d'un niveau administratif (par exemple, les communes ou les CPAS) dans l'ensemble de ce niveau administratif, corrigée sur la base du nombre d'habitants.

In haar toezicht wil het BHG zich nu in de eerste plaats richten op de naleving van de begrotingsregels (begroting in evenwicht, realistische raming, ...) en correcte en tijdige rekeningcijfers. Het is niet de bedoeling de besturen individueel ESR-normen op te leggen. Wel denkt het BHG via het constant overleg met de lokale overheden ook sturend te kunnen optreden inzake het ESR-resultaat.

## 2.5 ESR-resultaatsbepaling voor de lokale besturen van het BHG

Tweemaal per jaar (in maart en in september) stelt het INR de overheidsrekeningen op in het kader van de procedure bij buitensporige tekorten. In september worden deze rekeningen gepubliceerd samen met het geheel van de nationale rekeningen.

In maart beperkt de berekening zich tot de vier recentste vorige jaren. Aangezien de lokale besturen hun jaarrekeningen maar eind juni moeten bezorgen aan het BHG, zijn die nog niet beschikbaar voor de notificatie van maart voor het voorgaande jaar <sup>(65)</sup>. Dat betekent dat voor de notificatie van maart gebruik moet worden gemaakt van externe bronnen <sup>(66)</sup>.

Voor de notificatie van september kan de berekening wel steunen op de rekeningen van elk van de lokale besturen. Daarvoor bezorgen de toezichhoudende overheden midden augustus de beschikbare rekeninggegevens van de lokale besturen. Voor de publicatie over de rekeningen 2014 in september 2015 konden voor de Brusselse lokale overheden de rekeningen van 18 van de 19 gemeenten en van 6 van de 19 OCMW's worden gebruikt. Wanneer de dekingsgraad <sup>(67)</sup> voor bepaalde entiteiten te laag is, gebruikt het INR externe gegevens en/of extrapolaties op basis van in andere regio's vastgestelde evoluties. De dekingsgraad van de Belgische lokale besturen is de voorbije jaren wel stelselmatig toegenomen, zodat het INR momenteel in september wel een vrij accurate inschatting kan maken van het voorgaande jaar, die bovendien aan de Europese rapporteringverplichtingen voldoet. Het INR heeft vanaf 2013 de ramingen van de vorderingensaldi van de lokale besturen opgesplitst per toezichhoudende overheid en per type lo-

(65) Voor de voorgaande jaren kan wel een actualisatie plaatsvinden ten gevolge van een vollediger dekking van de beschikbare gegevens, een wijziging in de overheidsperimeter, en dergelijke.

(66) DIBISS-gegevens voor de lonen, gegevens van de FOD Financiën voor de opcentiemen onroerende voorheffing en personenbelastingen, jaarrekeningen van ondernemingen voor ontvangen dividenden, gegevens over de overdrachten van hogere overheden,...

(67) Het aandeel dat de rekeningen die werden ontvangen van een bestuursniveau (bijvoorbeeld gemeenten of OCMW's) vertegenwoordigen in het geheel van dat bestuursniveau, gecorrigeerd op basis van het aantal inwoners.



d'administration locale, assorties cependant d'un avertissement quant à l'interprétation de ces données<sup>(68)</sup>. La prudence s'impose en particulier lorsque le taux de couverture est faible. Des chiffres corrigés se rapportant aux années précédentes sont publiés simultanément<sup>(69)</sup>. Ils s'appuient sur un plus grand nombre de comptes et sont donc plus fiables. Les estimations comportent cependant toujours une part qui ne peut être ventilée (corrections structurelles relatives aux impôts et aux flux de caisse entre les différents niveaux de pouvoir).

L'amélioration du taux de couverture et de la qualité des données demeure une préoccupation importante pour l'ICN. C'était d'ailleurs l'un des principaux points d'attention lors de la visite de dialogue relative à la procédure des déficits excessifs d'Eurostat le 27 juin 2012. Une solution pour disposer plus rapidement de meilleurs chiffres consisterait à utiliser le rapportage trimestriel que les administrations locales doivent rédiger dans le cadre des mesures *six pack*, à condition que ce rapportage soit exhaustif et de bonne qualité. Selon l'ICN, la qualité de ces données est actuellement si faible qu'elles en deviennent inutilisables<sup>(70)</sup>.

Pour déterminer le résultat SEC, l'ICN a mis au point un tableau de transcription qui permet de traduire les codes économiques du volet budgétaire du compte des administrations locales en catégories SEC de recettes et de dépenses. Le solde de financement SEC est alors calculé en retranchant du solde du service ordinaire plusieurs recettes et dépenses de dette et en augmentant ce résultat des recettes et dépenses du service extraordinaire, à l'exception des comptes qui se rapportent à la dette et aux transferts. Pour certaines corrections, les données proviennent parfois d'autres sources, en particulier d'autres pouvoirs publics. Un problème qui peut éventuellement se poser réside dans la différence entre le moment de l'enregistrement de l'opération dans la comptabilité des administrations locales (par exemple, l'engagement ou le paiement) et celui du SEC (transaction). Le résultat de cette conversion semi-automatique constitue le point de départ de l'établissement du compte public local en termes SEC. Pour obtenir le solde SEC définitif, l'ICN y applique encore des corrections de transition, en fonction, notamment, des instructions et interprétations évolutives d'Eurostat. Le SEC qualifie certaines opérations d'une autre manière que la comptabilité de l'administration locale, de sorte que leur incidence diffère. Par exemple, le SEC considère les participations en

(68) Le CSF a également publié en juillet 2015 des chiffres (provisoires) des évolutions budgétaires des administrations locales, toutefois sans ventilation par pouvoir de tutelle (voir plus loin le point 2.6 *Fixation de la part par niveau d'administration*).

(69) Les chiffres pour 2014 ne devront pas seulement être corrigés à la lumière des comptes encore à recevoir mais aussi parce que l'ICN traitera autrement les prêts de la Communauté française pour la construction d'écoles de l'enseignement officiel subventionné.

(70) Cette remarque n'est pas spécifique à la RBC mais vaut pour toutes les administrations locales en général.

kaal bestuur gepubliceerd<sup>(68)</sup>, zij het met een waarschuwing in verband met de interpretatie van deze gegevens. In het bijzonder wanneer de dekkingsgraad laag is, is voorzichtigheid geboden. Tegelijk worden verbeterde cijfers voor de voorgaande jaren gepubliceerd<sup>(69)</sup>. Die cijfers zijn gebaseerd op een groter aandeel van de rekeningen en dus betrouwbaarder. In de ramingen blijft altijd nog een aandeel dat niet uitsplitsbaar is (structurele correcties i.v.m. belastingen en geldstromen tussen de verschillende overheidsniveaus).

De verbetering van de dekkingsgraad en van de kwaliteit van de gegevens blijft een belangrijke zorg van het INR. Het was trouwens ook een van de belangrijkste aandachtspunten in de *dialogue visit* in verband met de procedure voor buitensporige tekorten van Eurostat op 27 juni 2012. Een mogelijke denkpiste om sneller over betere gegevens te kunnen beschikken, bestaat erin gebruik te maken van de kwartaalrapportering die de lokale besturen moeten opmaken in het kader van de *sixpack* maatregelen, op voorwaarde dat die rapportering kwaliteitsvol en volledig is. De kwaliteit van die gegevens is volgens het INR op dit moment echter zo laag, dat ze onbruikbaar zijn<sup>(70)</sup>.

Voor de bepaling van het ESR-resultaat ontwikkelde het INR een overgangstabel waarmee de economische codes uit het budgettaire luik van de rekening van de lokale besturen worden vertaald naar de ESR-categorieën van ontvangsten en uitgaven. Het ESR vorderingensaldo wordt dan berekend door uit het saldo van de gewone dienst een aantal schuldontvangsten en -uitgaven te halen en dat resultaat te verhogen met de ontvangsten en uitgaven van de buitengewone dienst, met uitzondering van de rekeningen die te maken hebben met de schuld en de overboekingen. Voor bepaalde correcties wordt soms gebruik gemaakt van gegevens uit andere bronnen, in het bijzonder van andere overheden. Eén van de problemen die zich kan stellen, is het verschil in moment van registratie van de verrichting tussen de boekhouding lokale besturen (bijvoorbeeld vastlegging of betaling) en ESR (transactie). Het resultaat van deze semi-automatische conversie is het startpunt van een ESR-matige opmaak van de lokale overheidsrekening. Om tot een definitief ESR-saldo te komen, voert het INR onder meer op grond van de evoluerende instructies en interpretaties van Eurostat nog overgangscorrecties uit. ESR kwalificeert sommige verrichtingen anders dan de boekhoudregels van het lokaal bestuur, waardoor hun impact verschilt. Bij wijze van voorbeeld: ESR beschouwt kapitaalparticipaties,

(68) Ook de HRF heeft in juli 2015 (voorlopige) cijfers over de budgettaire evoluties van de lokale overheden gepubliceerd, echter zonder opsplitsing per toezichhoudende overheid (zie verder punt 2.6 *Vaststelling aandeel per bestuursniveau*).

(69) De cijfers voor 2014 zullen niet alleen nog gecorrigeerd moeten worden ingevolge de nog in te dienen rekeningen maar ook omdat het INR de leningen van de Franse Gemeenschap voor de bouw van scholen van het officieel gesubsidieerd onderwijs anders zal behandelen.

(70) Dit is niet specifiek voor het BHG, maar wel voor de lokale besturen in het algemeen.

capital, qui n'ont généralement pas d'impact sur le résultat SEC, comme des transferts de capital, et donc des dépenses, lorsqu'un rendement financier insuffisant est attendu. Les produits de la vente d'actifs non financiers, comme le réseau d'égouttage, ne sont généralement pas considérés comme des recettes par le SEC. Les recettes provenant de la réorganisation des intérêts communaux dans les réseaux de câble ou d'énergie, que les communes enregistrent en dividendes, ne sont pas considérées comme telles par le SEC, mais comme des retraits de capital. Les contrats à long terme, comme les partenariats public-privé et les concessions, donnent également lieu à des adaptations lors du calcul du résultat SEC.

L'ICN commente annuellement ses chiffres définitifs et les calculs et corrections effectués lors d'une réunion d'information.

## 2.6 Fixation de la part par niveau d'administration

Le programme de stabilité ne fixe pour l'instant qu'un objectif budgétaire global pour l'ensemble des pouvoirs locaux belges. Les chiffres (provisaires) que le CSF a publiés sur les évolutions budgétaires des pouvoirs locaux <sup>(71)</sup> et l'évaluation des résultats budgétaires sont des chiffres globaux pour ce secteur, qui ne sont pas ventilés par pouvoir de tutelle <sup>(72)</sup>. S'il était nécessaire d'évaluer les résultats par pouvoir de tutelle (par exemple, parce que les pouvoirs locaux n'atteignent pas les objectifs convenus), le simple calcul du résultat SEC des administrations locales par pouvoir de tutelle ne pourrait suffire <sup>(73)</sup>; les écarts dus à des décisions de l'autorité fédérale doivent pouvoir être isolés.

En effet, il a été convenu dès le début que, dans ce cas, le pouvoir de tutelle n'était en rien responsable. L'accord de coopération du 13 décembre 2013 stipule que, si les pouvoirs locaux s'écartent des objectifs budgétaires, le CSF doit identifier la part « *découlant du nouvel impact des mesures prises par l'État fédéral et dont les Régions et les Communautés ne sont dès lors pas responsables* ».

En mars 2014, le CSF a publié dans ce cadre le *Rapport sur l'évolution budgétaire des administrations locales*.

(71) Rapport *Évolutions budgétaires récentes et évaluation par rapport aux objectifs*.

(72) L'ICN publie cependant depuis 2013 des données agrégées groupées par pouvoir de tutelle.

(73) La situation des administrations locales bruxelloises est de toute manière plus complexe, par exemple à cause des CPAS qui sont principalement compétents pour les questions communautaires et des emprunts que la Communauté française accorde aux communes pour la construction d'écoles.

die normaliter geen impact hebben op het ESR-resultaat, als kapitaaloverdrachten en dus uitgaven als er onvoldoende financieel rendement van wordt verwacht. De opbrengsten uit de verkoop van niet-financiële activa, zoals het rioolnetwerk, beschouwt ESR in de regel niet als ontvangsten. Ontvangsten uit de reorganisatie van de gemeentelijke belangen in de kabel- en energiedistributie, die de gemeenten als dividenden boeken, beschouwt ESR niet als ontvangsten, maar als terugtrekking van kapitaal. Ook langetermijncontracten als pps en concessies geven aanleiding tot aanpassingen bij de berekening van het ESR-resultaat.

Het INR licht jaarlijks zijn definitieve cijfers met de uitgevoerde berekeningen en correcties toe in een informatievergadering.

## 2.6 Vaststelling aandeel per bestuursniveau

Het stabiliteitsprogramma legt momenteel slechts een globale budgettaire doelstelling vast voor het geheel van de Belgische lokale overheden. De (voorlopige) cijfers die de HRF heeft gepubliceerd over de budgettaire evoluties van de lokale overheden <sup>(71)</sup>, en in de evaluatie van de begrotingsresultaten, zijn globale cijfers voor de lokale sector, niet opgesplitst per toezichthoudende overheid <sup>(72)</sup>. Wanneer het echter nodig zou zijn de resultaten per toezichthoudende overheid te beoordelen (bijvoorbeeld omdat de lokale overheden de afgesproken doelstellingen niet halen), volstaat het louter berekenen van het ESR-resultaat van de lokale besturen per toezichthoudende overheid <sup>(73)</sup> niet; de afwijkingen ingevolge beslissingen van de federale overheid moeten kunnen worden afgezonderd.

Van in het begin is immers afgesproken dat de toezichthoudende overheid daarvoor niet verantwoordelijk is. Het samenwerkingsakkoord bepaalt dat de HRF daarbij in geval van afwijkingen van de begrotingsdoelstellingen door de lokale overheden, het aandeel moet identificeren « *voortvloeiend uit de nieuwe impact van de maatregelen genomen door de Federale Overheid en waarvoor de Gewesten en Gemeenschappen niet verantwoordelijk zijn* ».

In maart 2014 heeft de HRF in dit kader een *Verslag over de budgettaire evolutie van de Lokale Overheden* gepubli-

(71) Verslag *Recente budgettaire evoluties en evaluatie ten opzichte van de doelstellingen*.

(72) Het INR publiceert vanaf 2013 wel gegevens gegroepeerd per toezichthoudende overheid.

(73) De situatie van de Brusselse lokale besturen is overigens hoe dan ook complex, bijvoorbeeld omdat de OCMW's vooral bevoegd zijn voor communautaire aangelegenheden en de Franse Gemeenschap leningen toekent aan gemeenten voor de bouw van scholen.



Il comporte une analyse approfondie des flux financiers entre les administrations locales, d'une part, et le pouvoir fédéral, les régions et communautés, d'autre part <sup>(74)</sup>. Le Conseil a conclu « *qu'une multitude d'éléments influence la situation budgétaire des pouvoirs locaux (choix politiques des autorités locales, contexte économique, évolutions démographiques ou décisions prises par les autres niveaux de pouvoir), de sorte qu'il n'est pas possible d'isoler l'incidence budgétaire des mesures prises par les autorités fédérales. Malgré l'utilisation de différentes sources statistiques, il manquait encore, selon le CSF, des éléments pour dresser une vue d'ensemble du secteur des administrations locales.* »

Même en disposant de données suffisantes, la détermination de la part fédérale demeure difficile et délicate car les mesures qui doivent être prises en considération ne sont pas précisées : celles qui ont une incidence sur les flux financiers entre les niveaux politiques, celles qui imposent des missions supplémentaires aux administrations locales sans leur accorder des moyens supplémentaires suffisants, ou toutes sortes de mesures qui ont une incidence positive ou négative sur les recettes et les dépenses des administrations locales (par exemple, un saut d'index, des économies dans la sécurité sociale qui augmentent le nombre de demandes d'aide dans les CPAS, un relèvement de l'âge de la pension). Il est d'ailleurs difficile de chiffrer exactement les effets financiers de nombreuses mesures. De plus, les administrations locales peuvent elles-mêmes en compenser l'incidence : elles pourraient ainsi compenser une modification de l'assiette de calcul des centimes additionnels par une adaptation du taux d'imposition.

Outre l'adoption de mesures, le pouvoir fédéral peut encore influencer le résultat des pouvoirs locaux d'une autre manière. Ainsi, un ralentissement de l'enrôlement de l'impôt des personnes physiques a considérablement augmenté le déficit des pouvoirs locaux en 2014, malgré une diminution des dépenses primaires <sup>(75)</sup>. Le Bureau fédéral du plan a estimé les conséquences de ce ralentissement à 369 millions d'euros (0,1 % du PIB). Après correction du rythme d'enrôlement, le solde structurel des pouvoirs locaux s'est stabilisé <sup>(76)</sup>. Isoler l'incidence des mesures prises par le pouvoir fédéral dans le résultat des administrations locales s'avère donc une tâche complexe, susceptible de multiples interprétations, à défaut d'une définition plus précise du « *nouvel impact des mesures* ».

(74) Dans cette publication, le CSF interprète sa mission comme suit : « *Lors de l'établissement de la trajectoire budgétaire des pouvoirs locaux, il importe donc de connaître et de pouvoir identifier l'évolution attendue des principaux flux financiers entre les pouvoirs locaux et les autres administrations, ainsi que l'impact nouveau tel qu'il est attendu et pour autant qu'il soit direct et significatif, de mesures prises par le gouvernement fédéral.* »

(75) Selon le rapport du CSF *Évolutions budgétaires récentes et évaluation par rapport aux objectifs* du 10 juillet 2015.

(76) Le programme de stabilité prévoyait cependant une amélioration de 0,2 % du PIB.

ceerd. De publicatie <sup>(74)</sup> bevat een grondige analyse van de financiële stromen tussen de lokale besturen enerzijds en de federale overheid en de gewesten en gemeenschappen anderzijds. De raad kwam echter tot de conclusie « *dat tal van elementen de begrotingstoestand van de lokale overheden beïnvloeden (politieke keuzes van lokale autoriteiten, de economische context, demografische evoluties of beslissingen door andere overheidsniveaus), zodat het niet mogelijk is de budgettaire weerslag van de maatregelen van de federale overheid af te zonderen. Ondanks het gebruik van verschillende statistische bronnen, ontbraken volgens de HRF bovendien nog elementen om een totaalbeeld te verkrijgen van de sector van de lokale overheden.* »

Ook mét voldoende gegevens is de bepaling van het federale aandeel moeilijk en delicaat. Het is immers onduidelijk welke maatregelen in aanmerking komen : maatregelen met een impact op de financiële stromen tussen de beleidsniveaus, maatregelen die de lokale besturen bijkomende taken opleggen zonder voldoende bijkomende middelen, of allerlei maatregelen met een positieve of negatieve impact op de ontvangsten en uitgaven van de lokale besturen (bijvoorbeeld indexesprong, besparingen in de sociale zekerheid die leiden tot meer hulpvragen bij de OCMW's, verhoging van de pensioenleeftijd). Van veel maatregelen is het trouwens moeilijk de financiële effecten exact te becijferen. Bovendien kunnen lokale besturen de impact van maatregelen zelf compenseren. Zo kunnen zij een wijziging van de berekeningsbasis voor opcentiemen compenseren met een wijziging van de aanslagvoet.

Behalve met maatregelen kan de federale overheid nog op andere manieren het resultaat van de lokale overheden beïnvloeden. Zo verhoogde voornamelijk een vertraging in de incohiering van de personenbelasting in 2014 het tekort van de lokale besturen <sup>(75)</sup>, ondanks een daling van de primaire uitgaven. Het Federaal Planbureau schatte de weerslag van die vertraging op 369 miljoen euro (0,1 % van het bbp). Na de correctie voor het incohieringstempo stabiliseerde het structureel saldo van de lokale overheden <sup>(76)</sup>. De impact van maatregelen van de federale overheid afzonderen uit het resultaat van de lokale besturen is dus een complexe taak, die zonder nadere omschrijving van wat wordt bedoeld met « *nieuwe impact van maatregelen* » voor velerlei interpretaties vatbaar is.

(74) In die publicatie interpreteert de HRF haar opdracht als volgt : « *Bij de vastlegging van het begrotingstraject van de Lokale Overheden, is het dus van belang de verwachte evolutie te kennen en te identificeren van de belangrijkste financiële stromen tussen de Lokale Overheden en de overige overheden alsmede de nieuwe weerslag, voor zover die verwacht wordt en rechtstreeks en aanzienlijk is, van door de Federale regering genomen maatregelen.* »

(75) Volgens het advies van de HRF *Recente budgettaire evoluties en evaluatie ten opzichte van de doelstellingen* van 10 juli 2015.

(76) Het stabiliteitsprogramma stelde evenwel een verbetering met 0,2 % van het bbp voorop.

## 2.7 Conclusion

Bien que la Région de Bruxelles-Capitale se soit engagée à faire respecter les objectifs budgétaires du programme de stabilité par les administrations locales bruxelloises, elle n'a pris aucune mesure spécifique à cet effet : elle n'a pas négocié d'accord avec le secteur ni avec chacune des administrations, elle n'a pas instauré de réglementation et n'intervient pas par le biais de la tutelle. La Région a cependant sensibilisé ses administrations locales à la problématique du SEC et elle suit de près leur situation financière dans le cadre d'une concertation permanente avec les administrations locales et, en particulier, avec les communes qui ont conclu un emprunt auprès du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales.

En raison de la définition élargie du périmètre public, il n'est pas exclu que la Région ne maîtrise plus le nombre croissant d'entités qui relèvent de l'autorité locale et, notamment, des entités autonomisées qui sont étroitement liées aux communes.

Les corrections que l'ICN apporte en fonction des instructions changeantes d'Eurostat rendent généralement plus difficile, pour l'autorité de tutelle, de déterminer le résultat à partir des comptes. En outre, il semble provisoirement impossible de fixer la part du résultat qui doit être attribuée à des mesures du pouvoir fédéral et n'incombe donc pas aux autorités de tutelle.

## 2.8 Réaction du ministre

La Cour des comptes a transmis son rapport le 16 décembre 2015 au ministre chargé des Pouvoirs locaux. Dans sa réponse du 2 février 2016, le ministre observe que la Cour des comptes n'est pas compétente pour les pouvoirs locaux bruxellois et que la fixation de leur solde SEC a été confiée au CSF dans l'accord de coopération. La Cour des comptes ne se prononce pas, par le biais de cet examen, sur le résultat SEC des pouvoirs locaux, mais elle entend informer les parlements de toutes les entités parties à l'accord de coopération des mesures prises pour respecter les engagements respectifs et des problèmes qui se posent à ce sujet.

En deuxième lieu, la Cour a constaté qu'aucune mesure spécifique n'a été prise quant à ces engagements : le ministre renvoie aux obligations d'équilibre reprises dans la loi communale, aux mesures prises afin que les pouvoirs locaux respectent cette obligation d'équilibre, ainsi qu'au suivi permanent des pouvoirs locaux bruxellois par le service compétent. Le ministre invoque ces éléments à juste titre, mais il ne s'agit pas de règles ou de mesures supplémentaires ou nouvelles qui concernent spécifiquement les objectifs budgétaires et les engagements visés.

## 2.7 Conclusie

Hoewel het BHG er zich toe verbonden heeft de Brusselse lokale besturen de begrotingsdoelstellingen zoals bepaald in het stabiliteitsprogramma te doen naleven, heeft het daartoe geen specifieke maatregelen genomen : het heeft geen afspraken gemaakt met de sector of met individuele besturen, het trad niet regelgevend op en grijpt niet in via zijn toezicht. Wel heeft het BHG zijn lokale besturen gesensibiliseerd voor de ESR-problematiek en het volgt hun financiële toestand van nabij op via het constant overleg met de lokale besturen, en in het bijzonder met de gemeenten die een lening hebben gesloten met het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Door de verruimde definitie van de overheidsperimeter is het niet uitgesloten dat het BHG geen greep heeft op een groeiend aantal entiteiten die bij de lokale overheid worden gerekend, inzonderheid verzelfstandige entiteiten die nauw met de gemeenten verbonden zijn.

De correcties die het INR aanbrengt op grond van wijzigende instructies van Eurostat, bemoeilijken overigens de resultaatbepaling door de toezichthoudende overheid op basis van de rekeningen. Ook het vaststellen van het aandeel in het resultaat dat toe te schrijven is aan maatregelen van de federale overheid – en waarvoor de toezichthoudende overheden niet verantwoordelijk zijn – lijkt voorlopig niet mogelijk.

## 2.8 Reactie van de minister

Het Rekenhof heeft zijn rapport op 16 december 2015 bezorgd aan de minister bevoegd voor de lokale besturen. In zijn antwoord van 2 februari 2016 wijst de minister erop dat het Rekenhof niet bevoegd is voor de Brusselse lokale besturen en dat de vaststelling van hun ESR-saldo in het samenwerkingsakkoord is toevertrouwd aan de HRF. Het Rekenhof spreekt zich in dit onderzoek niet uit over het ESR-resultaat van de lokale besturen, maar wil de respectieve parlementen van alle overheden die partij zijn bij het samenwerkingsakkoord informeren over de maatregelen die werden genomen om de aangegane engagementen na te komen en de problemen die zich daaromtrent stellen.

Een tweede opmerking betreft de vaststelling van het Rekenhof dat het BHG nog geen specifieke maatregelen heeft getroffen in verband met deze engagementen : de minister wijst op de evenwichtsverplichtingen die in de gemeentewet zijn opgenomen, de maatregelen die worden genomen opdat de lokale besturen die evenwichtsverplichting zouden respecteren alsook op de constante opvolging van de Brusselse lokale besturen door de bevoegde dienst. Deze elementen worden terecht aangehaald door de minister, maar het gaat niet om bijkomende of nieuwe regels of maatregelen die specifiek gericht zijn op de bedoelde begrotingsdoelstellingen en engagementen.

## PARTIE II CONTRÔLE ET AUDIT INTERNES

Cette deuxième partie reprend deux articles qui analysent, respectivement, l'évolution, depuis 2011, de l'audit interne au sein du service public régional de Bruxelles et la mise en œuvre du contrôle interne à l'administration des équipements, des infrastructures et de la mobilité, dénommée Bruxelles Mobilité.

### 1 AUDIT INTERNE DU SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES – ÉVOLUTION DEPUIS 2011

Après avoir réalisé un état des lieux de l'audit interne tel qu'il existait en 2011 au sein du service public de Bruxelles, la Cour des comptes s'est intéressée à l'évolution de la situation au cours des années suivantes.

#### 1.1 Introduction

##### *Cadre légal*

L'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle <sup>(77)</sup> a instauré, pour l'ensemble du service public régional bruxellois (SPRB), un système de contrôle interne et un service d'audit interne chargé d'en évaluer la qualité. L'activité de ce service y est définie comme suit : « *L'audit interne est une activité indépendante et objective d'assurance et de conseil, dont la mission est d'apporter une valeur ajoutée et d'améliorer le fonctionnement de l'organisation. La fonction de l'audit interne consiste essentiellement à examiner et à évaluer le fonctionnement, l'efficacité et l'efficience du contrôle interne.* » <sup>(78)</sup>

L'ordonnance précitée a fourni une base légale à l'existence du service d'audit interne, mais celui-ci avait, en fait, été établi en 2003. La même année, un comité d'audit avait également été institué.

Une *Charte d'audit* et une *Charte du comité d'audit* définissent le rôle et les missions du service et du comité d'audit.

(77) Dénommée ci-après « l'ordonnance organique du 23 février 2006 ».

(78) Article 80 de l'ordonnance organique du 23 février 2006.

## DEEL II INTERNE CONTROLE EN INTERNE AUDIT

Dit tweede deel omvat twee artikelen die respectievelijk de evolutie, sedert 2011, van de interne audit bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel en de toepassing van de interne controle bij het bestuur voorzieningen, infrastructuur en mobiliteit, Brussel Mobiliteit genoemd, omvatten.

### 1 INTERNE AUDIT VAN DE GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL – EVOLUTIE SINDS 2011

Na een stand van zaken van de interne audit in 2011 bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel te hebben gemaakt, heeft het Rekenhof aandacht besteed aan de evolutie van de toestand in de volgende jaren.

#### 1.1 Inleiding

##### *Wettelijk kader*

De organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, voorziet voor de hele Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB) in een interne controlesysteem en een dienst interne audit om de kwaliteit van de interne controle <sup>(77)</sup> te beoordelen. De werking van die dienst is als volgt gedefinieerd : « *De interne audit betreft een onafhankelijke en objectieve, waarborgende en adviserende activiteit waarbij de opdracht erin bestaat voor toegevoegde waarde te zorgen en de werking van de organisatie te verbeteren. De functie van de interne audit bestaat hoofdzakelijk in het onderzoeken en evalueren van de werking, de doeltreffendheid en de doelmatigheid van de interne controle.* » <sup>(78)</sup>

De voormelde ordonnantie gaf weliswaar een wettelijke grondslag aan het bestaan van de dienst interne audit, maar die werd feitelijk opgericht in 2003. In hetzelfde jaar werd ook een auditcomité opgericht.

In het *Auditcharter* en het *Charter van het Auditcomité* werden de rol en de opdrachten van de dienst interne audit en van het auditcomité vastgelegd.

(77) Hierna genoemd : « de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 ».

(78) Artikel 80 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006.

## 1.2 État des lieux en 2011

### 1.2.1 Situation du service d'audit interne

De 2004 à 2007, le service a mené des activités d'audit. L'équipe a ensuite été réduite et les mandats du comité d'audit, arrivés à échéance en 2008, n'ont pas été renouvelés. Les activités ont donc été interrompues.

En 2011, une équipe de trois auditeurs a été reconstituée, les membres d'un nouveau comité d'audit ont été désignés et un consultant a été chargé d'une mission d'assistance et de conseil auprès des auditeurs.

Lors du contrôle de la Cour des comptes, les activités d'audit proprement dites n'avaient toutefois pas encore repris.

### 1.2.2 Observations de la Cour des comptes <sup>(79)</sup>

L'état des lieux de la mise en œuvre de l'audit interne examinait si l'organisation et le fonctionnement du service d'audit interne était conforme aux *Normes internationales pour la pratique professionnelle de l'audit interne* édictées par l'*Institute of Internal Auditors* (IIA).

En ce qui concerne l'organisation, la Cour des comptes avait évalué les compétences du comité d'audit et du service d'audit interne et analysé si l'indépendance et l'objectivité étaient garanties et si cette organisation offrait une assurance quant à la qualité des travaux menés.

Quant au fonctionnement du service, la Cour avait étudié les règles de gestion et de planification des missions ainsi que les conditions de leur réalisation.

La Cour des comptes avait constaté que les normes de l'IIA étaient en grande partie respectées grâce aux dispositions adoptées, mais elle n'avait pu se prononcer sur leur mise en œuvre effective, puisqu'aucune mission n'avait encore été réalisée depuis 2008.

La Cour avait relevé différents points positifs comme la définition des missions et des responsabilités dévolues au comité d'audit et à la direction de l'audit interne, la couverture de l'ensemble des domaines d'intervention par ces missions, les garanties d'indépendance et l'objectivité de l'audit interne, la gestion des conflits d'intérêts, l'existence d'outils de gestion et d'une planification annuelle des activités d'audit, basée sur une analyse de risques. Figuraient

(79) Le présent point résume les observations du contrôle effectué en 2011. Voir le 20<sup>e</sup> cahier de la Cour des comptes adressé au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, Fasc. I<sup>er</sup>, *Doc. parl.*, R.Br., A-436/2 – 2012/2013, B-68/1 – 2012/2013.

## 1.2 Stand van zaken in 2011

### 1.2.1 Toestand van de dienst interne audit

Tussen 2004 en 2007 heeft de dienst auditactiviteiten uitgevoerd. Het team werd vervolgens gereduceerd en de mandaten van het auditcomité die in 2008 vervielen, werden niet vernieuwd. De werking van de dienst werd dus onderbroken.

In 2011 werd opnieuw een team van drie auditors opgericht en werden de leden van een nieuw auditcomité aangesteld. Een consultant werd ermee belast de auditors te ondersteunen en te adviseren.

Gedurende de controle door het Rekenhof waren de eigenlijke auditwerkzaamheden echter nog niet hervat.

### 1.2.2 Opmerkingen van het Rekenhof <sup>(79)</sup>

Het Rekenhof onderzocht of de organisatie en de werking van de dienst interne audit stroken met de *Internationale beroepsnormen voor de professionele praktijk van interne audit van het Institute of Internal Auditors* (IIA).

Wat betreft de organisatie, beoordeelde het Rekenhof de bevoegdheden van het auditcomité en van de dienst interne audit, en analyseerde het of de onafhankelijkheid en de objectiviteit verzekerd waren en of de organisatie afdoende garanties bood voor de kwaliteit van de gevoerde werkzaamheden.

Wat betreft de werking van de dienst, onderzocht het Rekenhof de regels voor het beheren en plannen van opdrachten, alsook de voorwaarden voor de uitvoering ervan.

Het Rekenhof stelde vast dat de aangenomen bepalingen grotendeels overeenstemmen met de IIA-normen, maar het kon geen uitspraken doen over de effectieve tenuitvoerlegging ervan, aangezien sinds 2008 nog geen enkele opdracht werd uitgevoerd.

Het Rekenhof stipte diverse positieve punten aan, zoals de definiëring van de opdrachten en verantwoordelijkheden van het auditcomité en van de directie van de interne audit, het feit dat die opdrachten alle interventiedomeinen dekken, de garanties op onafhankelijkheid en objectiviteit van de interne audit, het beheer van belangenconflicten, de beschikbaarheid van beheersinstrumenten en de jaarlijkse planning van de auditactiviteiten, die steunen op een risi-

(79) Dit punt vat de opmerkingen van de in 2011 uitgevoerde controle samen. Cf. 20<sup>e</sup> boek van het Rekenhof voorgelegd aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, Deel I, *Parl. doc.*, BHG, A-436/2 – 2012/2013, B-68/1 – 2012/2013.

également le souci de fixer le pourcentage d'activités hors audit qui pouvaient être menées ainsi que l'intention exprimée de respecter la plupart des normes en la matière <sup>(80)</sup>.

D'autres éléments pouvaient cependant être améliorés en matière d'objectivité, d'indépendance, de fonctionnement, d'assurance et d'amélioration de la qualité de l'audit interne.

Pour ces raisons, la Cour des comptes recommandait de désigner un responsable du service d'audit interne, d'établir un plan des besoins en personnel et un plan de formation, d'effectuer les désignations prévues au cadre organique et de préciser les descriptions de fonction.

En outre, elle préconisait d'évaluer le niveau d'informatisation souhaité afin d'identifier les outils nécessaires pour exécuter les missions d'audit. Elle recommandait également de fixer des règles et des procédures constituant un cadre de gestion, lesquelles devraient prévoir, entre autres, l'actualisation annuelle des analyses de risques.

La Cour des comptes soulignait également l'importance, pour le ministère, de procéder à sa propre analyse de risques et de définir, pour chaque risque identifié, le niveau de risque résiduel jugé acceptable <sup>(81)</sup>.

Le secrétaire d'État chargé de la Fonction publique à l'époque avait indiqué qu'il n'avait pas de remarques à formuler sur les recommandations émises par la Cour.

### 1.3 Évolution de la situation

Le service d'audit interne a effectué deux audits en 2013 et 2014 <sup>(82)</sup>, et élaboré un plan d'audit pour 2014-2015.

Dans un esprit d'intégration de leurs activités d'audit, notamment afin d'éviter les doubles contrôles, des échanges d'informations ont eu lieu de manière épisodique entre le service d'audit interne et la Cour des comptes pour la planification de leurs audits respectifs.

(80) Ces normes ont trait, entre autres, à la planification des missions, à la qualité de l'information à récolter pour les réaliser, à la rédaction et à la communication des rapports.

(81) À ce sujet, il est renvoyé aux deux analyses de contrôle interne effectuées par la Cour des comptes auprès de l'administration de l'économie et de l'emploi du SPRB (publiées dans le 20<sup>e</sup> cahier de la Cour des comptes adressé au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, *op. cit.*) et de Bruxelles-Mobilité (voir, dans le présent cahier, l'article *La mise en œuvre du contrôle interne au sein de Bruxelles Mobilité*).

(82) L'un sur les procédures de marchés publics et l'autre sur l'évaluation du processus d'estimation du budget nécessaire pour les rémunérations du personnel.

coanalyse. Bovendien werd er een percentage voor non-auditactiviteiten vastgelegd en werd de intentie geuit het merendeel van de normen ter zake te respecteren <sup>(80)</sup>.

Andere elementen waren echter voor verbetering vatbaar, op het vlak van objectiviteit, onafhankelijkheid, werking, kwaliteitswaarborg en verbetering van de interne audit.

Om die redenen adviseerde het Rekenhof een verantwoordelijke voor de dienst interne audit aan te stellen, een plan met de personeelsbehoeften en een vormingsplan op te stellen, personeelsleden aan te stellen waarin het organieke kader voorziet en functiebeschrijvingen uit te werken.

Bovendien pleitte het Rekenhof ervoor het gewenste niveau van informatisering te beoordelen om te bepalen welke instrumenten nodig zijn voor de uitvoering van de auditopdrachten. Het heeft ook aanbevolen voorschriften en procedures vast te leggen die samen een beheerskader vormen en waarin onder andere de jaarlijkse actualisering van de risicoanalyses worden vastgelegd.

Het Rekenhof benadrukte ook het belang voor de GOB om een eigen risicoanalyse uit te voeren en voor elk vastgesteld risico te bepalen welk niveau van restrisico aanvaardbaar wordt geacht <sup>(81)</sup>.

De staatssecretaris voor Ambtenarenzaken liet weten geen opmerkingen te hebben bij de door het Rekenhof geformuleerde aanbevelingen.

### 1.3 Evolutie van de toestand

De dienst interne audit heeft in 2013 en 2014 twee audits uitgevoerd <sup>(82)</sup> en een auditplan voor 2014-2015 uitgewerkt.

Om de auditactiviteiten te integreren en aldus dubbele controles te vermijden, wisselen de dienst interne audit en het Rekenhof af en toe informatie uit, zodat ze hun respectieve audits kunnen plannen.

(80) Die normen hebben onder meer betrekking op de planning van de opdrachten, op de kwaliteit van de te verzamelen informatie om ze te realiseren, op de opstelling en kennisgeving van de verslagen.

(81) Hiervoor wordt verwezen naar twee internecontroleanalyses die het Rekenhof heeft uitgevoerd bij het Bestuur Economie en Werkgelegenheid van de GOB (gepubliceerd in het 20<sup>e</sup> boek van het Rekenhof voorgelegd aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, *op. cit.*) en van Brussel Mobiliteit (cf. het artikel *Toepassing van de interne controle bij Brussel Mobiliteit* in het huidige boek).

(82) De ene audit betreft de procedures voor overheidsopdrachten en de andere de evaluatie van het proces voor de raming van het vereiste budget voor de vergoedingen van het personeel.



À l'issue d'un appel à candidature, le gouvernement a désigné un responsable de l'audit interne au début de l'année 2014. Ce dernier n'a cependant pas exercé sa fonction. Un nouveau responsable a été nommé par la suite; il est absent depuis le début de l'année 2015.

Deux des trois auditeurs qui formaient l'équipe ont quitté le service en 2014. Le troisième a pris un congé et a réintégré le service en mars 2015. Un audit a été réalisé en 2015.

Par ailleurs, le SPRB a lancé un appel à candidatures par mobilité interne pour deux auditeurs, sans qu'aucun candidat n'y réponde.

Le conseil de direction du SPRB a été saisi du problème de recrutement. Le secrétaire général a demandé à la direction des ressources humaines d'étudier certaines pistes pour renforcer le service. Dans leur réponse, le secrétaire général et le secrétaire général adjoint ont précisé que celles-ci consistent à engager des contractuels pour des tâches auxiliaires et spécifiques <sup>(83)</sup>, à recourir à une équipe temporaire, à mettre en place une équipe en mode projet <sup>(84)</sup>, ou encore à opérer une fusion entre la cellule de la qualité et la direction de l'audit interne.

Cette problématique a, en outre, fait l'objet d'un point du mémorandum de Bruxelles coordination régionale (ex-secrétariat général), adressé, dès la formation du gouvernement, le 20 juillet 2014, au ministre-président et à la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique.

Le recrutement de deux auditeurs a finalement été décidé, mais la procédure de recrutement a été interrompue en raison de l'annulation, par le Conseil d'État, de certaines dispositions du nouveau statut du SPRB. La procédure a été relancée et était en cours en décembre 2015.

Le comité d'audit est, quant à lui, en cours de renouvellement et devrait être opérationnel en 2016.

(83) Une description de fonction générique d'auditeur a déjà été validée par le conseil de direction en juin 2014, en attendant la modification de l'arrêté relatif aux contractuels permettant ce type d'engagement.

(84) Les projets sont prévus à l'article 358quinquies du statut administratif et pécuniaire de la Région de Bruxelles-Capitale : il s'agit de la réalisation d'activités temporaires qui présentent un caractère stratégique et transversal. Les agents désignés pour un projet ont droit à une prime.

Na een oproep tot kandidaatstelling heeft de regering begin 2014 een verantwoordelijke voor de interne audit aangesteld. Die heeft zijn functie echter niet uitgeoefend. Er werd vervolgens een nieuwe verantwoordelijke aangesteld, die in ziekteverlof is sinds begin 2015.

Twee van de drie auditors in het team hebben de dienst in 2014 verlaten. Een derde was in verlof en is in maart 2015 teruggekeerd naar de dienst. In 2015 werd een audit uitgevoerd.

Volgens de informatie afkomstig van de administratie blijft het auditcomité evenwel in functie.

Bovendien heeft de GOB een interne oproep tot kandidaatstelling gelanceerd om twee auditeurs aan te werven, maar niemand heeft zich gemeld.

Het probleem werd aangekaart bij de directieraad van de GOB. De secretaris-generaal heeft aan de directie Human Resources gevraagd bepaalde pistes te bestuderen om de dienst te versterken. In hun antwoord preciseren de secretaris-generaal en de adjunct-secretaris-generaal dat die pistes erin bestaan contractuelen aan te werven voor bijkomende en specifieke <sup>(83)</sup> opdrachten, een tijdelijk team in te schakelen, een projectteam op te richten <sup>(84)</sup> en de cel Kwaliteit en de directie interne audit te laten samensmelten.

De problematiek kwam bovendien aan bod in het memorandum van Brussel Gewestelijke Coördinatie (het vroegere secretariaat-generaal), dat na de vorming van de regering op 20 juli 2014 aan de minister-president en aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken werd bezorgd.

Uiteindelijk is beslist twee auditeurs aan te werven, maar de aanwervingsprocedure werd stopgezet toen de Raad van State sommige bepalingen van het nieuwe statuut van de GOB heeft vernietigd. De procedure werd opnieuw opgestart en was in december 2015 lopend.

Het auditcomité wordt vernieuwd en zou operationeel moeten zijn in 2016.

(83) Een algemene functiebeschrijving voor auditors werd reeds in juni 2014 door de directieraad bekrachtigd, in afwachting van de wijziging van het besluit betreffende de contractuelen die voor dit soort verbintenis in aanmerking komen.

(84) Die projecten zijn vervat in artikel 358quinquies van het administratief en geldelijk statuut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : het gaat om de uitvoering van tijdelijke activiteiten van strategische en transversale aard. De ambtenaren die aan een project worden toegewezen, hebben recht op een premie.



## 1.4 Conclusion et recommandation

La direction de l'audit interne a peu fonctionné depuis sa création. Ses activités ont été en effet interrompues à deux reprises à la suite du départ des auditeurs.

En octobre 2014, la secrétaire d'État chargée de la Fonction publique avait signalé qu'elle avait demandé aux fonctionnaires dirigeants de proposer des pistes réalistes permettant de stabiliser l'équipe d'audit, afin de respecter les prescrits de l'ordonnance organique du 23 février 2006.

En décembre 2015, une nouvelle procédure de recrutement de deux auditeurs était en cours.

La Cour des comptes rappelle que l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle a instauré l'obligation d'évaluer, par un service d'audit interne, le système de contrôle interne pour l'ensemble du SPRB. Elle insiste pour qu'une solution durable soit trouvée, car l'audit interne est important pour le bon fonctionnement du contrôle interne et donc le bon déroulement de la gestion administrative et opérationnelle.

## 2 MISE EN ŒUVRE DU CONTRÔLE INTERNE AU SEIN DE BRUXELLES MOBILITÉ

La Cour des comptes a réalisé un audit sur la mise en œuvre du contrôle interne au sein de l'administration chargée de l'équipement, des infrastructures et de la mobilité, dénommée Bruxelles Mobilité.

### 2.1 Introduction

#### Contexte

Le titre V de l'ordonnance organique du 23 février 2006 <sup>(85)</sup> a prescrit la mise en place d'un système de contrôle interne. L'article 72 définit le contrôle interne comme étant « *un processus destiné à fournir une assurance raisonnable quant à la réalisation des objectifs de conformité à la législation et aux règlements en vigueur; à la réalisation et à l'optimisation des opérations et à la fiabilité des informations financières (que les opérations soient légales, régulières et justifiées et que le patrimoine soit correctement protégé). Il doit être effectué par chaque service gestionnaire ou organisme administratif autonome sur la base de procédures écrites.* »

Deux arrêtés du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale règlent les dispositions portant sur le contrôle interne, notamment sur le contrôle interne métier,

(85) Articles 72 à 77.

## 1.4 Conclusie en aanbeveling

Sinds haar oprichting in 2004 heeft de directie interne audit nauwelijks gefunctioneerd. Haar werking werd tot twee keer toe onderbroken als gevolg van het vertrek van de auditors.

In oktober 2014 heeft de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken gesignaleerd dat zij aan de leidend ambtenaren had gevraagd realistische pistes voor te stellen om het auditteam te stabiliseren en de voorschriften van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 na te leven.

In december 2015 was een nieuwe aanwervingsprocedure voor twee auditeurs lopend.

Het Rekenhof herinnert eraan dat de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 de verplichting heeft ingevoerd het internecontrolesysteem voor de hele GOB te laten evalueren door een dienst interne audit. Het dringt er daarom op aan een duurzame oplossing uit te werken, want de interne audit is belangrijk voor een goede werking van de interne controle en dus voor een goed verloop van het administratieve en operationele beheer.

## 2 TOEPASSING VAN DE INTERNE CONTROLE BIJ BRUSSEL MOBILITEIT

Het Rekenhof heeft een audit uitgevoerd van de toepassing van de interne controle bij het bestuur dat instaat voor voorzieningen, infrastructuur en mobiliteit, Brussel Mobiliteit genoemd.

### 2.1 Inleiding

#### Context

Titel V van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 <sup>(85)</sup> heeft de verplichting ingevoerd om een internecontrolesysteem uit te bouwen. Artikel 72 definieert de interne controle als « *een proces dat bedoeld is om een behoorlijke garantie te geven inzake de realisatie van de volgende doelstellingen: de conformiteit met de wetgeving en de geldende verordeningen, de realisatie en de optimalisering van de verrichtingen, en de betrouwbaarheid van de financiële informatie (of de verrichtingen wettelijk zijn, regelmatig en gerechtvaardigd en of het vermogen correct wordt beschermd). De interne controle wordt uitgevoerd door elke beherende dienst of autonome bestuursinstelling op basis van geschreven procedures.* »

Twee besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering regelen de bepalingen met betrekking tot de interne controle en inzonderheid tot de vakgebonden interne con-

(85) Artikelen 72 tot 77.

le contrôle comptable et le contrôle de la bonne gestion financière ainsi que sur le contrôle des engagements et des liquidations <sup>(86)</sup>.

Le contrôle interne imposé par l'ordonnance <sup>(87)</sup> est basé sur le référentiel Coso <sup>(88)</sup>, plus particulièrement sur le Coso 2 <sup>(89)</sup>.

Après avoir analysé le degré de maturité du système de contrôle interne développé à l'administration de l'économie et de l'emploi <sup>(90)</sup>, la Cour des comptes a audité le degré de maturité du système mis en œuvre à l'administration de l'équipement et des déplacements, dénommée « Bruxelles Mobilité », qui est l'une des six administrations du SPRB.

## 2.2 Mise en place du contrôle interne

Le référentiel Coso se met en place progressivement au sein du SPRB, qui a notamment défini des missions et rédigé des descriptions de fonction. Divers outils de gestion sont utilisés, comme des plans opérationnels, des tableaux de bord (dans une moindre mesure) et une autoévaluation sur la base du CAF <sup>(91)</sup>. Dans le cadre du projet BRU+ <sup>(92)</sup>, les processus des administrations ont été recensés; les principaux ont été analysés afin d'aboutir à un nouvel organigramme et à un nouveau cadre du personnel.

(86) Arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 octobre 2007 portant sur le contrôle interne et notamment sur le contrôle interne métier, le contrôle comptable et le contrôle de la bonne gestion financière.

Arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 juin 2006 relatif à l'engagement comptable, à la liquidation et au contrôle des engagements et des liquidations.

(87) *Exposé des motifs* de l'ordonnance organique du 23 février 2006.

(88) Coso est l'acronyme de *Committee Of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission*, une commission à but non lucratif qui a rédigé une définition standard du contrôle interne en 1992. Par extension, ce standard porte également le nom de Coso.

(89) Arrêté du 18 octobre 2007 précité.  
Cet arrêté s'applique tant au SPRB qu'aux organismes administratifs autonomes. La Cour des comptes a également procédé à une évaluation de la mise en œuvre des procédures de contrôle interne pour ces organismes (19<sup>e</sup> cahier de la Cour des comptes adressé au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, Fasc. I<sup>er</sup>, *Doc. parl.* n° A-150/1 – B-29/1 sess. ord. 2010-2011, p. 45 à 49).

(90) L'audit a été réalisé en 2011 et 2012.

(91) Le *Common Assessment Framework* (CAF) est un modèle d'autoévaluation permettant aux services publics de s'évaluer de manière structurée, afin d'améliorer leur performance. À la base, le CAF n'est pas orienté vers le contrôle interne, mais vers la qualité; il ne s'appuie pas sur le référentiel Coso. La réalisation d'un CAF par le SPRB pourrait donc être un complément à l'audit de la Cour des comptes. Néanmoins, aucun rapport portant sur l'exécution du CAF n'a pu lui être présenté.

(92) BRU+ vise à établir les processus et sous-processus pour déterminer le nombre d'équivalents temps plein nécessaires pour les exécuter.

trole, de boekhoudkundige controle en het toezicht op het goed financieel beheer, alsook met betrekking tot de controle van de vastleggingen en van de vereffeningen <sup>(86)</sup>.

De door de ordonnantie <sup>(87)</sup> opgelegde interne controle is gebaseerd op het COSO-model <sup>(88)</sup>, en meer in het bijzonder op COSO 2 <sup>(89)</sup>.

Na de analyse van de graad van maturiteit van het internecontrolesysteem bij het Bestuur Economie en Werkgelegenheid <sup>(90)</sup> heeft het Rekenhof een gelijkaardige audit uitgevoerd bij het Bestuur Uitrusting en Vervoer, « Brussel Mobiliteit » genoemd, één van de zes besturen van de GOB.

## 2.2 Toepassing van de interne controle

Het COSO-systeem wordt progressief bij de GOB ingevoerd. Zo werden inzonderheid opdrachten gedefinieerd en functiebeschrijvingen opgesteld. Er worden verschillende beheersinstrumenten gebruikt, zoals operationele plannen, boordtabellen (in mindere mate) en een zelfevaluatie aan de hand van het CAF <sup>(91)</sup>. In het raam van het project BRU+ <sup>(92)</sup> werden de processen bij de besturen in kaart gebracht en de belangrijkste ervan werden geanalyseerd om tot een nieuw organigram en een nieuwe personeelsformatie te komen.

(86) Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 oktober 2007 met betrekking tot de interne controle, en inzonderheid de vakgebonden interne controle, de boekhoudkundige controle en de controle van het goede financiële beheer.

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 juni 2006 inzake de boekhoudkundige vastlegging, de vereffening en de controle op de vastleggingen en de vereffeningen.

(87) Cf. *Memorie van toelichting* van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006.

(88) COSO is het letterwoord van *Committee Of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission*, een commissie zonder winst oogmerk die in 1992 een standaarddefinitie van de interne controle heeft opgesteld. Die standaard draagt bij uitbreiding eveneens de naam COSO.

(89) Bovenvermeld besluit van 18 oktober 2007.  
Dat besluit is zowel op de GOB als op de autonome bestuursinstellingen van toepassing; het Rekenhof heeft eveneens een evaluatie gemaakt van de tenuitvoerlegging van de internecontroleprocedures voor die instellingen (cf. 19<sup>e</sup> boek van het Rekenhof, voorgelegd aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, Deel. I, *Parl. doc.* nr. A-150/1 – B-29/1 gewone zitting 2010-2011, blz. 45 tot 50).

(90) De audit werd uitgevoerd in 2011 en 2012.

(91) Het CAF (*Common Assessment Framework*) is een systeem voor zelfevaluatie waarmee overheidsdiensten zichzelf op gestructureerde wijze kunnen evalueren om hun werking te verbeteren. Het CAF richt zich veeleer op de kwaliteit en niet zozeer op de interne controle. Het steunt ook niet op het COSO-model. Het feit dat de GOB een zelfevaluatie heeft uitgevoerd aan de hand van het CAF zou dus een aanvulling voor de audit van het Rekenhof kunnen zijn. Er kon niettemin geen enkel verslag over de uitvoering van het CAF aan het Rekenhof worden voorgelegd.

(92) BRU+ wil de processen en subprocessen vastleggen om te bepalen hoeveel voltijdse equivalenten nodig zijn om deze uit te voeren.

Par ailleurs, l'arrêté du 18 octobre 2007 précité <sup>(93)</sup> prévoit l'établissement de procédures transversales minimales. Un consultant a été chargé de les rédiger, en collaboration avec les acteurs de terrain des administrations. Ces procédures sont applicables à l'ensemble des unités administratives, avec le souci d'harmoniser les pratiques en vigueur dans chaque administration et de maîtriser raisonnablement les risques principaux associés au traitement des dossiers. Elles portent sur les actions relatives à des processus généraux entraînant des flux financiers en dépenses et en recettes. Ces procédures doivent obligatoirement être suivies. Au sein des directions qui composent les administrations, des procédures particulières, formelles ou informelles, complètent ces procédures transversales.

Néanmoins, la Cour des comptes a constaté que l'instauration du contrôle interne n'est pas encore structurée et que toutes les prescriptions qui lui sont applicables ne sont pas effectives. Plusieurs dispositions de l'arrêté du 18 octobre 2007 ne sont en effet pas encore en vigueur <sup>(94)</sup>.

Dans sa réponse, l'administration précise que seuls les grands principes du Coso ont été présentés à une partie du personnel, au cours d'une séance de formation. En outre, aucune directive n'a été donnée pour appliquer ce référentiel dans le travail quotidien des agents.

### 2.3 Environnement de contrôle

L'environnement de contrôle est un facteur déterminant pour l'intégration réussie d'un système de contrôle interne dans une organisation, car il détermine le niveau de sensibilisation du personnel au contrôle interne. Chaque membre du personnel doit être conscient des finalités poursuivies et des valeurs qui sont promues par l'organisation à laquelle il appartient; il doit pouvoir inscrire dans ce cadre les exigences propres à sa fonction. L'environnement de contrôle comprend également la structure de l'organisation et la politique menée en matière de ressources humaines, lesquelles doivent être définies en fonction des activités afin d'en favoriser la réalisation.

Cette composante est la mieux notée dans le système mis en œuvre à Bruxelles Mobilité.

Il est parfaitement ou pratiquement satisfait aux critères d'intégrité et d'éthique, de structure organisationnelle et de politique de ressources humaines, si l'on excepte, pour ce dernier critère, l'aspect relatif à la carrière des agents (recrutement, promotion, etc.), que la Cour des comptes juge insatisfaisant. En effet, s'il existe des politiques et des procédures, les directions maîtrisent peu cette matière : il en est ainsi des recrutements, caractérisés par la lenteur de la procédure, de la mobilité interne, pas toujours efficace,

Het bovenvermeld besluit van 18 oktober 2007 <sup>(93)</sup> voorziet in het opstellen van minimale transversale procedures en een consultant werd ermee belast deze uit te schrijven in samenwerking met de medewerkers van de besturen. Deze procedures zijn van toepassing op alle administratieve entiteiten, zodat hun werkwijzen op elkaar afgestemd raken en de inherente grootste risico's van de dossierverwerking redelijkerwijze kunnen worden beheerst. Ze hebben betrekking op verrichtingen die geldstromen genereren (inkomsten en uitgaven). De procedures moeten worden gevolgd. Die transversale procedures worden vervolledigd met meer specifieke, formele en informele, procedures binnen de directies van de besturen.

Het Rekenhof stelde vast dat de uitbouw van de interne controle echter nog structuur ontbeert en dat niet alle toepasselijke voorschriften noodzakelijkerwijze effectief zijn. Zo zijn diverse bepalingen van het besluit van 18 oktober 2007 nog niet van toepassing <sup>(94)</sup>.

De administratie preciseert in haar antwoord dat enkel de belangrijkste COSO-principes aan een deel van het personeel werden voorgesteld in een vormingssessie. De personeelsleden kregen geen richtlijnen om dat model in het dagelijks werk toe te passen.

### 2.3 Controleomgeving

De controleomgeving is een bepalende factor om een internecontrolesysteem op geslaagde wijze in een organisatie te kunnen integreren, omdat ze bepalend is voor het niveau van sensibilisering van het personeel voor de interne controle. Elk personeelslid moet zich bewust zijn van de nagestreefde doelstellingen en van de waarden die zijn organisatie vooropstelt; het moet de typische vereisten van zijn functie in dat kader kunnen inpassen. De controleomgeving omvat eveneens de organisatiestructuur en het humanresourcesbeleid die moeten worden gedefinieerd op basis van de activiteiten om bij te dragen tot de realisatie ervan.

Deze component wordt door Brussel Mobiliteit zelf als beste beoordeeld.

Er wordt volledig of toch bijna voldaan aan de criteria integriteit en ethiek, organisatiestructuur en humanresourcesbeleid, wanneer voor dit laatste criterium het aspect inzake de loopbaan van de personeelsleden (aanwerving, bevordering, enz.) buiten beschouwing wordt gelaten, dat het Rekenhof als ontoereikend beschouwt. Er bestaan weliswaar beleidsmaatregelen en procedures, maar de directies hebben slechts weinig grip op die materie : dat geldt voor aanwervingen, die lang duren, de interne mobiliteit, die niet

(93) Articles 3 à 8.

(94) Article 3, § 2.

(93) Artikelen 3 tot 8.

(94) Artikel 3, § 2.

et des promotions, bloquées par l'absence de cadre linguistique.

Dans sa réponse, le secrétaire d'État signale que des modifications importantes ont eu lieu : un arrêté portant un nouveau statut administratif et pécuniaire a été adopté <sup>(95)</sup>, qui améliore la qualité et les délais de recrutement ainsi que les procédures de promotion, et un nouveau cadre linguistique est entré en vigueur le 19 décembre 2013, qui permet de procéder à de nombreuses promotions.

Par ailleurs, pour le critère de délégation de responsabilités, la Cour des comptes estime que les arrêtés définissant ces délégations pour Bruxelles Mobilité et pour la Régie foncière, ainsi que les notes qui les modifient, ne sont ni complets ni actualisés. Les modalités de contrôle du respect de ces dispositions ne sont pas fixées formellement. En outre, ces arrêtés ne sont pas entièrement respectés.

L'administration répond que ces notes ont été prises, pour Bruxelles Mobilité, suite à la promulgation de l'ordonnance organique du 23 février 2006 et, pour la Régie foncière, suite à la restructuration de Bruxelles Mobilité. Elles ont été transmises au secrétaire général, au secrétaire général adjoint, à l'administration des finances et du budget (en vue de la modification du circuit de validation dans le logiciel comptable SAP), ainsi qu'au contrôleur des engagements, sans remarques de leur part.

Cependant, la Cour des comptes considère que les arrêtés en question n'ont pas été abrogés et que des notes ne peuvent les modifier.

L'administration reconnaît que la question des délégations doit être réexaminée pour l'ensemble du SPRB avec les autres instances concernées (Inspection des finances, contrôle des engagements et des liquidations, administration des finances et du budget, etc.), en cohérence avec la mise en œuvre des réformes décidées à la suite du projet BRU+.

La Cour des comptes recommande dès lors de veiller à ce que les arrêtés de délégation définissent des modalités de délégations de pouvoirs propres à assurer un fonctionnement efficient de l'administration, en accord avec les dispositions de l'ordonnance organique du 23 février 2006, modalités qu'il convient de respecter dans la pratique.

(95) Arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région Bruxelles-Capitale, *Moniteur belge* du 5 juin 2014.

altijd doeltreffend is, en de bevorderingen, die worden geblokkeerd door het gebrek aan een taalkader.

De staatssecretaris wijst er in zijn antwoord op dat belangrijke wijzigingen hebben plaatsgevonden : er werd een besluit <sup>(95)</sup> houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling aangenomen dat de kwaliteit en de termijnen van de aanwerving en de bevorderingsprocedures verbeterd, en op 19 december 2013 is een nieuw taalkader in werking getreden, dat het mogelijk maakt heel wat bevorderingen uit te voeren.

Voor het criterium delegatie van verantwoordelijkheden is het Rekenhof overigens van oordeel dat de delegatiebesluiten, alsook de nota's die ze wijzigen, niet volledig en up-to-date zijn; de modaliteiten om te controleren of ze worden nageleefd, zijn niet formeel vastgelegd. De besluiten worden bovendien niet volkomen nageleefd.

De administratie antwoordt dat de bovenvermelde nota's voor Brussel Mobiliteit werden opgesteld na de afkondiging van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 en voor de Grondregie na de herstructurering van Brussel Mobiliteit. Ze werden bezorgd aan de secretaris-generaal, aan de adjunct-secretaris-generaal, aan het bestuur Financiën en Begroting (met het oog op de wijziging van de SAP-workflow) en aan de controleur van de vastleggingen, maar ze hadden geen opmerkingen.

Het Rekenhof is nochtans van oordeel dat de besluiten in kwestie niet werden opgeheven en dat ze niet kunnen worden gewijzigd door nota's.

De administratie geeft echter toe dat de kwestie van de delegaties voor heel de GOB nog opnieuw moet worden bekeken met de andere betrokken instanties (Inspectie van Financiën, controle van de vastleggingen en vereffeningen, bestuur Financiën en Begroting, enz.), in samenhang met de tenuitvoerlegging van de hervormingen waartoe werd beslist naar aanleiding van het project BRU+.

Het Rekenhof formuleert bijgevolg de aanbeveling erop toe te zien dat in de delegatiebesluiten passende modaliteiten voor de bevoegdheidsdelegaties worden gedefinieerd om te zorgen voor een efficiënte werking van de administratie, in overeenstemming met de bepalingen van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006, waarbij die modaliteiten in de praktijk in acht moeten worden genomen.

(95) Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, *Belgisch Staatsblad* van 5 juni 2014.

## 2.4 Évaluation des risques

Les risques se définissent comme les événements susceptibles d'affecter la réalisation des objectifs qui ont été fixés. Les processus de maîtrise des risques visent à les identifier et à minimiser tant leur probabilité de survenance que leur impact. Une bonne prévention tend à fournir une assurance raisonnable quant à la réalisation des objectifs fixés et, de ce fait, permet également d'éviter les situations de crise. La définition des objectifs est donc une condition préalable à l'évaluation des risques.

Pour déterminer si un risque est acceptable, on recourt généralement à une approche du type coûts/avantages des mesures de maîtrise des risques qui devraient être mises en œuvre. L'adéquation de ces mesures doit être évaluée régulièrement et cette évaluation revue périodiquement.

### 2.4.1 Définition des objectifs

La fixation des objectifs constitue la première étape indispensable à la mise en place d'un système de gestion des risques.

Cette étape doit intervenir à chaque niveau de l'organisation. Ainsi, les objectifs généraux doivent d'abord être définis au niveau du SPRB et une stratégie globale pour leur réalisation doit être arrêtée. Ensuite, chaque administration doit fixer ses objectifs en cohérence avec les objectifs généraux et la stratégie globale. La cohérence doit également être assurée aux autres niveaux : entre les administrations du SPRB, entre les directions qui composent Bruxelles Mobilité et celles-ci, ainsi qu'entre les directions de Bruxelles Mobilité.

Depuis l'audit précédent de la Cour des comptes <sup>(96)</sup>, la situation a évolué. Les objectifs du SPRB et une stratégie de mise en œuvre ont été définis en 2012 et 2013. Ces objectifs reposent notamment sur la liste des objectifs stratégiques confiés au secrétaire général et au secrétaire général adjoint, dans le cadre de leur mandat octroyé par le gouvernement pour la période 2011-2016.

Toutefois, la mise en cohérence des objectifs des différents niveaux de l'organisation n'est pas encore assurée. En effet, il n'existe actuellement qu'une cohérence de fait entre le SPRB et ses administrations, ainsi qu'entre elles, et

(96) *La mise en œuvre du contrôle interne au sein de l'administration de l'économie et de l'emploi*, 20<sup>e</sup> cahier de la Cour des comptes adressé au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, Fasc. 1<sup>er</sup>, *Doc. parl.* A-436/1 B-68/1 sess. ord. 2012-2013, pp. 212 à 229.

## 2.4 Risico-evaluatie

Risico's kunnen worden gedefinieerd als gebeurtenissen die de verwezenlijking van de vastgelegde doelstellingen kunnen belemmeren. De processen om de risico's te beheersen, zijn bedoeld om deze te identificeren en om de kans dat ze zich voordoen en hun impact zo klein mogelijk te maken. Goede preventie wil een redelijke zekerheid verstrekken dat de vastgelegde doelstellingen worden gerealiseerd en biedt zodoende ook de mogelijkheid om crisis-situaties te vermijden. De definiëring van doelstellingen is dus een eerste onontbeerlijke fase voor het evalueren van de risico's.

Om te bepalen of een risico aanvaardbaar is, worden de te nemen maatregelen voor het beheersen van de risico's meestal benaderd vanuit een kosten-batenperspectief. Er moet regelmatig worden geëvalueerd of die maatregelen aangepast zijn en die evaluatie moet periodiek worden overgedaan.

### 2.4.1 Definiëring van de doelstellingen

De vastlegging van de doelstellingen is de eerste onontbeerlijke fase bij de invoering van een systeem van risico-beheer.

Die fase moet op elk niveau van de organisatie worden doorlopen. Zo moeten eerst algemene doelstellingen worden gedefinieerd op het niveau van de GOB en moet een globale strategie worden bepaald om ze te realiseren. Vervolgens moet elke administratie haar doelstellingen bepalen in samenhang met de algemene doelstellingen en de globale strategie. Er moet ook worden gezorgd voor coherentie op de andere niveaus (tussen de besturen van de GOB, tussen de besturen en de directies van Brussel Mobiliteit en tussen de directies van Brussel Mobiliteit onderling).

De toestand is veranderd sedert de vorige audit van het Rekenhof <sup>(96)</sup>. In 2012 en 2013 werden de doelstellingen van de GOB en een toepassingsstrategie gedefinieerd. Die doelstellingen berusten op de lijst met strategische doelstellingen die aan de secretaris-generaal en aan de adjunct-secretaris-generaal werden toevertrouwd in het kader van hun mandaat, dat door de regering werd verleend voor de periode 2011-2016.

De afstemming van de doelstellingen van de verschillende niveaus van de organisatie is echter nog niet verzekerd. Er bestaat nu immers enkel een feitelijke coherentie tussen de GOB en zijn besturen, alsook tussen de besturen onder-

(96) *Toepassing van de interne controle bij het Bestuur Economie en Werkgelegenheid*, 20<sup>e</sup> boek van het Rekenhof voorgelegd aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, deel I, *Parl. doc.* nr. A-436/1 B-68/1, gewone zitting 2012-2013, blz. 212 tot 229.



cette cohérence n'est pas basée sur une procédure, mais sur les éléments composant la procédure <sup>(97)</sup>.

Plus particulièrement, les objectifs de Bruxelles Mobilité et des directions qui la composent ont été définis en 2009, préalablement à ceux du SPRB. Ils ne peuvent donc actuellement pas s'articuler avec ceux du SPRB. En outre, les objectifs de Bruxelles Mobilité n'ont été revus qu'une seule fois et ont été peu diffusés.

Par contre, il existe une procédure informelle <sup>(98)</sup> permettant d'assurer la cohérence entre les objectifs de Bruxelles Mobilité et ceux des directions qui la composent, ainsi qu'entre les objectifs des directions.

Dans sa réponse, l'administration précise que la cohérence sera pérennisée avec la nomination du nouveau directeur général.

La ministre ajoute qu'un nouveau directeur général mandataire est entré en fonction le 1<sup>er</sup> décembre 2013 et qu'il sera rejoint par quatre mandataires de niveau A4 <sup>(99)</sup>. Leurs objectifs seront intégrés dans les plans stratégiques et opérationnels. Dans ce cadre, il sera tenu compte du rapport de la Cour des comptes et des constats du service d'audit interne du SPRB.

À côté des faiblesses, il existe aussi des points positifs. La fixation des objectifs se développe à tous les niveaux de l'organisation, toutes les directions disposent en principe <sup>(100)</sup> d'un plan opérationnel rédigé chaque année, exposant les objectifs et, pour la plupart, toutes les actions à entreprendre et les moyens à y affecter. Le plan opérationnel est adapté en cours d'année lors d'une évaluation intermédiaire (mais cette évaluation n'a pas eu lieu pour toutes les directions chaque année <sup>(101)</sup>) et communiqué clairement au personnel dans presque tous les cas. En outre, les directeurs déclarent avoir pleinement associé leur personnel à la définition des objectifs.

Par ailleurs, la réalisation des objectifs doit être mesurée de manière continue à chaque niveau de l'organisation. Ce n'est pas le cas à l'heure actuelle : la mesure des objectifs au niveau du SPRB est prévue mais n'a pas encore commencé, tandis qu'à Bruxelles Mobilité, il existe un tableau de bord, mais il ne mesure pas la réalisation de ses objec-

ling, en die coherentie is niet gebaseerd op een procedure, maar op de elementen waaruit de procedure bestaat <sup>(97)</sup>.

De doelstellingen van Brussel Mobiliteit en van de directies waaruit dat bestuur bestaat, werden meer bepaald in 2009 gedefinieerd, vóór die van de GOB. Deze kunnen nu dus niet doorwerken op het niveau van de GOB. De doelstellingen van Brussel Mobiliteit werden bovendien slechts één keer herzien en werden slechts beperkt verspreid.

Er bestaat wel een informele procedure <sup>(98)</sup> om te zorgen voor de coherentie tussen de doelstellingen van Brussel Mobiliteit en die van zijn directies.

De administratie preciseert in haar antwoord dat de coherentie zal worden bestendig met de benoeming van de nieuwe directeur-generaal.

De minister voegt eraan toe dat op 1 december 2013 een nieuwe directeur-generaal met mandaat in functie getreden is en dat hij zal worden vervoegd door vier mandaathouders van niveau A4 <sup>(99)</sup>. Hun doelstellingen zullen worden geïntegreerd in de strategische en operationele plannen. In dat kader zal rekening worden gehouden met het verslag van het Rekenhof en met de bevindingen van de dienst interne audit van de GOB.

Naast de zwakke punten bestaan er ook positieve punten. De vastlegging van doelstellingen op alle niveaus van de organisaties wordt uitgebouwd, alle directies beschikken in principe <sup>(100)</sup> over een jaarlijks opgesteld operationeel plan, waarin de doelstellingen worden uiteengezet en waarin in de meeste gevallen ook alle acties staan vermeld die moeten worden ondernomen en de middelen die ervoor moeten worden ingezet. Het operationeel plan wordt in de loop van het jaar aangepast bij de tussentijdse evaluatie (maar die evaluatie is niet elk jaar voor alle directies <sup>(101)</sup> gebeurd) en in bijna alle gevallen duidelijk meegedeeld aan het personeel. Bovendien verklaren de directeurs dat ze hun personeel volledig hebben betrokken bij de definiëring van de doelstellingen.

Op elk niveau van de organisatie moet overigens continu worden gemeten hoe de doelstellingen worden gerealiseerd. Dat is nu niet het geval; bij de GOB is het de bedoeling de doelstellingen te meten, maar daar is nog niet mee gestart; bij Brussel Mobiliteit bestaat er een bordtabel, maar ze meet de verwezenlijking van de doelstellingen niet. De

(97) Comme le passage en conseil de direction.

(98) Validation par le directeur général et réunions mensuelles des directeurs.

(99) Fin octobre 2014, trois de ces mandataires étaient effectivement entrés en fonction.

(100) Un plan opérationnel n'a pas été rédigé partout en 2012, en raison de la surcharge de travail engendrée par BRU+.

(101) La Cour des comptes a reçu communication des évaluations intermédiaires pour toutes les directions en 2010 et, en 2011, seulement pour deux d'entre elles.

(97) Zoals de bespreking in de directieraad.

(98) Validering door de directeur-generaal en maandelijkse vergaderingen van de directeurs.

(99) Eind oktober 2014 waren drie van die mandatarissen effectief in functie getreden.

(100) In 2012 werd niet overal een operationeel plan opgesteld wegens de werkoverlast die werd veroorzaakt door BRU+.

(101) Het Rekenhof heeft de tussentijdse evaluaties voor alle directies in 2010 ontvangen. Voor 2011 gebeurde dat maar voor twee directies.

tifs. Les directions évaluent leurs réalisations de manière intuitive, sans indicateurs prédéfinis, à l'exception d'une seule, qui tient des tableaux de bord mesurant l'essentiel de ses activités.

#### 2.4.2 *Gestion des risques*

Une fois les objectifs définis, le modèle Coso recommande de mettre en place une politique structurée d'identification et d'évaluation des risques. Pour être efficace, cette identification doit établir une relation entre les risques et les objectifs. Elle est préventive car elle vise à identifier les événements susceptibles de se produire. Les risques identifiés doivent être évalués tant du point de vue de leur probabilité de survenance que de celui de leur impact sur la réalisation des objectifs. Ce processus d'identification et d'évaluation des risques est complété par l'instauration de mesures de contrôle interne tenant compte du ratio coûts/bénéfices et déterminant le niveau de risque résiduel accepté par l'organisation.

L'absence, d'une part, d'articulation entre les objectifs des différents niveaux de l'organisation et, d'autre part, de mesure continue de ceux-ci (sauf exception) affecte directement le processus de gestion des risques, puisque les relations entre les risques et les objectifs ne peuvent être pleinement établies.

Aucune gestion des risques appropriée n'existe aux différents niveaux de l'organisation. Toutefois, certains éléments se mettent en place dans deux directions et des risques ont été identifiés à l'échelon du SPRB <sup>(102)</sup> et des directions.

La plupart d'entre elles ont signalé que certains risques sont identifiés, mais non suivant un processus régulier, et qu'ils ne sont pas évalués quant à leur impact sur les objectifs et à leur probabilité de survenance. L'une des directions déclare néanmoins identifier les risques selon un processus régulier, mais elle ne les évalue pas; une autre dispose d'une analyse les répertorie et les évalue.

Les mesures de contrôle interne existant au sein des directions ne sont pas développées de manière égale. En outre, le niveau de risque résiduel acceptable n'a pas été déterminé, ni l'analyse du coût de ces mesures effectuée.

(102) Une matrice des risques et des contrôles a été élaborée dans le cadre de la rédaction des procédures transversales au SPRB; elle vise à maîtriser raisonnablement les risques principaux associés au traitement des dossiers, pour des processus généraux (flux financiers en dépenses et en recettes).

directies evalueren hun verwezenlijkingen op intuïtieve wijze, zonder vooraf gedefinieerde indicatoren, met uitzondering van één directie die boordtabellen bijhoudt die de essentie van haar activiteiten meet.

#### 2.4.2 *Risicobeheersing*

Zodra de doelstellingen zijn gedefinieerd, beveelt het COSO-model aan een gestructureerd beleid te implementeren voor de identificatie en de inschatting van de risico's. Deze identificatie moet, om doeltreffend te zijn, een verband leggen tussen de risico's en de doelstellingen. Ze moet de gebeurtenissen identificeren die zich kunnen voordoen en op die manier is ze preventief. Zodra de risico's zijn geïdentificeerd, moet worden ingeschat hoe groot de kans is dat het risico zich zal voordoen en wat de impact zal zijn op de verwezenlijking van de doelstellingen. Dat proces inzake identificatie en evaluatie van de risico's wordt vervolledigd door de invoering van internecontrolemaatregelen die rekening houden met de kosten/voordelen-ratio van die maatregelen en die het niveau van restrisico bepalen dat door de organisatie wordt aanvaard.

Doordat er geen volledige overeenstemming bestaat tussen de doelstellingen van de verschillende niveaus van de organisatie en doordat deze (behoudens uitzondering) niet continu worden gemeten, ondervindt het risicobeheersingsproces rechtstreeks gevolgen aangezien de risico's niet volkomen aan de doelstellingen kunnen worden gelinkt.

Zo bestaat er geen aangepast risicobeheer op de verschillende niveaus van de organisatie. In twee directies zijn al stappen gezet en er werden risico's geïdentificeerd op het niveau van de GOB <sup>(102)</sup> en de directies.

De meeste directies wijzen erop dat bepaalde risico's worden geïdentificeerd, maar niet op basis van een regelmatig proces, en dat ze niet worden geëvalueerd op grond van hun impact op de doelstellingen, noch op grond van de kans dat ze zich zullen voordoen. Een van de twee bovvermelde directies zegt niettemin de risico's te identificeren volgens een regelmatig proces, maar ze niet te evalueren; de andere directie beschikt over een analyse die de risico's inventariseert en evalueert.

Er bestaan bij de directies internecontrolemaatregelen, maar ze worden niet op gelijke wijze uitgebouwd. Bovendien wordt het aanvaardbaar geachte restrisico niet bepaald en worden de kosten van die maatregelen niet onderzocht.

(102) Zo werd bij het opstellen van de transversale procedures in de GOB een risico- en controlematrix gemaakt die bedoeld is om redelijkerwijze grip te houden op de belangrijkste risico's die gepaard gaan met de verwerking van dossiers voor de algemene processen (financiële uitgaven- en ontvangstenstromen).

Enfin, chaque direction est à même d'anticiper certains changements, soit grâce à un mécanisme de veille, soit de manière ponctuelle.

Tout en relevant la progression de l'instauration des objectifs à tous les niveaux de l'organisation, la Cour des comptes encourage l'administration, d'une part, à développer leur cohérence à tous les échelons et, d'autre part, à mesurer leur réalisation de manière continue, afin de pouvoir mener une politique structurée d'identification et d'évaluation des risques, qui établisse une relation entre ces derniers et les objectifs.

## 2.5 Activités de contrôle

Les activités de contrôle comprennent l'ensemble des procédures qui doivent être élaborées et mises en œuvre afin de s'assurer que les mesures déterminées par les décideurs pour réduire les risques et réaliser les objectifs sont effectivement et correctement appliquées. Les activités de contrôle comprennent notamment les protections physiques, la séparation des fonctions et les contrôles des systèmes d'information.

### 2.5.1 Politiques et procédures en matière d'activités de contrôle

Des règles et mesures existent, même si elles ne sont pas nécessairement efficaces (délégation, séparation de fonctions), mais aucune politique générale visant à réduire les risques propres aux activités n'a été définie. Des mesures correctrices sont adoptées, de manière systématique ou après une analyse du coût/bénéfice; toutefois, les anomalies n'étant pas détectées de façon structurelle, leur correction ne peut renforcer pleinement la réalisation des objectifs. Par ailleurs, l'évaluation régulière des activités de contrôle fait pratiquement défaut.

Il existe diverses procédures, transversales au SPRB, ou propres aux directions de Bruxelles Mobilité, détaillées de manière inégale, formelles ou non, qui établissent des mesures de contrôle interne. Cependant, elles ne donnent aucune assurance de couvrir, de manière adéquate, l'ensemble des risques liés à la réalisation des objectifs, car, la plupart du temps, les risques n'ont pas fait l'objet d'analyses structurées.

Néanmoins, l'existence même de procédures formelles constitue une bonne pratique, qu'il convient de souligner.

Tot slot kan elke directie op bepaalde veranderingen anticiperen hetzij systematisch, hetzij meer specifiek.

Het Rekenhof wijst op de vooruitgang op het vlak van de invoering van doelstellingen op alle niveaus van de organisatie en het moedigt de administratie aan om enerzijds ervoor te zorgen dat ze coherent zijn op alle echelons en om continu te meten in hoeverre ze worden gerealiseerd. Zo kan een structureel beleid inzake identificatie en evaluatie van de risico's worden gevoerd, waarbij de risico's aan de doelstellingen worden gelinkt.

## 2.5 Controleactiviteiten

De controleactiviteiten zijn het geheel van de procedures die moeten worden uitgewerkt en toegepast om zich ervan te vergewissen dat de maatregelen die het management heeft genomen om de risico's te beperken en de doelstellingen te verwezenlijken, effectief en correct worden toegepast. De controleactiviteiten omvatten inzonderheid fysieke beschermingsmaatregelen, de functiescheiding en de controles van de informatiesystemen.

### 2.5.1 Beleid en procedures inzake controleactiviteiten

Er bestaan regels en maatregelen, al dan niet doeltreffend (delegatie, functiescheiding), maar er bestaat geen algemeen beleid om de specifieke risico's van de activiteiten te beperken. Er worden systematisch of na een kostenbatenanalyse corrigerende maatregelen genomen; daar de anomalieën niet op structurele wijze worden opgespoord, kan de correctie ervan de verwezenlijking van de doelstellingen niet voluit versterken. De controleactiviteiten worden overigens praktisch niet regelmatig geëvalueerd.

Er bestaan verschillende procedures die transversaal zijn opgevat voor de GOB, of specifiek voor de directies van Brussel Mobilité, die meer of minder gedetailleerd zijn, al dan niet formeel, die internecontrolemaatregelen vastleggen. Ze geven echter geen enkele zekerheid dat alle risico's die aan de verwezenlijking van de doelstellingen zijn gelinkt, op adequate wijze worden afgedekt omdat de risico's meestal niet aan een gestructureerde analyse werden onderworpen.

Het feit zelf dat er formele procedures bestaan, is niettemin een goede praktijk die dient te worden benadrukt.

## 2.5.2 *Mise en œuvre des procédures de contrôle interne*

D'une manière générale, toutes les directions appliquent les procédures, à l'exception des procédures transversales relatives aux subventions <sup>(103)</sup>.

### 2.5.2.1 *Procédures relatives à l'exécution des marchés publics*

Les procédures existantes ne règlent pas le contrôle de l'exécution des marchés ou détaillent peu cet aspect. Or, si elles étaient plus complètes, elles permettraient une meilleure couverture du risque de non-conformité de l'exécution des travaux, lequel s'avère élevé.

Tout contrôle doit donc s'assurer que le marché exécuté est bien conforme au marché attribué, quant à son objet, aux spécifications techniques des cahiers spéciaux des charges, au montant à payer, etc.

Par conséquent, des procédures et des listes de contrôles à effectuer doivent être rédigées, de manière détaillée, pour garantir le respect des dispositions légales et réglementaires en matière de marchés publics et ce, à toutes les étapes de leur exécution.

La Cour des comptes recommande dès lors d'établir une cartographie des risques inhérents à chaque type de marché public et de rédiger non seulement des procédures propres à prévenir ces risques, mais aussi des listes des contrôles à effectuer.

Dans sa réponse, l'administration reconnaît le bien-fondé de ce constat, mais précise que la rédaction de procédures plus complètes prendra un temps considérable.

Par ailleurs, le fonctionnaire dirigeant et le conducteur-contrôleur d'un marché sont, en principe, des agents distincts, ce qui permet au premier de superviser le travail du second. Cependant, il n'en va pas toujours ainsi.

En outre, sauf exception, les conducteurs-contrôleurs ne peuvent être présents en permanence sur chaque chantier car ils ne sont pas assez nombreux. La Cour des comptes recommande de procéder à une analyse de risques formalisée pour définir les moments critiques exigeant un contrôle sur place et d'observer une séparation stricte entre les fonctions de fonctionnaire dirigeant et de contrôleur. Actuellement, cette analyse est intuitive et la programmation de ces contrôles aux moments adéquats n'est pas garantie. Le calendrier des contrôles devrait être établi en fonction des risques de chaque marché.

(103) Voir le point 2.5.2.2 *Procédures relatives aux subventions*.

## 2.5.2 *Tenuitvoerlegging van de internecontroleprocedures*

De procedures worden in het algemeen door alle directies toegepast, met uitzondering van de transversale procedures wat de subsidies betreft <sup>(103)</sup>.

### 2.5.2.1 *Procedures voor de uitvoering van overheidsopdrachten*

De bestaande procedures regelen niet het toezicht op de uitvoering van de overheidsopdrachten of zijn niet gedetailleerd. Als de procedures vollediger zouden zijn, zou het blijkbaar grote risico dat de werken niet worden uitgevoerd zoals het hoort, evenwel beter worden ondervangen.

Bij elke controle moet dus worden nagegaan of de uitvoering met de toegewezen opdracht overeenstemt qua voorwerp, qua technische specificaties in het bestek, qua verschuldigd bedrag, enz.

De te volgen procedures en controlelijsten moeten dusdanig zijn opgesteld dat ze toelaten na te gaan of de wettelijke en reglementaire bepalingen werden nageleefd bij de gunning en uitvoering van de overheidsopdracht.

Het Rekenhof beveelt dan ook aan de risico's eigen aan elk soort van overheidsopdracht in kaart te brengen en procedures op te stellen om die risico's in te dijken. Er moeten ook lijsten worden opgesteld van de uit te voeren controles.

De administratie erkent in haar antwoord de gegrondheid van de vaststelling van het Rekenhof, maar ze preciseert dat het opstellen van meer volledige procedures heel veel tijd zal vergen.

De leidend ambtenaar en de controleur/opzichter van een opdracht zijn in principe niet één en dezelfde persoon, zodat de eerste het werk van de tweede kan superviseren. Dat is echter niet altijd het geval.

De controleurs/opzichters zijn bovendien met te weinig (behoudens uitzonderingen) om permanent ter plaatse zijn op één werf. Het Rekenhof beveelt aan een geformaliseerde risicoanalyse uit te voeren om de kritieke momenten te bepalen waarbij een controle ter plaatse noodzakelijk is en een strikte scheiding in acht te nemen tussen de functie van leidend ambtenaar en de functie van controleur/opzichter. Nu gebeurt die analyse intuïtief en is er geen enkele garantie dat de controles plaatsvinden op het juiste moment. De controles zouden moeten worden gepland op basis van de risico's van elke opdracht.

(103) Zie punt 2.5.2.2 *Subsidieprocedures*.

### 2.5.2.2 *Procédures relatives aux subventions*

Les seules procédures existantes en cette matière sont des procédures transversales, mais elles ne sont pas appliquées rigoureusement.

En effet, les dossiers examinés ne contiennent pas nécessairement de demande de subside en bonne et due forme, d'accusé de réception, de rapport d'analyse pour l'octroi des subventions, ni de rapport de contrôle des pièces justificatives, pourtant imposés par les procédures précitées.

Par ailleurs, la Cour des comptes a opéré divers constats concernant des subsides octroyés postérieurement aux actions subsidiées ou dont la notification est antérieure à l'engagement comptable, le défaut de formalisation du critère retenu pour juger du caractère éligible des dépenses ainsi que de la procédure de rappel aux bénéficiaires défaillants, le risque de subventionnement excédentaire d'une même dépense, etc.

La Cour recommande de veiller à ce que les procédures transversales soient appliquées dans leurs différentes dispositions : introduction de demandes de subvention, accusé de réception, rapport d'analyse d'octroi des subsides et rapport de contrôle sur les justificatifs des subsides.

Par ailleurs, il convient de rédiger des procédures complémentaires afin de formaliser les mesures de contrôle interne qui ne sont pas abordées dans les procédures transversales, à savoir, entre autres : la définition du critère d'éligibilité des dépenses, la gestion du subventionnement excédentaire et les modalités concernant les rappels à adresser aux bénéficiaires défaillants.

### 2.5.2.3 *Procédures du centre de mobilité – Service Mobiris (gestion des flux de déplacement)*

Certaines procédures formelles pour le service Mobiris n'étaient plus tout à fait à jour lors de l'audit.

L'administration en a aussitôt pris note de manière à les adapter.

### 2.5.2.4 *Procédures de la direction de la gestion et de l'entretien des voiries – Service district (permis, dégâts sur voiries et expropriations sur voiries)*

Les procédures non formelles du service district de cette direction ne prévoient pas la vérification systématique de l'octroi effectif des autorisations de police pour les demandes de permis relatifs aux travaux sur la voirie; l'octroi

### 2.5.2.2 *Subsidieprocedures*

Behalve de transversale procedures met betrekking tot subsidies, die niet strikt worden toegepast, zijn er geen subsidieprocedures.

De onderzochte dossiers bevatten immers niet noodzakelijkerwijze een behoorlijk opgestelde subsidieaanvraag, een ontvangstbewijs, een analyseverslag voor de toekenning van subsidies, noch een verslag van de controle van de verantwoordingsstukken, die volgens de bovenvermelde procedures nochtans verplicht worden gesteld.

Het Rekenhof heeft overigens verschillende vaststellingen gedaan in verband met subsidies die werden toegekend nadat de gesubsidieerde acties al hadden plaatsgevonden of die werden betekend vooraleer ze boekhoudkundig werden vastgelegd, het gebrek aan formalisering van het criterium dat werd gehanteerd om te oordelen over het in aanmerking nemen van de uitgaven en van de procedure om een rapport te versturen naar begunstigden die in gebreke blijven, het risico dat eenzelfde uitgave verschillende keren wordt gesubsidieerd, enz.

Het Rekenhof beveelt aan erop toe te zien dat de diverse bepalingen van de transversale procedures worden toegepast (subsidies aanvragen, bewijs van ontvangst, analyseverslag over de toekenning van subsidies en verslag over de controle van de verantwoordingsstukken voor subsidies).

Bovendien zouden er aanvullende procedures moeten komen om de internecontrolemaatregelen te formaliseren die niet aan bod komen in de transversale procedures, te weten de omschrijving van het criterium inaanmerkingneming van de uitgaven, het beheer van de meervoudige subsidiëring en de modaliteiten voor het versturen van rappels naar in gebreke blijvende begunstigden.

### 2.5.2.3 *Procedures Mobiliteitscentrum – Dienst Mobiris (beheer van de verplaatsingsstromen)*

Bepaalde formele procedures voor de dienst Mobiris waren helemaal niet meer up-to-date op het moment van de audit.

De administratie heeft daar onmiddellijk akte van genomen om de nodige aanpassingen te kunnen doen.

### 2.5.2.4 *Procedures van de directie Beheer en Onderhoud van de wegen – Dienst District (vergunningen, beschadigingen van wegen en onteigeningen op wegen)*

De niet-formele procedures van de dienst District van die directie voorzien niet in systematisch toezicht op de effectieve goedkeuring door de politie van vergunningaanvragen om wegenwerken uit te voeren. Die goedkeuring



n'est vérifié que lors de contrôles sur place, qui ne peuvent avoir lieu partout en raison du manque de personnel.

Par ailleurs, la rédaction systématique d'un rapport de contrôle lors des contrôles sur place n'est pas prévue, ce qui rend impossible tout contrôle interne ou externe. En outre, la Cour a effectué certains constats portant sur l'absence de suivi dans la perception de redevances et dans l'obtention des autorisations requises, lesquels dénotent un défaut de contrôle interne.

La Cour des comptes recommande d'établir des procédures formelles pour encadrer la délivrance des permis sur voirie, lesquelles devraient prévoir la rédaction systématique de rapports de contrôle, afin de permettre le contrôle interne et externe. Par ailleurs, il convient de prendre, préalablement à un éventuel contrôle sur place, des mesures adéquates pour vérifier, dans les dossiers, la présence des autorisations de police. Il importe également d'éviter le placement de panneaux sur la voie publique tant que les dossiers ne sont pas en ordre. Enfin, la Cour préconise d'établir un cadastre des redevances, de manière à les percevoir au moment opportun.

#### **2.5.2.5 Procédures de la direction des taxis – Services guichets, gestion technico-administrative et contrôles (autorisations diverses et contrôles)**

Les procédures formelles ne prévoient pas de supervision de la tenue de la caisse aux guichets, vérifiée uniquement par l'agent qui en a la charge. Des erreurs risquent donc de ne pas être détectées. Par ailleurs, aucune supervision n'a lieu lors de l'inspection d'un véhicule dont le chauffeur se présente aux guichets.

La Cour recommande donc d'établir une supervision de la caisse et du contrôle des véhicules.

#### **2.5.2.6 Procédures de conflit d'intérêts**

Il n'existe aucune procédure pour régler les conflits d'intérêts, que ce soit en matière de marchés publics ou dans d'autres domaines.

Plus particulièrement, la Région recourt à des travailleurs extérieurs au service public pour effectuer des tâches qui lui sont propres, comme contrôler des marchés. Cette pratique comporte des risques, dont on ne sait s'ils ont été évalués.

Il convient, par conséquent, d'évaluer les risques en matière de conflits d'intérêts et d'adopter, de manière générale, des procédures adéquates pour les prévenir. Par ailleurs, les risques liés au recours à des contrôleurs extérieurs

wordt enkel geverifieerd naar aanleiding van controles ter plaatse en het is niet mogelijk om overal aanwezig te zijn.

Bovendien is er niet in voorzien systematisch een controleverslag op te stellen in geval van controles ter plaatse. Een interne of externe controle is dus niet mogelijk. Bovendien heeft het Rekenhof bepaalde vaststellingen gedaan met betrekking tot de niet-opvolging van de invordering van de bijdragen en van het verkrijgen van de vereiste toelatingen, wat wijst op een gebrek aan interne controle.

Het Rekenhof beveelt aan formele procedures op te stellen om de aflevering van vergunningen voor wegenwerken te omkaderen. De procedures moeten ook de verplichting opleggen om systematisch controleverslagen op te stellen, zodat de interne en externe controles kunnen plaatsvinden. Bovendien zouden vóór een eventuele controle ter plaatse gepaste maatregelen moeten worden genomen om na te gaan of de toelating door de politie aanwezig is in het dossier. Er moet ook worden vermeden dat reclameborden op de openbare weg worden geplaatst als het dossier nog niet in orde is. Tot slot zou er een kadaster moeten komen van de bijdragen, zodat die op het gepaste moment kunnen worden geïnd.

#### **2.5.2.5 Procedures van de directie Taxi's – Dienst Loketten, dienst Technisch-administratief beheer en dienst Controles (diverse machtigingen en controles)**

De formele procedures voorzien niet in toezicht op het kasbeheer aan de loketten. De kas wordt enkel gecontroleerd door de ambtenaar die er verantwoordelijk voor is. Het risico bestaat dus dat vergissingen onopgemerkt blijven. Er is ook geen toezicht bij de inspectie van een voertuig waarvan de chauffeur zich meldt aan het loket.

Het Rekenhof beveelt aan toezicht uit te oefenen op de kas en op de controle van voertuigen.

#### **2.5.2.6 Procedures in geval van belangenconflicten**

Er bestaat geen procedure om belangenconflicten af te handelen, noch inzake overheidsopdrachten noch in andere domeinen.

Het gewest doet meer bepaald een beroep op werknemers van buiten de administratie om eigen taken te vervullen (sommige controleurs van opdrachten). Die werkwijze houdt risico's in waarvan niet geweten is of ze worden geëvalueerd.

De risico's inzake belangenconflicten moeten dus ingeschat worden en er moeten in het algemeen adequate procedures komen om belangenconflicten te vermijden. Bovendien moet worden nagegaan welke risico's er ver-

à la Région devraient être identifiés afin de pouvoir prendre des mesures de contrôle interne adéquates.

L'administration répond que le personnel d'une direction a déjà été interrogé sur l'existence d'un conflit d'intérêts.

## 2.6 Information et communication

L'information et la communication visent tous les moyens dont dispose le management pour maîtriser l'organisation et la réalisation des objectifs, ainsi que l'échange d'informations internes ou externes, tant au sein de l'organisation que vis-à-vis de l'extérieur.

L'information au sein de Bruxelles Mobilité ne repose pas sur un système et, en outre, n'est pas toujours structurée ni formelle. Les directions la jugent néanmoins globalement satisfaisante quant à son exhaustivité et à son caractère pertinent, actuel et exact.

La communication multidirectionnelle est généralement considérée comme bonne, mais aussi comme meilleure à Bruxelles Mobilité qu'au SPRB. L'une des directions avance cependant un problème de filtrage de l'information, qui pourrait survenir lors de sa transmission par la voie hiérarchique.

De manière générale, les tâches et responsabilités de contrôle interne se retrouvent en partie dans les descriptions de fonction du SPRB, mais surtout dans différentes procédures, dont la formalisation et le caractère complet varient selon les directions de manière peu satisfaisante. En effet, hormis une direction dont la communication des tâches et responsabilités de contrôle interne est claire en raison de sa certification ISO, les autres signalent qu'elle est peu structurée, orale ou partielle, puisque certaines activités sont parfois laissées de côté.

## 2.7 Pilotage du système de contrôle interne

Le pilotage consiste à évaluer régulièrement le bon fonctionnement du système de contrôle interne au moyen de procédures définies par le management et avec l'aide du service d'audit interne. Cette évaluation doit entraîner les adaptations nécessaires afin de maintenir la cohérence du contrôle interne par rapport aux risques et aux objectifs.

Il n'existe pas de système de contrôle interne intégré, mais seulement des éléments évalués par presque toutes les directions. Sauf exception <sup>(104)</sup>, il s'agit d'une évaluation

(104) Une direction pratique une évaluation permanente et formalisée.

bonden zijn met de inschakeling van externe controleurs, zodat gepaste internecontrolemaatregelen kunnen worden genomen.

De administratie antwoordt dat het personeel van een directie reeds werd ondervraagd over het bestaan van een belangenconflict.

## 2.6 Informatie en communicatie

De informatie en communicatie beogen alle middelen waarover het management beschikt om de organisatie te beheersen en om toe te zien op de verwezenlijking van de doelstellingen en de interne en externe informatie-uitwisseling, zowel binnen de dienst als naar buiten toe.

De informatie bij Brussel Mobiliteit berust niet op een systeem. Bovendien is ze niet altijd gestructureerd noch formeel. De directies zijn niettemin van oordeel dat ze globaal bevredigend is wat de volledigheid betreft en vinden ze relevant, up-to-date en juist.

De multidirectionele communicatie wordt algemeen als goed beschouwd, maar ook beter bij Brussel Mobiliteit dan bij de GOB. Eén van de directies voert nochtans een filterprobleem aan, dat zou kunnen opduiken wanneer ze diverse hiërarchische trappen doorloopt.

In het algemeen worden de taken en verantwoordelijkheden inzake interne controle gedeeltelijk teruggevonden in de functiebeschrijvingen van de GOB, maar vooral in verschillende procedures die naargelang de directies meer of minder zijn geformaliseerd en gedetailleerd. Dat verklaart waarom er op dat vlak weinig tevredenheid is. Afgezien van één directie waarvoor de mededeling van de taken en verantwoordelijkheden van de interne controle duidelijk is aangezien ze ISO gecertificeerd is, wijzen de andere directies erop dat ze met weinig structuur, mondeling of partieel worden meegedeeld, waarbij sommige activiteiten buiten beschouwing worden gelaten.

## 2.7 Monitoring van het internecontrolesysteem

Monitoring bestaat erin regelmatig de goede werking van het internecontrolesysteem te evalueren door middel van door het management gedefinieerde procedures en met de hulp van de interneauditdienst. Die evaluatie moet tot de nodige aanpassingen leiden om de interne controle coherent te houden ten aanzien van de risico's en de doelstellingen.

Er bestaat geen systeem van geïntegreerde interne controle. Er worden slechts elementen geëvalueerd door nagenoeg alle directies. Behoudens uitzondering <sup>(104)</sup> gaat het

(104) Eén directie voert een permanente en geformaliseerde evaluatie uit.

informelle (en fait, une autoévaluation) et non continue, ce qui ne permet pas de s'assurer que les contrôles correspondent aux risques identifiés.

La mise en œuvre systématique et organisée de mesures correctrices en adéquation avec les faiblesses constatées dans le système de contrôle interne implique, en général, l'existence d'un processus organisé d'évaluation du contrôle interne. Or, ce processus n'est pratiquement pas mis en place. Néanmoins, la majorité des directions déclare signaler les faiblesses constatées, même de manière non structurée, et prendre des mesures correctrices. Ces mêmes directions font savoir qu'il existe un suivi de ces mesures sans processus, qui peut ne pas être systématique; l'une d'elles dispose toutefois d'un processus de suivi.

Par ailleurs, le service d'audit interne, qui avait repris ses activités après une période d'inactivité de trois ans, aurait dû concourir à l'amélioration du pilotage <sup>(105)</sup>.

## 2.8 Conclusions

La Cour des comptes tient à relever les efforts entrepris par la Région de Bruxelles-Capitale afin d'instaurer un système de contrôle interne conforme au prescrit de l'ordonnance organique du 23 février 2006.

Tout en reconnaissant que des mesures ont déjà été adoptées en la matière, elle insiste cependant pour que le système mis en place soit amélioré par une plus grande cohérence d'ensemble, assurée par une réflexion structurée, et pour que les objectifs établis le soient sous la forme d'une cascade à tous les niveaux de l'organisation. Par ailleurs, un ensemble d'indicateurs doit permettre de mesurer la réalisation de ces objectifs de manière continue. Enfin, le système de contrôle interne doit reposer sur une analyse systématique des risques susceptibles de porter atteinte à la bonne réalisation des objectifs, complétée par la mise en place effective des mesures de contrôle interne de nature à les rencontrer. Un tel mécanisme devrait, par ailleurs, être réévalué en permanence.

(105) Voir, dans le présent cahier, Partie II *Contrôle et audit internes, L'audit interne du service public régional de Bruxelles – Évolution depuis 2011*.

om een informele evaluatie in de vorm van zelfevaluatie, op een niet-permanente basis, waardoor niet kan worden bepaald of de controles zijn afgestemd op de vastgestelde risico's.

Om op systematische en georganiseerde wijze corrigerende maatregelen toe te passen die zijn afgestemd op de zwakke punten uit het internecontrolesysteem, moet er in het algemeen een georganiseerd proces bestaan voor de evaluatie van de interne controle. Dat proces bestaat in de praktijk niet. Niettemin stellen de meeste directies dat ze de vastgestelde zwakke punten melden, ook al gebeurt dat niet op gestructureerde wijze, en dat corrigerende maatregelen worden genomen. Diezelfde directies laten weten dat die maatregelen worden opgevolgd zonder proces, waardoor er van een systeem geen sprake kan zijn; één van de directies beschikt echter over een opvolgingsproces.

De interneauditdienst had overigens zijn activiteiten hervat na drie jaar inactiviteit, wat had moeten bijdragen tot een betere monitoring <sup>(105)</sup>.

## 2.8 Conclusies

Het Rekenhof waardeert de inspanningen die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft gedaan om een internecontrolesysteem in te voeren in overeenstemming met de bepalingen van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006.

Het erkent dat er al maatregelen zijn genomen, maar het is van oordeel dat het ingestelde systeem moet worden verbeterd door een grotere coherentie van het geheel, die wordt verzekerd door een gestructureerde reflectie, en dat de vastgelegde doelstellingen moeten worden vertaald naar subdoelstellingen op alle niveaus van de organisatie. Er moet overigens een geheel van indicatoren worden ingevoerd om continu overal volledig te kunnen meten in hoeverre die doelstellingen zijn verwezenlijkt. Het internecontrolesysteem moet tot slot steunen op een systematische analyse van de risico's die de verwezenlijking van doelstellingen in het gedrang kunnen brengen, aangevuld met de effectieve implementatie van internecontrolemaatregelen om die risico's te ondervangen. Dat mechanisme moet overigens voortdurend opnieuw worden geëvalueerd.

(105) Cf. in dit boek, Deel II *Interne controle en interne audit, Interne audit van de gewestelijke overheidsdienst Brussel – Evolutie sedert 2011*.

## PARTIE III MISSION DE CERTIFICATION

### 1 CERTIFICATION DES COMPTES GÉNÉRAUX

La loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables au budget, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes confie à celle-ci le contrôle de la comptabilité générale et de la comptabilité budgétaire des régions et des communautés. La loi précitée, qui exécute l'article 50, § 2, de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989, laisse le soin aux communautés et aux régions de régler de manière plus spécifique les dispositions générales fixées par le législateur fédéral. Elle comporte, depuis 2014, une nouvelle disposition selon laquelle, au plus tard à partir des comptes de l'année budgétaire 2020, le compte général de chaque communauté et région sera soumis pour certification à la Cour des comptes <sup>(106)</sup>.

En ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBCC) précise que la Cour des comptes certifie la régularité, la sincérité et la fidélité du compte général de l'entité régionale et des comptes généraux des organismes administratifs autonomes (OAA), c'est-à-dire qu'elle transmet au Parlement une « *opinion motivée et étayée* » sur ces aspects des comptes <sup>(107)</sup>.

Sur la base des normes de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (Intosai), la Cour des comptes exprime, dans ses rapports de certification, une opinion qui peut revêtir l'une des quatre formes suivantes :

- opinion sans réserve,
- opinion avec réserve(s),
- opinion défavorable ou opinion négative,
- impossibilité d'exprimer une opinion.

L'OOBCC imposant un calendrier rigoureux pour la transmission des certifications (30 août pour les comptes

(106) Article 10, § 1<sup>er</sup>/1, de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables au budget, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes, inséré par la loi du 10 avril 2014.

(107) Articles 60 et 90 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

## DEEL III CERTIFICERINGSOPDRACHT

### 1 CERTIFICERING VAN DE ALGEMENE REKENINGEN

De wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof, belast het Rekenhof met de controle van de algemene boekhouding en de begrotingsboekhouding van de gewesten en de gemeenschappen. De bovenvermelde wet, die artikel 50, § 2, van de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989 ten uitvoer legt, laat de gemeenschappen en de gewesten de zorg om de door de federale wetgever vastgelegde algemene bepalingen op een specifiekere wijze te regelen. Sedert 2014 is er een nieuwe bepaling in opgenomen die stelt dat de algemene rekening van elke gemeenschap en elk gewest uiterlijk vanaf de rekeningen over het begrotingsjaar 2020 voor certificering aan het Rekenhof zal worden voorgelegd <sup>(106)</sup>.

Wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, preciseert de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBBC) dat het Rekenhof de regelmatigheid, de waarachtigheid en de betrouwbaarheid van de algemene rekening van de gewestelijke entiteit en van de algemene rekeningen van de autonome bestuursinstellingen (ABI) certificeert, dat wil zeggen dat het het parlement een « *met redenen omkleed en gedetailleerd oordeel* » over die aspecten van de rekeningen verzendt <sup>(107)</sup>.

Het Rekenhof formuleert op basis van de normen van de Internationale organisatie van de hoge controle-instellingen van de overheidsfinanciën (Intosai) in zijn verslagen een oordeel in een van de volgende vier vormen :

- goedkeurend oordeel,
- oordeel met voorbehoud,
- afkeurend oordeel of negatief oordeel,
- oordeelonthouding.

Daar de OOBBC een strikt tijdschema oplegt voor de verzending van de certificeringen (30 augustus voor de re-

(106) Artikel 10, § 1/1, van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof, ingevoegd door de wet van 10 april 2014.

(107) Artikelen 60 en 90 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

des OAA et 31 octobre pour le compte consolidé), il est nécessaire que ces comptes soient approuvés par le gouvernement et transmis à la Cour des comptes dans les délais prévus, compte tenu de l'importance de l'organisation à mettre en œuvre pour mener les audits de certification pour chaque entité comptable <sup>(108)</sup>.

De même, pour certifier le compte général consolidé de l'entité régionale, la Cour des comptes doit avoir eu la possibilité d'examiner les comptes sous-jacents des organismes consolidés. La communication tardive ou hors délai de certains de ces comptes a rendu impossible l'expression d'une opinion sur les comptes consolidés 2012 à 2014. Bien qu'elle se soit abstenue de les certifier, la Cour des comptes a cependant examiné la qualité du processus de consolidation mis en œuvre pour les confectionner.

Nonobstant l'augmentation significative d'année en année du nombre d'OAA consolidés, la Cour des comptes a, jusqu'à présent, pu contrôler et émettre une opinion sur le compte du service public régional de Bruxelles et ceux des OAA qui lui ont été communiqués dans le délai prévu par l'OOBCC.

L'extension progressive du périmètre de consolidation de la Région, tel que défini par l'Institut des comptes nationaux, appelle néanmoins une réflexion sur la nécessité de maintenir une exigence de certification des comptes de tous les organismes. Un contrôle limité aux seuls aspects susceptibles d'influencer les comptes consolidés devrait pouvoir être envisagé, en tenant compte de l'importance relative des organismes inscrits dans le périmètre.

La Cour des comptes signale encore que sa mission de certification s'exerce dans un cadre juridique incomplet, car il manque plusieurs arrêtés d'exécution de l'OOBCC et la commission de la comptabilité publique n'est pas opérationnelle.

keningen van de ABI en 31 oktober voor de geconsolideerde rekening), moeten die rekeningen binnen de opgelegde termijnen door de regering worden goedgekeurd en aan het Rekenhof worden overgezonden, rekening houdend met de organisatie die nodig is om certificeringsaudits voor elke boekhoudkundige entiteit uit te voeren <sup>(108)</sup>.

Het Rekenhof moet ook de mogelijkheid hebben gehad om de onderliggende rekeningen van de geconsolideerde instellingen te onderzoeken om de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit te certificeren. Doordat sommige van die rekeningen laat of buiten de termijn werden meegedeeld, kon geen oordeel worden geformuleerd over de geconsolideerde rekeningen 2012 tot 2014. Het Rekenhof heeft die rekeningen niet gecertificeerd, maar heeft wel de kwaliteit van het consolidatieproces onderzocht dat werd gevolgd om ze op te maken.

Niettegenstaande het aantal geconsolideerde ABI jaar na jaar aanzienlijk stijgt, is het Rekenhof er tot nu toe in geslaagd de rekening van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel en van de ABI die binnen de door de OOBBC bepaalde termijn werden meegedeeld, te controleren en er een oordeel over te formuleren.

Door de toenemende verruiming van de consolidatieperimeter van het gewest zoals gedefinieerd door het Instituut voor de Nationale Rekeningen, moet niettemin worden nagedacht over de vraag of het noodzakelijk is vast te houden aan de vereiste dat de rekeningen van alle instellingen moeten worden gecertificeerd. Er zou moeten kunnen worden overwogen een controle uit te voeren die zich beperkt tot de loutere aspecten die de geconsolideerde rekeningen kunnen beïnvloeden, rekening houdend met het relatieve belang van de instellingen die binnen de perimeter vallen.

Het Rekenhof wijst er voorts op dat het zijn certificeringsopdracht uitvoert binnen een onvolledig juridisch kader, aangezien verschillende uitvoeringsbesluiten van de OOBBC ontbreken en de commissie voor de openbare comptabiliteit niet operationeel is.

(108) Pour plus d'informations sur la certification, voir le chapitre 2 *Certification des comptes publics – Incidence sur l'organisation et le fonctionnement de la Cour des comptes* du rapport annuel 2011 de la Cour des comptes, juin 2012, p. 22 et 33. Disponible sur [www.courdescomptes.be](http://www.courdescomptes.be).

(108) Voor meer informatie over de certificering, zie hoofdstuk 2 *Certificering van de overheidsrekeningen – Impact op de organisatie en de werking van het Rekenhof* van het jaarverslag 2011 van het Rekenhof, juni 2012, blz. 22-33. Te downloaden op [www.rekenhof.be](http://www.rekenhof.be).



## 2 LACUNES DANS LE CADRE RÉGLEMENTAIRE

Début 2016, plus de dix ans après l'adoption de l'OOBCC par le Parlement bruxellois, plusieurs arrêtés d'exécution font toujours défaut :

- un arrêté déterminant les modalités de la constatation des droits (article 37), particulièrement en recettes <sup>(109)</sup>;
- un arrêté précisant la forme et le contenu de l'annexe au compte annuel (article 61). Cet arrêté influence directement le degré de précision de la comptabilité et de transparence qui est exigé des entités consolidées <sup>(110)</sup>;
- un arrêté relatif aux pièces justificatives (article 40);
- un arrêté précisant les modalités de la tenue et de la conservation des livres et journaux comptables (article 41);
- un arrêté précisant la procédure en cas de refus d'un visa d'engagement ou de liquidation par les contrôleurs des engagements et des liquidations (article 74);
- un arrêté organisant l'audit interne dans toute l'entité régionale (article 78) <sup>(111)</sup>;
- un arrêté déterminant la forme et le contenu de l'inventaire du patrimoine immobilier de la Région (article 105).

(109) L'absence d'un tel arrêté peut provoquer des incohérences au sein de l'entité régionale dans la manière d'établir un droit constaté et dans son rattachement à une année budgétaire, ainsi que dans la comptabilisation budgétaire des dépenses et des recettes.

(110) Outre le commentaire sur les règles d'évaluation et le rapport annuel sur les ventes et autres aliénations de biens meubles et immeubles, déjà prévus dans l'OOBCC, la Cour des comptes recommande de prévoir au minimum dans cet arrêté les états des immobilisations incorporelles, corporelles et financières (exigés aussi bien des entreprises, des associations et fondations, des organismes fédéraux que des communes bruxelloises), ainsi que des informations sur l'exécution des autorisations d'octroi de la garantie régionale et sur l'état des fonds budgétaires.

(111) L'arrêté du 11 avril 2003 ne vise que les services du gouvernement et pas les organismes administratifs autonomes.

## 2 LEEMTEN IN HET REGELGEVEND KADER

Begin 2016, meer dan tien jaar na de goedkeuring van de OOBCC door het Brussels Parlement, ontbreken nog steeds verschillende uitvoeringsbesluiten :

- een besluit dat de modaliteiten bepaalt voor het vaststellen van de rechten (artikel 37), in het bijzonder van de ontvangsten <sup>(109)</sup>;
- een besluit dat de vorm en de inhoud preciseert van de bijlage bij de jaarrekening (artikel 61). Dat besluit beïnvloedt rechtstreeks de graad van nauwkeurigheid van de boekhouding en de transparantie die van de geconsolideerde entiteiten wordt geëist <sup>(110)</sup>;
- een besluit in verband met de verantwoordingsstukken (artikel 40);
- een besluit dat de modaliteiten preciseert voor het bijhouden en bewaren van de boeken en journalen (artikel 41);
- een besluit dat de procedure preciseert als de controleurs van de vastleggingen en de vereffeningen een vastleggings- of vereffeningvisum weigeren (artikel 74);
- een besluit dat de interne audit in heel de gewestelijke entiteit regelt (artikel 78) <sup>(111)</sup>;
- een besluit dat de vorm en de inhoud bepaalt van de inventaris van het onroerend vermogen van het gewest (artikel 105).

(109) Het ontbreken van een dergelijk besluit kan leiden tot incoherenties binnen de gewestelijke entiteit bij de manier waarop een vastgesteld recht wordt gevestigd en wordt toegerekend aan een begrotingsjaar, evenals bij de budgettaire boeking van de uitgaven en de ontvangsten.

(110) Naast de commentaar in verband met de waarderingsregels en het jaarverslag over de verkopen en andere vervreemdingen van roerende en onroerende goederen waarin de OOBCC reeds voorziet, beveelt het Rekenhof aan in dat besluit minstens de staten van de immateriële, materiële en financiële vaste activa te voorzien (die zowel van de ondernemingen, de verenigingen en de stichtingen, de federale instellingen en de Brusselse gemeenten worden geëist), evenals informatie over de uitvoering van de machtigingen tot toekenning van de gewestwaarborg en over de staat van de begrotingsfondsen.

(111) Het besluit van 11 april 2003 beoogt enkel de diensten van de regering en niet de autonome bestuursinstellingen.

### 3 DÉFAUT DE LA COMMISSION DE LA COMPTABILITÉ PUBLIQUE

La commission de la comptabilité publique (CCP), créée en 2010 <sup>(112)</sup>, n'est toujours pas opérationnelle, début 2016 <sup>(113)</sup>.

Cette commission a été créée pour garantir la comparabilité des comptes des différents pouvoirs publics, la consolidation des comptes et la transparence de l'application du plan comptable normalisé (PCN) commun à l'État fédéral, aux communautés et aux régions <sup>(114)</sup>. Elle a pour missions <sup>(115)</sup> :

- de donner des avis aux différents gouvernements en matière de normes de comptabilité publique, à leur demande ou d'initiative;
- de fournir des avis en vue d'adapter les normes du PCN et d'en développer les modalités d'application, afin d'assurer son utilisation uniforme et régulière ainsi que sa conformité aux normes internationales applicables.

Elle comprend des membres désignés par le gouvernement fédéral, par les différentes entités fédérées, par la Cour des comptes, ainsi que des experts représentant notamment l'Institut des comptes nationaux.

La situation actuelle entraîne des difficultés à plusieurs niveaux.

- La CCP constitue un lieu de rencontre et de discussion entre les différentes entités fédérées afin d'uniformiser l'interprétation des règles de comptabilité publique. Elle est le pendant, pour les secteurs S.1311 et S.1312, de la commission de normalisation de la comptabilité des institutions publiques de sécurité sociale <sup>(116)</sup>. Son absence de fonctionnement risque de générer des incohérences

(112) La loi du 18 janvier 2010 a inséré un chapitre VIbis (articles 16/1 à 16/8) dans la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes.

(113) Il manque notamment un arrêté royal, pris en exécution de l'article 16/8 de la loi précitée du 16 mai 2003, déterminant la durée des mandats des membres de la commission et son mode de convocation.

(114) Exposé des motifs du projet devenu la loi du 18 janvier 2010, *Doc. parl.* Chambre des représentants, DOC n° 52-2230/001, p. 3.

(115) Article 16/1 de la loi du 16 mai 2003.

(116) Arrêté royal du 5 mai 1993 rétablissant la Commission de normalisation de la comptabilité des organismes d'intérêt public de la sécurité sociale, modifié par l'arrêté royal du 26 janvier 2014.

### 3 ONTBREKEN VAN DE COMMISSIE VOOR DE OPENBARE COMPTABILITEIT

De commissie voor de openbare comptabiliteit (COC), die in 2010 <sup>(112)</sup> werd opgericht, is begin 2016 nog steeds niet operationeel <sup>(113)</sup>.

Deze commissie werd opgericht tot waarborging van de vergelijkbaarheid van de rekeningen van de verschillende overheden, van de consolidatie van de rekeningen en de transparantie van de toepassing van het gezamenlijk genormaliseerd boekhoudplan (GBP) van de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten <sup>(114)</sup>. Haar opdrachten bestaan erin <sup>(115)</sup> :

- de verschillende regeringen op hun verzoek of uit eigen beweging van advies te dienen inzake de normen van openbare comptabiliteit;
- advies te verlenen teneinde de normen van het GBP aan te passen en de technische toepassingsmodaliteiten van deze normen te formuleren, met het oog op zijn eenvormig en regelmatig gebruik en met het oog op zijn overeenstemming met de internationale normen die van toepassing zijn.

Ze bestaat uit leden aangewezen door de federale regering, de verschillende gedefedereerde entiteiten, het Rekenhof, evenals uit deskundigen die inzonderheid het Instituut voor de Nationale Rekeningen vertegenwoordigen.

De huidige toestand veroorzaakt op verschillende niveaus moeilijkheden.

- De COC is een plaats waar de verschillende gedefedereerde entiteiten elkaar ontmoeten en discussiëren om de interpretatie van de regels inzake openbare comptabiliteit eenvormig te maken. Voor de sectoren S.1311 en S.1312 is ze de tegenhanger van de Commissie voor normalisatie van de boekhouding van de instellingen van openbaar nut van de sociale zekerheid <sup>(116)</sup>. Door-

(112) De wet van 18 januari 2010 heeft een hoofdstuk VIbis (artikelen 16/1 tot 16/8) ingevoegd in de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof.

(113) Er ontbreekt inzonderheid een ter uitvoering van artikel 16/8 van de bovenvermelde wet van 16 mei 2003 genomen koninklijk besluit tot bepaling van de duur van de mandaten van de commissieleden en van de samenroepingswijze ervan.

(114) Memorie van toelichting van het ontwerp dat de wet van 18 januari 2010 is geworden, *Parl. doc.*, Kamer van Volksvertegenwoordigers, DOC nr. 52-2230/001, blz. 3.

(115) Artikel 16/1 van de wet van 16 mei 2003.

(116) Koninklijk besluit van 5 mei 1993 tot heroprichting van de Commissie voor normalisatie van de boekhouding van de instellingen van openbaar nut van de sociale zekerheid, gewijzigd door het koninklijk besluit van 26 januari 2014.

dans la comparabilité des comptes, notamment ceux transmis à l'Institut des comptes nationaux.

- La CCP doit servir à maintenir à jour le PCN pour tenir compte de l'évolution des normes comptables belges et européennes, par exemple :
  - du remplacement du SEC 1995 par le SEC 2010 <sup>(117)</sup>,
  - de la nouvelle classification économique des dépenses et des recettes adoptée en juin 2015,
  - de la transposition de la nouvelle directive comptable (directive 2013/34/UE).
- Une section technique chargée des questions relatives à l'inventaire et aux règles d'évaluation doit être créée au sein de la CCP <sup>(118)</sup>. Son absence peut entraîner un manque d'uniformité et de comparabilité dans les méthodes de comptabilisation et d'évaluation du patrimoine des différentes entités, dans les matières qui étaient traitées par la commission pour l'inventaire du patrimoine de l'État.
- Des règles comptables doivent encore être arrêtées au niveau interfédéral sur sa proposition. Tant que les arrêtés ministériels concernés n'auront pas été pris, des lacunes dans les normes comptables applicables à la Région de Bruxelles-Capitale subsisteront, notamment :
  - les modalités de réévaluation annuelle des terrains et des bâtiments, des autres installations à caractère immobilier ainsi que des ouvrages de génie civil <sup>(119)</sup>, et d'évaluation de ces biens lorsqu'ils sont acquis, à titre gratuit, de tiers non soumis au PCN <sup>(120)</sup>,
  - les cas de comptabilisation distincte des données additionnelles nécessaires à la consolidation ou au respect des normes européennes applicables <sup>(121)</sup>.

dat ze niet functioneert, kunnen incoherenties ontstaan op het vlak van de vergelijkbaarheid van de rekeningen, inzonderheid de rekeningen die aan het Instituut voor de Nationale Rekeningen worden toegezonden.

- De COC moet het GBP up-to-date houden om rekening te houden met de evolutie van de Belgische en Europese boekhoudnormen, bijvoorbeeld met :
  - de vervanging van ESR 1995 door ESR 2010 <sup>(117)</sup>,
  - de in juni 2015 aangenomen nieuwe economische classificatie van de uitgaven en ontvangsten,
  - de omzetting van de nieuwe boekhoudrichtlijn (richtlijn 2013/34/EU).
- Er moet binnen de COC een technische afdeling worden opgericht die belast is met de vragen over de inventaris en de waarderingsregels <sup>(118)</sup>. De ontstentenis ervan kan leiden tot een gebrek aan eenvormigheid en vergelijkbaarheid inzake de methodes voor de boeking en de waardering van het vermogen van de verschillende entiteiten, in de materies die werden behandeld door de commissie voor de inventaris van het vermogen van de Staat.
- Er moeten op haar voorstel nog boekhoudregels op interfederaal niveau worden vastgelegd. Zolang de ministeriële besluiten in kwestie niet zijn genomen, zullen er leemten blijven bestaan in de boekhoudnormen die toepasselijk zijn op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid :
  - de modaliteiten voor de jaarlijkse herwaardering van de gronden en gebouwen, van de andere installaties van onroerende aard en van de werken inzake burgerlijke bouwkunde <sup>(119)</sup>, en de waardering van die goederen als ze kosteloos worden verworven van derden die niet aan het GBP zijn onderworpen <sup>(120)</sup>,
  - de gevallen van aparte boeking van de bijkomende gegevens die noodzakelijk zijn voor de consolidatie of de naleving van de geldende Europese normen <sup>(121)</sup>.

(117) Le SEC 2010 est appliqué pour la première fois aux données à communiquer à la Commission européenne (Eurostat) à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2014 (article 5 du règlement (UE) n° 549/2013 du Parlement européen et du Conseil du 21 mai 2013).

(118) Article 16/1, § 2, de la loi du 16 mai 2003.

(119) Article 8, § 1<sup>er</sup>, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de l'arrêté royal du 10 novembre 2009 fixant le plan comptable applicable à l'État fédéral, aux communautés, aux régions et à la Commission communautaire commune.

(120) Article 7, alinéa 4, de l'arrêté royal du 10 novembre 2009.

(121) Article 3, § 2, de l'arrêté royal du 10 novembre 2009.

(117) ESR 2010 wordt voor het eerst toegepast op de regels die aan de Europese Commissie (Eurostat) moeten worden meegedeeld vanaf 1 september 2014 (artikel 5 van verordening (EU) nr. 549/2013 van het Europees Parlement en van de Raad van 21 mei 2013).

(118) Artikel 16/1, § 2, van de wet van 16 mei 2003.

(119) Artikel 8, § 1, eerste en tweede lid, van het koninklijk besluit van 10 november 2009 tot vaststelling van het boekhoudplan van toepassing op de federale Staat en op de gemeenschappen, de gewesten en de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie.

(120) Artikel 7, 4<sup>e</sup> lid, van het koninklijk besluit van 10 november 2009.

(121) Artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 10 november 2009.

#### 4 GROUPE DE TRAVAIL BRUXELLOIS DE COMPTABILITÉ

Pour pallier les inconvénients de l'absence de la commission de la comptabilité publique, le gouvernement bruxellois a décidé de créer un groupe de travail bruxellois sur la comptabilité <sup>(122)</sup>, dont les missions consistent à :

1. transmettre, promouvoir, faire appliquer les normes de la comptabilité au sein de l'entité régionale;
2. être un espace d'échange des connaissances et compétences en matière de comptabilité;
3. adapter les normes du plan comptable, en développer les modalités d'application et élaborer des règles d'évaluation particulières de manière commune;
4. communiquer les normes développées par le groupe de travail à la commission de la comptabilité publique et les y promouvoir;
5. assurer la mise en œuvre des décisions et avis pris par la commission de la comptabilité publique et approuvés par la conférence interministérielle des finances et du budget.

Ce groupe de travail est animé par le comptable régional ou par l'un de ses collaborateurs; il comprend, en outre, deux membres désignés par le directeur général de Bruxelles Finances et Budget et un membre désigné par chaque OAA. Ce groupe n'avait cependant pas encore démarré ses activités, début 2016.

#### 5 RÈGLEMENT DÉFINITIF DES BUDGETS DES EXERCICES PRÉCÉDENTS

Intervenant après la certification des comptes généraux par la Cour des comptes et le dépôt des projets d'ordonnance portant approbation des comptes correspondants, le règlement définitif des budgets est nécessaire pour que l'autorité budgétaire (le Parlement) puisse, par son vote, mettre un terme au cycle budgétaire et donner quitus pour les instances exécutives.

Or, sauf pour les comptes généraux 2012 à 2014 du Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales, ceux de 2008 à 2014 de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement et du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise, ceux de 2012 à 2014 d'*Iristeam* et celui de 2008 de Bruxelles-Propreté, le gou-

(122) Point 80 (GRBC-GV-20.221) de la réunion du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014.

#### 4 BRUSSELSE WERKGROEP BOEKHOUDING

Om de nadelen van de ontstentenis van de commissie voor de openbare comptabiliteit te verhelpen, heeft de Brusselse regering beslist een Brusselse werkgroep voor Boekhouding <sup>(122)</sup> op te richten, met de volgende opdrachten :

1. de boekhoudnormen bekendmaken, promoten en doen toepassen binnen de gewestelijke entiteit;
2. fungeren als een uitwisselingsplatform voor kennis en competenties inzake boekhouding;
3. de normen van het boekhoudplan aanpassen, er de toepassingsmodaliteiten van formuleren en de bijzondere waarderingsregels uitwerken op een gemeenschappelijke basis;
4. de door de werkgroep geformuleerde normen meedelen aan de commissie voor de openbare comptabiliteit en ze daar promoten;
5. zorgen voor de uitvoering van de beslissingen en adviezen van de commissie voor de openbare comptabiliteit die zijn goedgekeurd door de interministeriële conferentie Financiën en Begroting.

Die werkgroep wordt geleid door de gewestelijke boekhouder of door één van zijn medewerkers; hij omvat bovendien twee leden aangewezen door de directeur-generaal van Brussel Financiën en Begroting en een lid aangewezen door elke ABI. Die werkgroep was echter nog niet met zijn activiteiten gestart begin 2016.

#### 5 DEFINITIEVE REGELING VAN DE BEGROTINGEN VAN DE VOORGAANDE BOEKJAREN

De definitieve regeling van de begrotingen situeert zich na de certificering van de algemene rekeningen door het Rekenhof en de neerlegging van de ontwerpordonnanties houdende goedkeuring van de overeenstemmende rekeningen, en is noodzakelijk voor de budgettaire overheid (het parlement) om door de goedkeuring ervan een eindpunt te kunnen zetten achter de begrotingscyclus en kwijting te kunnen verlenen voor de uitvoerende instanties.

Behalve voor de algemene rekeningen 2012 tot 2014 van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, die van 2008 tot 2014 van het Brussels Instituut voor Milieubeheer en van het Centrum van Informatica voor het Brusselse Gewest, die van 2012 tot 2014 van *Iristeam* en die van 2008 van Net Brussel had

(122) Punt 80 (GRBC-GV-20.221) van de vergadering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 april 2014.

vernement n'avait pas encore, au 1<sup>er</sup> mai 2016, arrêté les projets d'ordonnance portant approbation des comptes généraux et règlement définitif des budgets des organismes administratifs autonomes depuis 2008 <sup>(123)</sup>.

Le règlement définitif doit porter sur les comptes tels qu'ils ont été soumis pour certification à la Cour des comptes, sauf si le vote de crédits complémentaires est prévu. Les comptes annexés à ces projets d'ordonnance doivent être complets et aussi détaillés que ceux qui ont été adressés à la Cour des comptes. En particulier, ils doivent comprendre l'annexe au compte annuel et le détail par allocation de base de l'exécution budgétaire <sup>(124)</sup>. La Cour des comptes constate qu'à cet égard, les projets déjà déposés sont incomplets <sup>(125)</sup>.

de regering op 1 mei 2016 de ontwerppordonnanties houdende goedkeuring van de algemene rekeningen en definitieve regeling van de begrotingen van de autonome bestuursinstellingen sedert 2008 nog niet goedgekeurd <sup>(123)</sup>.

De definitieve regeling moet slaan op de rekeningen zoals ze voor certificering aan het Rekenhof werden voorgelegd, tenzij aanvullende kredieten moeten worden goedgekeurd. De bij die ontwerppordonnanties als bijlage opgenomen rekeningen moeten volledig zijn en even gedetailleerd als de rekeningen die aan het Rekenhof werden bezorgd. Ze moeten inzonderheid de bijlage bij de jaarrekening bevatten en de details per basisallocatie van de begrotingsuitvoering <sup>(124)</sup>. Het Rekenhof stelt in dat opzicht vast dat de reeds ingediende ontwerpen onvolledig zijn <sup>(125)</sup>.

(123) Article 11, alinéa 2, 2<sup>o</sup>, de l'OOBCC.

(124) Pour respecter le principe formulé à l'article 59, 2<sup>o</sup>, de l'OOBCC, selon lequel le compte d'exécution du budget doit être établi dans la même forme que le budget.

(125) *Doc. parl.* n<sup>os</sup> A-81/1-14/15 et A-144/1-14/15.

(123) Artikel 11, 2<sup>e</sup> lid, 2<sup>o</sup>, van de OOBBC.

(124) Om het principe na te leven dat in artikel 59, 2<sup>o</sup>, van de OOBBC wordt geformuleerd, nl. dat de uitvoeringsrekening van de begroting moet worden opgesteld in dezelfde vorm als de begroting.

(125) *Parl. doc.*, nrs A-81/1-2014/2015 en A-144/1-2014/2015.



## PARTIE IV CERTIFICATION DU COMPTE GÉNÉRAL DE L'ENTITÉ RÉGIONALE

### 1 PÉRIMÈTRE DE CONSOLIDATION – ÉVOLUTIO LUTION

Le périmètre de consolidation du compte général de l'entité régionale comprend :

- les services du gouvernement (ministère et cabinets ministériels), soit le service public régional de Bruxelles (SPRB);
- les organismes administratifs autonomes (OAA) relevant des compétences de la Région, c'est-à-dire les personnes morales qui, dans les comptes nationaux, sont classées dans le sous-secteur institutionnel des administrations d'États fédérés (S.1312) et répondent aux conditions de l'article 85 de l'OOBCC.

Le classement sectoriel des organismes selon le SEC est établi en Belgique par l'Institut des comptes nationaux <sup>(126)</sup>, qui publie deux fois par an une liste des unités du secteur public <sup>(127)</sup>.

Pour des raisons pratiques (adaptation des logiciels et des procédures comptables, introduction d'une comptabilité budgétaire, formation du personnel), les organismes nouvellement classés dans le S.1312 ne sont pas en mesure d'appliquer immédiatement l'OOBCC et ses arrêtés d'exécution. En outre, les listes de l'ICN n'indiquent pas la date d'entrée en vigueur des classements et font parfois référence à des organismes dissous ou absorbés au moment de leur publication <sup>(128)</sup>.

Par conséquent, il y a un décalage entre le périmètre de consolidation de l'entité régionale et le périmètre de consolidation défini par l'ICN pour déterminer la dette publique et le déficit public (au sens des critères de Maastricht) de la Région, le premier formant un sous-ensemble du second.

Le tableau ci-après présente l'évolution depuis 2008 de la liste des unités du secteur public relevant de la Région de Bruxelles-Capitale, en indiquant l'année du premier clas-

(126) Article 108 de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses.

Articles 16/10 et 16/11 de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes.

(127) En avril et en septembre, sur son site internet.

(128) Il convient également de noter que l'ICN utilise, depuis la liste de septembre 2014, les critères du SEC 2010 tandis que l'OOBCC fait toujours référence au SEC 95.

## DEEL IV CERTIFICERING VAN DE ALGEMENE REKENING VAN DE GEWESTELIJKE ENTITEIT

### 1 CONSOLIDATIEPERIMETER – EVOLUTIE

De consolidatieperimeter van de algemene rekening van de gewestelijke entiteit omvat :

- de diensten van de regering (ministerie en ministeriële kabinetten), dat is de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB);
- de autonome bestuursinstellingen (ABI) die zijn onderworpen aan het gezag van het gewest, dat is de rechtspersonen die in de nationale rekeningen worden gerangschikt in de institutionele subsector van de deelstaatoverheden (S.1312) en die beantwoorden aan de voorwaarden van artikel 85 van de OOBBC.

De sectoriële rangschikking van de instellingen volgens het ESR gebeurt in België door het Instituut voor de Nationale Rekeningen <sup>(126)</sup>, dat twee keer per jaar een lijst van de eenheden van de overheidssector publiceert <sup>(127)</sup>.

Om praktische redenen (aanpassing van de boekhoudsoftware en -procedures, invoering van een begrotingsboekhouding, opleiding van het personeel) kunnen de instellingen die pas in S.1312 werden geclassificeerd, de OOBBC en haar uitvoeringsbesluiten niet onmiddellijk toepassen. Bovendien vermelden de lijsten van het INR niet de datum van inwerkingtreding van de rangschikkingen en verwijzen ze soms naar instellingen die bij de publicatie van de lijsten zijn ontbonden of overgenomen <sup>(128)</sup>.

Bijgevolg is er een tijdsverschil tussen de consolidatieperimeter van de gewestelijke entiteit en de consolidatieperimeter die het INR heeft gedefinieerd om de rijksschuld en het overheidstekort van het gewest (in de zin van de criteria van Maastricht) te bepalen, waarbij de eerste een onderdeel van de tweede vormt.

De onderstaande tabel geeft de evolutie sedert 2008 van de lijst van de eenheden van de overheidssector die onder het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ressorteren, en ver-

(126) Artikel 108 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen.

Artikelen 16/10 en 16/11 van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof.

(127) In april en in september, op zijn website.

(128) Er dient eveneens te worden opgemerkt dat het INR sedert de lijst van september 2014 de criteria van ESR 2010 gebruikt terwijl de OOBBC nog steeds verwijst naar ESR 95.

sement dans une liste de l'ICN et l'année de la première application complète de l'OOBCC.

Certaines unités sont précédées du signe †, qui indique qu'elles n'existent plus juridiquement (clôture de liquidation ou fusion par absorption) à la date du 31 décembre 2015. Le signe ‡ renseigne les organismes inactifs. Le signe (\*) indique les organismes qui ont acquis la personnalité juridique après le 31 décembre 2015 et qui ne figurent pas encore dans une liste de l'ICN <sup>(129)</sup>.

### Évolution du périmètre de consolidation <sup>(130)</sup>

	Dénomination Benaming	ICN INR	OOBCC OOBCC
1	Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale (PRB) / Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (PBHG)	avant/vóór 2008	
2	Service public régional de Bruxelles (SPRB) / Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB)	avant/vóór 2008	2008
<b>Organismes administratifs autonomes de 1<sup>re</sup> catégorie / Autonome bestuursinstellingen van 1<sup>e</sup> categorie</b>			
3	Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (Cirb) / Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG)	avant/vóór 2008	2008
4	Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (Siamu) / Dienst Brandweer en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (DBDMH)	avant/vóór 2008	2008
5	Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales (FRBRTC) / Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHFGT)	avant/vóór 2008	2008
6	Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (Bruxelles Environnement/IBGE) / Brussels Instituut voor Milieubeheer (Leefmilieu Brussel /BIM)	avant/vóór 2008	2008
7	Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté (ARP) / Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN)	avant/vóór 2008	2008
8	Institut d'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles (Innoviris) / Instituut ter bevordering van het wetenschappelijk onderzoek en innovatie van Brussel (Innoviris)	avant/vóór 2008	2008
9	Fonds pour le financement de la politique de l'eau (FFPE) / Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid (FFW)	avant/vóór 2008	2008
10	Bureau bruxellois de la planification (BBP) / Brussels Planningsbureau (BPB)	(*)	2016
11	Bruxelles – Prévention & Sécurité (BPS) / Brussel – Preventie en Veiligheid (BPV)	(*)	2016
<b>Organismes administratifs autonomes de 2<sup>e</sup> catégorie / Autonome bestuursinstellingen van 2<sup>e</sup> categorie</b>			
12	Office régional bruxellois de l'emploi (Actiris) / Brussels Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris)	avant/vóór 2008	2008
13	Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC) / Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG)	avant/vóór 2008	2008
14	Fonds bruxellois de garantie (FBG) / Brussels Waarborgfonds (BW)	avant/vóór 2008	2008
15	Agence bruxelloise pour l'entreprise ( <i>impulse.brussels</i> /ABE) / Brussels Agentschap voor de onderneming ( <i>impulse.brussels</i> /BAO)	avant/vóór 2008	2008
16	Société des transports intercommunaux de Bruxelles (Stib) / Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB)	avant/vóór 2008	2008
17	Citeo <sup>(130)</sup>	2008	2008
18	Bruxelles Gaz Électricité (Brugel) / Brussel Gas Elektriciteit (Brugel)	2012	2012
19	<i>Iristeam</i>	2010	2012
20	Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ( <i>parking.brussels</i> /ASR) / Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ( <i>parking.brussels</i> /GPA)	2014	2014

meldt daarbij het jaar van de eerste rangschikking in een lijst van het INR en het jaar van de eerste volledige toepassing van de OOBCC.

Voor sommige eenheden staat het teken †, dat erop wijst dat ze juridisch niet meer bestaan op 31 december 2015 (afsluiting door vereffening of fusie door overneming). Het teken ‡ verwijst naar instellingen die niet actief zijn. Het teken (\*) wijst op instellingen die na 31 december 2014 rechtspersoonlijkheid hebben gekregen en die nog niet worden vermeld in een lijst van het INR <sup>(129)</sup>.

### Evolutie van de consolidatieperimeter <sup>(130)</sup>

(129) Depuis 2015, les listes ne reprennent que les unités publiques ayant une existence juridique au cours de l'année précédente (selon la Banque-Carrefour des entreprises).

(130) Les comptes de Citeo sont établis de manière consolidée avec ceux de la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (Stib).

(129) Sinds 2015 vermelden de lijsten enkel de openbare eenheden die het jaar voordien juridisch bestonden (volgens de Kruispuntbank van de Ondernemingen).

(130) De rekeningen van Citeo worden op geconsolideerde wijze opgesteld met die van de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB).

	Dénomination Benaming	ICN INR	OOBCC OOBBC
21	Port de Bruxelles (SRPB) / Haven van Brussel (GMHB)	2014	2015
22	Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) / Huisvestingsmaatschappij van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BGHM)	2014	2015
23	Fonds du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (FLRB) / Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (WFBG)	2014	2015
24	Brusoc	2012	2015
25	Atrium, agence régionale du commerce / Atrium, Gewestelijk Agentschap voor Handel	2014	2015
26	Fonds de participation – Bruxelles (Brupart) / Participatiefonds – Brussel (Brupart)	2014	2016
27	visit.brussels (Agence bruxelloise du tourisme/ABT) / visit.brussels (Brussels Agentschap voor Toerisme/BAT)	(131)	2016
28	Bruxelles Démontage (BDBO) / Brussel-Ontmanteling (BDBO)	2014	2016
<b>Organismes S.1312 hors entité régionale / Instellingen S.1312 buiten de gewestelijke entiteit</b>			
‡	Fonds de réserve de la Région de Bruxelles-Capitale / Reservefonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	avant/vóór 2008	
29	Sfar (132)	2012	
30	Société régionale d'investissement de Bruxelles (SRIB) / Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB)	2013	
31	Brustart (132)	2014	
†	Sofibru (132)	2014	
32	Bruxelles Infrastructure Finance (Brinfin) (132)	2014	
33	B2E(Brucofin) / Bruxelles PME (132)	2014	
34	Exportbru (132)	2014	
35	Hellobruv (132)	2014	
36	Sfar-Elseberg (132)	2014	
†	Sfar-Bolivar (132)	2014	
37	Sfar-Chemin vert (132)	2014	
38	Sfar-Middelweg (132)	2014	
39	Sfar-Midi (132)	2014	
40	Sfar-Molenblok (132)	2014	
†	Sfar-Paroisse (132)	2014	
41	Sfar-Polders (132)	2014	
42	Sfar-Roue (132)	2014	
43	Bruxelles-Biogaz	2014	
44	Crédit immobilier ouvrier, société de crédit social (CIO)	2014	
45	Socodix – Le Foyer	2014	
46	Société régionale du crédit au logement (SRCL) / Gewestelijke Maatschappij voor Huisvestingskrediet (GMHK)	2014	
47	Le petit propriétaire	2014	
†	Crédit immobilier, société de crédit social	2014	
†	Siomab	2014	
†	Société d'aménagement urbain du quartier de la gare du Midi (Bruxelles-Midi) / Maatschappij voor stadsvernieuwing van de wijk van het Zuidstation (Brussel-Zuid)	2014	
†	Brussels international logistic center (BILC)	2014	
48	Neo	2014	
†	T-Brussels HR Services	2014	
†	Eurobiotec Brussels	2014	
†	Visit.brussels	2014	
49	Centre bruxellois de la mode et du design « MAD Brussels » (CBMD) / Het Centrum voor Mode en Design Brussel « MAD Brussels » (CMDB)	2014	
50	beezy.brussels centre de référence professionnelle orienté vers les métiers de la ville et la fonction publique / beezy.brussels beroepsreferentiecentrum gericht op de stadsberoepen en het openbaar ambt	2014	
51	Centre de formation des pompiers de Bruxelles (CFPB) / Opleidingscentrum van de Brusselse Brandweer (OBB)	2014	
52	Werk centrale de l'emploi	2014	
†	Bruxelles info place (BIP)	2014	
‡	Service redevance radio-télévision dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale / Dienst Kijk- en Luistergeld in het tweetalig Brussels Hoofdstedelijk Gewest (133)	2015	
‡	Conseil économique régional pour le Brabant / Gewestelijke Economische Raad voor Brabant (134)	2015	

(131) La nouvelle ASBL *visit.brussels*, bien que créée en mars 2015, ne figure pas dans la liste d'avril 2016.

(132) Filiales ou sous-filiales de la Société régionale d'investissement de Bruxelles.

(133) Cet organisme a été reclassé dans le périmètre de consolidation des deux communautés dans la liste d'avril 2016.

(134) Cet organisme a été reclassé dans le périmètre de consolidation de l'État fédéral dans la liste d'avril 2016.

(131) De nieuwe vzw *visit.brussels* komt niet voor in de lijst van april 2016, hoewel ze werd opgericht in maart 2015.

(132) Filialen of subfilialen van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel.

(133) De instelling werd in de lijst van april 2016 heringedeeld in de consolidatieperimeter van de twee gemeenschappen.

(134) De instelling werd in de lijst van april 2016 heringedeeld in de consolidatieperimeter van de federale Staat.

	Dénomination Benaming	ICN INR	OOBCC OOBBC
53	Commissariat à l'Europe et aux organisations internationales / Commissariaat voor de relaties met de Europese en Internationale instellingen	2015	
†	Bureau de liaison Bruxelles-Europe (BLBE) / Verbindingsbureau Brussel-Europa (VBBE)	2015	
54	Bruxelles Compost / Brussel Compost	2016	
55	Bruxelles Énergie / Brussel Energie	2016	
56	<i>Bruport Invest</i> Commission d'aide juridique néerlandaise de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles / Commissie voor Nederlandstalige juridische bijstand van het arrondissement Brussel	2016	
57	Maison bruxelloise de l'énergie et de l'environnement / Brussels Huis voor Energie en Leefmilieu	2016	
58	Le Centre urbain / Stadswinkel	2016	
59	Service social de Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté / Sociale dienst van « Net Brussel », Gewestelijk Agentschap voor Netheid	2016	
60	Service social du Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale / Sociale Dienst van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp	2016	
61	Institut de formation en aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (Ifamu-RBC) / Brussels Hoofdstedelijk Gewestelijk Instituut voor de Opleiding in de Dringende Medische Hulpverlening (BHGIODMH)	2016	
	Commission d'aide juridique française de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles / Commissie voor Franstalige juridische bijstand van het arrondissement Brussel <sup>(135)</sup>	2016	

Source : listes des unités du secteur public 2007 à 2016, Banque nationale de Belgique et Institut des comptes nationaux.

Les listes de l'ICN reprennent des unités interrégionales qui dépendent en partie de la Région de Bruxelles-Capitale : l'ASBL Flagey, la SA *Belgian Mobility Card*, la SA Theodorus II, la SA Theodorus III, la SA Crédit pour habitations sociales, l'OIP de catégorie C Fonds de participation, la SCRL Fonds *Starters*, le partenariat interrégional Viapass et la Commission interrégionale de l'emballage. L'applicabilité de l'OOBCC à leur égard doit encore être déterminée.

## 2 TABLEAU DES COMPTES NON TRANSMIS

Les comptes généraux 2014 des organismes administratifs autonomes de première catégorie devaient être envoyés à la Cour des comptes avant le 31 mai 2015, tandis que ceux des organismes de seconde catégorie devaient être établis par leur organe de gestion au plus tard le 31 mai 2015, transmis au gouvernement pour approbation et, une fois approuvés, soumis sans délai par le gouvernement à la Cour des comptes <sup>(136)</sup>. En outre, ces comptes généraux

(135) L'inclusion des commissions d'aide juridique dans le périmètre de consolidation régional est probablement une erreur de l'ICN, la compétence en matière d'aide juridique de première ligne (matière personnalisable) ayant été transférée aux communautés dans le cadre de la sixième réforme de l'État.

(136) Les comptes de la Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (*citydev.brussels*) suivent le régime des organismes administratifs autonomes de seconde catégorie. Les comptes de la Société d'acquisition foncière/Société d'aménagement urbain et de la Société bruxelloise de gestion de l'eau sont transmis à la Cour des comptes au plus tard le 31 mai.

Bron : lijsten van de eenheden van de overheidssector 2007 tot 2015, Nationale Bank van België en Instituut van de Nationale Rekeningen.

De lijsten van het INR vermelden interregionale eenheden die gedeeltelijk afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : de nv Flagey, de nv *Belgian Mobility Card*, de nv Theodorus II, de nv Theodorus III, de nv Crédit pour habitations sociales, de ION van categorie C Participatiefonds, de cvba Startersfonds, het interregionaal partnerschap Viapass en de Intergewestelijke Commissie voor verpakkingen. Er moet nog worden onderzocht of de OOBBC op hen van toepassing is.

## 2 TABEL VAN DE NIET OVERGEZONDEN REKENINGEN

De algemene rekeningen 2014 van de autonome bestuursinstellingen van eerste categorie moesten vóór 31 mei 2015 aan het Rekenhof worden toegezonden, terwijl die van instellingen van tweede categorie uiterlijk op 31 mei 2015 door hun beheersorgaan moesten worden opgesteld, voor goedkeuring aan de regering moesten worden overgezonden en na goedkeuring onverwijld door de regering aan het Rekenhof moesten worden voorgelegd <sup>(136)</sup>.

(135) De opname van de commissies voor juridische bijstand in de gewestelijke consolidatieperimeter is wellicht een vergissing van het INR, aangezien de bevoegdheid voor eerstelijnsrechtsbijstand (persoonsgebonden materie) is overgeheveld naar de gemeenschappen in het kader van de zesde staatshervorming.

(136) De rekeningen van de Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (*citydev.brussels*) volgen het stelsel van de autonome bestuursinstellingen van tweede categorie. De rekeningen van de Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed/Maatschappij voor Stedelijke Inrichting en de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer worden uiterlijk op 31 mei aan het Rekenhof overgezonden.

devaient être transmis au comptable régional au plus tard le 1<sup>er</sup> juin 2015.

La Cour des comptes devait, pour sa part, transmettre au Parlement les certifications de ces comptes au plus tard le 30 août 2015. Elle ne l'a pas fait pour sept organismes, car leurs comptes de 2014 ou d'années antérieures, approuvés par le gouvernement, ne lui ont pas été transmis officiellement dans les délais prescrits, ou n'étaient pas complets.

Le tableau ci-après énumère les comptes d'organismes que la Cour n'avait pas encore reçus du gouvernement le 1<sup>er</sup> juin 2016, ou qu'elle a reçus en retard. Sont également considérés comme non reçus les comptes incomplets.

Die algemene rekeningen moesten bovendien uiterlijk op 1 juni 2015 aan de gewestelijke boekhouder worden overgezonden.

Het Rekenhof moest van zijn kant de certificeringen van die rekeningen uiterlijk op 30 augustus 2015 aan het parlement bezorgen. Voor zeven instellingen heeft het dat niet gedaan omdat hun rekeningen 2014 of van vroegere jaren, die door de regering waren goedgekeurd, niet officieel binnen de opgelegde termijnen werden bezorgd of omdat ze niet volledig waren.

De onderstaande tabel somt de rekeningen van instellingen op die het Rekenhof op 1 juni 2016 nog niet van de regering had ontvangen, of die het te laat had ontvangen. Onvolledige rekeningen worden eveneens als niet-ontvangen beschouwd.

**Comptes reçus en retard ou non reçus au 1<sup>er</sup> juin 2016**

**Rekeningen die op 1 juni 2016 met vertraging werden ontvangen of niet werden ontvangen**

Organisme – Instelling	Année – Jaar	Approbation gouvernement – Goedkeuring regering	Réception – Ontvangst
Entité régionale / Gewestelijke entiteit	2014	10/9/2015	17/9/2015
<b>Organismes administratifs autonomes de 1<sup>re</sup> catégorie / Autonome bestuursinstellingen van 1<sup>e</sup> categorie</b>			
Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (Cirb) / Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG)	2013	11/9/2014	9/12/2015
Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (Cirb) / Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG)	2014	4/6/2015	9/12/2015
Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (Siamu) / Dienst Brandweer en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (DBDMH)	2014	16/7/2015	12/8/2015
Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (Bruxelles Environnement/IBGE) / Brussels Instituut voor Milieubeheer (Leefmilieu Brussel /BIM)	2014	11/6/2015	11/6/2015
Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté (ARP) / Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN)	2013	18/12/2014	22/9/2015
Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté (ARP) / Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN)	2014	9/7/2015	30/7/2015
Institut d'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles (Innoviris) / Instituut ter bevordering van het wetenschappelijk onderzoek en innovatie van Brussel (Innoviris)	2014	À temps / Tijdig	23/7/2015
Fonds pour le financement de la politique de l'eau (FFPE) / Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid (FFW)	2014	11/6/2015	15/6/2015
<b>Organismes administratifs autonomes de 2<sup>e</sup> catégorie / Autonome bestuursinstellingen van 2<sup>e</sup> categorie</b>			
Office régional bruxellois de l'Emploi (Actiris) / Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris)	2014	4/6/2015	9/6/2015
Fonds bruxellois de garantie (FBG) / Brussels Waarborgfonds (BW)	2011	24/9/2015	28/9/2015
Fonds bruxellois de garantie (FBG) / Brussels Waarborgfonds (BW)	2012	28/11/2013	23/12/2013
Fonds bruxellois de garantie (FBG) / Brussels Waarborgfonds (BW)	2013	18/6/2014	8/7/2014
Fonds bruxellois de garantie (FBG) / Brussels Waarborgfonds (BW)	2014	11/6/2015	8/5/2015
Agence bruxelloise pour l'entreprise ( <i>impulse.brussels</i> /ABE) / Brussels Agentschap voor de onderneming ( <i>impulse.brussels</i> /BAO)	2013	23/4/2015	6/5/2015
Agence bruxelloise pour l'entreprise ( <i>impulse.brussels</i> /ABE) / Brussels Agentschap voor de onderneming ( <i>impulse.brussels</i> /BAO)	2014	2/7/2015	10/7/2015
Société des transports intercommunaux de Bruxelles (Stib) et Citeo / Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB) en Citeo	2014	11/6/2015	16/6/2015
Bruxelles Gaz Électricité (Brugel) / Brussel Gas Elektriciteit (Brugel)	2014	À temps / Tijdig	9/6/2015



Organisme – Instelling	Année – Jaar	Approbation gouvernement – Goedkeuring regering	Réception – Ontvangst
<i>Iristeam</i>	2012	11/7/2013	9/12/2015
<i>Iristeam</i>	2013	11/9/2014	9/12/2015
<i>Iristeam</i>	2014	4/6/2015	9/12/2015
Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ( <i>parking.brussels/ASR</i> ) / Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ( <i>parking.brussels/GPA</i> )	2011	18/2/2016	1/4/2016 Non reçu / Niet ontvangen
Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ( <i>parking.brussels/ASR</i> ) / Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ( <i>parking.brussels/GPA</i> )	2012		
Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ( <i>parking.brussels/ASR</i> ) / Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ( <i>parking.brussels/GPA</i> )	2013	17/12/2015	18/12/2015
Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ( <i>parking.brussels/ASR</i> ) / Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ( <i>parking.brussels/GPA</i> )	2014	2/7/2015	5/8/2015
<b>Organismes hors entité régionale / Instellingen buiten de gewestelijke entiteit</b>			
Port de Bruxelles (SRPB) / Haven van Brussel (GMHB)	2012	×	12/11/2015
Port de Bruxelles (SRPB) / Haven van Brussel (GMHB)	2013	×	12/11/2015
Port de Bruxelles (SRPB) / Haven van Brussel (GMHB)	2014	×	12/11/2015
Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) / Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)	2014	4/6/2015	8/6/2015
Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale ( <i>citydev.brussels/SDRB</i> ) / Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ( <i>citydev.brussels/GOMB</i> )	2013	4/12/2014	12/12/2014
Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale ( <i>citydev.brussels/SDRB</i> ) / Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ( <i>citydev.brussels/GOMB</i> )	2014	17/6/2015	23/6/2015
Société d'acquisition foncière (SAF) / Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed (MVV)	2014	×	23/12/2015
Société bruxelloise de gestion de l'eau (SBGE) / Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer (BMWV)	2013	×	27/5/2015
Société bruxelloise de gestion de l'eau (SBGE) / Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer (BMWV)	2014	×	20/8/2015

Source : Cour des comptes.

Bron : Rekenhof.

### 3 COMPTE GÉNÉRAL CONSOLIDÉ – CERTIFICATION, CHIFFRES CLÉS ET COMMENTAIRES

Les éléments principaux du compte général de l'entité régionale clôturé au 31 décembre 2014 sont présentés ci-après.

### 3 GECONSOLIDEERDE ALGEMENE REKENING – CERTIFICERING, KERNCIJFERS EN COMMENTAAR

Hierna volgen de voornaamste elementen van de algemene rekening van de gewestelijke entiteit afgesloten op 31 december 2014.

		Montants – Bedragen
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal	13.077.101
	Résultat comptable (perte) / Boekhoudkundig resultaat (verlies)	– 447.587
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten	4.552.961
	Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen)	6.670.058
	Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	4.611.449
	<b>Résultat budgétaire / Begrotingsresultaat</b>	<b>– 58.488</b>

(en milliers d'euros / in duizend euro)

La Cour des comptes n'a pas été en mesure de se prononcer sur la fidélité du compte général consolidé de l'entité régionale à la situation patrimoniale et budgétaire de l'ensemble consolidé puisque les comptes de 2014 ou d'années antérieures, approuvés par le gouvernement régional,

Het Rekenhof kon zich niet uitspreken over de getrouwheid van de geconsolideerde algemene rekening van de gewestelijke entiteit ten opzichte van de patrimoniale en budgettaire toestand van het geconsolideerde geheel, aangezien het de door de gewestelijke regering goedgekeurde reke-

de six des seize OAA consolidés ne lui ont pas été transmis dans les délais prescrits par l’OOBCC.

La Cour des comptes constate que :

- les comptes généraux de trois OAA <sup>(137)</sup> ne lui ont pas été transmis par le gouvernement avant le 31 août 2015, date limite prévue par l’article 60 de l’OOBCC pour que le compte consolidé de l’entité régionale lui soit transmis;
- seuls les comptes généraux de cinq OAA <sup>(138)</sup> lui ont été transmis dans les délais prescrits par l’article 90 de l’OOBCC.

Ces retards et ces indisponibilités ont mis la Cour dans l’impossibilité de certifier dans les délais prescrits par l’OOBCC les comptes officiels de tous ces OAA et d’en vérifier la concordance avec les données correspondantes utilisées dans la consolidation des comptes.

La Cour des comptes souligne la précision et la rigueur des procédés mis en œuvre pour l’établissement du compte consolidé de l’entité régionale. Lors de l’examen de la régularité technique du compte consolidé, elle a cependant constaté que :

- certaines lacunes et erreurs de spécialité dans la comptabilité des organismes et du SPRB ont induit des divergences entre les comptes de charges et de produits, d’une part, et de dettes et de créances, d’autre part, enregistrant les opérations réalisées au sein de l’entité régionale, qui doivent en principe se compenser;
- seules 5 des 17 entités consolidées (SPRB compris) ont transmis un compte de droits et engagements hors bilan, dont 2 ne reprennent pas l’encours des engagements budgétaires <sup>(139)</sup>;

(137) Le Centre d’informatique pour la Région bruxelloise, *Iristeam* et le Service d’Incendie et d’aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale. Les comptes généraux 2013 de Bruxelles-Propreté, 2011 à 2013 de l’Agence du stationnement, 2011 (corrigé) du Fonds bruxellois de garantie et 2012 d’*Iristeam* ne lui ont pas non plus été transmis par le gouvernement avant cette date.

(138) Actiris, Brugel, le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, la Stib et Citeo.

(139) Voir le point 8 *Droits et engagements hors bilan* de l’annexe au compte annuel, p. 31.

ningen 2014 of van vroegere jaren, van zes van de zestien geconsolideerde ABI niet heeft ontvangen binnen de door de OOBBC bepaalde termijnen.

Het Rekenhof stelt vast dat :

- de algemene rekeningen van drie ABI <sup>(137)</sup> door de regering niet aan het Rekenhof werden overgezonden vóór 31 augustus 2015, de uiterste datum waarin artikel 60 van de OOBBC voorziet om de geconsolideerde rekening van de gewestelijke entiteit aan het Rekenhof te bezorgen;
- enkel de algemene rekeningen van vijf ABI <sup>(138)</sup> binnen de door artikel 90 van de OOBBC bepaalde termijn aan het Rekenhof werden overgezonden.

Door die met vertraging overgezonden en onbeschikbare rekeningen kon het Rekenhof de officiële rekeningen van al die ABI niet binnen de door de OOBBC opgelegde termijn certificeren en kon het de overeenstemming met de in de consolidatie van de rekeningen gebruikte overeenstemmende rekeningen niet verifiëren.

Het Rekenhof onderstreept dat de processen voor het opstellen van de geconsolideerde rekening van de gewestelijke entiteit precies en strikt werden geïmplementeerd. Bij het onderzoek van de technische regelmatigheid van de geconsolideerde rekening heeft het echter vastgesteld dat :

- bepaalde leemten en specialiteitsfouten in de boekhouding van de instellingen en van GOB hebben geleid tot verschillen tussen de rekeningen van de kosten en de opbrengsten enerzijds en van de schulden en vorderingen anderzijds, waarbij de binnen de gewestelijke entiteit uitgevoerde verrichtingen werden geboekt, die elkaar in principe moeten compenseren;
- slechts 5 van de 17 geconsolideerde entiteiten (met inbegrip van de GOB) een rekening van de rechten en verbintenissen buiten balans hebben overgezonden, waarvan er 2 het uitstaand bedrag van de budgettaire verbintenissen niet vermelden <sup>(139)</sup>;

(137) Het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest, *Iristeam* en de Dienst Brandweer en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De algemene rekeningen 2013 van Net Brussel, 2011 tot 2013 van het Parkeeragentschap, 2011 (gecorrigeerd) van het Brussels Waarborgfonds en 2012 van *Iristeam* werden evenmin voor die datum door de regering aan het Rekenhof overgezonden.

(138) Actiris, Brugel, de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de MIVB en Citeo.

(139) Zie punt 8 *Rechten en verbintenissen buiten balans* van de bijlage bij de jaarrekening, blz. 31.

- les données budgétaires utilisées pour la consolidation diffèrent <sup>(140)</sup> de celles utilisées pour établir les comptes transmis au gouvernement pour approbation et à la Cour des comptes pour certification;
- l'absence de schémas uniformes de comptabilisation des opérations réciproques a entraîné des décalages et des incohérences dans les enregistrements comptables et les imputations budgétaires, que les retraitements de consolidation n'ont pas pu tous corriger et éliminer.

- de voor de consolidatie gebruikte begrotingsgegevens verschillen <sup>(140)</sup> van de gegevens die werden gebruikt voor het opstellen van de rekeningen die voor goedkeuring aan de regering en voor certificering aan het Rekenhof werden overgezonden;
- de ontstentenis van eenvormige schema's voor de boeking van de wederzijdse verrichtingen heeft geleid tot tijdsverschillen en tot incoherenties in de boekingen en de budgettaire aanrekeningen, die door de consolidatieherwerkingen niet allemaal konden worden gecorrigeerd en geëlimineerd.

---

(140) Voir le point 3.6 *Collecte des informations comptables et budgétaires (liasse de consolidation)* de l'annexe au compte annuel, p. 14-15.

---

(140) Zie punt 3.6 *Vergaren van de boekhoudkundige en budgettaire informatie (consolidatiebundel)* van de bijlage bij de jaarrekening, blz. 14-15.

**PARTIE V  
CERTIFICATION DES COMPTES  
GÉNÉRAUX DES SERVICES  
DU GOUVERNEMENT ET DES  
ORGANISMES ADMINISTRATIFS**

**1 RÉCAPITULATIF DES DERNIERS COMPTES  
CERTIFIÉS**

**Derniers comptes certifiés  
(sur lesquels une opinion a été transmise)**

**DEEL V  
CERTIFICERING VAN DE ALGEMENE  
REKENINGEN VAN DE DIENSTEN  
VAN DE REGERING EN VAN  
DE BESTUURSINSTELLINGEN**

**1 SAMENVATTING VAN DE LAATSTE GECER-  
TIFICEERDE REKENINGEN**

**Laatste gecertificeerde rekeningen  
(waarover een oordeel werd overgezonden)**

	<b>Organisme – Instelling</b>	<b>Année – Jaar</b>	<b>Opinion – Oordeel</b>
1	Entité régionale	2014	Abstention
1	Gewestelijke entiteit	2014	Onthouding
2	Service public régional de Bruxelles (SPRB)	2014	Avec réserves
2	Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB)	2014	Met voorbehoud
<b>Organismes administratifs autonomes de 1<sup>re</sup> catégorie / Autonome bestuursinstellingen van 1<sup>e</sup> categorie</b>			
3	Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (Cirb)	2014	Avec réserve
3	Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG)	2014	Met voorbehoud
4	Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (Siamu)	2011	Avec réserves
4	Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (DBDMH)	2011	Met voorbehoud
5	Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales (FRBRTC)	2014	Sans réserve
5	Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHFGT)	2014	Goedkeurend oordeel
6	Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (Bruxelles Environnement/IBGE)	2014	Avec réserves
6	Brussels Instituut voor Milieubeheer (Leefmilieu Brussel/BIM)	2014	Met voorbehoud
7	Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté (ARP)	2012	Avec réserve
7	Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN)	2012	Met voorbehoud
8	Institut d'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles (Innoviris)	2014	Sans réserve
8	Brussels Instituut ter bevordering van het wetenschappelijk onderzoek en innovatie (Innoviris)	2014	Goedkeurend oordeel
9	Fonds pour le financement de la politique de l'eau (FFPE)	2014	Sans réserve
9	Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid (FFWB)	2014	Goedkeurend oordeel
<b>Organismes administratifs autonomes de 2<sup>e</sup> catégorie / Autonome bestuursinstellingen van 2<sup>e</sup> categorie</b>			
12	Office régional bruxellois de l'emploi (Actiris)	2014	Sans réserve
12	Brussels gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling (Actiris)	2014	Goedkeurend oordeel
13	Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC)	2014	Sans réserve
13	Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG)	2014	Goedkeurend oordeel
14	Fonds bruxellois de garantie (FBG)	2013	Sans réserve
14	Brussels Waarborgfonds (BWF)	2013	Goedkeurend oordeel
15	Agence bruxelloise pour l'entreprise ( <i>impulse.brussels/ABE</i> )	2013	Avec réserves
15	Brussels Agentschap voor de Onderneming ( <i>impulse.brussels/BAO</i> )	2013	Met voorbehoud
16+17	Société des transports intercommunaux de Bruxelles (Stib) et Citeo <sup>(141)</sup>	2014	Avec réserves
16+ 17	Maatschappij voor Intercommunale Vervoer te Brussel en Citeo	2014	Met voorbehoud
18	Bruxelles Gaz Électricité (Brugel)	2014	Sans réserve
18	Brussel Gas Elektriciteit (Brugel)	2014	Goedkeurend oordeel
19	<i>Iristeam</i>	2014	Sans réserve
19	<i>Iristeam</i>	2014	Goedkeurend oordeel
20	Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ( <i>parking.brussels/ASR</i> )		
20	Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ( <i>parking.brussels/GPA</i> )	×	
<b>Organismes hors entité régionale / Instellingen buiten de gewestelijke entiteit</b>			
	Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale ( <i>citydev.brussels/SDRB</i> )	2012	Avec réserves
	Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ( <i>citydev.brussels/GOMB</i> )	2012	Met voorbehoud

Source : Cour des comptes.

Bron : Rekenhof.

(141) Les comptes de Citeo sont établis de manière consolidée avec ceux de la Société des transports intercommunaux de Bruxelles.

(141) De rekeningen van Citeo en die van de Maatschappij voor Intercommunale Vervoer te Brussel werden op geconsolideerde wijze opgesteld.

## 2 SYNTHÈSE DES REMARQUES DES CERTIFICATIONS ET DES RAPPORTS DE CONTRÔLE

### 2.1 Service public régional de Bruxelles

En vertu de l'OOBCC, le compte général du service public régional de Bruxelles (SPRB) est transmis à la Cour des comptes avant d'être soumis au Parlement.

#### 2.1.1 Présentation du compte

Le compte général du SPRB pour l'année se clôturant au 31 décembre 2014 a été officiellement transmis à la Cour des comptes par lettre du ministre des Finances datée du 28 mai 2015. Il se compose du compte annuel, soit du bilan, du compte de résultats, du compte de récapitulation des opérations budgétaires et de l'annexe, ainsi que du compte d'exécution du budget et de son annexe.

Les éléments principaux de ce compte général sont présentés ci-après.

#### Compte général 2014 des services du gouvernement

## 2 SYNTHESE VAN DE OPMERKINGEN BIJ DE CERTIFICERINGEN EN DE CONTROLE-VERSLAGEN

### 2.1 Gewestelijke Overheidsdienst Brussel

Op grond van de OOBBC werd de algemene rekening van de GOB overgezonden aan het Rekenhof alvorens te worden voorgelegd aan het parlement.

#### 2.1.1 Voorstelling van de algemene rekening 2014

De minister van Financiën heeft de algemene rekening van de GOB voor het jaar dat werd afgesloten op 31 december 2014, officieel overgezonden aan het Rekenhof met een brief van 28 mei 2015. De rekening bestaat uit de jaarrekening, dus uit de balans, de resultatenrekening, de samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen en de bijlage, alsook uit de uitvoeringsrekening van de begroting en de bijlage ervan.

De voornaamste elementen van de algemene rekening zijn hierna weergegeven.

#### Algemene rekening 2014 van de diensten van de regering

		Montants – Bedragen
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal Résultat comptable (perte) / Boekhoudkundig resultaat (verlies)	12.312.540 – 555.017
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen) Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	3.508.285 4.258.622 3.629.832
	<b>Résultat budgétaire / Begrotingsresultaat</b>	<b>– 121.547</b>

(en milliers d'euros / in duizend euro)

Ainsi, au terme de l'exercice 2014 :

- le solde budgétaire hors opérations sur la dette (code 9) est positif de 2,2 millions d'euros, soit une augmentation de 55,4 millions par rapport à 2013;
- le solde de financement (hors codes 8 et 9) <sup>(142)</sup> est positif de 38,2 millions d'euros, soit une augmentation de 47,7 millions par rapport à 2013;

(142) Solde du compte d'exécution budgétaire, sous l'angle des liquidations, hors opérations de crédits et opérations sur la dette publique.

Aan het einde van boekjaar 2014 :

- was het begrotingssaldo zonder de verrichtingen op de schuld (code 9) positief en bedroeg het 2,2 miljoen euro, wat een stijging betekent van 55,4 miljoen euro ten opzichte van 2013;
- was het vorderingensaldo (dus zonder de verrichtingen met de codes 8 en 9) <sup>(142)</sup> positief en bedroeg het 38,2 miljoen euro, wat een stijging betekent van 47,7 miljoen euro ten opzichte van 2013;

(142) Saldo van de rekening van uitvoering van de begroting, vanuit het oogpunt van de vereffeningen, buiten de kredietverrichtingen en de verrichtingen op de overheidsschuld.



- le résultat d'exploitation est négatif de 16,4 millions d'euros (soit une amélioration de 476,4 millions par rapport à 2013), le résultat courant négatif de 132,9 millions (soit une amélioration de 480,3 millions par rapport à 2013) et le résultat comptable négatif de 555,0 millions (soit une détérioration de 38,3 millions par rapport à 2013);
- le total des charges est de 4.139,2 millions d'euros (soit une augmentation de 446,5 millions par rapport à 2013). D'un montant de 136,9 millions, les achats de services et biens divers sont comparables à 2013. Il en est de même pour les rémunérations (142,4 millions), les amortissements (729,4 millions) et les charges d'intérêts (130,6 millions). Les transferts de revenus à d'autres secteurs (146,8 millions) diminuent de 8,8 millions par rapport à 2013, tandis que les transferts de revenus à d'autres administrations publiques (1.962,4 millions) augmentent de 144,4 millions par rapport à 2013;
- le total du bilan atteint 12.312,5 millions d'euros (soit une augmentation de 4,9 millions par rapport à 2013);
- les principales rubriques de l'actif sont les immobilisations corporelles à 7.893,3 millions d'euros (en diminution de 580,5 millions par rapport à 2013), les immobilisations financières à 3.302,9 millions (en augmentation de 256,7 millions par rapport à 2013). Par rapport à 2013, les autres différences importantes sont l'augmentation des créances à un an au plus de 169,6 millions, des placements de trésorerie de 131,5 millions et des créances à plus d'un an d'échéance de 24,4 millions;
- le total des fonds propres et des provisions atteint 8.215,9 millions d'euros (soit une diminution de 277,9 millions par rapport à 2013) et le total des dettes 4.040,1 millions (soit une augmentation de 284,2 millions par rapport à 2013). Le ratio total dettes/total du bilan atteint 32,81 % (soit une augmentation de 2,29 points de pourcentage par rapport à 2013);
- le total des garanties accordées atteint 2.674,4 millions d'euros (soit une diminution de 14,0 millions par rapport à 2013).

### 2.1.2 Audit de certification

Pour s'assurer que les comptes généraux du SPRB fournissent une information financière fiable et reposent sur des opérations régulières, la Cour des comptes a orienté ses

- was het bedrijfsresultaat negatief en bedroeg het – 16,4 miljoen euro (wat een verbetering met 476,4 miljoen euro betekent ten opzichte van 2013), was het resultaat uit de gewone bedrijfsuitoefening negatief en bedroeg het – 132,9 miljoen euro (wat een verbetering met 480,3 miljoen euro inhoudt in vergelijking met 2013) en was het boekhoudkundig resultaat negatief en bedroeg het 555,0 miljoen euro (wat een verslechtering betekent van 38,3 miljoen euro ten opzichte van 2013);
- bedroegen de totale kosten 4.139,2 miljoen euro (een stijging van 446,5 miljoen euro ten opzichte van 2013). De aankopen van diensten en diverse goederen bedroegen 136,9 miljoen euro en zijn vergelijkbaar met 2013. Hetzelfde geldt voor de bezoldigingen (142,4 miljoen euro), de afschrijvingen (729,4 miljoen euro) en de inrestkosten (130,6 miljoen euro). De overdrachten van inkomsten naar andere sectoren (146,8 miljoen euro) dalen met 8,8 miljoen euro ten opzichte van 2013, terwijl de overdrachten van inkomsten naar andere overheidsbesturen (1.962,4 miljoen euro) stijgen met 144,4 miljoen euro in vergelijking met 2013;
- bedroeg het balanstotaal 12.312,5 miljoen euro (wat een stijging betekent van 4,9 miljoen euro ten opzichte van 2013);
- zijn de voornaamste rubrieken bij de activa : de materiële vaste activa van 7.893,3 miljoen euro (580,5 miljoen euro minder in vergelijking met 2013), de financiële vaste activa van 3.302,9 miljoen euro (256,7 miljoen euro meer ten opzichte van 2013). In vergelijking met 2013 zijn de andere belangrijke verschillen de stijging van de vorderingen op ten hoogste één jaar met 169,6 miljoen euro, de stijging van de thesauriebeleggingen met 131,5 miljoen euro en de stijging van de vorderingen op meer dan één jaar van 24,4 miljoen euro;
- bedroeg het totaal van de eigen middelen en de voorzieningen 8.215,9 miljoen euro (wat een daling betekent van 277,9 miljoen euro ten opzichte van 2013) en bedroeg het totaal van de schulden 4.040,1 miljoen euro (ofwel een stijging van 284,2 miljoen euro in vergelijking met 2013). De verhouding totale schulden/balanstotaal is 32,81 % (ofwel een stijging van 2,29 procentpunten ten opzichte van 2013);
- bedroeg het totaal van de toegekende waarborgen 2.674,4 miljoen euro (wat een daling betekent van 14,0 miljoen euro ten opzichte van 2013).

### 2.1.2 Certificeringsaudit

Om zich ervan te vergewissen dat de algemene rekeningen van de GOB betrouwbare financiële informatie bieden en steunen op regelmatige verrichtingen, heeft het Reken-

audits en tenant compte des risques d'erreurs ou d'irrégularités significatives.

Dans ce cadre, les procédures administratives et leurs contrôles internes ont fait l'objet d'examens spécifiques, complétés par la vérification directe d'opérations. Des analyses et rapprochements effectués sur les données comptables et d'autres données disponibles ont complété les contrôles.

Les commentaires formulés par l'administration lors des réunions contradictoires ont été pris en considération.

### 2.1.3 Conclusions de la Cour

La Cour des comptes considère, avec une assurance raisonnable, qu'à l'exception des réserves formulées dans les certifications communiquées au Parlement, les comptes généraux 2009 à 2014 du SPRB en reflètent fidèlement la situation patrimoniale et les résultats financier et budgétaire au terme de ces exercices, et qu'ils sont conformes au cadre légal et réglementaire applicable.

Les réserves formulées lors de la certification des comptes portant sur les exercices 2009 à 2013 sont rappelées ci-dessous, les réserves relatives au compte général clôturé au 31 décembre 2014 sont présentées de manière distincte.

#### 2.1.3.1 Réserves formulées lors de la certification des comptes des exercices 2009 à 2013

Lors de la certification des comptes généraux des exercices 2009, 2010, 2011, 2012 et 2013, la Cour a émis des réserves en raison d'erreurs et d'omissions qui ont amené la non-imputation en dépenses budgétaires de droits à la charge de la Région, propres à ces exercices, à concurrence de respectivement 52,2, 14,9, 26,3, 24,1 et 30,2 millions d'euros.

Lors de la certification des comptes 2010, 2011 et 2012, la Cour des comptes avait constaté des lacunes dans l'inventaire et la valorisation des voiries et installations de métro, le SPRB étant incapable de reconstituer et de justifier intégralement les montants comptabilisés dans les rubriques concernées des comptes. Elle a dès lors formulé des réserves sur la fidélité des comptes généraux 2010 et 2011, en raison d'une surévaluation de la valeur nette du gros-œuvre des infrastructures de métro, estimée respectivement à 105,2 et 162,7 millions d'euros. L'aggravation de la situation en 2012, consécutive à la réévaluation de ces infrastructures selon un nouveau procédé erroné, a justifié une

hof zijn audits richting gegeven rekening houdend met de risico's op vergissingen of op belangrijke onregelmatigheden.

In dat verband hebben de administratieve procedures en de bijbehorende interne controle het voorwerp uitgemaakt van specifieke onderzoeken, die werden aangevuld met de rechtstreekse verificatie van verrichtingen. Analyses en vergelijkingen van de boekhoudkundige gegevens en andere beschikbare gegevens vervulde de controles.

De opmerkingen die de administratie tijdens de tegenprekelijke vergaderingen heeft geformuleerd, werden in aanmerking genomen.

### 2.1.3 Conclusies van het Rekenhof

Met uitzondering van het voorbehoud dat werd geformuleerd in de aan het parlement overgezonden certificeringen, meent het Rekenhof met redelijke zekerheid te kunnen stellen dat de algemene rekeningen 2009 tot 2014 van de GOB een getrouw beeld geven van de financiële situatie en van de resultaten, zowel financieel als budgettair, van die dienst aan het einde van die boekjaren, en dat ze in overeenstemming zijn met het toepasselijke wettelijke en reglementaire kader.

Hieronder wordt herinnerd aan het voorbehoud dat werd geformuleerd bij de certificering van de rekeningen betreffende de boekjaren 2009 tot 2013. Het voorbehoud bij de op 31 december 2014 afgesloten algemene rekening wordt apart weergegeven.

#### 2.1.3.1 Voorbehoud geformuleerd bij de certificering van de rekeningen betreffende de boekjaren 2009 tot 2013

Bij de certificering van de algemene rekeningen van de boekjaren 2009, 2010, 2011, 2012 en 2013 heeft het Rekenhof een voorbehoud geformuleerd wegens fouten en vergetelheden die ertoe hebben geleid dat rechten ten laste van het gewest betreffende die boekjaren niet werden geboekt bij de begrotingsuitgaven, ten belope van respectievelijk 52,2; 14,9; 26,3; 24,1 en 30,2 miljoen euro.

Bij de certificering van de rekeningen 2010, 2011 en 2012 had het Rekenhof lacunes vastgesteld bij de inventaris en bij de waardering van het metronet en de metro-uitrusting, aangezien de GOB niet in staat was de bedragen die in de betrokken rubrieken van de rekeningen werden geboekt, volledig te reconstrueren en te verantwoorden. Bijgevolg heeft het Rekenhof een voorbehoud geformuleerd bij de betrouwbaarheid van de algemene rekeningen 2010 en 2011, wegens een overwaardering van de nettowaarde van de ruwbouw van de metro-infrastructuur, die respectievelijk op 105,2 en 162,7 miljoen euro werd geraamd. De verslechtering van de situatie in 2012, die voortvloeide uit

réserve supplémentaire. Afin de pouvoir justifier les montants comptabilisés, un nouveau regroupement comptable de ces biens a été effectué en 2013. Cependant, le paramétrage erroné du calcul automatique des amortissements a généré, pour cet exercice, un excédent de la dotation aux amortissements, estimé par la Cour des comptes à 300 millions d'euros, ce qui a conduit à formuler une réserve quant à la fidélité des comptes de cet exercice.

Des lacunes similaires constatées dans les comptes 2009, 2010 et 2011 expliquent les réserves qui portent sur la surestimation de la participation financière dans la banque Dexia SA, consécutive à une erreur dans la méthode de réévaluation annuelle de cette participation, la non-imputation budgétaire d'annulations de taxes et d'acquisitions immobilières relatives à l'aménagement du quartier de la gare du Midi, la comptabilisation de plus-values injustifiées sur les infrastructures de métro et la sous-évaluation de la créance du SPRB sur la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB).

Lors de la certification 2009, d'autres réserves ont en outre été formulées à la suite de la surestimation des valeurs disponibles, en raison d'un compte de virements internes non soldé et de la non-comptabilisation d'intérêts courus non échus.

Lors de la certification 2012, une réserve a été formulée à cause de la double comptabilisation d'une dette, à concurrence de 39 millions d'euros (reprise d'une dette du holding communal). Cette erreur a été corrigée dans les comptes 2013.

### **2.1.3.2 Réserves formulées lors de la certification des comptes de l'exercice 2014**

La certification du compte général 2014 est assortie de deux réserves.

La première s'explique par un amortissement exceptionnel du génie civil du métro, d'un montant de 372,4 millions d'euros, qui repose sur des estimations incomplètes et méthodologiquement erronées de la valorisation à neuf et du degré de vétusté des immobilisations concernées, et qui affecte donc la valeur de ces biens.

La seconde résulte des erreurs et omissions dans l'imputation de dépenses, qui amènent, entre autres, la non-imputation en dépenses budgétaires de droits à la charge de la Région à concurrence d'au moins 61,3 millions d'euros. Ainsi :

- suite à l'absence de crédits budgétaires disponibles ou à des instructions du ministre des Finances et du Budget,

de herwaardering van die infrastructuur volgens een nieuwe, foutieve procedure, verantwoordde een nieuw voorbehoud. Om de geboekte bedragen te kunnen verantwoorden, werd in 2013 een nieuwe boekhoudkundige hergroepering van die goederen uitgevoerd. De foutieve instelling van de parameters bij de automatische berekening van de afschrijvingen heeft echter voor dat boekjaar geleid tot een te hoog bedrag aan afschrijvingen, door het Rekenhof geraamd op 300 miljoen euro, waardoor een voorbehoud werd geformuleerd bij de betrouwbaarheid van de rekeningen van dat boekjaar.

Voor de rekeningen 2009, 2010 en 2011 zijn er gelijkaardige voorbehouden met betrekking tot de overschatting van de financiële participatie in de bank nv Dexia (door een fout in de methode voor de jaarlijkse herwaardering van die participatie), het niet budgettair aanrekenen van geannuleerde heffingen, de aankopen van onroerend goed in het raam van de inrichting van de wijk rond het Zuidstation, de boeking van ongerechtvaardigde meerwaarden op de metro-infrastructuur en de onderwaardering van de vordering van de GOB ten aanzien van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM).

Bij de certificering 2009 werd bovendien nog een ander voorbehoud geformuleerd wegens de overwaardering van de liquide middelen ingevolge een niet-gesaldeerde rekening voor interne overschrijvingen en de niet-boeking van niet-ervallen gelopen intresten.

Bij de certificering 2012 werd een voorbehoud geformuleerd wegens de dubbele boeking van een schuld ten belope van 39 miljoen euro (herneming van een schuld van de gemeentelijke holding). Die vergissing werd rechtgezet in de rekeningen 2013.

### **2.1.3.2 Voorbehoud geformuleerd bij de certificering van de rekeningen betreffende boekjaar 2014**

De certificering van de algemene rekening 2014 omvat twee punten van voorbehoud.

Het eerste voorbehoud wordt verklaard door een uitzonderlijke afschrijving van de civiele bouwwerken van de metro ten belope van 372,4 miljoen euro, die berust op onvolledige en methodologisch foutieve ramingen van de waardering tegen nieuwwaarde en van de staat van veroudering van de betrokken vaste activa, die bijgevolg de waarde van die goederen beïnvloedt.

Het tweede voorbehoud vloeit voort uit de fouten en vergetelheden bij de aanrekening van de uitgaven, die onder andere leiden tot de niet-boeking bij de begrotingsuitgaven van rechten ten laste van het gewest ten belope van minstens 61,3 miljoen euro. Aldus :

- werden bij ontstentenis van beschikbare begrotingskredieten of ingevolge instructies van de minister van Fi-

des droits à la charge de la Région, constituant des dettes propres à l'exercice, d'un montant de 37,8 millions d'euros n'ont pas été liquidés, ni imputés au compte d'exécution du budget;

- les charges de personnel relatives au mois de décembre 2014, s'élevant à 8,4 millions d'euros, n'ont été liquidées et imputées en dépenses budgétaires qu'en 2015;
- des dégrèvements de recettes fiscales de 2014 n'ont pas été imputés en dépenses à concurrence de 6,1 millions d'euros;
- les charges relatives au pécule de vacances pour lequel 2014 constitue l'année de référence, estimées à 4,3 millions d'euros, n'ont été liquidées et imputées en dépenses qu'en 2015 pour leur part afférente aux droits acquis pendant l'année 2014;
- des annulations de créances non fiscales n'ont pas été imputées en dépenses à concurrence de 3,4 millions d'euros;
- des charges afférentes à l'année 2014 ont été liquidées et imputées en dépenses en 2015 à concurrence d'au moins 0,9 million d'euros;
- l'indemnité de 0,4 million d'euros pour résiliation anticipée de l'emphytéose du domaine de Latour de Freins a été liquidée en 2015, au lieu de l'être dès la notification du préavis en 2014.

#### 2.1.4 *Autres observations de la Cour des comptes*

Sans remettre en cause son opinion exposée quant à la certification des comptes généraux, la Cour des comptes a attiré l'attention sur des faiblesses ou des lacunes dans les domaines suivants.

##### 2.1.4.1 *Contrôle interne*

Quelques faiblesses dans le contrôle interne comptable portent tant sur le recoupement des montants comptabilisés, soit directement déterminés par la direction de la comptabilité soit fournis par les services gestionnaires, que sur les processus de comptabilisation mis en œuvre. Le contrôle de la Cour des comptes a ainsi mis en évidence :

- une différence, au terme de l'exercice 2014, entre le montant des créances du service de la fiscalité indiqué dans SAP et celui repris dans le tableau du receveur;
- que la réduction de valeur appliquée en 2014 sur les créances fiscales a été effectuée par erreur sur la base

nanciën en Begroting rechten ten laste van het gewest, zijnde schulden met betrekking tot het boekjaar, voor een bedrag van 37,8 miljoen euro niet vereffend, noch aangerekend op de uitvoeringsrekening van de begroting;

- werden de personeelskosten van de maand december 2014, ten belope van 8,4 miljoen euro, slechts in 2015 vereffend en aangerekend bij de begrotingsuitgaven;
- werden ontheffingen van fiscale ontvangsten van 2014 niet aangerekend bij de uitgaven voor een bedrag van 6,1 miljoen euro;
- werden lasten betreffende het vakantiegeld waarvoor 2014 het referentiejaar vormt, geraamd op 4,3 miljoen euro, slechts in 2015 vereffend en aangerekend bij de uitgaven voor het deel dat de tijdens 2014 verworven rechten betreft;
- werden annuleringen van niet-fiscale vorderingen niet aangerekend bij de uitgaven voor een bedrag van 3,4 miljoen euro;
- werden lasten van 2014 in 2015 vereffend en aangerekend bij de uitgaven voor een bedrag van minstens 0,9 miljoen euro;
- werd de vergoeding van 0,4 miljoen euro voor de vroegtijdige verbreking van de erfpacht aangaande het domein van Latour de Freins vereffend in 2015 in plaats van meteen na de officiële kennisgeving van de verbreking in 2014.

#### 2.1.4 *Andere opmerkingen van het Rekenhof*

Zonder afbreuk te doen aan het vermelde oordeel over de certificering van de algemene rekeningen, heeft het Rekenhof de aandacht gevestigd op zwakke punten of lacunes in de volgende domeinen.

##### 2.1.4.1 *Interne controle*

Enkele zwakke punten bij de boekhoudkundige interne controle betreffen zowel het aftoetsen van de geboekte bedragen, ofwel rechtstreeks vastgelegd door de directie van de boekhouding ofwel aangerekend door de behorende diensten, als de toegepaste boekingsprocedures. Zo bracht de controle van het Rekenhof het volgende aan het licht :

- een verschil aan het einde van boekjaar 2014 tussen het in SAP ingevoerde bedrag van de vorderingen van de dienst fiscaliteit en het bedrag opgenomen in de tabel van de ontvanger;
- de waardevermindering die in 2014 werd toegepast op de fiscale vorderingen werd per vergissing uitgevoerd op

du montant des dégrèvements, en raison d'une mauvaise communication sur l'interprétation de la notion de dégrèvement entre les services du SPRB;

- des différences non justifiées de l'ordre de 0,9 million d'euros entre les soldes bancaires des comptes de comptable-trésorier concernés et le solde des comptes courants des attachés économiques et commerciaux enregistrés en comptabilité, tels qu'adaptés pour tenir compte des avances, des charges réelles et des produits imputables à l'exercice;
- que la direction du logement n'assure pas un suivi des créances sur la SLRB et ne peut donc pas fournir à la direction de la comptabilité les documents nécessaires pour comptabiliser les droits constatés relatifs à ces créances.

#### **2.1.4.2 Inventaires et recoupement des droits et engagements vis-à-vis de tiers**

Certains inventaires présentent des lacunes qui empêchent d'y recourir pour confirmer les montants comptabilisés au bilan. Ainsi, aucune information fiable n'est parvenue de Bruxelles coordination régionale (ex-secrétariat général du SPRB). Les biens payés par des tiers ne sont pas repris à l'inventaire et n'ont pas été comptabilisés, soit essentiellement les investissements payés par l'État fédéral via l'accord de coopération Beliris (9,3 millions d'euros en 2014). La Cour a également constaté d'autres erreurs et omissions de moindre importance.

Des lacunes ont par ailleurs été mises en évidence dans les réconciliations avec la comptabilité de tiers, consolidés ou non au sein de l'entité régionale. Ainsi :

- la frontière comptable entre les services du gouvernement et le Parlement n'a pas été définie de manière suffisamment claire, ce qui entraîne des difficultés dans la comptabilisation des biens régionaux utilisés par le Parlement;
- la répartition des infrastructures de métro entre le patrimoine de la Stib et celui du SPRB reste imprécise;
- les créances du SPRB sur la SLRB renseignées dans les comptes du SPRB diffèrent de celles mentionnées dans les comptes de cet organisme.

#### **2.1.4.3 Estimation de certains actifs, de créances ou de dettes**

Des erreurs méthodologiques dans l'estimation de la valeur du gros-œuvre des infrastructures de métro dans le cadre de l'inventaire la rendent non fiable.

basis van het bedrag van de ontheffingen wegens slechte communicatie omtrent de interpretatie van het begrip ontheffing tussen de diensten van de GOB;

- niet-verantwoorde verschillen van zo'n 0,9 miljoen euro tussen de banksaldi van de betrokken rekeningen van de titelvoerend rekenplichtige en het saldo van de lopende rekeningen van de economische attachés en handelsattachés die in de boekhouding zijn opgenomen, na aanpassing om rekening te houden met de voorschotten, de werkelijke kosten en de opbrengsten toe te rekenen aan het boekjaar;
- de directie huisvesting verzekert de opvolging van de vorderingen op de GOB niet en kan de directie boekhouding bijgevolg niet de nodige documenten bezorgen om de vastgestelde rechten met betrekking tot die vorderingen te boeken.

#### **2.1.4.2 Inventarissen en aftoetsing van de rechten en vastleggingen ten aanzien van derden**

Sommige inventarissen vertonen lacunes waardoor er geen beroep op kan worden gedaan om de in de balans geboekte bedragen te bevestigen. Zo heeft Brussel Gewestelijke Coördinatie (het vroegere secretariaat-generaal van de GOB) geen betrouwbare informatie verstrekt. De door derden betaalde goederen zijn niet in de inventaris opgenomen en werden niet geboekt, waarbij het hoofdzakelijk gaat om investeringen die de federale Staat heeft betaald via het Beliris-samenwerkingsakkoord (9,3 miljoen euro in 2014). Het Rekenhof heeft ook andere, minder belangrijke fouten en vergetelheden vastgesteld.

Er werd overigens gewezen op lacunes bij de reconciliaties met de al dan niet bij de gewestelijke entiteit geconsolideerde derdenboekhouding. Aldus :

- werd de boekhoudkundige grens tussen de diensten van de regering en het parlement niet voldoende duidelijk gedefinieerd, wat leidt tot moeilijkheden bij de boeking van gewestelijke goederen die door het parlement worden gebruikt;
- blijft de verdeling van de metro-infrastructuur tussen het patrimonium van de MIVB en dat van de GOB onduidelijk;
- zijn de vorderingen van de GOB ten aanzien van de BGHM die zijn vermeld in de rekeningen van de GOB, verschillend van die in de rekeningen van de BGHM.

#### **2.1.4.3 Raming van bepaalde activa, vorderingen of schulden**

Methodologische fouten bij de raming van de waarde van de ruwbouw van de metro-infrastructuur in het raam van de inventaris, maken die raming onbetrouwbaar.



Le caractère douteux de certaines créances n'a pas été évalué. Ainsi, bien qu'il existe des incertitudes quant à la récupération des avances accordées à Wallimage (fin 2014, seule une fraction du montant prévu dans l'échéancier avait été remboursée), la recouvrabilité des créances ouvertes n'a pas été évaluée.

Certaines dettes ont été surévaluées. Par exemple, le solde créditeur du compte ONSS à payer est surévalué, sous réserve de régularisations sur des périodes antérieures, d'au moins 2,3 millions d'euros, à la suite de surestimations systématiques des cotisations ONSS par le logiciel de calcul des rémunérations.

#### 2.1.4.4 Spécialité comptable

La Cour a constaté des erreurs de spécialité comptable tant dans la comptabilisation de créances que dans l'utilisation de certaines rubriques du plan comptable minimum normalisé (PCMN) ou du PCN. Ainsi, des créances à long terme, douteuses ou irrécouvrables, sont indument imputées en créances à court terme; dans les créances à court terme sur la SLRB, le capital n'est pas distingué des intérêts et, dans la présentation PCN du compte, la dotation fédérale pour la part dans l'IPP et les moyens mis à la disposition de la Région par l'agglomération n'ont pas été comptabilisés sur les comptes corrects de produits.

La Cour a également constaté d'autres erreurs ponctuelles dans l'utilisation du PCMN et du PCN.

#### 2.1.4.5 Provision et recouvrabilité des créances

La Cour des comptes a formulé les constats suivants :

- en l'absence de règles pour leur évaluation, aucune provision n'a été constituée pour couvrir les risques liés aux garanties accordées (atteignant 2.674,4 millions d'euros). Les provisions constituées pour les litiges en cours ne tiennent compte que de ceux apparus après le 31 décembre 2010, elles n'ont pas été actualisées au 31 décembre 2014;
- il n'existe pas de procédure pour la comptabilisation des créances douteuses en matière de recettes fiscales, ni pour celle des réductions de valeur y afférentes, le service fiscal ne fournissant pas les données nécessaires pour les estimer. En outre, le compte *Clients général* contient toujours une série de créances de moindre importance qui auraient dû être annulées ou comptabilisées parmi les créances douteuses.

De twijfelachtige aard van sommige vorderingen werd niet geëvalueerd. Zo werd de invorderbaarheid van de openstaande vorderingen niet geëvalueerd, hoewel onzekerheid bestaat over de terugvordering van aan Wallimage toegekende voorschotten (eind 2014 was maar een fractie terugbetaald van het in de betalingskalender opgenomen bedrag).

Sommige schulden werd overgewaardeerd. Zo werd het creditsaldo van de rekening Te betalen RSZ, onder voorbehoud van regularisaties op vroegere periodes, met minstens 2,3 miljoen euro overschat als gevolg van de systematische overschattingen van de RSZ-bijdragen door het weddebe-rekeningsprogramma.

#### 2.1.4.4 Boekhoudspecialiteit

Het Rekenhof heeft fouten tegen de boekhoudspecialiteit vastgesteld zowel bij de boeking van vorderingen als bij het gebruik van sommige rubrieken van het minimum algemeen rekeningstelsel (MAR) of van het genormaliseerd boekhoudplan (GBP). Zo worden dubieus of invorderbaar geworden vorderingen op lange termijn ten onrechte geboekt op rekeningen op korte termijn, wat de vorderingen op korte termijn ten aanzien van de BGHM betreft, is er geen duidelijk onderscheid tussen het kapitaal- en het in-trestgedeelte, en worden in de GBP-voorstelling van de rekening de federale dotatie voor het aandeel in de PB en de door de agglomeratie aan het gewest ter beschikking gestelde middelen niet geboekt op de correcte opbrengsten-rekeningen.

Het Rekenhof heeft eveneens andere specifieke fouten vastgesteld bij het gebruik van het MAR en het GBP.

#### 2.1.4.5 Voorziening en invorderbaarheid van vorderingen

Het Rekenhof heeft de volgende vaststellingen geformuleerd :

- bij ontstentenis van waarderingsregels werd geen voorziening aangelegd om de risico's te dekken in verband met de verleende waarborgen (die oplopen tot 2.674,4 miljoen euro). De voorzieningen voor lopende geschillen houden enkel rekening met de geschillen die na 31 december 2010 zijn ontstaan en ze werden niet bijgewerkt op 31 december 2014;
- voor de fiscale ontvangsten is er geen procedure om dubieuze vorderingen en de bijbehorende waardeverminderingen te boeken. De fiscale dienst levert de gegevens voor de inschatting hiervoor immers niet aan. Bovendien bevat de rekening *Algemene klanten* nog steeds een aantal kleinere vorderingen die dienden te worden geannuleerd of geboekt bij de dubieuze vorderingen.

#### 2.1.4.6 Rattachement de charges à l'exercice concerné

Outre les erreurs mentionnées précédemment, la Cour des comptes a constaté des erreurs de rattachement portant sur des charges de 2015 comptabilisées en 2014, à concurrence de 1,7 million d'euros. Elle a également observé que les réductions de valeur de créances non fiscales, calculées suivant les nouvelles règles d'évaluation et évaluées à 4.150.069 euros, n'ont été comptabilisées qu'en 2015.

## 2.2 Comptes généraux des organismes administratifs autonomes (organismes dont les comptes doivent être certifiés)

### Préambule

En application des dispositions de l'article 90, § 1<sup>er</sup> et 2, de l'OBBCC, la Cour des comptes a procédé au contrôle du compte général des organismes administratifs autonomes de première et de seconde catégorie en vue de leur certification.

Les conclusions des travaux réalisés dans le cadre de la certification des comptes généraux figurant dans le présent cahier concernent le dernier contrôle réalisé par la Cour des comptes. En conséquence, ces conclusions peuvent, dans certains cas, porter sur plusieurs exercices comptables et budgétaires.

#### 2.2.1 Organismes administratifs autonomes de première catégorie

##### 2.2.1.1 Centre informatique pour la Région bruxelloise (compte général 2014)

Le Centre informatique pour la Région bruxelloise (Cibr), créé par la loi du 21 août 1987<sup>(143)</sup> et actuellement régi par l'ordonnance du 20 mai 1999 qui en a élargi et précisé les missions et moyens, est un organisme administratif autonome de première catégorie.

Il a pour objectif d'organiser, de promouvoir et de diffuser l'usage des technologies de l'information et de la communication auprès de divers publics bruxellois.

### Présentation du compte général 2014

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget du CIRB pour l'exercice 2014 se présentent synthétiquement de la manière suivante.

(143) Loi modifiant la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et portant les dispositions relatives à la Région de Bruxelles-Capitale.

#### 2.1.4.6 Toerekening van kosten op het betrokken boekjaar

Naast de eerder vermelde fouten heeft het Rekenhof toerekeningsfouten vastgesteld betreffende in 2014 geboekte kosten van 2015 ten belope van 1,7 miljoen euro. Het heeft eveneens opgemerkt dat de waardeverminderingen van niet-fiscale vorderingen, berekend volgens de nieuwe waarderegels en gewaardeerd op 4.150.069 euro, slechts in 2015 werden geboekt.

## 2.2 Algemene rekeningen van de autonome bestuursinstellingen (instellingen waarvan de rekeningen moeten worden gecertificeerd)

### Inleiding

Bij toepassing van de bepalingen van artikel 90, § 1 en 2, van de OOBBC, heeft het Rekenhof de algemene rekening gecontroleerd van de autonome bestuursinstellingen van eerste en tweede categorie met het oog op de certificering ervan.

De conclusies van de in het raam van de certificering van de algemene rekeningen uitgevoerde werkzaamheden die in het voorliggende boek werden opgenomen, betreffen de laatste door het Rekenhof uitgevoerde controle. Bijgevolg kunnen die conclusies in sommige gevallen verschillende boek- en begrotingsjaren betreffen.

#### 2.2.1 Autonome bestuursinstellingen van eerste categorie

##### 2.2.1.1 Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (algemene rekening 2014)

Het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG), opgericht door de wet van 21 augustus 1987<sup>(143)</sup> en nu geregeld door de ordonnantie van 20 mei 1999 die de opdrachten en de middelen van de instelling heeft uitgebreid en gepreciseerd, is een autonome bestuursinstelling van eerste categorie.

Het heeft tot doel het gebruik van informatie- en communicatietechnologie te organiseren, te bevorderen en te verspreiden bij een verscheiden Brussels publiek.

### Voorstelling van de algemene rekening 2014

De balans, de resultatenrekening en de uitvoeringsrekening van de begroting van het CIBG voor boekjaar 2014 zien er samengevat als volgt uit.

(143) Wet tot wijziging van de wet houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten en houdende bepalingen betreffende het Brusselse Gewest.

		<b>Montants – Bedragen</b>
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal	29.690.324
	Résultat comptable / Boekhoudkundig resultaat	1.136.966
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten	38.621.380
	Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen)	39.319.004
	Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	38.621.277
	<b>Résultat budgétaire / Begrotingsresultaat</b>	<b>104</b>

(en euros / in euro)

### Opinion de la Cour des comptes

La Cour des comptes a formulé une opinion avec réserve sur le compte général de l'année 2014.

La réserve est justifiée par le fait que le CIRB a enregistré des dépenses pour un total de 1.924.850 euros en comptabilité générale sans les imputer en dépenses budgétaires (ces dépenses ont été imputées dans le compte d'exécution du budget 2015).

La Cour des comptes a en outre exprimé plusieurs remarques qui ne remettent pas en cause l'opinion émise.

#### COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

- Le CIRB a imputé, en 2015, une recette budgétaire de 104.657 euros relative à la mise à disposition de locaux durant l'année 2014, ce qui a entraîné une sous-évaluation à due concurrence des recettes budgétaires de 2014.
- Le CIRB n'a pas imputé au compte d'exécution du budget 2014 des avances qu'il a octroyées à l'ASBL *Iristeam* alors qu'elles auraient dû y figurer avec un code 8.

#### COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

- Comme indiqué ci-dessus, le Cirb n'a pas comptabilisé la recette relative à la location de bureaux en 2014. Les loyers ont été facturés et comptabilisés en 2015, de sorte que les produits 2014 sont sous-évalués à concurrence de 104.657 euros.
- Le Cirb a pris en charge un montant de 77.093 euros relatif à une créance douteuse que l'ASBL *Iristeam* détient sur l'Institut bruxellois de gestion de l'environnement alors qu'il n'est pas impliqué dans ce dossier.
- Le Cirb n'a pas procédé à la réévaluation annuelle de sa participation financière dans le capital d'Irisnet. Celle-ci

### Oordeel van het Rekenhof

Het Rekenhof heeft een oordeel met voorbehoud geformuleerd over de algemene rekening 2014.

Het voorbehoud wordt verantwoord door het feit dat het CIBG voor 1.924.850 euro aan uitgaven heeft geregistreerd in de algemene boekhouding zonder dat bedrag aan te rekenen bij de begrotingsuitgaven (de uitgaven werden aangerekend op de begroting 2015).

Het Rekenhof heeft bovendien verschillende opmerkingen gemaakt, die geen afbreuk doen aan het geformuleerde oordeel.

#### BEGROTINGSBOEKHOUDING

- Het CIBG heeft een begrotingsontvangst van 104.657 euro voor de verhuur van lokalen in 2014, aangerekend in 2015, wat geleid heeft tot een onderwaardering voor hetzelfde bedrag bij de begrotingsontvangsten van 2014.
- Het CIBG heeft voorschotten die het heeft toegekend aan de vzw *Iristeam*, niet aangerekend op de begroting 2014, hoewel ze daarin hadden moeten worden opgenomen met code 8.

#### ALGEMENE BOEKHOUDING

- Zoals hierboven vermeld, heeft het CIBG de ontvangst van de verhuur van kantoren in 2014 niet geboekt. De huurgelden werden gefactureerd en geboekt in 2015, waardoor de opbrengsten 2014 worden ondergewaardeerd voor een bedrag van 104.657 euro.
- Het CIBG heeft een bedrag ten laste genomen van 77.093 euro met betrekking tot een dubieuze vordering van de vzw *Iristeam* ten aanzien van de overheidsdienst voor milieu en energie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, terwijl het niet betrokken is bij dat dossier.
- Het CIBG is niet overgegaan tot de jaarlijkse herwaardering van zijn financiële participatie in het kapitaal van

est valorisée à sa valeur d'acquisition historique de 2012 alors que le Centre doit la réévaluer chaque année sur la base de la valeur de l'actif net de la société concernée. Cette opération aurait conduit le Cirb à comptabiliser une réduction de valeur de 67.023 euros.

- Le Cirb a comptabilisé les avances de fonds octroyées à l'ASBL *Iristeam* au débit d'un compte fournisseurs alors qu'il aurait dû les comptabiliser dans un compte de créances. En outre, cette pratique n'a pas été encadrée par une procédure formelle.
- Le Cirb a comptabilisé une provision de 395.706 euros pour le bonus à accorder aux membres du personnel en 2015 sans l'appuyer d'une pièce justificative.

#### CONTRÔLE INTERNE

Il n'existe aucune convention régissant les relations entre le Cirb et l'ASBL *Iristeam*.

#### *Autres commentaires formulés dans le rapport de contrôle*

Lors du contrôle des comptes de l'exercice 2014, la Cour des comptes a formulé plusieurs remarques qui n'ont pas fait l'objet d'une mention dans le rapport de certification. Elles figurent dans le rapport de contrôle transmis à l'organisme et aux ministres concernés.

- Le directeur opérationnel du Cirb approuve et signe les documents financiers, tels que les factures et bons de commandes, en l'absence du directeur général. Cette pratique n'est pas avalisée par un document de subdélégation de signature. En outre, le directeur opérationnel ne fait pas partie des membres du personnel du Cirb (il est employé par l'ASBL *Iristeam*).
- Les subventions doivent être enregistrées au moment où elles sont dues (octroi réglé par des dispositions organiques) ou à la date à laquelle l'arrêté ou l'acte d'allocation entre en vigueur. Or, le Cirb a enregistré les trois premières déclarations de créances 2014 pour appel à subsides (pour un montant total de 26.266.500 euros) plusieurs mois après qu'une quarantaine de versements (pour un total de 20 millions d'euros) ont été effectués par le service public de la Région de Bruxelles.
- Pour trois catégories d'immobilisations corporelles (les immeubles, l'infrastructure fibre optique et les fibres pour l'école), les règles d'évaluation du Cirb renseignent

Irisnet. Die participatie wordt gewaardeerd tegen de aankoopprijs uit 2012, terwijl het centrum ze jaarlijks opnieuw moet waarderen op basis van de waarde van het nettoactief van de betrokken vennootschap. Die bewerking zou het CIBG ertoe hebben gebracht een waardevermindering van 67.023 euro te boeken.

- Het CIBG heeft de fondsenvoorschotten die zijn toegekend aan de vzw *Iristeam*, geboekt aan de debetzijde van een leveranciersrekening, terwijl het die had moeten boeken op een vorderingenrekening. Bovendien was geen formele procedure voorhanden voor die praktijk.
- Het CIBG heeft een voorziening van 395.706 euro geboekt voor de in 2015 aan de personeelsleden toe te kennen bonus zonder daar een verantwoordingsstuk aan te koppelen.

#### INTERNE CONTROLE

Er bestaat geen enkele overeenkomst die de betrekkingen tussen het CIBG en de vzw *Iristeam* regelt.

#### *Andere in het controleverslag geformuleerde opmerkingen*

Bij de rekeningencontrole 2014 heeft het Rekenhof verschillende opmerkingen geformuleerd die niet werden vermeld in het certificeringsverslag. Ze werden opgenomen in het controleverslag dat werd overgezonden aan de betrokken instelling en ministers.

- De operationeel directeur van het CIBG keurt de financiële documenten goed, zoals de facturen en bestelbonnen, en ondertekent ze als de directeur-generaal afwezig is. Die werkwijze wordt niet ondersteund door een document dat de subdelegatie van de tekenbevoegdheid regelt. Bovendien is de operationeel directeur geen personeelslid van het CIBG (maar van de vzw *Iristeam*).
- De subsidies moeten worden geregistreerd op het moment dat ze verschuldigd zijn (toekenning geregeld door organieke bepalingen) of op de datum waarop het besluit of de toekenningsakte in werking treedt. Het CIBG heeft de drie eerste schuldvorderingen 2014 voor subsidieaanvragen (voor een totaalbedrag van 26.266.500 euro) echter pas geregistreerd verschillende maanden nadat een veertigtal stortingen (voor 20 miljoen euro in totaal) werd uitgevoerd door de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel.
- Voor drie categorieën van materiële vaste activa (panden, glasvezelkabelinfrastructuur en *Fiber to the school*), vermelden de waarderingsregels van het CIBG andere

des taux d'amortissement différents de ceux prévus par la circulaire <sup>(144)</sup>.

- L'analyse du journal de caisse fait apparaître plusieurs faiblesses en matière de gestion et de contrôle interne. Ainsi, le CIRB ne retranscrit pas dans le livre de caisse les avances de fonds consenties aux membres du personnel pour effectuer de menues dépenses. En effet, il y inscrit a posteriori le montant exact de la dépense. Le livre de caisse ne renseigne pas le nom du membre du personnel concerné ni le caractère professionnel des dépenses. Par ailleurs, le contrôleur des engagements et des liquidations ne vise pas les dépenses effectuées par la caisse.

### 2.2.1.2 Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales (compte général 2014)

Le Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales (FRBRTC), créé par l'ordonnance du 8 avril 1993, est un organisme administratif autonome de première catégorie.

Le FRBRTC est chargé du financement des communes bruxelloises en difficulté (mission 1) et fait office de centre de coordination financière pour les communes de la Région de Bruxelles-Capitale (mission 2). Sa mission a été étendue au financement de certains investissements des communes (mission 5). Le Fonds fait appel, de manière centralisée et moyennant une garantie régionale, au marché financier afin de réduire le coût des crédits demandés par les communes.

#### Présentation du compte général 2014

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget 2014 peuvent être synthétisés comme suit.

afschrijvingspercentages dan de gewestelijke omzendbrief <sup>(144)</sup>.

- De analyse van het kasdagboek heeft verschillende zwakke punten aan het licht gebracht inzake het beheer en de interne controle. Zo heeft het CIBG de fondsenvoorschotten voor kleine uitgaven die zijn toegekend aan personeelsleden, niet in het kasdagboek vermeld. Het CIBG schrijft het exacte bedrag van de uitgave achteraf in. Het kasdagboek vermeldt noch de naam van het betrokken personeelslid, noch de professionele aard van de uitgaven. De controleur van de vastleggingen en de vereffeningen viseert de kasuitgaven overigens niet.

### 2.2.1.2 Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (algemene rekening 2014)

Het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHFGT), opgericht bij de ordonnantie van 8 april 1993, is een autonome bestuursinstelling van eerste categorie.

Het BGHFGT is belast met de financiering van de Brusselse gemeenten in moeilijkheden (opdracht 1) en doet dienst als financieel coördinatiecentrum voor de gemeenten van het gewest (opdracht 2). Zijn opdracht werd uitgebreid tot de financiering van sommige investeringen van de gemeenten (opdracht 5). Het fonds doet op gecentraliseerde wijze en met toekenning van een gewestelijke waarborg een beroep op de financiële markt om de kosten te beperken voor de door de gemeenten gevraagde kredieten.

#### Voorstelling van de algemene rekening 2014

De balans, de resultatenrekening en de uitvoeringsrekening van de begroting 2014 kunnen als volgt worden samengevat.

		Montants – Bedragen
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal	678.913.946
	Résultat comptable / Boekhoudkundig resultaat	0
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten	648.860.145
	Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen)	648.361.580
	Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	648.361.580
	<b>Résultat budgétaire / Begrotingsresultaat</b>	<b>498.565</b>

(en euros / in euro)

(144) Circulaire du 18 décembre 2006 fixant le plan comptable applicable à la Région de Bruxelles-Capitale.

(144) Omzendbrief van 18 december 2006 tot vaststelling van het boekhoudplan van toepassing op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.



*Opinion de la Cour des comptes*

Comme pour les certifications des comptes 2011, 2012 et 2013, la Cour a formulé une opinion sans réserve au sujet des comptes 2014.

*Autres observations formulées à l'occasion du contrôle*

La Cour des comptes a constaté que la majorité des investissements qui sont financés via la mission 5 <sup>(145)</sup> concernent des matières (écoles et crèches) relevant de la compétence des communautés. Elle signale que la Cour constitutionnelle a déjà annulé des articles budgétaires de la RBC relatifs au financement des communes pour des tâches relevant de la compétence des communautés. La Cour souligne également qu'il conviendra de tenir compte de cette jurisprudence pour les prochaines dépenses.

**2.2.1.3 Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (compte général 2014)**

L'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (IBGE), créé par l'arrêté royal du 8 mars 1989 <sup>(146)</sup>, est un organisme administratif autonome de première catégorie.

Ses principales missions concernent la protection de l'environnement, la planification, la gestion durable de l'énergie et des bâtiments, le développement et la gestion des espaces verts et de la biodiversité, ainsi que l'information et la sensibilisation des publics.

*Présentation du compte général 2014*

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget pour l'exercice 2014 se présentent synthétiquement de la manière suivante.

*Oordeel van het Rekenhof*

Net als bij de certificeringen van de rekeningen 2011, 2012 en 2013, heeft het Rekenhof een goedkeurend oordeel geformuleerd over de rekeningen 2014.

*Andere bij de controle geformuleerde opmerkingen*

Het Rekenhof heeft vastgesteld dat de meeste investeringen die worden gefinancierd op basis van opdracht 5 <sup>(145)</sup> materies betreffen die onder de bevoegdheid van de gemeenschappen vallen (scholen en kinderdagverblijven). Het wijst erop dat het Grondwettelijk Hof reeds begrotingsartikelen van het gewest nietig verklaarde, die betrekking hadden op de financiering van de gemeenten voor taken die onder de bevoegdheid van de gemeenschappen vielen. Het Rekenhof benadrukt ook dat rekening moet worden gehouden met die rechtspraak voor de komende uitgaven.

**2.2.1.3 Brussels Instituut voor Milieubeheer (algemene rekening 2014)**

Het Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM), opgericht door het koninklijk besluit van 8 maart 1989 <sup>(146)</sup>, is een autonome bestuursinstelling van eerste categorie.

De belangrijkste opdrachten ervan betreffen de bescherming van het milieu, de planning, het duurzaam beheer van energie en gebouwen, de ontwikkeling en het beheer van groene ruimtes en van de biodiversiteit, alsook de informatieverstrekking aan en de sensibilisering van de bevolking.

*Voorstelling van de algemene rekening 2014*

De balans, de resultatenrekening en de uitvoeringsrekening van de begroting 2014 zien er samengevat als volgt uit.

		<b>Montants – Bedragen</b>
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal	75.488.335
	Résultat comptable (bénéfice) / Boekhoudkundig resultaat (winst)	2.860.050
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten	118.752.199
	Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen)	121.570.741
	Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	116.790.396
	<b>Résultat budgétaire / Begrotingsresultaat</b>	<b>1.961.803</b>

(en euros / in euro)

(145) En vertu de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juillet 2012 portant exécution de l'article 2, § 4, de l'ordonnance du 8 avril 1993.

(146) Cet arrêté royal portant création de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement a été confirmé par l'article 41 de la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles.

(145) Op grond van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juli 2012 houdende uitvoering van artikel 2, § 4, van de ordonnantie van 8 april 1993.

(146) Dat koninklijk besluit tot oprichting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer werd officieel bekrachtigd bij artikel 41 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen.

### Opinion de la Cour des comptes

Contrairement à l'exercice 2013, la Cour des comptes a formulé une opinion avec réserves sur le compte général présenté pour l'année 2014. Les motifs justifiant les deux réserves sont les suivants.

- Plusieurs travaux d'aménagement relatifs aux nouveaux bureaux de l'organisme sur le site de Tour et Taxis ont été enregistrés en charges alors qu'ils auraient dû, en raison de leur nature et de leur montant, être comptabilisés dans un compte d'immobilisations corporelles et amortis en conséquence. L'IBGE a régularisé la situation en 2015, en activant ces aménagements réalisés en 2014 pour un montant total de 4.093.878,73 euros en valeur brute comptable et de 26.432,34 euros en amortissements exceptionnels calculés à partir de la date du déménagement. Dès lors, le résultat comptable et le bilan de l'exercice 2014 sont sous-évalués à concurrence de 4.067.446,39 euros.
- Les règles d'évaluation de l'IBGE en matière d'immobilisations corporelles et incorporelles ne respectent pas la circulaire du 15 novembre 2007 visant à faire appliquer les règles comptables prévues par l'OOBCC. Cette situation est de nature à influencer de manière significative le résultat comptable de l'Institut au travers des dotations aux amortissements. La Cour des comptes a estimé que la dotation aux amortissements de l'exercice comptable 2014 était surévaluée de plus de 600.000 euros. Dès lors, le résultat comptable et le bilan de l'exercice 2014 sont sous-évalués à hauteur de ce montant.

La Cour des comptes a également attiré l'attention sur plusieurs points importants qui ne remettent toutefois pas en cause l'opinion exposée ci-dessus.

### COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

- L'IBGE n'a pas respecté les prescrits de l'article 36 de l'OOBCC relatifs à la césure budgétaire tant en dépenses (930.981,22 euros) qu'en recettes (690.208,05 euros), soit parce qu'il se conforme aux directives de la circulaire de clôture du ministre du Budget, soit par manque de diligence lors de la constatation des droits.
- Des dépenses budgétaires de 2014 ont été reportées sur l'exercice 2015 pour un montant de l'ordre de 900.000 euros, faute de crédits budgétaires disponibles ou d'engagements préalables.
- Le compte d'exécution du budget comporte un dépassement de crédits pour un montant total de 47.032,50 euros tant en engagement qu'en liquidation. Il n'y a toutefois pas de dépassement du total des crédits d'engagement, ni de celui des crédits de liquidation.

### Oordeel van het Rekenhof

In tegenstelling tot voor boekjaar 2013, heeft het Rekenhof een oordeel met voorbehoud geformuleerd over de algemene rekening 2014. De redenen die het tweevoudige voorbehoud verantwoorden, zijn de volgende.

- Diverse inrichtingswerken voor de nieuwe kantoren van het BIM op de site Tour & Taxis werden als kosten geboekt, maar hadden, gezien de aard en het bedrag van de werken, moeten worden geboekt in een rekening van materiële vaste activa en dienovereenkomstig moeten worden afgeschreven. In 2015 heeft het BIM de situatie geregulariseerd door die in 2014 uitgevoerde inrichtingswerken voor een bedrag van in totaal 4.093.878,73 euro (brutoboekwaarde) in het actief op te nemen en hier 26.432,34 euro aan uitzonderlijke afschrijvingen op te boeken, berekend vanaf de datum van de verhuizing. Het boekhoudkundig resultaat en de balans van boekjaar 2014 zijn bijgevolg 4.067.446,39 euro te laag geraamd.
- De waarderingsregels van het BIM inzake materiële en immateriële vaste activa stroken niet met de omzendbrief van 15 november 2007 die tot doel heeft de boekhoudregels te doen toepassen die in de OOBCC vervat zijn. Die situatie kan het boekhoudkundige resultaat van het BIM significant beïnvloeden via de afschrijvingen. Het Rekenhof was van oordeel dat in 2014 meer dan 600.000 euro te veel werd afgeschreven. Het boekhoudkundige resultaat en de balans van boekjaar 2014 zijn bijgevolg evenveel te laag gewaardeerd.

Het Rekenhof heeft eveneens gewezen op verschillende belangrijke punten, die echter geen afbreuk doen aan het hierboven vermelde oordeel.

### BEGROTINGSBOEKHOUDING

- Het BIM heeft zich niet gehouden aan de bepalingen van artikel 36 van de OOBBC voor de cut off, noch bij de uitgaven (930.981,22 euro), noch bij de ontvangsten (690.208,05 euro), hetzij omdat het de richtlijnen volgt die vervat zijn in de omzendbrief van de minister van Begroting over de afsluiting van rekeningen, hetzij omdat het vaststellen van rechten niet snel genoeg gebeurt.
- Nagenoeg 900.000 euro aan begrotingsuitgaven van 2014 werden naar 2015 overgedragen bij gebrek aan beschikbare begrotingskredieten of voorafgaande vastleggingen.
- De uitvoeringsrekening van de begroting omvat een kredietoverschrijding voor in totaal 47.032,50 euro, zowel bij de vastleggingen als bij de vereffeningen. Er is evenwel geen overschrijding van de totale vastleggings- en vereffeningskredieten.

- Le tableau de l'encours des engagements figurant dans les comptes annuels présente des différences par rapport au compte d'exécution du budget, au niveau tant des engagements que des liquidations de l'année, comme le renseigne le tableau ci-dessous.

**Calcul des différences entre  
le tableau d'encours  
et le compte d'exécution du budget**

- De in de jaarrekening opgenomen tabel met het uitstaand bedrag van de vastleggingen vertoont verschillen met de uitvoeringsrekening van de begroting, zowel bij de vastleggingen als bij de vereffeningen van het betrokken jaar, zoals blijkt uit de tabel hieronder.

**Berekening van de verschillen tussen de tabel  
met het uitstaand bedrag en  
de uitvoeringsrekening van de begroting**

	<b>Total des engagements</b> – <b>Totaal van de vastleggingen</b>	<b>Total des liquidations</b> – <b>Totaal van de vereffeningen</b>
Tableau Encours / Tabel Uitstaand bedrag	117.955.236,71	113.150.232,94
Compte d'exécution du budget / Uitvoeringsrekening van de begroting	121.570.741,13	116.790.396,44
<b>Différence / Verschil</b>	<b>– 3.615.504,42</b>	<b>– 3.640.163,50</b>

(en euros / in euro)

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

- L'IBGE dispose d'une créance vis-à-vis d'Actiris d'un montant de 1.004.714,29 euros concernant sept conventions d'emplois subventionnés et relatifs à la période 1998 à 2013. Par contre, aucune dette correspondante ne figure dans la comptabilité d'Actiris, ce qui risque d'entraîner une discordance dans le compte consolidé de l'entité régionale.
- Le bilan de l'IBGE fait apparaître des stocks de produits consommables pour un montant total de 409.939,40 euros. Cependant, leur activation est incorrecte, car elle ne respecte pas les critères définis dans la circulaire du 15 novembre 2007.

CONTRÔLE INTERNE

- Le principe général de séparation de fonctions, repris à l'article 69 de l'OOBCC, n'est pas respecté. En effet, les fonctions d'ordonnateur et de comptable-trésorier, incompatibles entre elles, n'étaient pas séparées durant l'exercice 2014. Les fonctionnaires dirigeants de l'Institut assuraient les deux rôles, ce qui représentait une faiblesse majeure du contrôle interne. Un nouveau comptable-trésorier n'assurant pas les fonctions d'ordonnateur a été désigné par arrêté ministériel à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015.
- L'existence de bons de commande signés postérieurement à la date des factures correspondantes contrevient aux règles de l'engagement ordinaire prévues par l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

ALGEMENE BOEKHOUDING

- Het BIM heeft ten aanzien van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris) een schuldvordering voor een bedrag van 1.004.714,29 euro aangaande zeven gesubsidieerde arbeidsovereenkomsten in de periode 1998 tot 2013. In de boekhouding van Actiris werd echter geen enkele daarmee overeenstemmende schuld opgenomen, wat kan leiden tot een tegenstrijdigheid in de geconsolideerde rekening van de gewestelijke entiteit.
- De balans van het BIM vermeldt voorraden van verbruiksgoederen voor in totaal 409.939,40 euro. De activering ervan is echter niet correct omdat ze niet strookt met de criteria die zijn vervat in de omzendbrief van 15 november 2007.

INTERNE CONTROLE

- Het algemene principe van de scheiding der functies dat vervat is in artikel 69 van de OOBBC, wordt niet in acht genomen. De functies van ordonnateur en titelvoerend rekenplichtige zijn onverenigbaar, maar waren in boekjaar 2014 niet gescheiden. De leidend ambtenaren van het BIM vervullen beide rollen en die situatie is een grote tekortkoming op het vlak van de interne controle. Bij ministerieel besluit werd een nieuwe titelvoerend rekenplichtige aangewezen vanaf 1 januari 2015, die niet de functie van ordonnateur bekleedt.
- Dat sommige bestelbonnen pas ondertekend worden na de datum die op de bijbehorende factuur is vermeld, is strijdig met de regels van de gewone vastlegging die zijn vervat in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke

du 15 juin 2006. L'encours des engagements risque dès lors de ne pas refléter fidèlement l'encours réel.

- La gestion des actifs immobilisés présente plusieurs lacunes, notamment en raison de l'absence d'inventaire physique complet, de l'existence dans les comptes de l'IBGE des actifs transférés à Brugel (valeur nette comptable 38.141,29 euros) et de la non-application du principe de permanence des méthodes concernant les aménagements.

#### *Autres commentaires formulés dans le rapport de contrôle*

Lors de son contrôle des comptes de l'exercice 2014, la Cour des comptes a formulé plusieurs remarques relatives aux procédures internes qui n'ont pas fait l'objet d'une mention dans le rapport de certification. Ces observations figurent dans le rapport de contrôle transmis à l'organisme et aux ministres concernés.

- Dans de nombreux cas, l'IBGE a enregistré les produits relatifs à des projets cofinancés sur la base des paiements reçus et non des déclarations de créances émises. Cette méthode de comptabilisation, qui s'expliquerait par l'absence de transmission systématique des informations nécessaires au département comptable, risque de nuire à l'exhaustivité des produits enregistrés au cours de l'exercice.
- En 2014, l'IBGE a procédé à des désaffectations d'actifs immobilisés pour un montant total de 2.797.465,01 euros. Une partie des actifs déclassés a été mise en vente via *Fin Shop* et le reste mis au rebut ou revendu en vrac à un ferrailleur. Cependant, la liste des actifs déclassés remise à la Cour des comptes ne mentionne pas systématiquement la destination finale des biens. De plus, les factures de ventes établies ne précisent pas non plus les actifs concernés. La Cour des comptes n'a donc pu vérifier systématiquement le caractère exhaustif des recettes issues des déclassements survenus en 2014.
- L'IBGE a adopté et utilise en grande partie le PCN dans ses opérations comptables journalières. Cependant, pour la reddition des comptes annuels, l'organisme utilise les rubriques et la numérotation des comptes du PCMN. Le passage d'un système à l'autre implique plusieurs reclassements et regroupements de comptes. La Cour des comptes a donc recommandé à l'organisme de conclure l'adoption du PCN pour la tenue de sa comptabilité et de publier ses comptes annuels conformément à ce référentiel.
- Au 31 décembre 2014, l'IBGE disposait d'un compte à terme, présentant un solde de 590.183.83 euros, ouvert auprès du caissier régional. Ce compte était utilisé

Regering van 15 juni 2006. Het uitstaand bedrag van de vastleggingen dreigt bijgevolg het werkelijke uitstaand bedrag niet getrouw weer te geven.

- Het beheer van de vaste activa vertoont een aantal tekortkomingen omdat er geen volledige fysieke inventaris voorhanden is, omdat de rekeningen van het BIM activa vermelden die naar Brugel werden overgeheveld (nettoboekwaarde 38.141,29 euro) en omdat het principe van het boeken volgens een vaste methode niet in acht wordt genomen voor de inrichtingswerken.

#### *Andere in het controleverslag geformuleerde opmerkingen*

Bij zijn controle van de rekeningen van boekjaar 2014 heeft het Rekenhof verschillende opmerkingen bij de interne procedures geformuleerd die niet werden opgenomen in het certificeringsverslag. Die opmerkingen staan in het controleverslag dat werd overgezonden aan de betrokken instelling en ministers.

- In veel gevallen heeft het BIM de opbrengsten van gefinancierde projecten geboekt op basis van ontvangen betalingen en niet op basis van schuldvorderingen. Die boekingsmethode, die zou worden verklaard doordat noodzakelijke informatie niet systematisch wordt overgezonden aan de dienst boekhouding, dreigt de exhaustiviteit van de in de loop van het boekjaar geboekte opbrengsten in het gedrang te brengen.
- In 2014 heeft het BIM vaste activa buiten gebruik gesteld voor een totaalbedrag van 2.797.465,01 euro. Een deel van de gedeclasseerde activa werd te koop gezet via *Fin Shop*; het resterende deel werd afgedankt of los verkocht aan een handelaar in oud ijzer. De aan het Rekenhof overhandigde lijst met gedeclasseerde activa vermeldt echter niet systematisch de uiteindelijke bestemming van de goederen. Bovendien preciseren de opgestelde verkoopfacturen niet over welke activa het gaat. Bijgevolg heeft het Rekenhof niet systematisch de exhaustieve aard kunnen verifiëren van de uit die declaseringen in 2014 voortgevloede ontvangsten.
- Het BIM heeft het GBP grotendeels aangenomen en gebruikt het meestal bij zijn dagelijkse boekhoudkundige verrichtingen. Wat de voorlegging van de jaarrekeningen betreft, gebruikt het BIM echter de rubrieken en de rekeningnummering van het MAR. De overgang van het ene systeem naar het andere houdt verschillende herklasseringen en hergroeperingen van rekeningen in. Bijgevolg heeft het Rekenhof het BIM aanbevolen de goedkeuring van het GBP af te ronden voor het voeren van zijn boekhouding en zijn jaarrekeningen te publiceren in overeenstemming met dat referentiesysteem.
- Op 31 december 2014 beschikte het BIM over een termijnrekening met een saldo van 590.183.83 euro, geopend bij de gewestelijke kassier. Die rekening werd

en tant que garantie locative pour les anciens bureaux occupés par l'organisme et était composé de plusieurs placements. En 2014, lorsqu'un de ceux-ci arrivait à échéance, l'IBGE réinvestissait le capital et les intérêts pour une nouvelle période. Cependant, la convention bipartite entre l'Institut et le Centre de coordination financière de la Région de Bruxelles-Capitale n'autorisait pas ce type d'opérations financières.

Au cours de l'exercice 2015, les montants présents sur le compte à terme ont été transférés sur le compte à vue de l'organisme, suite au déménagement de l'Institut et à la suppression de la garantie locative.

#### 2.2.1.4 Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté (compte général 2012)

L'Agence régionale pour la propreté (ARP), créée par l'ordonnance du 19 juillet 1990 <sup>(147)</sup>, est un organisme administratif autonome de première catégorie.

Ses principales missions concernent la collecte et le traitement des déchets ainsi que le nettoyage d'espaces publics.

##### Présentation du compte général 2012

En contradiction avec les dispositions de l'article 90, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance organique, le compte général 2012 de l'ARP a été transmis à la Cour des comptes avec retard, le 4 décembre 2013, par lettre du secrétaire d'État du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique.

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget pour l'exercice 2012 se présentent synthétiquement de la manière suivante.

gebruikt als huurwaarborg voor de door de instelling gebruikte oude kantoren en bestond uit verschillende beleggingen. In 2014, toen een van die beleggingen afliep, investeerde het BIM het kapitaal en de intresten opnieuw voor een nieuwe periode. Volgens de tweepartijenovereenkomst gesloten tussen het BIM en het Financieel Coördinatiecentrum voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, was dat soort financiële verrichtingen echter niet toegestaan.

In de loop van boekjaar 2015 werden de bedragen op de termijnrekening overgedragen naar de zichtrekening van het BIM, ingevolge de verhuizing van het instituut en vanwege de schrapping van de huurwaarborg.

#### 2.2.1.4 Net Brussel, Gewestelijk agentschap voor netheid (algemene rekening 2012)

Het Gewestelijk Agentschap voor netheid (GAN), opgericht door de ordonnantie van 19 juli 1990 <sup>(147)</sup>, is een autonome bestuursinstelling van eerste categorie.

De belangrijkste opdrachten ervan betreffen de vuilnisophaling en -verwerking, alsook het schoonmaken van de openbare ruimte.

##### Voorstelling van de algemene rekening 2012

De algemene rekening 2012 van het GAN werd in strijd met de bepalingen van artikel 90, § 1, van de organieke ordonnantie, met vertraging aan het Rekenhof bezorgd, namelijk op 4 december 2013, bij brief van de staatssecretaris van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Stedenbouw en Openbare Netheid.

De balans, de resultatenrekening en de uitvoeringsrekening van de begroting 2012 zien er samengevat als volgt uit.

		Montants – Bedragen
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal Résultat comptable (perte) / Boekhoudkundig resultaat (verlies)	206.046.282 – 1.955.730
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen) Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	187.247.341 205.230.026 189.836.151
	<b>Résultat budgétaire (mali) / Begrotingsresultaat (mali)</b>	<b>– 2.588.810</b>

(en euros / in euro)

(147) Portant création de l'Agence régionale pour la propreté.

(147) Houdende oprichting van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid.



*Opinion de la Cour des comptes*

Comme pour l'exercice 2011, la Cour des comptes a formulé une opinion avec réserves sur le compte général présenté pour l'année 2012. Les motifs justifiant les quatre réserves sont les suivants.

- L'ARP a enregistré anticipativement des véhicules d'exploitation, livrés en 2013, en immobilisés (bilan) et en dépenses (budgétaires) sur l'exercice 2012 pour un montant de 2.111.661 euros. En outre, l'Agence a comptabilisé prématurément en charges des amortissements relatifs à ces véhicules à hauteur de 239.659 euros.
- Puisque l'organisme comptabilise les charges sociales sur la base des factures établies par l'ONSS-APL, il n'a erronément pas imputé en dépenses dans son compte d'exécution du budget 2012 celle qu'il a réceptionnée début décembre 2012 et liquidée en janvier 2013 pour un montant de 2.013.192 euros. En corollaire, il a reporté sur 2013, en comptabilité générale, des charges ONSS relatives à 2012 pour un montant de 266.580 euros.
- À la suite du dénouement, en 2012, d'un litige avec l'administration de la TVA néerlandaise, cette dernière a versé, à l'intention de l'ARP, une somme de 1.939.231 euros sur le compte financier de l'avocat de l'organisme. L'ARP n'a ni récupéré ni imputé la somme en question en recettes dans son compte d'exécution du budget. En outre, l'Agence n'a pas soldé sa créance vis-à-vis du fisc néerlandais et n'a pas enregistré à l'actif de son bilan une nouvelle créance vis-à-vis de son avocat.
- L'ARP n'a pas imputé en recettes budgétaire le solde de TVA belge d'environ 1,2 million d'euros à récupérer en 2012 pour des factures imputées, TVA comprise, en comptabilité budgétaire en 2011.

La Cour des comptes a également attiré l'attention sur plusieurs points importants qui ne remettent toutefois pas en cause l'opinion exposée ci-dessus.

COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

- Du fait de leur validation postérieure au 31 janvier 2013, des factures réceptionnées en 2013 et se rapportant à des prestations de l'année 2012 n'ont pas fait l'objet d'une imputation budgétaire pour un montant de l'ordre de 3 millions d'euros.
- Pour la même raison, des factures de vente datées de 2013 relatives à des prestations de 2012 n'ont pas été imputées en recettes budgétaires pour un montant d'environ 3 millions d'euros.

*Oordeel van het Rekenhof*

Net zoals voor het boekjaar 2011 heeft het Rekenhof een oordeel met voorbehoud geformuleerd over de voor 2012 voorgelegde algemene rekening. De redenen die het viervoudige voorbehoud verantwoorden, zijn de volgende.

- Het GAN heeft in 2013 geleverde bedrijfsvoertuigen vroegtijdig als vaste activa (balans) en als uitgaven (begroting) geboekt op het boekjaar 2012 voor een bedrag van 2.111.661 euro. Het agentschap heeft bovendien voorbarig 239.659 euro afschrijvingen voor die voertuigen als kosten geboekt.
- Aangezien het GAN de sociale lasten boekt op basis van de facturen opgesteld door de RSZ-PPO, heeft het in zijn uitvoeringsrekening van de begroting 2012 verkeerdelijk de factuur die het begin december 2012 heeft ontvangen niet bij de uitgaven aangerekend en ze in januari 2013 vereffend voor een bedrag van 2.013.192 euro. In de algemene boekhouding heeft het 266.580 euro aan RSZ-kosten van 2012 overgedragen op 2013.
- Als gevolg van de afwikkeling in 2012 van een geschil met het bestuur van de Nederlandse btw heeft die laatste voor het GAN een bedrag van 1.939.231 euro gestort op de financiële rekening van de advocaat van het agentschap. Het GAN heeft het betrokken bedrag noch gerecupereerd, noch aangerekend bij de ontvangsten in zijn uitvoeringsrekening van de begroting. Bovendien heeft het agentschap zijn vordering ten aanzien van de Nederlandse fiscus niet gesaldeerd en heeft het evenmin een nieuwe vordering ten aanzien van zijn advocaat op de actiefzijde van zijn balans geboekt.
- Het GAN heeft het in 2012 te verrekenen saldo Belgische btw van ongeveer 1,2 miljoen euro voor facturen die in 2011, inclusief btw, werden aangerekend op de begrotingsboekhouding, niet aangerekend bij de begrotingsontvangsten.

Het Rekenhof heeft eveneens gewezen op verschillende belangrijke punten, die evenwel geen afbreuk doen aan het hierboven vermelde oordeel.

BEGROTINGSBOEKHOUDING

- Omdat in 2013 ontvangen facturen die betrekking hebben op prestaties van het jaar 2012 na 31 januari 2013 werden gevalideerd, werden ze niet op de begroting aangerekend voor een bedrag van 3 miljoen euro.
- Om dezelfde reden werden verkoopfacturen van 2013 voor prestaties van 2012 niet als begrotingsontvangsten geboekt voor een bedrag van ongeveer 3 miljoen euro.

- L'encours des engagements a été sous-estimé d'un montant de 1.688.000 euros relatif aux soldes de subventions accordées aux communes pour la propreté publique.
- L'ARP n'a pas enregistré les charges ONSS ni les recettes provenant d'Actiris sur la base des droits constatés, mais bien sur la base, respectivement, des factures de l'ONSS-APL et du versement des subsides, de sorte que la comptabilité n'a pas contribué, dans ce cadre, au contrôle interne relatif à l'exactitude des montants facturés et à l'exhaustivité des recettes.

#### COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

- L'ARP a comptabilisé en 2012 des charges afférentes au mois d'octobre 2011 et relatives à l'exploitation de l'incinérateur pour un montant de 1.338.747 euros.
- Plusieurs écritures de factures à recevoir passées lors de la clôture de l'exercice ont fait double emploi, pour un montant de 302.408 euros.

#### CONTRÔLE INTERNE

L'Agence n'a pas établi de réconciliation salariale.

#### INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

La Cour des comptes a par ailleurs signalé que le relevé des engagements, prévu par l'article 75 de l'ordonnance organique, ne lui avait pas été transmis.

#### *Autres commentaires formulés dans le rapport de contrôle*

Lors de son contrôle des comptes de l'exercice 2014, la Cour des comptes a formulé plusieurs remarques qui n'ont pas fait l'objet d'une mention dans le rapport de certification. Celles-ci figurent dans le rapport de contrôle transmis à l'organisme et aux ministres concernés.

- Pour les immobilisations autres que les véhicules, l'ARP n'a acté aucun déclassement ni mis à jour leur inventaire physique. La valeur nette comptable de ces immobilisations n'est donc pas correcte, car elle inclut des biens qui ne font plus partie du patrimoine de l'organisme.
- Plusieurs comptes relatifs à des créances commerciales n'ont pas été mouvementés en 2012 et présentent, à nouveau, en fin d'année, des soldes identiques à l'année précédente :

- Het uitstaand bedrag van de vastleggingen werd onderschat met een bedrag van 1.688.000 euro voor de saldi van subsidies die aan de gemeenten worden toegekend voor de openbare netheid.
- Het GAN heeft noch de RSZ-kosten, noch de van Actiris afkomstige ontvangsten geboekt op basis van de vastgestelde rechten, maar op basis van respectievelijk de facturen van de RSZ-PPO en de storting van de subsidies, zodat de boekhouding in dat verband niet heeft bijgedragen aan de interne controle op de juistheid van de gefactureerde bedragen en de exhaustiviteit van de ontvangsten.

#### ALGEMENE BOEKHOUDING

- Het GAN heeft in 2012 kosten geboekt van de maand oktober 2011 die het gebruik van de verbrandingsoven betreffen voor een bedrag van 1.338.747 euro.
- Verschillende schrifturen die bij de afsluiting van het boekjaar zijn opgesteld over te ontvangen facturen, zijn tweemaal ingeschreven, voor een bedrag van 302.408 euro.

#### INTERNE CONTROLE

Het agentschap heeft geen loonreconciliatie uitgevoerd.

#### AANVULLENDE INFORMATIE

Het Rekenhof heeft erop gewezen dat het overzicht van de vastleggingen, waarin wordt voorzien door artikel 75 van de organieke ordonnantie, niet werd overgezonden.

#### *Andere in het controleverslag geformuleerde opmerkingen*

Bij zijn controle van de rekeningen van boekjaar 2014 heeft het Rekenhof verschillende opmerkingen geformuleerd die niet werden opgenomen in het certificeringsverslag. Die opmerkingen staan in het controleverslag dat werd overgezonden aan de betrokken instelling en ministers.

- Wat de andere vaste activa dan de voertuigen betreft, heeft het GAN geen enkele declassering uitgevoerd, noch de fysieke inventaris ervan bijgewerkt. De netto-boekwaarde van die vaste activa is dus niet correct, want ze omvat goederen die niet meer behoren tot het patrimonium van de instelling.
- Op verschillende rekeningen betreffende handelsvoororderingen vonden in 2012 geen verrichtingen plaats; ze vertonen aan het einde van het jaar opnieuw dezelfde saldi als het jaar voordien :

- 1.348 tiers créditeurs des comptes centralisateurs 4000xx *Clients* pour un solde total de – 1.233.951 euros;
- 13.923 tiers débiteurs pour un solde global de 4.015.336 euros;
- le compte client créditeur 415000 *Fonds de tiers abonnements* (– 10.089 euros).

Par ailleurs, le compte 415100 *Transit contentieux abonnements*, utilisé comme compte technique pour des paiements provenant de clients en contentieux, essentiellement en 2002, présente un solde créditeur quasi identique (– 312.394 euros) depuis plusieurs années.

La Cour des comptes a donc recommandé à l'ARP de procéder régulièrement à l'analyse des comptes *Clients* afin de détecter les arriérés, les sommes indûment versées par les clients et la dépréciation de certaines créances, et ensuite de mettre en œuvre les procédures d'apurement et de recouvrement nécessaires.

- En ce qui concerne les subventions accordées aux communes pour la propreté publique, l'ARP a sous-estimé les dépenses d'engagement de 218.701 euros.
- Certains bons de commande d'années antérieures ont été annulés deux fois en comptabilité. Les soldes des comptes de classe 0 concernés sont donc erronés et ne peuvent servir de base comptable à l'établissement de l'encours des engagements figurant dans l'annexe au compte d'exécution du budget. Par ailleurs, cette dernière ne fait pas le lien avec le total des dépenses liquidées dans l'année.

#### 2.2.1.5 *Institut d'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles (compte général 2014)*

L'Institut d'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles (Irsib), actuellement dénommé « Institut bruxellois pour la recherche et l'innovation » (Innoviris), est un organisme autonome de première catégorie, créé par l'ordonnance du 26 juin 2003.

Sa mission est de promouvoir et de soutenir la recherche et l'innovation technologique à travers le financement de projets de recherche scientifique menés par des entreprises et des organismes de recherche implantés sur le territoire bruxellois.

#### *Présentation du compte général 2014*

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget pour l'exercice 2014 se présentent synthétiquement de la manière suivante.

- 1.348 creditrekeningen derden van de centraliserende rekeningen 4000xx *Klanten* voor een totaalsaldo van – 1.233.951 euro;
- 13.923 debetrekeningen derden voor een totaalsaldo van 4.015.336 euro;
- de credit klantenrekening 415000 *Derdenfondsen abonnements* (– 10.089 euro).

Rekening 415100 *Transit geschillen abonnements*, vooral in 2002 gebruikt als technische rekening voor betalingen afkomstig van klanten betrokken bij geschillen, vertoont sedert verschillende jaren overigens een nagevoeg identiek creditsaldo (– 312.394 euro).

Bijgevolg heeft het Rekenhof het GAN aanbevolen de rekeningen *Klanten* regelmatig te analyseren om de achterstallen op te sporen, alsook de door de klanten gestorte onverschuldigde sommen en de waardevermindering van bepaalde vorderingen, en vervolgens de nodige aanzuiverings- en invorderingsprocedures in te stellen.

- Wat betreft subsidies toegekend aan de gemeenten voor openbare nethed, liggen de vastleggingen 218.701 euro te laag.
- Sommige bestelbonnen van voorgaande jaren werden tweemaal geannuleerd in de boekhouding. Bijgevolg kloppen de saldo's van de rekeningen van klasse 0 niet en kunnen ze niet als boekhoudkundige basis dienen om het uitstaand bedrag van de vastleggingen te bepalen die in de bijlage bij de uitvoeringsrekening van de begroting staan. De bijlage legt overigens geen verband met de totale uitgaven die tijdens het jaar zijn vereffend.

#### 2.2.1.5 *Brussels Instituut ter bevordering van het wetenschappelijk onderzoek en de innovatie (algemene rekening 2014)*

Het Brussels Instituut ter bevordering van het wetenschappelijk onderzoek en de innovatie (IWOIB), nu « Brussels Instituut voor onderzoek en innovatie » (Innoviris) genaamd, is een autonome bestuursinstelling van eerste categorie, opgericht door de ordonnantie van 26 juni 2003.

De opdracht van Innoviris bestaat erin onderzoek en technologische innovatie te bevorderen en te ondersteunen door wetenschappelijke onderzoeksprojecten te financieren die worden geleid door op het Brusselse grondgebied gevestigde onderzoeksondernemingen en -instellingen.

#### *Voorstelling van de algemene rekening 2014*

De balans, de resultatenrekening en de rekening van uitvoering van de begroting 2014 zien er samengevat als volgt uit.

		<b>Montants – Bedragen</b>
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal Résultat comptable (bénéfice) / Boekhoudkundig resultaat (winst)	42.810.709 3.239.594
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen) Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	38.583.650 35.741.058 33.432.934
	<b>Résultat budgétaire / Begrotingsresultaat</b>	<b>5.150.716</b>

(en euros / in euro)

### Opinion de la Cour des comptes

La Cour des comptes a certifié sans réserve le compte général présenté pour l'année 2014. Elle a toutefois attiré l'attention sur les points suivants qui ne remettent pas en cause l'opinion ci-dessus.

#### COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

- Innoviris a imputé des avances récupérables versées à des bénéficiaires pour un montant total de 115.585 euros intégralement en dépenses dotées d'un code 8 <sup>(148)</sup> dans le compte d'exécution du budget, puis les a totalement neutralisées lors du calcul du solde SEC alors que leur récupération est conditionnelle.
- Innoviris a enregistré des moins-values sur créances en comptabilité générale pour un montant total de 150.569 euros. Ces annulations de créances n'ont toutefois pas fait l'objet d'une imputation budgétaire en dépenses. Il en résulte une sous-estimation des dépenses budgétaires à hauteur de 150.596 euros.
- Des dépenses relatives à des factures datées de 2014, reçues en 2014 et visées par le contrôleur des engagements et des liquidations (CEL) avant le 31 janvier 2015, ont été reportées sur l'exercice budgétaire 2015 pour un montant total de 722.592 euros.
- Des dépenses relatives à des déclarations de créance et des factures datées de 2014, reçues en 2014 mais visées par le CEL après le 31 janvier 2015, ont été reportées sur l'année 2015 pour un montant total de 300.305 euros.
- L'encours des engagements au 31 décembre 2014, tel que repris dans l'annexe au compte d'exécution du budget, n'a pu être recoupé ni avec les données extraites de

(148) AB 02 001 40 01 8112 *Avances récupérables aux entreprises pour la fabrication de prototypes, pour les recherches de technologie avancée.*

### Oordeel van het Rekenhof

Het Rekenhof heeft een goedkeurend oordeel uitgesproken over de algemene rekening 2014 en heeft de rekening gecertificeerd. Het heeft echter gewezen op de volgende punten, die geen afbreuk doen aan het hierboven vermelde oordeel.

#### BEGROTINGSBOEKHOUDING

- Innoviris heeft aan begunstigden gestorte, terugvorderbare voorschotten voor een totaalbedrag van 115.585 euro integraal geboekt als uitgaven met code 8 <sup>(148)</sup> in de uitvoeringsrekening van de begroting en ze vervolgens volledig geneutraliseerd bij de berekening van het ESR-saldo, terwijl de terugvordering van die voorschotten aan voorwaarden is verbonden.
- Innoviris heeft minderwaarden op vorderingen geboekt in de algemene boekhouding voor een totaalbedrag van 150.569 euro. Die vorderingsannuleringen hebben evenwel niet het voorwerp uitgemaakt van een begrotingsaanrekening bij de uitgaven. Dat leidt tot een onderschatting van de begrotingsuitgaven ten belope van 150.596 euro.
- Uitgaven betreffende facturen van 2014, ontvangen in 2014 en vóór 31 januari 2015 geïndiceerd door de controller van de vastleggingen en de vereffeningen (CVV), werden overgedragen naar begrotingsjaar 2015 voor een totaalbedrag van 722.592 euro.
- Uitgaven betreffende schuldvorderingen en facturen van 2014, ontvangen in 2014, maar na 31 januari 2015 geïndiceerd door de CVV, werden overgedragen naar 2015 voor een totaalbedrag van 300.305 euro.
- Het uitstaand bedrag van de vastleggingen op 31 december 2014 zoals opgenomen in de bijlage bij de uitvoeringsrekening van de begroting kon noch aan de uit de

(148) Basisallocatie 02 001 40 01 8112 *Terugvorderbare voorschotten aan ondernemingen voor de vervaardiging van prototypes, voor onderzoek inzake geavanceerde technologie.*

la base de données budgétaire ni avec celles de la comptabilité des engagements.

#### COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

Au 31 décembre 2014, Innoviris a constaté que trois avances récupérables, pour un montant total de 1.690.060 euros, pouvaient être considérées comme douteuses. Cependant, ces avances n'ont pas été transférées dans un compte de créances douteuses, et leur montant reste inclus dans le solde du compte d'avances à plus d'un an.

#### *Autres commentaires formulés dans le rapport de contrôle*

Lors de son contrôle, la Cour des comptes a exprimé plusieurs remarques qui n'ont pas fait l'objet d'une mention dans le rapport de certification. Elles figurent dans le rapport de contrôle transmis à l'organisme et aux ministres concernés.

- Innoviris a comptabilisé une subvention en charges par le biais du compte *Factures à recevoir*, une première fois à concurrence du montant de la déclaration de créance envoyée par le bénéficiaire (93.495 euros) et une seconde fois à concurrence du montant total de la subvention (233.737 euros). Il en résulte une surestimation des charges à hauteur de 233.737 euros.
- L'ordonnateur compétent n'a validé des déclarations de créance réceptionnées en 2014, pour un montant total de 2.077.624 euros, qu'après le 23 janvier 2015, car une des conditions relatives au versement des subventions n'était pas encore respectée. Ces déclarations ont été enregistrées dans le facturier d'entrée 2014, puis ont été extournées à la clôture de l'exercice sans faire, in fine, l'objet d'une inscription en comptabilité générale. Or, en vue de garantir l'exhaustivité des enregistrements comptables, de telles déclarations de créance auraient dû être inscrites en comptes d'engagements (classe 0) l'année de leur réception.
- Innoviris a imputé deux subventions, pour un montant total de 220.386 euros, sur des allocations de base de dépenses inappropriées, ce qui a évité de faire apparaître des dépassements budgétaires sur les allocations de base réellement concernées.
- Pour quelques dossiers de subventions faisant l'objet de conventions, Innoviris a accepté des pièces justificatives relatives à une période non couverte par la subvention/convention. Cet organisme a par ailleurs accepté des dépenses en principe non éligibles car excédant les plafonds fixés par catégorie de frais, sans que les conventions ne fassent l'objet d'un avenant. De plus, Innoviris

begrotingsdatabank afgeleide gegevens worden afgetoetst, noch aan de gegevens van de boekhouding der vastleggingen.

#### ALGEMENE BOEKHOUDING

Op 31 december 2014 heeft Innoviris vastgesteld dat drie terugvorderbare voorschotten, voor een totaalbedrag van 1.690.060 euro, konden worden beschouwd als dubieus. Die voorschotten werden echter niet overgeboekt op een rekening met dubieuze vorderingen en het bedrag ervan blijft inbegrepen in het saldo van de rekening met voorschotten op meer dan één jaar.

#### *Andere in het controleverslag geformuleerde opmerkingen*

Bij zijn controle heeft het Rekenhof verschillende opmerkingen geformuleerd die niet werden opgenomen in het certificeringsverslag. Ze staan in het controleverslag dat werd overgezonden aan de betrokken instelling en ministers.

- Innoviris heeft een subsidie geboekt bij de kosten via de rekening *Te ontvangen facturen*, eerst ten belope van het bedrag van de door de begunstigde opgestuurde schuldvordering (93.495 euro) en een tweede keer ten belope van het totaalbedrag van de subsidie (233.737 euro). Dat leidt tot een overschatting van de kosten ten belope van 233.737 euro.
- De bevoegde ordonnateur heeft in 2014 ontvangen schuldvorderingen, voor een totaalbedrag van 2.077.624 euro, slechts gevalideerd na 23 januari 2015 omdat een van de voorwaarden voor de storting van de subsidies nog niet was nageleefd. Die verklaringen werden geboekt in het boek 2014 voor inkomende facturen, vervolgens tegengeboekt bij de afsluiting van het boekjaar zonder uiteindelijk te worden ingeschreven in de algemene boekhouding. Om de exhaustiviteit van de boekingen te garanderen, hadden dergelijke schuldvorderingen echter moeten worden ingeschreven op de rekeningen van de vastleggingen (klasse 0) in het jaar waarin ze werden ontvangen.
- Innoviris heeft twee subsidies aangerekend voor een totaalbedrag van 220.386 euro op ongeschikte basisallocaties voor uitgaven, waardoor begrotingsoverschrijdingen bij de basisallocaties waarop ze werkelijk betrekking hadden, werden vermeden.
- In enkele subsidiedossiers waarvoor overeenkomsten werden gesloten, heeft Innoviris verantwoordingsstukken aanvaard voor een periode die niet onder de subsidie/overeenkomst valt. Innoviris heeft overigens uitgaven aanvaard die in principe niet in aanmerking komen omdat ze de per kostencategorie vastgelegde maximumbedragen overschrijden, zonder dat de overeenkomsten



ne prévoit pas la remise d'un bilan et d'un compte de résultats par les bénéficiaires afin de contrôler l'absence d'éventuels doubles subventionnements de dépenses.

## 2.2.2 Organismes administratifs autonomes de seconde catégorie

### 2.2.2.1 Office régional bruxellois de l'emploi (compte général 2014)

L'Office régional bruxellois de l'emploi (Actiris), régi par l'ordonnance du 18 janvier 2001 <sup>(149)</sup>, est, au regard de l'OOBCC, un organisme autonome de seconde catégorie.

En vertu de son contrat de gestion, Actiris doit remplir les deux missions stratégiques et transversales que sont la mise en adéquation entre les employeurs et les personnes à la recherche d'un emploi et l'organisation de la transition vers l'emploi, en ce compris l'accompagnement individualisé des demandeurs d'emploi. L'organisme exerce par ailleurs trois missions complémentaires de contribution à l'augmentation du volume d'emplois accessibles aux Bruxellois, d'observation du marché de l'emploi et d'accompagnement à l'international.

#### Présentation du compte général 2014

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget pour l'exercice 2014 se présentent synthétiquement de la manière suivante.

werden voorzien van een aanhangsel. Bovendien voorziet Innoviris niet in de indiening van een balans en een resultatenrekening door de begunstigden, waarmee de afwezigheid van eventuele dubbele uitgavensubsidiëringen kan worden nagegaan.

## 2.2.2 Autonome bestuursinstellingen van tweede categorie

### 2.2.2.1 Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (algemene rekening 2014)

De Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (Actiris), opgericht door de ordonnantie van 18 januari 2001 <sup>(149)</sup>, is in het licht van de OOBBC een autonome bestuursinstelling van tweede categorie.

Op grond van zijn beheerscontract moet Actiris twee strategische en transversale opdrachten vervullen, zijnde werkgevers en werkzoekenden op elkaar afstemmen en de overstap naar werk organiseren, met inbegrip van geïndividualiseerde begeleiding van werkzoekenden. Bovendien oefent Actiris drie bijkomende opdrachten uit, met name bijdragen tot een stijging van het aantal arbeidsplaatsen voor Brusselaars, de screening van de arbeidsmarkt en de begeleiding op internationaal niveau.

#### Voorstelling van de algemene rekening 2014

De balans, de resultatenrekening en de uitvoeringsrekening van de begroting 2014 zien er samengevat als volgt uit.

		Montants – Bedragen
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal	142.698.648
	Résultat comptable / Boekhoudkundig resultaat	27.546.418
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten	341.300.965
	Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen)	334.393.887
	Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	332.628.656
	<b>Résultat budgétaire / Begrotingsresultaat</b>	<b>8.672.309</b>

(en euros / in euro)

(149) Ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement de l'Office bruxellois de l'emploi.

(149) Ordonnantie van 18 januari 2001 houdende organisatie en werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling.

### Opinion de la Cour des comptes

Alors que la Cour des comptes avait refusé de certifier le compte général 2010 et qu'elle avait formulé une opinion avec réserves pour les comptes 2011 à 2013, elle a certifié sans réserve les comptes clôturés au 31 décembre 2014.

La Cour des comptes a toutefois formulé trois remarques qui ne remettent pas en cause son opinion. Ses observations figurent dans le rapport de contrôle transmis à l'organisme et aux ministres concernés.

- Le poste *Terrains et constructions*, dont la valeur comptable nette est de 31,3 millions d'euros au 31 décembre 2014, apparaît surévalué de plus de 10 millions d'euros.

En effet, suite à sa réévaluation selon l'indice Abex, la valeur comptable nette de l'immeuble Anspach s'est accrue de 137 % entre 2008 et 2012, pour atteindre 33,87 millions d'euros, alors que deux expertises, réalisées respectivement en décembre 2011 et en mai 2012, estimaient la valeur de vente de l'immeuble entre 15 et 18 millions d'euros.

Les amortissements, actés en 2013 et en 2014, sur la valeur d'acquisition de l'immeuble et sur sa plus-value actée ont ramené la valeur comptable nette à 31,3 millions d'euros dans le bilan 2014, montant qui demeure largement supérieur à ceux expertisés. Toutefois, Actiris a décidé d'attendre la conclusion prochaine de la vente du bâtiment pour, entre autres, procéder à la reprise de la plus-value précédemment actée.

- Une déclaration de créance, d'un montant de 1.004.714,29 euros, émanant de l'IBGE et contestée par Actiris n'a pas été enregistrée dans les comptes. En raison de l'impact potentiel non seulement sur le compte consolidé de la Région de Bruxelles-Capitale, mais également sur la comptabilité économique et budgétaire d'Actiris, la Cour des comptes recommande de mettre en concordance les procédures et les règles de comptabilisation des organismes au sein de l'entité régionale, et de procéder aux corrections comptables et budgétaires éventuellement nécessaires.
- L'encours des engagements, soit 9,3 millions d'euros, est sous-estimé d'un montant évalué à 2,3 millions d'euros. En effet, malgré la mise en place d'un module du logiciel comptable consacré à la gestion des bons de commande (module EPM) destiné, notamment, à assurer l'engagement préalable de toutes les dépenses et à automatiser, sur cette base, le calcul de l'encours des engagements, la Cour des comptes ne peut toujours pas garantir l'exactitude du montant des engagements repris

### Oordeel van het Rekenhof

Terwijl het Rekenhof had geweigerd om de algemene rekening 2010 te certificeren en een oordeel met voorbehoud had geformuleerd over de rekeningen 2011 tot 2013, heeft het voor de op 31 december 2014 afgesloten rekeningen een goedkeurend oordeel geformuleerd en heeft het die rekeningen gecertificeerd.

Het Rekenhof heeft evenwel drie opmerkingen geformuleerd, die geen afbreuk doen aan zijn oordeel. Zijn opmerkingen staan in het controleverslag dat werd overgezonden aan de betrokken instelling en ministers.

- Bij de post *Terreinen en gebouwen*, die een nettoboekwaarde had van 31,3 miljoen euro op 31 december 2014, is er sprake van een overwaardering van meer dan 10 miljoen euro.

De nettoboekwaarde van het Anspach-gebouw is tussen eind 2008 en eind 2012 met 137 % gestegen tot 33,87 miljoen euro omdat het gebouw werd geherwaardeerd volgens de Abex-index. Twee deskundigenverslagen die respectievelijk in december 2011 en mei 2012 werden opgesteld, schatten de verkoopwaarde van dat gebouw echter op een bedrag tussen 15 en 18 miljoen euro.

De in 2013 en 2014 geboekte afschrijvingen op de aankoopwaarde van het gebouw en op de vastgelegde meerwaarde ervan hebben de nettoboekwaarde doen dalen tot 31,3 miljoen euro in de balans 2014, een bedrag dat nog steeds ver boven de in de deskundigenverslagen vermelde sommen ligt. Actiris heeft evenwel beslist de komende afsluiting van de verkoop van het gebouw af te wachten om onder andere de eerder vastgelegde meerwaarde aan te passen.

- Een schuldvordering van 1.004.714,29 euro van het Brussels Instituut voor Milieubeheer en betwist door Actiris, werd niet geboekt. Vanwege de mogelijke impact, niet enkel op de geconsolideerde rekening van het gewest, maar ook op de economische en de begrotingsboekhouding van Actiris, beveelt het Rekenhof aan de boekingsprocedures en -regels van de instellingen van de gewestelijke entiteit in overeenstemming te brengen en de eventuele nodige boekhoudkundige correcties en begrotingscorrecties aan te brengen.
- Het uitstaand bedrag van de vastleggingen van 9,3 miljoen euro, is naar schatting 2,3 miljoen euro te laag. Ondanks de invoering van een module binnen het boekhoudprogramma voor het beheer van de bestelbonnen (EPM-module), bedoeld om de voorafgaande vastlegging van alle uitgaven te garanderen en op basis daarvan de berekening van het uitstaand bedrag van de vastleggingen te automatiseren, kan het Rekenhof immers nog steeds niet de juistheid waarborgen van het bedrag van

dans le compte d'exécution du budget. Plusieurs raisons justifient cette position.

- Il n'existe pas de procédure générale décrivant les engagements via le module EPM, mais bien une série de « marches à suivre » techniques à destination des différentes personnes amenées à l'utiliser.
- L'utilisation de ce module n'est pas encore généralisée. L'intégralité des dépenses relatives aux missions 2 <sup>(150)</sup>, 9 <sup>(151)</sup>, 11 <sup>(152)</sup>, 12 <sup>(153)</sup> et 14 <sup>(154)</sup> de l'organisme font l'objet de visas simultanés, sans engagements préalables dans le module EPM. Ce procédé induit, en cours d'exercice, un risque de surestimation du crédit d'engagement effectivement disponible pour les différentes allocations de base de ces missions.
- Des différences subsistent entre les tableaux tenus par les contrôleurs des engagements et l'encours renseigné dans les comptes <sup>(155)</sup>.

Le contrôleur des engagements et des liquidations (CEL) n'est matériellement pas en mesure de déterminer, avant la clôture des comptes, les causes de toutes les différences identifiées entre les informations encodées dans le logiciel comptable et ses propres tableaux de suivi. En conséquence, sauf pour les dérogations prévues par la réglementation <sup>(156)</sup>, le recours au module permettant l'intégration de l'engagement dans le *workflow* des dépenses et de leur comptabilisation devrait être généralisé.

#### *Autres commentaires formulés dans le rapport de contrôle*

Lors des contrôles précédents, la Cour des comptes avait constaté le manque de fiabilité de l'inventaire physique des immobilisés, voire l'absence d'inventaire pour certains services. Diverses mesures ont été mises en œuvre au cours de

- 
- (150) Chèques pour les demandeurs d'emploi afin d'améliorer leurs chances sur le marché de l'emploi.
  - (151) Placement de personnes peu qualifiées via des emplois temporaires – Programme de transition professionnelle (PTP).
  - (152) Indemnités aux employeurs permettant de mettre des jeunes au travail – Initiatives transversales.
  - (153) Initiatives spécifiques pour la promotion de l'emploi.
  - (154) Accord de coopération avec l'État fédéral concernant la convention de premier emploi.
  - (155) Ces différences s'expliqueraient essentiellement par des erreurs matérielles, par la non-communication au CEL de l'intégralité des rectifications budgétaires et par des régularisations en matières d'ONSS et de précompte professionnel.
  - (156) Article 14 de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 juin 2006 relatif à l'engagement comptable, à la liquidation et au contrôle des engagements et des liquidations.

de vastleggingen dat is opgenomen in de uitvoeringsrekening van de begroting. Verschillende redenen verantwoordt dat standpunt.

- Er is geen algemene procedure die de vastleggingen via de EPM-module omschrijft, maar wel een lijst « te volgen technische stappen » die zijn bedoeld voor de verschillende personen die de module moeten gebruiken.
- Het gebruik van de module is nog niet veralgemeend. Alle uitgaven voor opdrachten 2 <sup>(150)</sup>, 9 <sup>(151)</sup>, 11 <sup>(152)</sup>, 12 <sup>(153)</sup> en 14 <sup>(154)</sup> van Actiris worden gelijktijdig geïmputeerd, zonder voorafgaande vastleggingen in de EPM-module. Die werkwijze leidt in de loop van het boekjaar tot een risico op overschatting van het effectief beschikbare vastleggingskrediet voor de verschillende basisallocaties betreffende die opdrachten.
- De door de controleurs van de vastleggingen bijgehouden tabellen enerzijds en het in de rekeningen vermelde uitstaand bedrag anderzijds verschillen <sup>(155)</sup>.

De controleur van de vastleggingen en de vereffeningen (CVV) verkeert materieel gezien niet in de mogelijkheid om, voordat de rekeningen worden afgesloten, de oorzaken te bepalen van alle vastgestelde verschillen tussen de informatie in het boekhoudprogramma en zijn eigen opvolgingstabellen. Bijgevolg zou het gebruik van de module waarmee de vastlegging kan worden geïntegreerd in de workflow van de uitgaven, net als de boeking ervan, moeten worden veralgemeend behalve voor de in de reglementering bepaalde uitzonderingen <sup>(156)</sup>.

#### *Andere in het controleverslag geformuleerde opmerkingen*

Bij de voorgaande controles had het Rekenhof vastgesteld dat de fysieke inventaris van de vaste activa niet betrouwbaar was en dat voor sommige diensten zelfs geen inventaris voorhanden was. In de loop van die periode wer-

- 
- (150) Cheques voor werkzoekenden om hun kansen op de arbeidsmarkt te verbeteren.
  - (151) Laaggeschoolde personen werk bezorgen via tijdelijke banen – Doorstromingsprogramma (DSP).
  - (152) Vergoedingen voor werkgevers aan de hand waarvan ze jongeren kunnen tewerkstellen – Transversale initiatieven.
  - (153) Specifieke initiatieven voor de bevordering van de werkgelegenheid.
  - (154) Samenwerkingsakkoord met de federale Staat betreffende de startbaanovereenkomst.
  - (155) Die verschillen zouden voornamelijk voortvloeien uit materiële fouten, uit het feit dat niet alle begrotingsaanpassingen werden meegedeeld aan de CVV en uit regularisaties betreffende de RSZ en de bedrijfsvoorheffing.
  - (156) Artikel 14 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 juni 2006 inzake de boekhoudkundige vastlegging, de vereffening en de controle op de vastleggingen en de vereffeningen.

cette période pour améliorer la qualité et l'exhaustivité des inventaires.

La mise en concordance des comptes avec les données de l'inventaire s'est poursuivie en 2014, avec pour conséquence de nouvelles désaffectations. La Cour des comptes a cependant relevé que :

- la confrontation des soldes des comptes d'immobilisés avec la somme des valeurs d'acquisition reprises dans les fiches d'inventaire des biens révèle des différences importantes, car tous les biens acquis avant l'utilisation effective du logiciel comptable au 1<sup>er</sup> janvier 2002 ne sont pas repris dans ces fiches;
- le processus de désaffectation des biens acquis avant cette date ne permet pas de garantir une information suffisante du service chargé de leur comptabilisation, ce qui induit un risque de surévaluation.

Par ailleurs, même si le rattachement des opérations au bon exercice s'est nettement amélioré, Actiris a reporté certaines charges en fonction de considérations budgétaires. Ainsi, des primes programme de transition professionnelle et des interventions dans le cadre des conventions premier emploi, correctement imputées sur l'exercice en comptabilité générale, n'ont pas fait l'objet d'imputation budgétaire en 2014, à concurrence respectivement de 965,6 et 182,2 milliers d'euros, faute de crédits disponibles.

#### **2.2.2.2 Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (compte général 2014)**

Le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC), créé par l'ordonnance du 8 septembre 1994 <sup>(157)</sup>, est un organisme administratif autonome de seconde catégorie.

Il constitue l'organe principal de la concertation socio-économique de la Région de Bruxelles-Capitale.

#### *Présentation du compte général 2014*

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget pour l'exercice 2014 se présentent synthétiquement de la manière suivante.

(157) Ordonnance du 8 septembre 1994 portant création du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale.

den verschillende maatregelen getroffen om de kwaliteit en de exhaustiviteit van de inventarissen te verbeteren.

In 2014 werden de rekeningen verder in overeenstemming gebracht met de inventarisgegevens, met nieuwe buitengebruikstellingen tot gevolg. Het Rekenhof heeft echter gewezen op het volgende :

- uit de vergelijking van de saldo's van de rekeningen voor vaste activa met de som van de aankoopwaarden in de inventarisgegevens van de goederen blijken grote verschillen omdat alle goederen die werden aangekocht voordat het boekhoudprogramma effectief in gebruik werd genomen (op 1 januari 2002) niet worden vermeld bij die gegevens;
- aan de hand van de procedure voor de buitengebruikstelling van vóór die datum aangekochte goederen, kan geen toereikende informatieverstrekking worden gegarandeerd ten behoeve van de dienst die is belast met de boeking ervan, waardoor een risico op overschatting ontstaat.

De toerekening van de verrichtingen aan het juiste boekjaar is er overigens duidelijk op vooruitgegaan, maar bepaalde kosten heeft Actiris overgedragen op basis van begrotingsoverwegingen. Zo hebben de premies voor doorstromingsprogramma's en de tegemoetkomingen in het raam van de startbaanovereenkomsten, die correct werden aangerekend op het boekjaar in de algemene boekhouding, bij ontstentenis van beschikbare kredieten niet het voorwerp uitgemaakt van een begrotingsaanrekening in 2014 ten belope van respectievelijk 965,6 en 182,2 duizend euro.

#### **2.2.2.2 Economische en Sociale raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (algemene rekening 2014)**

De Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) werd opgericht bij de ordonnantie van 8 september 1994 <sup>(157)</sup> en is een autonome bestuursinstelling van tweede categorie.

De ESRBHG is het belangrijkste orgaan voor socio-economisch overleg van het gewest.

#### *Voorstelling van de algemene rekening 2014*

De balans, de resultatenrekening en de uitvoeringsrekening van de begroting 2014 zien er samengevat als volgt uit.

(157) Ordonnantie van 8 september 1994 houdende oprichting van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

		<b>Montants – Bedragen</b>
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal Résultat comptable (bénéfice) / Boekhoudkundig resultaat (winst)	1.283.667 413.592
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen) Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	2.579.117 2.137.187 2.137.187
	<b>Résultat budgétaire (boni) / Begrotingsresultaat (boni)</b>	<b>441.930</b>

(en euros / in euro)

### Opinion de la Cour des comptes

La Cour des comptes a certifié sans réserve le compte général présenté pour l'année 2014. Elle a également attiré l'attention sur plusieurs points importants qui ne remettent toutefois pas en cause son opinion.

#### COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

- Des manquements au principe du rattachement des charges et des produits à l'exercice concerné ont été relevés pour des montants de l'ordre de plusieurs dizaines de milliers d'euros.
- L'affectation du résultat 2014 est comptabilisée sur l'exercice suivant dans le logiciel comptable. Par ailleurs, le conseil d'administration n'a pris à ce sujet aucune décision formelle d'affectation.

#### CONTRÔLE INTERNE

- Le CESRBC n'a pas effectué de réconciliation salariale.
- Les dépenses inférieures à 8.500 euros ne font pas systématiquement l'objet d'un engagement comptable préalable à l'engagement juridique.

#### 2.2.2.3 Agence bruxelloise pour l'entreprise (compte général 2013)

L'Agence bruxelloise pour l'entreprise (ABE) <sup>(158)</sup>, constituée en 2003 sous la forme d'une association sans but lucratif, est un organisme administratif autonome de seconde catégorie.

L'ABE permet aux entreprises, indépendants ou investisseurs étrangers de trouver, auprès d'une seule institution, toute l'information relative à la création, au développement

(158) Aussi dénommée « *impulse.brussels* ».

### Oordeel van het Rekenhof

Het Rekenhof heeft een goedkeurend oordeel uitgesproken over de algemene rekening 2014 en heeft de rekening gecertificeerd. Het heeft eveneens gewezen op verschillende belangrijke punten, die evenwel geen afbreuk doen aan zijn oordeel.

#### ALGEMENE BOEKHOUDING

- Er zijn tekortkomingen vastgesteld met betrekking tot het principe van de toerekening van de kosten en opbrengsten aan het betrokken boekjaar voor bedragen van verschillende tienduizenden euro's.
- De bestemming van het resultaat 2014 werd geboekt op het volgende boekjaar in het boekhoudprogramma. De raad van bestuur heeft daaromtrent overigens geen enkele formele bestemmingsbeslissing genomen.

#### INTERNE CONTROLE

- De ESRBHG heeft geen loonreconciliatie uitgevoerd.
- De uitgaven van minder dan 8.500 euro maken niet systematisch het voorwerp uit van een aan de juridische vastlegging voorafgaande boekhoudkundige vastlegging.

#### 2.2.2.3 Brussels Agentschap voor de Onderneming (algemene rekening 2013)

Het Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO) <sup>(158)</sup>, opgericht in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, in een autonome bestuursinstelling van tweede categorie.

Het BAO biedt ondernemingen, zelfstandigen of buitenlandse investeerders de mogelijkheid om op één enkele plaats alle informatie te vinden over de oprichting, ontwik-

(158) Ook « *impulse.brussels* » genoemd.



ou à l'exercice d'une activité économique ou innovante en Région de Bruxelles-Capitale. L'Agence réalise cet accompagnement notamment au travers de séminaires, de séances ou bulletins d'information, de sites internet, de foires, de salons et de brochures. Elle a également pour mission de faciliter les relations et les collaborations entre les entrepreneurs et les organismes publics ou privés.

Le dernier contrôle de la Cour des comptes a porté sur les comptes généraux des exercices 2011, 2012 et 2013.

#### Présentation du compte général 2013

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget pour l'exercice 2013 se présentent synthétiquement de la manière suivante.

keling of uitoefening van een economische of innovatieve activiteit in het gewest. Het agentschap brengt deze begeleiding tot stand via seminars, infosessies, nieuwsbrieven, websites, beurzen, salons en brochures. Het heeft ook tot doel de relaties en samenwerkingen tussen de ondernemers en de publieke of private instellingen te vergemakkelijken.

De laatste controle van de rekeningen van het Rekenhof had betrekking op de algemene rekeningen van de boekjaren 2011, 2012 en 2013.

#### Voorstelling van de algemene rekening 2013

De balans, de resultatenrekening en de uitvoeringsrekening van de begroting voor het boekjaar 2013 kunnen als volgt worden samengevat.

		<b>Montants – Bedragen</b>
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal	5.200.333
	Résultat comptable (perte) / Boekhoudkundig resultaat (verlies)	– 200.548
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten	6.574.713
	Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen)	6.662.779
	Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	6.508.967
	<b>Résultat budgétaire / Begrotingsresultaat</b>	<b>65.746</b>

(en euros / in euro)

#### Opinion de la Cour des comptes

Comme pour les exercices 2011 et 2012, la Cour des comptes a formulé une opinion avec réserves sur le compte général présenté pour l'année 2013. Les motifs justifiant les six réserves sont les suivants.

- L'ABE n'est pas en mesure de justifier une créance de 414.436 euros sur le service public régional de Bruxelles, ouverte depuis plusieurs années.
- Des produits relatifs à des subventions en provenance de Bruxelles Environnement, d'Innoviris et du SPRB ont été enregistrés pour un montant de 86.090 euros en l'absence de droits constatés.
- L'ABE a comptabilisé une dotation complémentaire en provenance du SPRB pour 60.000 euros, alors qu'aucun complément ne lui a été octroyé.
- Le compte d'exécution du budget 2013 présente des recettes excédentaires de 149.016 euros sur l'allocation de base *Financement pour la participation à des projets européens*, à la suite d'une erreur commise lors de l'enregistrement de l'écriture budgétaire de clôture.

#### Oordeel van het Rekenhof

Zoals voor de boekjaren 2011 en 2012, formuleert het Rekenhof een oordeel met voorbehoud over de algemene rekening 2013. Het verantwoordt de zes punten van voorbehoud als volgt.

- Het BAO kan geen verantwoording geven voor een al jarenlang openstaande vordering van 414.436,35 euro op de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB).
- 86.090 euro aan opbrengsten die betrekking hebben op subsidies afkomstig van Leefmilieu Brussel, van Innoviris en van de GOB, werden zonder vastgestelde rechten geboekt.
- Het BAO heeft voor 60.000 euro een aanvullende dotation afkomstig van de GOB geboekt, terwijl het geen enkel complement kreeg toegekend.
- De uitvoeringsrekening van de begroting 2013 vermeldt een teveel aan ontvangsten van 149.016 euro op de basisallocatie *Financiering voor deelname aan Europese projecten*, wat het gevolg is van een vergissing bij de boeking van de afsluitende budgettaire schriftuur.

- Les dépassements budgétaires non autorisés en engagement et en liquidation s'élèvent respectivement à 20.734 euros et à 63.412 euros. Les différences identifiées au niveau des engagements et des liquidations entre le compte d'exécution du budget officiel et les données du logiciel comptable, soit respectivement 124.318 et 227.304 euros, n'ont pas pu être justifiées par l'ABE.
- L'ABE n'a pas procédé à la réconciliation de la comptabilité générale avec la comptabilité budgétaire. Or, la Cour des comptes a identifié des dépenses, d'un montant total d'au moins 58.593 euros, non imputées budgétairement.

La Cour des comptes a également attiré l'attention sur plusieurs points importants qui ne remettent toutefois pas en cause l'opinion exposée ci-dessus.

#### CONTRÔLE INTERNE

- L'assemblée générale de l'Agence n'a pas approuvé le compte d'exécution du budget.
- La gestion des actifs immobilisés présente plusieurs lacunes, notamment en raison de l'absence d'inventaire physique et d'adaptation des règles d'évaluation aux dispositions réglementaires applicables, du non-respect de la procédure prévue par l'OBBCC en matière de déclassements ainsi que d'erreurs de classification de certains biens.
- L'utilisation des cartes de crédit, l'octroi d'avantages de toute nature, ainsi que les cadeaux et autres avantages sociaux ne sont pas rigoureusement encadrés par des procédures formelles, et les dépenses payées par carte de crédit ne sont pas suffisamment justifiées.
- Les directeurs de département exercent également la fonction d'ordonnateur. Cette situation enfreint le principe de séparation des fonctions lorsque les directeurs valident leurs propres dépenses.
- Le directeur opérationnel, en tant que comptable-trésorier, enfreint le principe de séparation des fonctions lorsque, au titre d'ordonnateur, il engage l'ABE lors de la conclusion de conventions ou de marchés publics.
- Compte tenu des irrégularités constatées, la législation sur les marchés publics doit être mieux appliquée.
- L'organisme doit veiller à la formalisation de ses procédures de licenciement afin d'asseoir la sécurité juridique de ses décisions.

- De niet-toegestane budgettaire overschrijdingen bij de vastleggingen en bij de vereffeningen bedragen respectievelijk 20.734 euro en 63.412 euro. Het BAO kon geen verantwoording geven voor de vastgestelde verschillen op het vlak van de vastleggings- en vereffeningkredieten tussen de officiële uitvoeringsrekening van de begroting en de gegevens van het boekhoudprogramma, hetzij respectievelijk 124.318 euro en 227.304 euro.
- Het BAO is niet overgaan tot het reconciliëren van de algemene boekhouding met de begrotingsboekhouding. Het Rekenhof heeft echter voor een totaalbedrag van minstens 58.593 euro uitgaven geïdentificeerd die niet werden aangerekend in de begroting.

Het Rekenhof heeft eveneens de aandacht gevestigd op verschillende belangrijke punten, die echter geen afbreuk doen aan het hierboven vermelde oordeel.

#### INTERNE CONTROLE

- De algemene vergadering van het agentschap heeft de uitvoeringsrekening van de begroting niet goedgekeurd.
- Het beheer van de vaste activa vertoont diverse tekortkomingen omdat er geen fysieke inventaris is, omdat de waarderingsregels niet zijn afgestemd op de toepasselijke reglementaire bepalingen, omdat de procedure waarin de OBBCC voorziet voor buitengebruikstellingen niet in acht wordt genomen en omdat bepaalde goederen foutief werden geïdentificeerd.
- Het gebruik van kredietkaarten, de toekenning van voordelen van alle aard, alsook de cadeaus en andere sociale voordelen worden niet strikt omkaderd door formele procedures en de uitgaven betaald met kredietkaart worden niet voldoende verantwoord.
- De departementsdirecteurs oefenen ook de functie van ordonnateur uit. Die situatie schendt het principe van de functiescheiding als de directeurs hun eigen uitgaven valideren.
- De operationeel directeur is titelvoerend rekenplichtige. Als hij als ordonnateur namens het BAO overeenkomsten of overheidsopdrachten sluit, gaat dit in tegen het principe van de functiescheiding.
- Gezien de vastgestelde onregelmatigheden moet de wetgeving inzake overheidsopdrachten beter worden toegepast.
- De entiteit moet haar ontslagprocedures formaliseren om de nodige grondslag te verlenen aan de rechtszekerheid van haar beslissingen.

- Le compte du comptable-trésorier <sup>(159)</sup> et le relevé récapitulatif annuel des engagements <sup>(160)</sup> n'ont pas été joints au compte général de l'organisme.

#### *Autres commentaires formulés dans le rapport de contrôle*

Lors de son contrôle des comptes des exercices 2011, 2012 et 2013, la Cour des comptes a formulé plusieurs remarques qui n'ont pas fait l'objet d'une mention dans le rapport de certification. Ces remarques, de même que des compléments d'information sur certains points soulevés dans le rapport de certification, figurent dans le rapport de contrôle transmis à l'organisme et aux ministres concernés.

De manière synthétique, les constatations se présentent comme suit.

#### CYCLE DES RECETTES

Par rapport aux exercices précédents, la gestion du cycle des recettes pour les exercices 2011, 2012 et 2013 n'a pas connu d'évolution majeure : elle appelle donc les mêmes remarques que précédemment.

- Comme l'ABE ne dispose pas de procédure formelle en matière de facturation, chaque département gestionnaire adopte ses propres pratiques. Il en résulte que des recettes de nature similaire ont été comptabilisées sur la base de pièces justificatives de valeur probante inégale. Par ailleurs, certains produits sont enregistrés sur la base des paiements, et non des déclarations de créance. Ce procédé entraîne une comptabilisation erronée et ne permet pas d'assurer un contrôle correct des créances ouvertes et des produits.
- L'ABE ne procède pas systématiquement à la relance des créances ouvertes. Aucun transfert en créances douteuses n'a été opéré durant les exercices 2011 à 2013.
- L'ABE refacture des frais et des prestations en recourant à un tableur ou un traitement de texte, sans utiliser de modèle standard, ce qui accroît le risque d'erreur ou de fraude (calculs erronés, erreurs ou oublis dans les références, etc.) et entraîne un double travail d'encodage réalisé par le gestionnaire et par le comptable.
- Certaines déclarations de créance ou factures de vente ne comportent pas de numéro d'enregistrement. Le numéro

(159) Prévu par l'article 42 de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 octobre 2006 portant sur les acteurs financiers.

(160) Prévu par l'article 75 de l'OOBCC.

- De rekening van de titelvoerend rekenplichtige <sup>(159)</sup>, alsook de jaarlijkse samenvattende overzichten van de vastleggingen <sup>(160)</sup> waren niet bij de algemene rekening van de instelling gevoegd.

#### *Overige commentaar geformuleerd in het controleverslag*

Het Rekenhof heeft naar aanleiding van zijn controle van de boekjaren 2011, 2012 en 2013 verschillende opmerkingen geformuleerd die niet werden vermeld in het certificeringsverslag. Die opmerkingen worden, net zoals de aanvullende informatie over bepaalde in het certificeringsverslag opgeworpen punten, vermeld in het controleverslag dat aan de instelling en aan de betrokken ministers is bezorgd.

De vaststellingen kunnen als volgt worden samengevat.

#### ONTVANGSTENCYCLUS

In vergelijking met de vroegere boekjaren is het beheer van de ontvangstencyclus voor de boekjaren 2011, 2012 en 2013 niet sterk veranderd. De eerder geformuleerde vaststellingen blijven van toepassing.

- Daar het BAO niet over een formele procedure voor de facturatie beschikt, heeft elk beherend departement zijn eigen beleid hieromtrent. Bijgevolg werden ontvangsten van dezelfde aard geboekt op basis van bewijsstukken met ongelijke bewijskracht. Bovendien werden bepaalde opbrengsten geboekt op basis van de betalingen en niet op basis van de schuldvorderingen. Deze werkwijze is niet correct en maakt het niet mogelijk een degelijke controle van de openstaande schuldvorderingen en van de opbrengsten te waarborgen.
- Het BAO stuurt niet systematisch een aanmaning in geval van openstaande schuldvorderingen. Gedurende de boekjaren 2011 tot 2013 werd geen enkele overdracht naar dubieuze schuldvorderingen uitgevoerd.
- Het BAO rekent kosten en dienstverleningen door via een spreadsheet- of tekstverwerkingsprogramma, zonder gebruik te maken van een standaardmodel, wat het risico vergroot op fouten of fraude (verkeerde berekeningen, fouten of leemten in de referenties enz.) en wat ertoe leidt dat de beheerder en de boekhouder de gegevens dubbel invoeren.
- Sommige schuldvorderingen of verkoopfacturen vermelden geen boekingsnummer. Het referentienummer

(159) Waarin artikel 42 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering van 19 oktober 2006 betreffende de financiële actoren voorziet.

(160) Waarin artikel 75 van de OOBCC voorziet.

de référence qui figure sur d'autres pièces et correspond au numéro d'enregistrement dans la comptabilité a été raturé, puis corrigé manuellement sur la copie des documents.

- Les pièces justificatives archivées à la comptabilité sont insuffisamment étayées. Les données financières sous-jacentes sont décentralisées dans chaque département opérationnel. Une simple vérification arithmétique est dès lors impossible sans la contribution des services gestionnaires (pour les projets cofinancés, par exemple). Outre la difficulté de procéder à une quelconque vérification en la matière, la Cour des comptes souligne le risque de perte, voire de destruction, de données en cas d'archivage de ces pièces par des services gestionnaires ignorant les obligations légales qui régissent leur conservation.
- Certaines déclarations de créance et factures de vente n'ont pas pu être mises à la disposition de la Cour des comptes.

L'ABE a, en septembre 2014, engagé un contrôleur de gestion chargé de contrôler, dès 2015, l'ensemble des missions déléguées, par exemple par l'IBGE ou Innoviris, en ce compris la centralisation de la facturation.

La Cour des comptes a rappelé que les pièces comptables et leurs annexes doivent être disponibles durant le délai légal de conservation des données comptables.

En réponse, l'ABE a informé la Cour des comptes d'une refonte totale du processus d'imputation comptable et budgétaire qui entraîne une nouvelle procédure d'imputation des recettes, concertée avec les différentes parties prenantes (contrôleurs des engagements et des liquidations, réviseurs), ainsi que la mise en place d'une documentation de tout le processus et d'une numérotation univoque des pièces comptables.

#### COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

Outre les éléments mentionnés précédemment à propos de la comptabilité budgétaire de l'organisme, la Cour des comptes a formulé d'autres remarques dans le rapport de contrôle. Parmi elles, figure ce qui suit.

- En tenant compte de l'ensemble des éléments identifiés lors du contrôle 2013, la Cour des comptes a procédé au recalcul du résultat budgétaire de cet exercice en partant des données du logiciel comptable. À cet égard, il faut noter que les écritures budgétaires de recettes liées aux projets cofinancés sont effectuées, pour partie, hors du logiciel comptable lors de l'établissement du compte d'exécution du budget officiel. Par ailleurs, lors de la

op andere stukken dat overeenstemt met het boekingsnummer in de boekhouding, werd geschrapt en vervolgens manueel gecorrigeerd op de kopie van de documenten.

- De in de boekhouding gearchiveerde bewijsstukken worden onvoldoende gestaafd. De onderliggende financiële gegevens zijn gedecentraliseerd in elk operationeel departement. Bijgevolg is een eenvoudig rekenkundig nazicht onmogelijk zonder de bijdrage van de beherende diensten (bijvoorbeeld de gezamenlijk gefinancierde projecten). Naast de moeilijkheid om eender wat voor nazicht hieromtrent uit te voeren, benadrukt het Rekenhof het risico op het verlies van gegevens in geval van archivering, of zelfs vernietiging, van die stukken door beherende diensten die geen weet hebben van de wettelijke bewaarplicht.
- Bepaalde schuldvorderingen en bepaalde verkoopfacturen konden niet worden voorgelegd.

In september 2014 heeft het BAO een controleur van het beheer in dienst genomen die vanaf 2015 belast zal zijn met de controle van alle gedelegeerde opdrachten, bijvoorbeeld door het BIM of Innoviris, inclusief de centralisering van de facturering.

Het Rekenhof heeft eraan herinnerd dat de boekhoudkundige bewijsstukken en de bijlagen ervan beschikbaar moeten zijn tijdens de wettelijke bewaartermijn voor boekhoudkundige gegevens.

Het BAO heeft het Rekenhof in zijn antwoord ervan op de hoogte gebracht dat de procedure voor de boekhoudkundige en budgettaire boeking volledig wordt herzien en dat daaruit een nieuwe procedure voortvloeit voor de boeking van de ontvangsten, waarover werd overlegd met de verschillende betrokken partijen (controleur van de vastleggingen en de vereffeningen, revisoren), evenals de documentatie van het volledige proces en een eenvormige nummering van de boekhoudkundige stukken.

#### BEGROTINGSBOEKHOUDING

Naast de hierboven vermelde elementen over de begrotingsboekhouding van de instelling heeft het Rekenhof in het controleverslag andere opmerkingen geformuleerd. Het gaat onder meer om het volgende :

- Rekening houdend met alle vaststellingen bij de controle 2013, heeft het Rekenhof het begrotingsresultaat van dat jaar herberekend op basis van de gegevens van het boekhoudprogramma. Er dient in dat opzicht te worden opgemerkt dat de begrotingsschriften van ontvangsten die medegefinancierde projecten betreffen, gedeeltelijk buiten het boekhoudsysteem om gebeuren als de officiële uitvoeringsrekening van de begroting wordt opge-

détermination du résultat budgétaire 2013, la Cour des comptes a considéré la mise en non-valeur de la créance détenue depuis plusieurs années sur le SPRB comme une correction de cet exercice budgétaire.

- Ce calcul aboutit à un mali budgétaire de –946.101,33 euros, au lieu d'un boni de 65.746,16 euros présenté dans le compte d'exécution du budget officiel.
- L'annexe du compte d'exécution du budget 2013 indique un encours d'engagements égal à zéro au 31 décembre 2013. Cependant, comme le renseigne le logiciel comptable de l'Agence, les engagements non encore liquidés à la clôture s'élèvent à 50.826,61 euros.
- Dans le compte d'exécution du budget 2013, les informations relatives aux crédits totaux en recettes, soit 6.882.000 euros, ne correspondent pas aux crédits ajustés/modifiés qui s'élèvent à 6.917.000 euros. L'organisme n'a pas été en mesure d'expliquer à la Cour des comptes la différence de 35.000 euros.

#### MARCHÉS PUBLICS

L'examen d'un échantillon de sept marchés a mis en évidence que les principes de mise en concurrence, d'égalité et/ou de transparence de la procédure n'avaient pas toujours été respectés.

#### SECRÉTARIAT SOCIAL

Les honoraires du secrétariat social au cours des exercices 2010 à 2013 se sont élevés à 41.749,50 euros hors TVA (50.516,90 euros TVA comprise).

Pour ce service, l'ABE n'a effectué aucune mise en concurrence. Néanmoins, la Cour des comptes a noté que l'Agence a réalisé un appel d'offres, en 2014, pour un marché d'une durée de quatre ans.

#### VOITURES DE SOCIÉTÉ

L'ABE dispose de dix véhicules de société faisant l'objet de leasings opérationnels. Les charges locatives du matériel roulant, au cours des exercices comptables 2010 à 2013 se sont élevées à 442.810,36 euros hors TVA (535.800,53 euros TVA comprise).

Ces dépenses n'ont pas fait l'objet d'un marché global. En effet, l'Agence procède à une mise en concurrence auprès de plusieurs sociétés pour chaque véhicule, mais non pour l'ensemble des véhicules en leasing durant une même période. Par ailleurs, la Cour des comptes a constaté que

steld. Bij de bepaling van het begrotingsresultaat 2013 heeft het Rekenhof overigens de boeking als onwaarde van de al verschillende jaren bestaande vordering op de GOB beschouwd als een correctie van dat begrotingsjaar.

- Die berekening leidt tot een negatief begrotingssaldo van – 946.101,33 euro in plaats van het positief begrotingssaldo van 65.746,16 euro dat de officiële uitvoeringsrekening van de begroting vermeldt.
- Uit de bijlage bij de uitvoeringsrekening van de begroting blijkt een uitstaand bedrag aan vastleggingen gelijk aan nul op 31 december 2013. De nog niet vereffende vastleggingen bij de afsluiting bedragen echter 50.826,61 euro, zoals het boekhoudprogramma van het agentschap vermeldt.
- Het in de uitvoeringsrekening van de begroting 2013 vermelde totaal van de ontvangstenramingen van 6.882.000 euro stemt niet overeen met de aangepaste/gewijzigde raming van 6.917.000 euro. De entiteit kon het verschil van 35.000 euro niet verklaren.

#### OVERHEIDSOPDRACHTEN

Het onderzoek van een steekproef bestaande uit zeven overheidsopdrachten heeft aangetoond dat het mededingings-, gelijkheids- en/of transparantieprincipe van de procedure niet altijd werden geëerbiedigd.

#### SOCIAAL SECRETARIAAT

De honoraria van het sociaal secretariaat in de loop van de boekjaren 2010 tot 2013 beliepen 41.749,50 euro exclusief btw (50.516,90 euro inclusief btw).

Voor deze dienst heeft het BAO helemaal niet in mededinging voorzien. Het Rekenhof heeft evenwel opgemerkt dat het agentschap in 2014 een offerteaanvraag heeft gedaan voor een periode van vier jaar.

#### BEDRIJFSWAGENS

Het BAO leaset tien bedrijfswagens. De huurlasten van het rollend materieel in de loop van de boekjaren 2010 tot 2013 beliepen 442.810,36 euro exclusief btw (535.800,53 euro inclusief btw).

Die uitgaven hebben niet het voorwerp uitgemaakt van een globale overheidsopdracht. Voor elk voertuig voorziet het agentschap immers in een mededingingsprocedure waarbij verschillende ondernemingen zijn betrokken, maar niet voor het geheel aan voertuigen die gedurende een



les spécifications techniques utilisées limitaient fortement la concurrence, voire l'empêchaient, notamment par la mention de la marque. Cette pratique est, sauf exception, interdite par la réglementation en vigueur.

L'ABE a répondu qu'elle procéderait par appel d'offres en 2015.

#### ASSURANCE HOSPITALISATION

Les employés de l'ABE bénéficient d'une assurance hospitalisation, dont le coût s'est élevé à 44.216,13 euros pour les exercices 2010 à 2013.

L'ABE n'a effectué aucune mise en concurrence pour ce marché. L'agence a prévu de le revoir en 2015.

#### PRESTATIONS DE CONSEIL EN RELATIONS DE PRESSE

Au premier trimestre de l'exercice 2011, l'ABE a passé un marché, par appel d'offres général, lequel, selon le cahier spécial des charges, visait à « *s'adjoindre les services d'un prestataire spécialisé dans le domaine des relations de presse afin de pouvoir mettre en valeur ses différentes actions en faveur des entrepreneurs bruxellois* ».

Entre 2011 et 2013, le prestataire qui a remporté le marché a facturé à l'ABE un montant de 73.259 euros hors TVA (88.643,39 euros TVA comprise).

Ce marché appelle les observations suivantes.

- Bien que le marché ait été passé par appel d'offres, le cahier spécial des charges a été communiqué par courrier électronique à trois soumissionnaires et n'a pas fait l'objet d'une publication appropriée au *Bulletin des adjudications*.
- Le cahier spécial des charges ne fixe pas la durée du marché. De plus, l'offre du prestataire acceptée par l'ABE prévoit que le marché est conclu pour une durée indéterminée.
- Aucun rapport d'attribution n'a été rédigé.
- Alors que le cahier spécial des charges mentionne la date de remise des offres au 31 mars 2011, le prestataire a adressé à l'ABE des factures pour des honoraires de relations publiques se rattachant aux mois de janvier et de février 2011.

bepaalde periode worden geleased. Het Rekenhof heeft overigens vastgesteld dat de gehanteerde technische bijzonderheden de mededinging sterk inperkten of zelfs verhinderden, meer bepaald door het merk te vermelden, wat behoudens uitzonderingen wordt verboden door de geldende reglementering.

Het BAO heeft geantwoord dat het in 2015 een offerte-aanvraag zou publiceren.

#### HOSPITALISATIEVERZEKERING

De werknemers van het BAO genieten een hospitalisatieverzekering, die voor de boekjaren 2010 tot 2013 44.216,13 euro kostte.

Het BAO heeft niet in mededinging voorzien voor deze overheidsopdracht. Het agentschap is van plan om de opdracht te herbekijken in 2015.

#### ADVIES OVER PERSRELATIES

Tijdens het eerste trimester van 2011 heeft het BAO een overheidsopdracht gegund na een algemene offerte-aanvraag, die volgens het bestek beoogde « *een dienstverlener in te schakelen die gespecialiseerd is in persrelaties, om de verschillende activiteiten ten voordele van Brusselse ondernemers in de kijker te kunnen zetten* ».

Tussen 2011 en 2013 heeft de dienstverlener die de overheidsopdracht kreeg toegewezen, een bedrag van 73.259 euro exclusief btw (88.643,39 euro inclusief btw) gefactureerd aan het BAO.

Die opdracht geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen :

- Hoewel de opdracht werd gegund na een offerte-aanvraag, werd het bestek via e-mail bezorgd aan drie inschrijvers en heeft het niet het voorwerp uitgemaakt van een passende bekendmaking in het *Bulletin der Aanbestedingen*.
- Het bestek bepaalt de duur van de opdracht niet. Bovendien bepaalt de door het BAO aanvaarde offerte van de dienstverlener dat de overeenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur.
- Er werd geen enkel toewijzingsverslag opgesteld.
- Terwijl het bijzonder bestek vermeldt dat de offertes op 31 maart 2011 moesten worden ingediend, heeft de dienstverlener honoraria voor persrelaties aan het BAO gefactureerd voor januari en februari 2011.

L'ABE a lancé un nouveau marché pour cette catégorie de prestations; il devait être attribué au début de l'année 2015.

#### LOCATION D'IMPRIMANTES

Fin 2010, l'ABE a passé un marché pour le remplacement et le support technique d'un parc d'imprimantes en réseau, en recourant à une procédure négociée sans publicité. Entre 2011 et 2013, les dépenses d'entretien et de location du matériel facturés à l'ABE se sont élevées à 172.233,07 euros hors TVA (208.402,02 euros TVA comprise).

La Cour des comptes a relevé les éléments suivants.

- Dans sa partie consacrée au mode de passation, le cahier spécial des charges mentionne que « *le marché est présenté à trois sociétés de services connues de l'adjudicateur, sous la forme d'une procédure négociée sans publicité et pour un montant annuel maximum inférieur à 67.000 euros HTVA* ». Le recours à la procédure négociée sans publicité n'est pas correctement justifié puisque le montant doit être, sauf exception, estimé en tenant compte de la durée totale du marché.
- Le cahier spécial des charges ne fixe pas la durée du marché.

L'agence a indiqué que ce marché serait revu en 2015.

#### ASSURANCES (HORS HOSPITALISATION)

Pour la majorité de ses contrats d'assurance, l'ABE recourt aux services d'un courtier. Cette technique concerne notamment l'assurance loi, la responsabilité civile des administrateurs, l'assistance lors de missions et la couverture incendie.

Au cours des exercices 2011 à 2013, le courtier a facturé à l'ABE un montant de 108.876,35 euros.

Pour les dépenses de cette nature, l'Agence n'a jamais effectué aucune mise en concurrence. Néanmoins, elle envisageait de lancer un nouveau marché pour cette catégorie de prestations au cours de l'année 2015.

Het BAO heeft een nieuwe overheidsopdracht gelanceerd voor die categorie prestaties, die begin 2015 zou moeten worden toegewezen.

#### HUUR VAN PRINTERS

Eind 2010 heeft het BAO het initiatief genomen tot een opdracht voor de vervanging en technische ondersteuning van een printernetwerk door een beroep te doen op een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking. Tussen 2011 en 2013 werd 172.233,07 euro exclusief btw (208.402,02 inclusief btw) gefactureerd aan het BAO voor het onderhoud en de huur van het materieel.

Het Rekenhof heeft gewezen op de volgende elementen :

- Het deel van het bijzonder bestek dat betrekking heeft op de gunningswijze, vermeldt dat « *de opdracht in de vorm van een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking wordt voorgelegd aan drie dienstenbedrijven die de aanbesteder bekend zijn, voor een jaarlijks maximumbedrag van minder dan 67.000 euro exclusief btw* ». Er wordt niet correct verantwoord waarom een beroep wordt gedaan op een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, aangezien het bedrag, behoudens uitzonderingen, moet worden geraamd rekening houdend met de totale duur van de opdracht.
- Het bijzonder bestek bepaalt de duur van de opdracht niet.

Het agentschap heeft erop gewezen dat die opdracht zou worden herbekeken in 2015.

#### VERZEKERINGEN (ANDERE DAN DE HOSPITALISATIEVERZEKERINGEN)

Voor de meeste van zijn verzekeringscontracten doet het BAO een beroep op de diensten van een makelaar, meer bepaald voor de verzekering arbeidsongevallen, de burgerlijke aansprakelijkheid van bestuurders, de bijstandsverzekering en de brandverzekering.

In de loop van de boekjaren 2011 tot 2013 heeft de makelaar 108.876,35 euro aan het BAO gefactureerd.

Wat de verzekeringsuitgaven betreft, heeft het BAO nooit in enige mededinging voorzien. Niettemin is het plan om in de loop van 2015 over te gaan tot een nieuwe opdracht voor deze categorie prestaties.

CONTRÔLES EFFECTUÉS PAR LE CONTRÔLEUR DES ENGAGEMENTS ET DES LIQUIDATIONS

La Cour des comptes a vérifié l'existence des contrôles à effectuer par le CEL sur la base d'un échantillon de factures et de bons de commande relatifs aux années 2011 à 2013. La Cour a relevé les points suivants :

- plusieurs bons de commande et/ou factures n'ont pas été visés par le CEL;
- l'utilisation du visa simultané pour des dépenses « ordinaires » supérieures à 5.500 euros hors TVA;
- n'étant pas datés, plusieurs visas ne peuvent attester que la validation est intervenue en temps opportun.

CARTES DE CRÉDIT

L'ABE met des cartes de crédit nominatives à la disposition de plusieurs de ses agents, principalement les directeurs opérationnels. Chaque octroi de carte de crédit a fait l'objet d'une convention, mais son utilisation n'est pas encadrée (nature et justification des dépenses autorisées, plafond d'utilisation).

Les dépenses payées par carte de crédit en 2011, 2012 et 2013 s'élèvent respectivement à 50.423,65 euros, 34.513,59 euros et 41.054,77 euros. Il s'agit principalement de frais de voyage, de carburant, de réception et de représentation.

Lors de son contrôle, la Cour des comptes a formulé les observations suivantes.

- Les dépenses ne sont pas systématiquement appuyées par des pièces justificatives probantes permettant d'attester leur caractère professionnel et/ou leur existence effective.
- Des retraits en espèce ont été effectués sans pièce justificative à l'appui.
- Les dépenses effectuées par carte de crédit ne sont pas visées par le contrôleur des engagements et des liquidations.
- Les relevés du mois de juillet 2011 n'ont pas pu être fournis à la Cour des comptes et ce, pour l'ensemble des personnes qui disposent d'une carte de crédit.
- Pour les dépenses payées par carte de crédit durant le mois de juin 2011, les relevés individuels et les pièces justificatives de quatre personnes n'ont pas pu être fournis à la Cour des comptes.

CONTROLES UITGEVOERD DOOR DE CONTROLEUR VAN DE VASTLEGGINGEN EN DE VEREFFENINGEN (CVV)

Het Rekenhof heeft het bestaan geverifieerd van door de CVV uit te voeren controles, op basis van een steekproef van facturen en bestelbonnen die werden opgemaakt tussen 2011 en 2013. Het Rekenhof heeft gewezen op de volgende punten :

- de CVV heeft geen visum verleend aan verschillende bestelbonnen en/of facturen;
- voor « gewone » uitgaven hoger dan 5.500 euro exclusief btw werden gelijktijdige visa gebruikt;
- aangezien verschillende visa niet gedateerd zijn, kunnen ze niet aantonen dat de goedkeuring te gelegener tijd heeft plaatsgevonden.

KREDIETKAARTEN

Het BAO stelt kredietkaarten op naam ter beschikking van verschillende van zijn personeelsleden (voornamelijk operationeel directeurs). Voor elke toekenning van een kredietkaart werd een overeenkomst opgesteld, maar er bestaat geen kader voor het gebruik ervan (de aard van de toegestane uitgaven, de verantwoording ervan en de gebruiksplafonds).

De uitgaven die in 2011, 2012 en 2013 werden betaald met kredietkaarten bedragen respectievelijk 50.423,65 euro, 34.513,59 euro en 41.054,77 euro. Het gaat vooral om reiskosten, brandstof, recepties en vertegenwoordiging.

Tijdens zijn controle heeft het Rekenhof het volgende opgemerkt :

- De uitgaven worden niet stelselmatig gestaafd met afdoende bewijsstukken waaruit de professionele aard en/of het werkelijke bestaan van de uitgaven blijkt;
- Er werd cash geld opgenomen zonder dat daarvoor een bewijsstuk ter verantwoording werd voorgelegd.
- Uitgaven met kredietkaarten zijn niet gevisieerd door de controleur van de vastleggingen en de vereffeningen.
- De afschriften van juli 2011 konden van geen enkele persoon die over een kredietkaart beschikt, worden voorgelegd.
- Voor de uitgaven die in juni 2011 met kredietkaarten werden betaald, konden van vier personen de individuele afschriften en bewijsstukken niet worden voorgelegd.

– Les dépenses du directeur opérationnel ont été validées par le bureau de l'Agence. Cependant, cette validation ne concernait qu'une partie des dépenses qualifiées de « hors bons de commande ». Par ailleurs, l'accord du bureau a été sollicité de manière non systématique : l'ensemble des dépenses de l'année 2013 ont été validées au cours d'une seule réunion en 2014.

La Cour des comptes a recommandé à l'ABE de limiter et d'encadrer strictement l'usage des cartes de crédit. Leur utilisation s'apparente à une procédure de paiement d'exception, en particulier lorsqu'il ne s'agit pas d'une carte « société » exclusivement utilisée par le comptable-trésorier dans les cas où ce moyen de paiement s'impose. Il est alors indispensable de justifier le caractère professionnel de la dépense et de l'appuyer de pièces justificatives probantes. Pour les frais de représentation, il convient de mentionner le nom et/ou la fonction des convives présents et d'annexer le ticket de caisse, ainsi que la souche TVA.

Par ailleurs, la nécessité de payer par carte de crédit doit être évaluée au regard des risques que comporte cette procédure particulière de dépenses. Si son utilisation s'avérait néanmoins inéluctable dans le futur, notamment pour effectuer des achats sur internet, il conviendrait alors d'en régler de façon précise les modalités. En tout état de cause, aucune dépense personnelle ne pourrait être effectuée par ce biais. Les relevés généraux fournis par l'organisme bancaire doivent alors être accompagnés des pièces justificatives originales d'achat pour toute dépense effectuée.

L'ABE a indiqué qu'en décembre 2014, sur proposition du directeur opérationnel, le Bureau a pris la décision de supprimer toutes les cartes de crédit à l'exception de celle du directeur opérationnel. Cette unique carte sera conservée dans le coffre de l'Agence et pourra servir pour les paiements comme la réservation d'hôtels et de voyages ou de services internet. Chaque dépense effectuée par cette carte de crédit devra faire l'objet *ex ante* d'un bon de commande et sera visée a posteriori par le bureau une fois par mois. La procédure à mettre en œuvre à cet effet est en cours d'achèvement.

#### 2.2.2.4 Société des transports intercommunaux de Bruxelles et Citeo (compte général 2014)

La Société des transports intercommunaux de Bruxelles (Stib) et la société anonyme Citeo, créées, respectivement, par l'ordonnance du 22 novembre 1990 <sup>(161)</sup> et par l'ordonnance du 19 avril 2007 <sup>(162)</sup>, sont des organismes administratifs autonomes de seconde catégorie.

(161) Relative à l'organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale.

(162) Portant des dispositions diverses en matière de service public de transport en commun urbain dans la Région de Bruxelles-Capitale.

– De uitgaven van de operationeel directeur worden goedgekeurd door het Bureau van het Agentschap. Die goedkeuring betrof slechts een deel van de uitgaven die werden uitgevoerd « zonder bestelbon ». Bovendien werd het Bureau niet stelselmatig om zijn akkoord gevraagd : het geheel aan uitgaven van 2013 werd goedgekeurd tijdens een enkele vergadering die plaatsvond in 2014.

Het Rekenhof heeft het BAO aanbevolen het gebruik van de kredietkaarten strikt te beperken en af te bakenen, aangezien die slechts uitzonderlijk als betaalmiddel zouden mogen worden gebruikt, zeker omdat het geen kredietkaarten « van de onderneming » zijn die enkel worden gebruikt door de titelvoerend rekenplichtige wanneer alleen op die manier kan worden betaald. Als de kaart wordt gebruikt, moet de professionele aard van de uitgave absoluut worden verantwoord aan de hand van afdoende bewijsstukken. Wat de vertegenwoordigingskosten betreft, past het de naam en/of de functie van de aanwezige genodigden te vermelden en de kassabon en het btw-bonnetje bij te voegen.

De noodzaak om met een kredietkaart te betalen, moet overigens worden geëvalueerd in het licht van de risico's die deze bijzondere betaalwijze inhoudt. Wanneer in de toekomst echter zou blijken dat het gebruik van een kredietkaart nodig is, meer bepaald voor online aankopen, zou het gepast zijn de daarmee verband houdende modaliteiten nauwkeurig te regelen. In elk geval zou op deze manier geen enkele persoonlijke uitgave mogen worden gedaan. De algemene afschriften die de bankinstelling aflevert, moeten dan vergezeld gaan van de originele aankoopbewijzen voor elke uitgevoerde uitgave.

Het BAO heeft erop gewezen dat het Bureau in december 2014, en op voorstel van de operationeel directeur, heeft beslist om alle kredietkaarten te schrappen, die van de operationeel directeur uitgezonderd. Die laatste zal worden bewaard in de safe van het agentschap en zal worden gebruikt voor betalingen zoals hotel- en reisreserveringen of onlinediensten. Voor elke betaling met die kredietkaart zal *ex ante* een bestelbon moeten worden opgemaakt en het Bureau zal er een keer per maand a posteriori een visum aan toekennen. Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan een procedure betreffende het gebruik van die kaart.

#### 2.2.2.4 Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer te Brussel en Citeo (algemene rekening 2014)

De Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB) en de naamloze vennootschap Citeo, die respectievelijk door de ordonnantie van 22 november 1990 <sup>(161)</sup> en de ordonnantie van 19 april 2007 <sup>(162)</sup> werden opgericht, zijn autonome bestuursinstellingen van tweede categorie.

(161) Betreffende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

(162) Houdende diverse bepalingen inzake openbare dienst van openbaar stadsvervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

La Stib est chargée de l'exploitation des transports publics de la Région de Bruxelles-Capitale, tandis que Citeo a pour mission principale la gestion et le développement d'infrastructures nécessaires au service public de transport en commun urbain essentiellement dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Puisqu'un seul compte général est remis pour les deux organismes, l'opinion de la Cour des comptes porte sur leurs données consolidées.

#### Présentation du compte général consolidé 2014

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget consolidés pour l'exercice 2014 se présentent synthétiquement de la manière suivante.

De MIVB is belast met de exploitatie van het openbaar vervoer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, terwijl de hoofdpdracht van Citeo erin bestaat de infrastructuur te beheren en te ontwikkelen die noodzakelijk is voor de openbare dienst van openbaar stadsvervoer, in hoofdzaak in het gewest.

Aangezien één algemene rekening voor de twee instellingen wordt voorgelegd, heeft het oordeel van het Rekenhof betrekking op hun geconsolideerde gegevens.

#### Voorstelling van de geconsolideerde algemene rekening 2014

De geconsolideerde balans, resultatenrekening en uitvoeringsrekening van de begroting 2014 zien er samengevat als volgt uit.

		Montants – Bedragen
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal	2.168.959.887
	Résultat comptable (bénéfice) / Boekhoudkundig resultaat (winst)	2.336.338
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten	887.088.009
	Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen)	888.898.253
	Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	844.489.069
	<b>Résultat budgétaire (solde brut) / Begrotingsresultaat (brutosaldo)</b>	<b>42.598.940</b>

(en euros / in euro)

#### Opinion de la Cour des comptes

Contrairement à l'exercice 2013, la Cour des comptes a formulé une opinion avec réserves sur le compte général présenté pour l'année 2014. Les motifs justifiant les deux réserves sont les suivants.

- La Stib a imputé une seconde fois en dépenses budgétaires, pour un montant de 24.832.710 euros, l'acquisition du droit de sous-emphytéose relatif au complexe immobilier *Petite île* qu'elle avait déjà imputée à son compte d'exécution du budget 2013.
- Elle a, par ailleurs, imputé en dépenses budgétaires une provision technique de 21.082.036 euros relative à l'assurance pension de son personnel, alors que, d'une part, l'obligation de payer la provision n'existait pas encore au terme de l'exercice 2014 et que, d'autre part, l'organisme n'était pas en possession d'une pièce justificative datée de cet exercice.

La Cour des comptes a également attiré l'attention sur plusieurs points importants qui ne remettent toutefois pas en cause l'opinion exposée ci-dessus.

#### Oordeel van het Rekenhof

In tegenstelling tot boekjaar 2013 heeft het Rekenhof een oordeel met voorbehoud geformuleerd over de algemene rekening 2014. De redenen die het tweevoudige voorbehoud verantwoorden, zijn de volgende.

- De MIVB heeft de aankoop van het recht van ondererfpacht voor het onroerend complex *Klein Eiland* een tweede keer aangerekend bij de begrotingsuitgaven voor een bedrag van 24.832.710 euro, terwijl die aankoop reeds was geboekt op haar uitvoeringsrekening van de begroting 2013.
- Overigens heeft ze bij de begrotingsuitgaven een technische provisie van 21.082.036 euro geboekt voor de pensioenverzekering van haar personeel, terwijl enerzijds de verplichting om de provisie te betalen nog niet bestond aan het einde van boekjaar 2014 en de instelling anderzijds geen bewijsstuk had dat dateerde van dat boekjaar.

Het Rekenhof heeft eveneens gewezen op verschillende belangrijke punten, die evenwel geen afbreuk doen aan het hierboven vermelde oordeel.



#### COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

- La Stib et Citeo ne tiennent pas leur comptabilité budgétaire en liaison permanente et de manière intégrée à leur comptabilité générale.
- À cause d'un lien mal défini entre les comptabilités générale et budgétaire, la Stib a, par erreur, imputé en dépenses d'achat de matières d'approvisionnement le solde de comptes de variation de stocks. In fine, il résulte, du jeu d'écritures comptables relatives aux stocks, une sous-estimation des dépenses budgétaires à hauteur de 2.449.015 euros.
- Pour la même raison, la Stib n'a, par erreur, pas imputé au titre de dépenses budgétaires des moins-values sur créances à moins d'un an et sur actifs circulants; par conséquent, les dépenses ont été sous-estimées à hauteur de 744.477 euros.
- Pour cinq trams dont la valeur d'achat avait été imputée anticipativement et intégralement au compte d'exécution du budget 2012, la Stib a imputé au compte d'exécution du budget 2014 le montant dû lors de leur réception définitive, à savoir 3 % du prix d'achat. Le montant doublement imputé budgétairement s'élève à 388.462 euros.
- Des gains fiscaux réalisés par la Stib en collaboration avec une banque suédoise ont été enregistrés en recettes au compte d'exécution du budget 2014, déduction faite de la commission de 0,2 % sur la valeur d'acquisition des trams, à savoir 335.605 euros. Or, cette commission a également été imputée en dépenses et affecte donc à deux reprises le compte d'exécution du budget. Le résultat budgétaire est donc sous-estimé de 335.605 euros.

#### CONTRÔLE INTERNE

La Stib a imputé les engagements budgétaires relatifs à certaines allocations de base au moment de la liquidation des dépenses concernées, de sorte qu'ils ne correspondent pas aux engagements juridiques contractés par l'organisme durant l'exercice budgétaire.

#### *Autres commentaires formulés dans le rapport de contrôle*

Lors de son contrôle des comptes consolidés de l'exercice 2014, la Cour des comptes a formulé plusieurs remarques comptables mineures ou relatives aux procédures internes qui n'ont pas fait l'objet d'une mention dans le rapport de certification. Ces remarques figurent dans le rapport de contrôle transmis aux organismes et aux ministres concernés.

#### BEGROTINGSBOEKHOUDING

- De begrotingsboekhouding van de MIVB en Citeo wordt niet voortdurend en op geïntegreerde wijze in relatie met de algemene boekhouding gevoerd.
- Door een slecht gedefinieerde koppeling tussen de algemene boekhouding en de begrotingsboekhouding heeft de MIVB het saldo van rekeningen voor voorraadwijzigingen bij vergissing geboekt bij de uitgaven voor de aankoop van grondstoffen. In fine leiden de schrifturen van de voorraden tot een onderschatting van de begrotingsuitgaven ten belope van 2.449.015 euro.
- Om dezelfde reden heeft de MIVB bij vergissing minderwaarden op vorderingen op minder dan een jaar en op vlottende activa niet aangerekend als begrotingsuitgaven; de uitgaven werden bijgevolg 744.477 euro te laag geschat.
- Voor vijf trams waarvan de aankoopwaarde vooraf en volledig was aangerekend op 2012, heeft de MIVB het bedrag dat bij de definitieve oplevering verschuldigd was, namelijk 3 % van de aankoopprijs, aangerekend op 2014. De tweemaal op de begroting geboekte som bedraagt 388.462 euro.
- Fiscale winsten die de MIVB in samenwerking met een Zweedse bank heeft gerealiseerd, werden als ontvangsten op de uitvoeringsrekening van de begroting 2014 geboekt, na aftrek van de commissie van 0,2 % op de aanschafwaarde van de trams, namelijk 335.605 euro. Die commissie werd evenwel ook als uitgaven aangerekend en heeft dus twee keer een impact op de uitvoeringsrekening van de begroting. Het begrotingsresultaat is dus 335.605 euro te laag geschat.

#### INTERNE CONTROLE

De MIVB heeft de budgettaire vastleggingen voor bepaalde basisallocaties aangerekend op het moment van de vereffening van de betrokken uitgaven, zodat ze niet overeenstemmen met de juridische verbintenissen die de MIVB in de loop van het begrotingsjaar is aangegaan.

#### *Andere in het controleverslag geformuleerde opmerkingen*

Bij zijn controle van de geconsolideerde rekeningen van boekjaar 2014 heeft het Rekenhof verschillende minder belangrijke boekhoudkundige opmerkingen geformuleerd of opmerkingen bij de interne procedures die niet werden opgenomen in het certificeringsverslag. Die opmerkingen staan in het controleverslag dat werd overgezonden aan de betrokken instellingen en ministers.

- En vertu de l'article 75 de l'OOBCC, les contrôleurs des engagements et des liquidations doivent transmettre à la Cour des comptes le relevé des engagements à la charge des crédits d'engagement, appuyé des documents justificatifs. Ce relevé a été transmis à la Cour des comptes pour l'année 2014. Toutefois, il ne globalise pas les engagements par allocation de base et présente un total d'engagements différent de celui du compte d'exécution du budget.
- La Cour des comptes n'a reçu ni les comptes de comptables-trésoriers de Citeo pour les années 2008 à 2014, ni ceux des comptables-trésoriers de la Stib pour les années 2011 et 2012.
- Certaines interventions régionales dans les investissements de la Stib sont imputées en recettes au compte d'exécution du budget au moment où l'organisme enregistre à son bilan le subside en capital relatif aux travaux pour lesquels le financement est accordé <sup>(163)</sup>, et non au moment où l'intervention a été facturée à la Région ou versée par la Région. L'imputation de ces recettes au compte d'exécution du budget intervient dès lors plus tard que si elle se fondait sur les règles de la comptabilité budgétaire. Ainsi, il subsiste un montant de 918.803 euros de subventions dites « Vandermeeren », reçues par la Stib lors d'exercices antérieurs, qu'elle imputera en recettes budgétaires après la réalisation des travaux concernés par l'intervention.

De manière semblable, la Stib a reçu de la Région, en 2013, une subvention de 1.453.000 euros pour le tunnel *Constitution* alors qu'elle n'a imputé en recettes qu'un montant de 250.000 euros la même année, puis un complément de 857.721 euros en 2014. Le solde de 345.279 euros sera imputé en recettes budgétaires par la Stib après la réalisation des travaux concernés par l'intervention.

Afin d'assurer la cohérence lors de la consolidation des comptes de l'entité régionale, l'imputation budgétaire de ces interventions doit toutefois intervenir sur le même exercice, tant au niveau de la Stib (recettes de subventions) que de la Région (dépenses de subventions).

- La Stib a imputé en recettes budgétaires la plus-value comptable réalisée lors de la vente de sa participation dans *Media Transport Brussels* au lieu du prix de vente de la participation. L'impact sur le compte d'exécution du budget correspond à une sous-évaluation des recettes en code 8 pour un montant de 247.993 euros.

- Bij toepassing van artikel 75 van de OOBBC moeten de controleurs van de vastleggingen en van de vereffeningen aan het Rekenhof een overzicht voorleggen van de vastleggingen ten laste van de vastleggingskredieten, gestaafd met verantwoordingsstukken. Dat overzicht is voor 2014 aan het Rekenhof bezorgd. Het totaliseert echter de vastleggingen niet per basisallocatie en vermeldt een ander vastleggingentotaal dan de rekening van uitvoering van de begroting.
- Het Rekenhof heeft noch de rekeningen van rekenplichtigen voor de jaren 2008 tot 2014 voor Citeo, noch de rekeningen 2011 en 2012 voor de MIVB ontvangen.
- Sommige gewestelijke tegemoetkomingen in de investeringen van de MIVB worden pas als begrotingsontvangsten aangerekend wanneer de instelling de kapitaalsubsidie voor de werken waarvoor de financiering wordt toegekend <sup>(163)</sup>, op haar balans boekt en niet op het moment waarop de tegemoetkoming aan het gewest werd gefactureerd of door het gewest werd gestort. De aanrekening van die ontvangsten vindt bijgevolg later plaats dan volgens de regels van de begrotingsboekhouding. Er blijft aldus een in vorige boekjaren ontvangen bedrag van 918.803 euro « Vandermeeren-subsidies » over dat de MIVB als begrotingsontvangsten zal boeken na de verwezenlijking van de werken waarop de tegemoetkoming betrekking heeft.

Op gelijkaardige wijze heeft het gewest in 2013 een bedrag van 1.453.000 euro aan de MIVB gestort voor de tunnel *Grondwet* terwijl in datzelfde jaar slechts een bedrag van 250.000 euro als ontvangsten werd geboekt en vervolgens een aanvullend bedrag van 857.721 euro in 2014. De MIVB zal het saldo van 345.279 euro als begrotingsontvangsten boeken na de verwezenlijking van de werken waarop de tegemoetkoming betrekking heeft.

Om voor coherentie te zorgen bij de consolidatie van de rekeningen van de gewestelijke entiteit, moeten dergelijke tegemoetkomingen echter in hetzelfde boekjaar budgettair worden aangerekend, zowel bij de MIVB (subsidieontvangsten) als bij het gewest (subsidie-uitgaven).

- De MIVB heeft de boekhoudkundige meerwaarde die werd gerealiseerd bij de verkoop van haar deelneming in *Media Transport Brussels* als begrotingsontvangsten geboekt, in plaats van de verkoopprijs van haar deelneming. De weerslag op de uitvoeringsrekening van de begroting stemt overeen met de onderschatting van de ontvangsten met code 8 ten belope van 247.993 euro.

(163) Parallèlement à l'enregistrement de ces travaux en immobilisations.

(163) Parallel met de boeking van die werken als vaste activa.

*Impact global sur le résultat budgétaire*

Les erreurs d'imputation et le problème de césure budgétaire relevés ci-dessus influencent globalement le résultat budgétaire consolidé de la Stib et de Citeo de la manière suivante.

**Impact sur le résultat budgétaire**

	<b>Impact sur le résultat budgétaire</b>	
	<b>Impact op het begrotingsresultaat</b>	
Césure / Cut off		21.082.036
Doubles imputations en dépenses / Dubbele aanrekeningen als uitgaven		25.556.777
Liens mal définis / Slecht gedefinieerde koppelingen	3.193.492	
Vente de parts / Verkopen van aandelen		247.993
<b>Totaux / Totaal</b>	<b>3.193.492</b>	<b>46.886.806</b>
<b>Impact global / Globale impact</b>		<b>43.693.314</b>

(en euros / in euro)

Le solde brut de l'exercice budgétaire 2014 aurait donc dû s'élever à 86.292.255 euros au lieu des 42.598.941 euros inscrits dans le compte d'exécution du budget consolidé.

**2.2.2.5 Bruxelles Gaz Électricité (compte général 2014)**

Bruxelles Gaz Électricité (Brugel), créé par l'ordonnance du 14 décembre 2006 <sup>(164)</sup>, est un organisme administratif autonome de seconde catégorie.

Ses principales missions consistent à conseiller les autorités publiques en matière d'organisation du marché régional de l'énergie ainsi qu'à surveiller et contrôler l'application de la législation en la matière.

*Présentation du compte général 2014*

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget pour l'exercice 2014 se présentent synthétiquement de la manière suivante.

(164) Modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2001, elle-même modifiée par l'ordonnance du 20 juillet 2011.

*Globale impact op het begrotingsresultaat*

De aanrekeningsfouten en het probleem van cut off waarvan hierboven sprake, beïnvloeden het geconsolideerde begrotingsresultaat van de MIVB en Citeo globaal als volgt.

**Impact op het begrotingsresultaat**

Het brutosaldo van het begrotingsjaar 2014 had dus 86.292.255 euro moeten bedragen, in plaats van het bedrag van 42.598.941 euro dat in de geconsolideerde uitvoeringsrekening van de begroting is ingeschreven.

**2.2.2.5 Brussel Gas Elektriciteit (Brugel) (algemene rekening 2014)**

Brussel Gas Elektriciteit (Brugel) werd opgericht door de ordonnantie van 14 december 2006 <sup>(164)</sup> en is een autonome bestuursinstelling van tweede categorie.

Haar hoofdopdrachten bestaan erin de overheid advies te verlenen over de organisatie van de gewestelijke energiemarkt en toe te zien op de toepassing van de wetgeving ter zake en de controle ervan.

*Voorstelling van de algemene rekening 2014*

De balans, de resultatenrekening en de uitvoeringsrekening van de begroting 2014 zien er samengevat als volgt uit.

(164) Tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001, die zelf werd gewijzigd door de ordonnantie van 20 juli 2011.

		<b>Montants – Bedragen</b>
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal Résultat comptable (perte) / Boekhoudkundig resultaat (verlies)	2.830.464 – 17.561
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen) Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	3.092.000 2.842.389 2.824.340
	<b>Résultat budgétaire (boni) / Begrotingsresultaat (boni)</b>	<b>276.660</b>

(en euros / in euro)

### Opinion de la Cour des comptes

La Cour des comptes a formulé une opinion sans réserve sur le compte général présenté pour l'année 2014. Elle a toutefois attiré l'attention sur plusieurs points importants qui ne remettent cependant pas en cause son opinion.

#### COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

- Des frais concernant l'année 2015 ont été comptabilisés en charges sur l'exercice 2014 pour un montant de 34.185 euros.
- Brugel présente un bilan officiel qui n'est pas la stricte transposition des comptes de la balance générale.

#### CONTRÔLE INTERNE

Pour certaines dépenses, l'engagement juridique a précédé l'engagement budgétaire.

La Cour des comptes a par ailleurs signalé que le relevé des engagements, prévu par l'article 75 de l'ordonnance organique, ne lui avait pas été transmis.

#### Autres commentaires formulés dans le rapport de contrôle

Lors de son contrôle des comptes de l'exercice 2014, la Cour des comptes a énoncé plusieurs remarques qui n'ont pas été reprises dans le rapport de certification, mais uniquement dans le rapport de contrôle transmis à l'organisme et aux ministres concernés.

- Brugel présente son bilan officiel après affectation du résultat <sup>(165)</sup>; or, en 2014, cet organisme n'a enregistré aucune écriture d'affectation. Il en résulte que le compte d'attente créditeur 49999998 *Compte de réouverture* apparaît dans la balance générale de réouverture de l'an-

(165) Dans le compte 14 *Bénéfice reporté*.

### Oordeel van het Rekenhof

Het Rekenhof heeft een oordeel zonder voorbehoud geformuleerd over de algemene rekening 2014. Het heeft echter gewezen op verschillende belangrijke punten, die evenwel geen afbreuk doen aan zijn oordeel.

#### ALGEMENE BOEKHOUDING

- 34.185 euro kosten van 2015 werd geboekt op het boekjaar 2014.
- Brugel legt een officiële balans voor die de structuur van de rekeningen van de algemene balans niet strikt weerspiegelt.

#### INTERNE CONTROLE

Voor bepaalde uitgaven dateerde de juridische verbintenis van vóór de budgettaire vastlegging.

Het Rekenhof heeft er overigens op gewezen dat het het overzicht van de vastleggingen waarin artikel 75 van de OOBBC voorziet, niet had ontvangen.

#### Andere in het controleverslag geformuleerde opmerkingen

Bij zijn controle van de rekeningen van boekjaar 2014 heeft het Rekenhof verschillende opmerkingen geformuleerd die niet werden opgenomen in het certificeringsverslag, maar die enkel vermeld staan in het controleverslag dat werd overgezonden aan de instelling en de ministers in kwestie.

- Brugel geeft haar officiële balans weer na de bestemming van het resultaat <sup>(165)</sup>; in 2014 werd evenwel geen enkele bestemmingschriftuur geboekt. Als gevolg daarvan wordt de wachtrekening crediteuren 49999998 *Heropeningsrekening* in de algemene balans tot opening van

(165) In de rekening 14 *Overgedragen winst*.

née 2015 pour un montant correspondant au résultat de l'année précédente.

- En 2014, Brugel a appliqué les taux d'amortissement prévus par la circulaire <sup>(166)</sup> et tenté de corriger les erreurs d'imputation et de taux figurant dans les comptes 2012 et 2013. Il subsiste toutefois des erreurs dans le tableau d'amortissements et du bilan, de sorte que les immobilisations corporelles et incorporelles ont été surestimées d'un montant de 13.995 euros.
- Brugel a comptabilisé tardivement des factures, parfois même après leur paiement.
- Le coordinateur (dirigeant) de Brugel, qui est aussi administrateur de l'organisme, autorise le remboursement de ses propres notes de frais. Pour améliorer le contrôle interne, la Cour des comptes recommande que les remboursements des notes de frais du dirigeant soient autorisés par une tierce personne.

#### 2.2.2.6 *Iristeam (compte général 2014)*

L'ASBL *Iristeam*, créée le 27 novembre 2006, est un organisme administratif autonome de seconde catégorie.

Cet organisme a pour mission le soutien en ressources humaines de ses membres spécialisés, en matière d'*IT*, de gestion de l'information, de cartographie digitale, de télécommunication, de technologies de l'information et de la communication, et de questions connexes.

Le dernier contrôle de la Cour des comptes porte sur les exercices 2012 à 2014.

#### *Présentation du compte général 2014*

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget pour l'exercice 2014 se présentent synthétiquement de la manière suivante.

(166) Circulaire du ministre des Finances et du Budget du 15 novembre 2007 visant à faire appliquer les règles comptables prévues par l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

het jaar 2015 opgenomen met een bedrag dat overeenstemt met het resultaat van het jaar voordien.

- In 2014 heeft Brugel de bij omzendbrief <sup>(166)</sup> voorziene afschrijvingspercentages toegepast en bovendien heeft zij geprobeerd de fouten inzake aanrekening en percentages in de rekeningen 2012 en 2013 te corrigeren, maar die zijn niet allemaal verdwenen uit de afschrijvingstabel en de balans. De materiële en immateriële vaste activa zijn bijgevolg 13.995 euro te hoog geraamd.
- Brugel heeft facturen laattijdig geboekt, soms zelfs nadat ze waren betaald.
- De (leidend) coördinator van Brugel, die eveneens de bestuurder van de entiteit is, keurt de terugbetaling van zijn eigen kostennota's goed. Om de interne controle te verbeteren, beveelt het Rekenhof aan de terugbetaling van kostennota's van de leidend ambtenaar door een derde te laten goedkeuren.

#### 2.2.2.6 *Iristeam (algemene rekening 2014)*

De vzw *Iristeam* werd op 27 november 2006 opgericht en is een autonome bestuursinstelling van tweede categorie.

De opdracht van die instelling bestaat erin haar leden ondersteuning te bieden op het vlak van human resources gespecialiseerd in *IT*, informatiebeheer, digitale cartografie, telecommunicatie, informatie- en communicatietechnologie, en daarmee verband houdende vragen.

De laatste door het Rekenhof uitgevoerde controle heeft betrekking op de boekjaren 2012 tot 2014.

#### *Voorstelling van de algemene rekening 2014*

De balans, de resultatenrekening en de uitvoeringsrekening van de begroting 2014 zien er samengevat als volgt uit.

(166) Omzendbrief van de minister van Financiën en Begroting van 15 november 2007 met het oog op de toepassing van de boekhoudkundige regels waarin de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle voorziet.



		<b>Montants – Bedragen</b>
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal Résultat comptable (bénéfice) / Boekhoudkundig resultaat (winst)	4.963.181 0
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen) Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	26.298.404 27.204.681 26.277.988
	<b>Résultat budgétaire (boni) / Begrotingsresultaat (boni)</b>	<b>20.416</b>

(en euros / in euro)

### Opinion de la Cour des comptes

La Cour des comptes avait formulé une opinion avec réserve pour les exercices 2012 et 2013, en raison de la comptabilisation d'une provision pour passif social injustifiée car l'organisme n'avait pas pris de décision ferme de licenciement dans un délai déterminé. Elle a, à présent, formulé une opinion sans réserve sur le compte général de l'année 2014.

La Cour des comptes a toutefois attiré l'attention plusieurs points sans que ceux-ci ne remettent en cause l'opinion exprimée.

#### COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

- L'ASBL *Iristeam* a imputé des réductions et exonérations de frais de personnel pour un total de 907.293 euros dans une allocation de base de dépenses au lieu d'une allocation de base de recettes.
- Les avances de fonds perçues par l'organisme ne sont pas renseignées dans le compte d'exécution du budget en code 8.

#### COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

- L'ASBL *Iristeam* n'a pas respecté le principe de non-compensation des charges et des produits lorsqu'elle a comptabilisé en déduction de charges les réductions ONSS et les exonérations partielles du précompte professionnel dont elle bénéficie, au lieu de les enregistrer en produits.
- L'ASBL *Iristeam* a comptabilisé les avances de fonds perçues du Cirb au crédit du compte client *Cirb*, alors qu'elle aurait dû les comptabiliser dans un compte de dettes affecté aux avances. En outre, ces avances ne sont jamais remboursées, elles sont conservées pour apurer des créances ultérieures d'*Iristeam* détenues sur le Cirb.

### Oordeel van het Rekenhof

Het Rekenhof had een oordeel met voorbehoud geformuleerd voor de boekjaren 2012 en 2013 wegens de boeking van een voorziening voor sociaal passief die onverantwoord was omdat de instelling geen definitieve beslissing tot ontslag binnen een bepaalde termijn had genomen. Het Rekenhof heeft nu een oordeel zonder voorbehoud geformuleerd over de algemene rekening 2014.

Het Rekenhof heeft echter de aandacht gevestigd op verschillende punten, zonder dat ze afbreuk doen aan het geformuleerde oordeel.

#### BEGROTINGSBOEKHOUDING

- De vzw *Iristeam* heeft verminderingen en vrijstellingen van personeelskosten voor een totaalbedrag van 907.293 euro aangerekend op een basisallocatie voor uitgaven in plaats van een basisallocatie voor ontvangsten.
- De geldvoorschotten die de instelling heeft ontvangen, worden niet vermeld in de uitvoeringsrekening van de begroting met code 8.

#### ALGEMENE BOEKHOUDING

- De vzw *Iristeam* heeft de RSZ-verminderingen en de gedeeltelijke vrijstellingen van bedrijfsvoorheffing die ze heeft genoten, geboekt als vermindering van de kosten in plaats van ze te boeken als opbrengsten, en heeft zodoende het principe van niet-compensatie van kosten en opbrengsten niet in acht genomen.
- De vzw *Iristeam* heeft de van het CIBG ontvangen geldvoorschotten geboekt op het credit van de klantenrekening CIBG, terwijl ze deze had moeten boeken in een voor voorschotten bestemde schuldenrekening. Die voorschotten worden bovendien nooit terugbetaald; ze worden bewaard om de latere vorderingen van *Iristeam* op het CIBG aan te zuiveren.

CONTRÔLE INTERNE

Les avances des fonds reçues du CIRB ne sont pas encadrées par une procédure formelle.

2.2.3 *Organisme hors entité régionale*

**Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (compte général 2012)**

La Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB), à présent dénommée « *citydev.brussels* », a été créée par l'ordonnance du 20 mai 1999. La SDRB est un organisme administratif autonome de seconde catégorie.

Cet organisme est chargé de missions de développement économique et de rénovation urbaine sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

En contradiction avec les dispositions de l'article 90, § 2, de l'ordonnance organique, les comptes généraux 2011 et 2012 de la SDRB ont été transmis à la Cour des comptes avec retard, le 12 décembre 2014, par lettre du ministre de l'Emploi, de l'Économie, de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente.

Le dernier rapport de contrôle de la Cour des comptes porte sur les exercices 2011 et 2012.

*Présentation du compte général 2012*

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget pour l'exercice 2012 se présentent synthétiquement de la manière suivante.

INTERNE CONTROLE

Er is geen formele procedure voor de geldvoorschotten afkomstig van het CIBG.

2.2.3 *Instelling buiten de gewestelijke entiteit*

**Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (algemene rekening 2012)**

De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB), die nu is omgedoopt tot « *citydev.brussels* », werd opgericht door de ordonnantie van 20 mei 1999. De GOMB is een autonome bestuursinstelling van tweede categorie.

Deze instelling is belast met opdrachten inzake economische ontwikkeling en stadsrenovatie op het grondgebied van het Gewest.

In strijd met de bepalingen van artikel 90, § 2, van de organieke ordonnantie, werden de algemene rekeningen 2011 en 2012 van de GOMB laattijdig overgezonden aan het Rekenhof op 12 december 2014 bij brief van de minister bevoegd voor Tewerkstelling, Economie, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp.

Het laatste controleverslag van het Rekenhof heeft betrekking op de boekjaren 2011 en 2012.

*Voorstelling van de algemene rekening 2012*

De balans, de resultatenrekening en de rekening van uitvoering van de begroting 2012 zien er samengevat als volgt uit.

		<b>Montants – Bedragen</b>
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>	Total du bilan / Balanstotaal	428.016.930
	Résultat comptable (perte) / Boekhoudkundig resultaat (verlies)	– 2.109.080
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>	Total des recettes / Totale ontvangsten	36.286.000
	Total des dépenses (engagements) / Totale uitgaven (vastleggingen)	73.172.000
	Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	38.550.000
	<b>Résultat budgétaire (déficit) / Begrotingsresultaat (tekort)</b>	<b>– 2.264.000</b>

(en euros / in euro)

*Opinion de la Cour des comptes*

La Cour des comptes a formulé une opinion avec réserves sur le compte général de l'année 2012. Les motifs justifiant les trois réserves sont les suivants.

*Oordeel van het Rekenhof*

Het Rekenhof heeft een oordeel met voorbehoud geformuleerd over de algemene rekening 2012. De redenen die ter verantwoording van het drievoudige voorbehoud worden aangehaald, zijn de volgende.

- Les garanties bancaires souscrites par la SDRB auprès d’organismes de crédit afin de garantir ses engagements dans le cadre de la loi Breyne <sup>(167)</sup>, pour un total de 13.153.109 euros, ne figurent ni dans les comptes annuels ni dans ses annexes.
- La SDRB n’a pas justifié le solde de 179.688.177 euros de la rubrique 15 *Subsides d’investissement*. De plus, le suivi administratif et comptable de ces subsides est insuffisant; la SDRB n’a pas été en mesure de fournir le schéma de comptabilisation ni de communiquer le fait générateur des écritures comptables de ces subsides. Les réviseurs d’entreprises, dans leur rapport de contrôle des comptes 2012, avaient souligné la présence, dans les comptes, de subsides relatifs à des biens dont la SDRB n’était plus propriétaire au 31 décembre 2012.
- La SDRB ne dispose ni d’un inventaire de ses stocks de terrains et de bâtiments (d’une valeur totale de 17.007.728 euros), ni d’un document de suivi des mouvements de stocks lui permettant de valider et de justifier les données comptables de ce poste. Le compte 37001 *Terrains* affiche un solde négatif de – 516.258 euros, ce qui est une aberration comptable. De plus, aucune procédure de contrôle interne structurée n’a été mise en place pour la gestion des stocks.

À l’exception de ces réserves, la Cour des comptes considère, avec une assurance raisonnable, que le compte général présenté pour l’année 2012 fournit une image fidèle de la situation financière et des résultats financiers et budgétaires, conformément au cadre légal et réglementaire applicable.

Sans remettre en cause l’opinion exprimée ci-dessus, la Cour des comptes attire toutefois l’attention sur les points suivants.

#### COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

L’annexe au compte d’exécution du budget, prévue par l’article 62 de l’OOBCC, n’a pas été jointe au compte général.

#### COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

La SDRB a décidé de déroger à ses règles d’évaluation en ne comptabilisant pas de réduction de valeur sur les par-

(167) Voir l’article 12 de la loi du 9 juillet 1971 réglementant la construction d’habitations et la vente d’habitations à construire ou en voie de construction.

- De bankwaarborgen die de GOMB heeft lopen bij kredietinstellingen voor een totaal van 13.153.109 euro om haar vastleggingen in het raam van de wet Breyne <sup>(167)</sup> te waarborgen, worden noch in de jaarrekening, noch in de bijlagen ervan vermeld.
- De GOMB heeft het saldo van 179.688.177 euro van rubriek 15 *Investeringsubsidies* niet verantwoord. Bovendien volstaat de administratieve en boekhoudkundige opvolging van die subsidies niet; de GOMB heeft het boekingsschema niet kunnen voorleggen, noch de feiten kunnen meedelen die aanleiding geven tot de boekhoudkundige schrifturen van die subsidies. De bedrijfsrevisoren hadden in hun verslag van de controle van de rekening 2012 onderstreept dat in de rekening subsidies voorkwamen met betrekking tot goederen waarvan de GOMB op 31 december 2012 niet meer de eigenaar was.
- De GOMB beschikt noch over een inventaris van haar terreinen- en gebouwenvoorraden (van een totaalwaarde van 17.007.728 euro), noch over een opvolgingsdocument voor de voorraadbewegingen aan de hand waarvan ze de boekhoudkundige gegevens van die post kan valideren en verantwoorden. Rekening 37001 *Terreinen* vertoont een negatief saldo van – 516.258 euro, wat boekhoudkundig niet correct is. Bovendien werd geen enkele gestructureerde interne controleprocedure ingevoerd voor het voorraadbeheer.

Met uitzondering van die punten van voorbehoud meent het Rekenhof met redelijke zekerheid te kunnen stellen dat de voorgelegde algemene rekening voor het jaar 2012 een getrouw beeld geeft van de financiële situatie en van de resultaten, zowel financieel als budgettair, in overeenstemming met het toepasselijke wettelijke en reglementaire kader.

Zonder afbreuk te doen aan bovenvermeld oordeel, vestigt het Rekenhof evenwel de aandacht op de volgende punten.

#### BEGROTINGSBOEKHOUDING

De bijlage bij de uitvoeringsrekening van de begroting, waarin artikel 62 van de OOBBC voorziet, werd niet bij de algemene rekening gevoegd.

#### ALGEMENE BOEKHOUDING

De GOMB heeft beslist af te wijken van haar waardeeringsregels door geen waardevermindering te boeken op de

(167) Zie artikel 12 van de wet van 9 juli 1971 tot regeling van de woningbouw en de verkoop van te bouwen of in aanbouw zijnde woningen.

participations financières qu'elle détient dans plusieurs sociétés. La SDRB n'a pas chiffré l'impact de cette décision.

#### CONTRÔLE INTERNE

- L'inventaire des immobilisations corporelles et incorporelles (359.549.707 euros au 31 décembre 2012) est tenu dans un tableur. Ce tableau n'est pas exhaustif, présente des erreurs dans les formules et dans les arrondis ainsi que des discordances avec la comptabilité générale. Ainsi, des écritures comptables de transfert pour un montant global de 25.847.384 euros n'ont pas été répercutées dans le tableau d'inventaire. En outre, la SDRB ne réconcilie pas les informations provenant des services gestionnaires avec les données comptables.
- La SDRB a facturé très tardivement, parfois après plusieurs années, des charges locatives. De plus, aucune réconciliation n'est effectuée entre les données figurant dans le logiciel de gestion des locations et emphytéoses, et celles de la comptabilité. Or, une telle réconciliation s'impose puisque les charges locatives et indexations de loyer sont calculées par le gestionnaire de dossier, qui transmet les montants à facturer à la comptabilité par le biais de bordereaux.

#### *Autres commentaires formulés dans le rapport de contrôle*

Lors du contrôle des comptes de l'exercice 2012, la Cour des comptes a formulé plusieurs remarques qui n'ont pas fait l'objet d'une mention dans le rapport de certification. Ces observations figurent dans le rapport de contrôle transmis à l'organisme et aux ministres concernés.

- La SDRB procède à de nombreux transferts entre les comptes d'immobilisations corporelles et entre les comptes analytiques. Ces mouvements compliquent le suivi des différents projets, d'autant plus que la SDRB ne dispose pas d'une vue centralisée permettant de suivre l'évolution de la valeur comptable des sites depuis leur entrée jusqu'à leur sortie du patrimoine immobilier.
- La SDRB n'a pas pu fournir l'inventaire des installations, machines et outillages ainsi que du mobilier et matériel roulant qui figurent dans sa comptabilité.
- La surévaluation de 79.667 euros que la Cour des comptes avait constatée dans le compte 24000 *Mobilier de bureau*, lors d'un contrôle antérieur, figure toujours dans la comptabilité 2012.

financiële participaties die ze heeft in verschillende ondernemingen. De GOMB heeft niet berekend wat de impact van die beslissing is.

#### INTERNE CONTROLE

- De inventaris van de materiële en immateriële vaste activa (359.549.707 euro op 31 december 2012) wordt bijgehouden in een spreadsheet. Die tabel is niet exhaustief, vertoont fouten in de formules en bij de afrondingen, alsook tegenstrijdigheden ten opzichte van de algemene boekhouding. Zo werden boekhoudkundige schrifturen van overdrachten voor een totaalbedrag van 25.847.384 euro niet weerspiegeld in de inventaristabel. Bovendien reconcilieert de GOMB de informatie afkomstig van de beherende diensten niet met de boekhoudkundige gegevens.
- De GOMB heeft bepaalde huurkosten erg laattijdig gefactureerd, soms met verschillende jaren vertraging. Bovendien werd geen enkele reconciliatie uitgevoerd tussen de gegevens opgenomen in het programma voor verhuur- en erfpachtbeheer en de boekhoudkundige gegevens. Een dergelijke reconciliatie is echter noodzakelijk, aangezien de huurlasten en de indexeringen van de huurgelden worden berekend door de dossierbeheerder die de te factureren bedragen aan de boekhouding overzendt door middel van borderellen.

#### *Andere in het controleverslag geformuleerde opmerkingen*

Bij de controle van de rekeningen van boekjaar 2012 heeft het Rekenhof verschillende opmerkingen geformuleerd die niet werden opgenomen in het certificeringsverslag. Die opmerkingen staan in het controleverslag dat werd overgezonden aan de betrokken instelling en ministers.

- De GOMB heeft heel wat overdrachten uitgevoerd tussen de rekeningen voor de materiële vaste activa en tussen de analytische rekeningen. Die bewegingen bemoeilijken de opvolging van de verschillende projecten, temeer daar de GOMB niet beschikt over een gecentraliseerd beeld waarmee ze de evolutie van de boekhoudkundige waarde van de sites zou kunnen volgen van het moment dat ze in het vastgoedvermogen van de GOMB terecht komen totdat ze eruit verdwijnen.
- De GOMB kon geen inventaris voorleggen van de installaties, machines en uitrusting of van het meubilair en het rollend materieel die in haar boekhouding voorkomen.
- De overschatting met 79.667 euro die het Rekenhof in de rekening 24000 *Kantoormeubilair* had vastgesteld bij een voorgaande controle, staat nog steeds in de boekhouding 2012.

– La Cour a constaté des dépassements budgétaires non autorisés tant en engagement (219.095 euros) qu'en liquidation (218.510 euros). Il s'agit pour l'essentiel de frais de personnel non soumis au visa du contrôleur des engagements et des liquidations.

– Het Rekenhof heeft niet-toegestane begrotingsoverschrijdingen vastgesteld, zowel bij de vastleggingen (219.095 euro) als bij de vereffeningen (218.510 euro). Het gaat voornamelijk om personeelskosten die niet ter visering werden voorgelegd aan de controleur van de vastleggingen en de vereffeningen.



**PARTIE VI –  
SYNTHÈSE DES  
DERNIERS RAPPORTS  
DE CONTRÔLE DES ORGANISMES  
DONT LES COMPTES NE DOIVENT  
PAS ÊTRE CERTIFIÉS**

**1 PORT DE BRUXELLES**

**1.1 Introduction**

*1.1.1 Statut et missions*

La société régionale du Port de Bruxelles est une personne morale de droit public classée dans la catégorie B de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Cette société est régie par l'ordonnance du 3 décembre 1992 relative à l'exploitation et au développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances dans la Région de Bruxelles-Capitale, qui la charge de ces missions.

*1.1.2 Portée du contrôle*

Le contrôle de la Cour des comptes a porté sur les comptes 2012 et 2013 qui lui ont été transmis tardivement, le 12 novembre 2015 <sup>(168)</sup>. Ces comptes officiels, approuvés par l'assemblée générale du Port et attestés par le collège des commissaires, ont été certifiés sans réserve par un réviseur d'entreprises.

Durant la période concernée par le contrôle, le Port ne faisait pas partie du périmètre de consolidation SEC.

**1.2 Présentation des comptes 2012 et 2013**

Le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget des exercices 2012 et 2013 se présentent synthétiquement de la manière suivante.

(168) En vertu de l'article 6 de la loi du 16 mars 1954, le ministre des Finances doit transmettre les comptes des organismes de catégorie B à la Cour des comptes en vue de leur contrôle au plus tard le 31 mai de l'année qui suit celle de la gestion.

**DEEL VI  
SYNTHESE VAN  
DE LAATSTE CONTROLEVERSLAGEN  
OVER INSTELLINGEN WAARVAN  
DE REKENINGEN NIET MOETEN  
WORDEN GECERTIFICEERD**

**1 HAVEN VAN BRUSSEL**

**1.1 Inleiding**

*1.1.1 Statuut en opdrachten*

De gewestelijke vennootschap Haven van Brussel is een publiekrechtelijke rechtspersoon die is ondergebracht in categorie B van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. Deze vennootschap valt onder de ordonnantie van 3 december 1992 betreffende de exploitatie en de ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven, en de aanhorigheden ervan in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, die de Haven met die taken belast.

*1.1.2 Reikwijdte van de controle*

Het Rekenhof controleerde de rekeningen 2012 en 2013, die laattijdig werden voorgelegd, namelijk op 12 november 2015 <sup>(168)</sup>. Die officiële rekeningen waren goedgekeurd door de algemene vergadering van de Haven van Brussel, geattesteerd door het college van commissarissen en zonder voorbehoud gecertificeerd door een bedrijfsrevisor.

Ten tijde van de gecontroleerde periode viel de Haven van Brussel buiten de ESR-consolidatieperimeter.

**1.2 Voorstelling van de rekeningen 2012 en 2013**

De balans, de resultatenrekening en de uitvoeringsrekening van de begroting van de boekjaren 2012 en 2013 zien er samengevat als volgt uit.

(168) De minister van Financiën moet de rekeningen van de instellingen van categorie B op grond van artikel 6 van de wet van 16 maart 1954 uiterlijk op 31 mei van het jaar volgend op het jaar van beheer ter controle aan het Rekenhof bezorgen.

Synthèse des bilans

Synthese van de balansen

ACTIF — ACTIVA		2011	2012	2013	Variation 2012-2013	Variation % 2012-2013
		— 2011	— 2012	— 2013	— Wijziging 2012-2013	— Wijziging % 2012-2013
Actifs immobilisés / Vaste activa	20/28	94.391.600	92.354.514	98.817.587	6.463.073	7 %
Actifs circulants / Vlottende activa	29/58	23.301.246	28.953.894	22.469.004	- 6.484.890	- 22 %
<b>TOTAL ACTIF / TOTALE ACTIVA</b>	<b>20/58</b>	<b>117.692.846</b>	<b>121.308.408</b>	<b>121.286.591</b>	<b>- 21.817</b>	<b>0 %</b>
PASSIF — PASSIVA		2011	2012	2013	Variation 2012-2013	Variation % 2012-2013
		— 2011	— 2012	— 2013	— Wijziging 2012-2013	— Wijziging % 2012-2013
Capitaux propres / Eigen vermogen	10/15	65.820.224	65.952.192	67.394.347	1.442.155	2 %
Provisions et impôts différés / Voorzieningen en uitgestelde belastingen	16	19.743.861	15.136.518	14.414.630	- 721.888	- 5 %
Dettes / Schulden	17/49	32.128.761	40.219.698	39.477.614	- 742.084	- 2 %
<b>TOTAL PASSIF / TOTALE PASSIVA</b>	<b>10/49</b>	<b>117.692.846</b>	<b>121.308.408</b>	<b>121.286.591</b>	<b>- 21.817</b>	<b>0 %</b>

(en euros / in euro)

Source : comptes annuels du Port de Bruxelles.

Bron : jaarrekeningen van de Haven van Brussel.

Synthèse des comptes de résultats

Synthese van de resultatenrekeningen

Compte de résultats — Resultatenrekening		2011	2012	2013	Variation 2012-2013	Variation % 2012-2013
		— 2011	— 2012	— 2013	— Wijziging 2012-2013	— Wijziging % 2012-2013
Produits d'exploitation / Bedrijfsopbrengsten	70/74	19.208.290	19.644.543	21.736.014	2.091.471	11 %
Charges d'exploitation / Bedrijfskosten	60/64	21.129.968	21.684.616	23.357.729	1.673.113	8 %
<i>Résultat opérationnel / Operationeel resultaat</i>	<i>70/64</i>	<i>- 1.921.678</i>	<i>- 2.040.073</i>	<i>- 1.621.715</i>	<i>418.358</i>	<i>- 21 %</i>
Produits financiers / Financiële opbrengsten	75	3.187.582	3.013.615	2.777.731	- 235.884	- 8 %
Charges financières / Financiële kosten	65	994.949	979.878	968.713	- 11.165	- 1 %
<i>Résultat financier / Financieel resultaat</i>	<i>75/65</i>	<i>2.192.633</i>	<i>2.033.737</i>	<i>1.809.018</i>	<i>- 224.719</i>	<i>- 11 %</i>
Produits exceptionnels / Uitzonderlijke opbrengsten	76	3.242.238	171.899	184.935	13.036	8 %
Charges exceptionnelles / Uitzonderlijke kosten	66	659	0	72	72	-
<i>Résultat exceptionnel / Uitzonderlijk resultaat</i>	<i>76/66</i>	<i>3.241.579</i>	<i>171.899</i>	<i>184.863</i>	<i>12.964</i>	<i>8 %</i>
<b>Bénéfice (perte) de l'exercice à affecter / Te bestemmen winst (verlies) van het boekjaar</b>		<b>3.512.534</b>	<b>165.563</b>	<b>372.166</b>	<b>206.603</b>	<b>125 %</b>

(en euros / in euro)

Source : comptes annuels du Port de Bruxelles.

Bron : jaarrekeningen van de Haven van Brussel.

**Synthèse des comptes  
d'exécution du budget**

**Synthese van de uitvoeringsrekeningen  
van de begroting**

Compte d'exécution du budget — Rekening van uitvoering van de begroting		Budget — Begroting	Réalisé — Gerealiseerd	Écart — Verschil
2012	Recettes / Ontvangsten	26.335	26.394	– 59
	Dépenses (liquidations) / Uitgaven (vereffeningen)	33.202	28.168	5.034
	<b>Résultat budgétaire / Begrotingsresultaat</b>	<b>– 6.867</b>	<b>– 1.774</b>	
	Dépenses (engagements) / Uitgaven (vastleggingen)	44.255	35.700	8.555
2013	Recettes / Ontvangsten	31.043	30.990	53
	Dépenses (liquidations) / Uitgaven (vereffeningen)	34.646	32.387	2.259
	<b>Résultat budgétaire / Begrotingsresultaat</b>	<b>– 3.603</b>	<b>– 1.397</b>	
	Dépenses (engagements) / Uitgaven (vastleggingen)	31.367	28.725	2.642

(en milliers d'euros / in duizend euro)

Source : comptes annuels du Port de Bruxelles.

Bron : jaarrekeningen van de Haven van Brussel.

### 1.3 Comptabilité générale

Lors de l'examen de la comptabilité générale, la Cour a accordé une attention particulière aux opérations d'emphytéose.

### 1.3 Onderzoek van de algemene boekhouding

Bij het onderzoek van de algemene boekhouding ging de aandacht van het Rekenhof in het bijzonder uit naar de erfpachtverrichtingen.

#### 1.3.1 Emphytéose du bassin Beco

#### 1.3.1 Erfpacht van het Beco-dok

##### 1.3.1.1 Description de l'opération

##### 1.3.1.1 Beschrijving van de verrichting

En décembre 2012, le Port de Bruxelles a concédé un droit d'emphytéose à la Région de Bruxelles-Capitale portant sur des parcelles situées quai des Matériaux et le long du bassin Beco. L'objectif de l'emphytéote est d'aménager un espace vert et récréatif pour les enfants <sup>(169)</sup>. Le bail emphytéotique, qui court jusqu'au 31 janvier 2092, a pris cours à la signature de la convention pour une partie des parcelles (zone A) et un an plus tard pour les autres (zone B).

In december 2012 verleende de Haven van Brussel een erfpachtrecht aan het Gewest voor percelen gelegen aan de Materialenkaai en langs het Beco-dok. De erfpacht had tot doel een groene en recreatieve zone voor kinderen in te richten <sup>(169)</sup>. De erfpacht loopt tot 31 januari 2092 en ging van start toen de overeenkomst voor een deel van de percelen werd ondertekend (zone A), en een jaar later voor de andere percelen (zone B).

Le droit d'emphytéose est consenti moyennant le paiement de plusieurs canons :

Het erfpachtrecht wordt verleend middels de betaling van diverse canons :

- un premier canon de 3.000.000 euros dans le mois de la signature de l'acte;
- un second canon de 5.993.043,20 euros à la date du premier anniversaire de la signature de la convention;
- un canon périodique de 1 euro par an, à chaque date d'anniversaire postérieure de la signature de la convention <sup>(170)</sup>.

- een eerste canon van 3.000.000 euro binnen een maand na de ondertekening van de akte;
- een tweede canon van 5.993.043,20 euro, een jaar na de ondertekening van de akte;
- een periodieke canon van 1 euro per jaar, bij elke latere verjaardag van de ondertekening van de akte <sup>(170)</sup>.

(169) Exposé préalable du bail emphytéotique.

(170) Article 4 du bail emphytéotique.

(169) Voorafgaande uiteenzetting bij de erfpachtovereenkomst.

(170) Artikel 4 van de erfpachtovereenkomst.

Par ailleurs, à l'issue de l'emphytéose, le tréfoncier devra payer à l'emphytéote une indemnité compensatoire destinée à couvrir la plus-value apportée au bien. Le montant de cette indemnité sera déterminé par expertise. Les deux canons uniques ont été payés respectivement le 4 janvier et le 27 décembre 2013.

La Cour des comptes a relevé les problèmes suivants.

#### 1.3.1.2 Valorisation des actifs

- L'objet du bail emphytéotique porte sur des parcelles d'une superficie de 20.924 m<sup>2</sup> alors que la détermination de la valeur de l'actif par le Port de Bruxelles a porté sur une superficie de 26.320 m<sup>2</sup>.
- Les références cadastrales utilisées pour déterminer la valeur de l'actif sont incorrectes et incomplètes par rapport aux éléments mentionnés dans le bail emphytéotique.
- La convention précise clairement que l'emphytéose porte sur des parcelles sur lesquelles se trouvent des bâtiments qui appartiennent au Port de Bruxelles. Cependant, aucune écriture concernant des bâtiments n'a été passée lors de la comptabilisation de l'opération. Le Port de Bruxelles semble en outre dans l'incapacité d'identifier précisément, dans les immobilisations figurant à l'actif de son bilan, celles relatives à l'emphytéose et, par conséquent, leur éventuelle valeur résiduelle.

#### 1.3.1.3 Valorisation de la nue-propiété

La Cour des comptes constate que la valorisation de la nue-propiété des parcelles n'a pas fait l'objet d'une évaluation indépendante et qu'elle ne porte que sur le seul actif pris en considération par le Port de Bruxelles, soit un terrain, à l'exclusion de bâtiments.

#### 1.3.1.4 Prise différée en résultat de la plus-value

Interrogé sur les motifs justifiant une prise en résultat étalée de la plus-value enregistrée sur l'opération d'emphytéose, le Port de Bruxelles a répondu que l'objectif était de se calquer sur la comptabilisation effectuée par l'emphytéote. À ce titre, dans un avis rendu le 7 décembre 2012 sur l'opération, l'Institut des comptes nationaux indique que « les paiements à charge de la Région de Bruxelles-Capitale doivent être enregistrés comme des loyers (D.45). Les deux canons uniques doivent être enregistrés comme une avance financière (F.79) et proratisés sur toute la durée du contrat tandis que les paiements périodiques sont à enregistrer durant la période où ils sont effectués. Le solde de financement de la Région de Bruxelles-Capitale est donc

Na afloop van de erfpacht moet de erfpachtgever bovendien een compensatievergoeding betalen aan de erfpachter om de meerwaarde te dekken die aan het goed werd aangebracht. Het bedrag van die vergoeding wordt bepaald door een expertise. De twee canons werden respectievelijk op 4 januari en op 27 december 2013 betaald.

Het Rekenhof heeft de volgende problemen vastgesteld.

#### 1.3.1.2 Waardering van de activa

- De erfpacht heeft betrekking op percelen met een oppervlakte van 20.924 m<sup>2</sup>, terwijl de Haven van Brussel is uitgegaan van een oppervlakte van 26.320 m<sup>2</sup> om de waarde van de activa te bepalen.
- De kadastrale gegevens die werden gebruikt om de waarde van de activa te bepalen, zijn niet correct en onvolledig in vergelijking met de elementen die in de erfpacht zijn vermeld.
- De overeenkomst preciseert duidelijk dat de erfpacht betrekking heeft op percelen waarop gebouwen staan die eigendom zijn van de Haven van Brussel. Bij de boeking van de verrichting werd echter geen enkele schriftuur uitgevoerd voor gebouwen en de Haven van Brussel lijkt bovendien niet precies te kunnen identificeren welke vaste activa precies verband houden met de erfpacht en wat bijgevolg de eventuele restwaarde ervan is.

#### 1.3.1.3 Waardering van de naakte eigendom

Het Rekenhof stelt vast dat de waardering van de naakte eigendom van de percelen niet het voorwerp was van een onafhankelijke evaluatie en enkel betrekking heeft op het enige actief dat door de Haven van Brussel in aanmerking is genomen, namelijk een terrein, met uitsluiting van gebouwen.

#### 1.3.1.4 Uitgestelde boeking van de meerwaarde als resultaat

Toen de Haven van Brussel werd gevraagd naar de motieven ter verantwoording van het gespreid boeken als resultaat van de meerwaarde die werd geregistreerd op de erfpachtverrichting, antwoordde de instelling dat het de bedoeling was dezelfde boekingsmethode te gebruiken als de erfpachter. Het Instituut voor de Nationale Rekeningen formuleerde op 7 december 2012 een advies over de verrichting, waarin het stelde dat « de betalingen ten laste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als huurgelden moeten worden geboekt (D.45). De twee eenmalige canons moeten als een financieel voorschot (F.79) worden geboekt en over de volledige looptijd van de overeenkomst worden geproportioneerd, terwijl de periodieke betalingen moeten worden

*affecté négativement sur toute la durée du bail. »* Quoi qu'il en soit, cette explication ne permet pas de justifier la comptabilisation en recettes budgétaires du montant intégral des deux canons, durant l'année de leur perception.

### 1.3.1.5 Conclusion

En conclusion, certains choix (valorisation forfaitaire de la nue-propiété, incomplétude dans la détermination des actifs, étalement du produit) n'apparaissent pas de façon correcte et/ou cohérente, et sont de nature à influencer de manière significative le bilan, le compte de résultats et le compte d'exécution du budget du Port de Bruxelles. De plus, la méthode de comptabilisation retenue diffère totalement de celle employée pour l'emphytéose de Tour et Taxis, examinée plus loin.

La Cour des comptes a recommandé au Port de Bruxelles d'analyser l'ensemble des éléments qui ont fait l'objet de l'emphytéose, de les identifier dans ses actifs immobilisés et de procéder aux écritures de régularisation nécessaires. Par ailleurs, la valeur résiduelle de la nue-propiété devrait faire l'objet d'une évaluation spécifique portant sur l'ensemble des actifs impliqués dans l'opération, car cette évaluation influence directement le montant de la plus-value de l'opération.

### 1.3.2 Emphytéose de Tour et Taxis

#### 1.3.2.1 Description de l'opération

Le 1<sup>er</sup> octobre 1999, le Port de Bruxelles a conclu un contrat d'emphytéose avec une société anonyme portant sur des terrains et des bâtiments <sup>(171)</sup>. Un avenant au contrat initial a été conclu le 24 mars 2000. L'emphytéose, d'une durée de près de 62 ans, a débuté le 24 mars 2000 et se terminera le 31 décembre 2061. Le droit d'emphytéose est consenti moyennant le paiement, entre 2000 et 2013, de 15 canons, dont la somme non actualisée s'élève à 15.002.094,68 euros. Finalement, le 1<sup>er</sup> février 2000, le Port de Bruxelles a accordé à une autre société une option d'achat sur les terrains et les bâtiments moyennant le paiement de 247.893,50 euros en 2000 et de 470.998 euros <sup>(172)</sup> à la date de l'acte authentique de vente. L'option pourra être levée entre le 1<sup>er</sup> janvier 2014 et le 31 décembre 2023.

(171) Terrains : 86.470 m<sup>2</sup>; bâtiment A : 19.154 m<sup>2</sup> au sol, bâtiment B : 10.753 m<sup>2</sup> au sol et bâtiment « produits dangereux » : 230 m<sup>2</sup> au sol.

(172) Montant à indexer sur la base de l'indice santé.

*geboekt in de periode waarin ze werden uitgevoerd. Het vorderingensaldo van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt dus negatief beïnvloed over de hele looptijd van de huurovereenkomst. »*. Dat het volledige bedrag van de twee canons als begrotingsontvangst werd geboekt in het jaar dat ze werden geïnd, valt met die verklaring echter niet te verantwoorden.

### 1.3.1.5 Conclusie

De conclusie is dat sommige keuzes (forfaitaire waardering van de naakte eigendom, onvolledige bepaling van de activa, spreiding van de opbrengst) niet correct en/of incoherent lijken en van dien aard zijn dat ze een belangrijke invloed hebben op de balans, op de resultatenrekening en op de uitvoeringsrekening van de begroting van de Haven van Brussel. De gebruikte boekingsmethode verschilt trouwens volledig van de methode die werd gebruikt voor de erfpacht Tour & Taxis (zie verder).

Het Rekenhof heeft de Haven van Brussel aanbevolen alle elementen te analyseren die het voorwerp waren van de erfpacht, ze in de vaste activa te identificeren en de vereiste regulariserende schrifturen uit te voeren. Bovendien zou de restwaarde van de naakte eigendom het voorwerp moeten zijn van een specifieke waardering van alle activa die een rol spelen in de verrichting, want die beïnvloedt rechtstreeks het bedrag van de meerwaarde van de verrichting.

### 1.3.2 Erfpacht Tour & Taxis

#### 1.3.2.1 Beschrijving van de verrichting

Op 1 oktober 1999 sloot de Haven van Brussel een erfpachtovereenkomst met een naamloze vennootschap in verband met terreinen en gebouwen <sup>(171)</sup>. Op 24 maart 2000 kwam er een bijvoegsel bij de initiële overeenkomst. De erfpacht besloeg een periode van nagenoeg 62 jaar, van 24 maart 2000 tot 31 december 2061. Het erfpachtrecht werd verleend middels de betaling van vijftien canons tussen 2000 en 2013, voor een niet-geactualiseerd bedrag van 15.002.094,68 euro. Op 1 februari 2000 ging de koopoptie voor de terreinen en de gebouwen uiteindelijk naar een andere onderneming, tegen betaling van 247.893,50 euro in 2000 en van 470.998 euro <sup>(172)</sup> op de datum van de authentieke verkoopakte. De optie kan worden gelicht tussen 1 januari 2014 en 31 december 2023.

(171) Terreinen : 86.470 m<sup>2</sup>. Gebouw A : 19.154 m<sup>2</sup> grondoppervlakte, gebouw B : 10.753 m<sup>2</sup> grondoppervlakte en gebouw « gevaarlijke producten »: 230 m<sup>2</sup> grondoppervlakte.

(172) Te indexeren op basis van de gezondheidsindex.



Le Port de Bruxelles a enregistré les canons versés chaque année par l'emphytéote en produits (comptabilité générale) et en recettes (comptabilité budgétaire).

### 1.3.2.2 *Constats*

La Cour des comptes constate que l'emphytéose porte à la fois sur des terrains et des bâtiments, mais qu'aucune écriture venant adapter ses actifs n'a été comptabilisée. Au 31 décembre 2013, les actifs concernés par l'opération figurent toujours au bilan sans que leur valorisation ou leur présentation n'aient été modifiées.

La Cour observe par ailleurs que la méthode de comptabilisation de l'emphytéose diffère totalement de celle retenue pour l'emphytéose du Bassin Beco. En effet, le Port de Bruxelles n'a pas réparti les produits sur la durée de l'emphytéose, ni calculé la valeur résiduelle de la nue-propriété, ni encore réalisé de transfert sous la rubrique des autres immobilisations.

La Cour des comptes a recommandé au Port de Bruxelles d'analyser l'ensemble des éléments qui ont fait l'objet de l'emphytéose, de les identifier dans ses actifs immobilisés et de procéder aux écritures de régularisation nécessaires, en veillant à une cohérence dans les méthodes comptables appliquées. Par ailleurs, considérant la nature de l'opération, une valeur résiduelle de la nue-propriété des actifs devrait être déterminée.

Le Port de Bruxelles s'est engagé à faire procéder à une évaluation externe de l'ensemble de son patrimoine immobilier durant l'exercice 2016.

### 1.3.3 *Valeurs disponibles*

En l'absence de circularisation bancaire, la Cour des comptes a comparé, pour chaque compte bancaire ouvert au nom de l'organisme, le dernier extrait de l'exercice et le premier de l'exercice suivant avec la balance générale.

Le contrôle a été concluant pour l'ensemble des comptes bancaires, hormis le compte *Rawbank Kinshasa*, ouvert à Kinshasa, qui présente un solde de 428,19 euros à la clôture des deux exercices contrôlés. En effet, le Port de Bruxelles n'a jamais obtenu d'extrait bancaire pour ce compte, mais bénéficiait d'une interface internet lui permettant de consulter le solde et les opérations effectuées. Cependant, depuis 2012, l'organisme ne dispose plus de cet accès. Finalement, l'institution bancaire a fourni en 2015 un fichier *Excel* reprenant les opérations depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014. Selon le fichier, le solde, à cette date, s'élevait à 321,49 euros.

De Haven van Brussel heeft de canons die elk jaar door de erfpachter worden gestort, als opbrengst geboekt (in de algemene boekhouding) en als ontvangst (in de begrotingsboekhouding).

### 1.3.2.2 *Vaststellingen*

Het Rekenhof stelt vast dat de erfpacht zowel betrekking heeft op de terreinen als op de gebouwen, maar er werd geen enkele schrifuur geboekt die de activa in kwestie beïnvloedt. Op 31 december 2013 stonden die activa nog altijd in de balans vermeld, zonder dat er iets gewijzigd was aan de waardering of de weergave ervan.

Het Rekenhof merkt overigens op dat de erfpacht op een totaal andere manier werd geboekt dan de erfpacht voor het Beco-dok. De Haven van Brussel heeft de opbrengsten immers niet gespreid over de looptijd van de erfpacht, noch de restwaarde van de naakte eigendom berekend, noch een overdracht uitgevoerd naar de rubriek van de andere vaste activa.

Het Rekenhof heeft de Haven van Brussel aanbevolen alle elementen te analyseren die het voorwerp waren van de erfpacht, ze in de vaste activa te identificeren en de vereiste regulariserende schrifturen uit te voeren, waarbij de instelling erop moet toezien coherente boekingsmethodes te hanteren. Gezien de aard van de verrichting zou een restwaarde van de naakte eigendom van de activa moeten worden bepaald.

De Haven van Brussel heeft zich ertoe verbonden haar volledige vastgoedpatrimonium extern te laten waarderen in de loop van 2016.

### 1.3.3 *Liquide middelen*

Bij gebrek aan een bancaire circularisatie heeft het Rekenhof voor elke bankrekening geopend op naam van de Haven, het laatste uittreksel van een boekjaar en het eerste uittreksel van het daaropvolgende boekjaar vergeleken met de algemene balans.

De controle was sluitend voor alle bankrekeningen, met uitzondering van rekening *Rawbank Kinshasa*, geopend in Kinshasa, die bij het afsluiten van de twee gecontroleerde boekjaren een saldo van 428,19 euro vertoonde. De Haven van Brussel heeft voor die rekening nooit enig rekeninguittreksel ontvangen, maar kon via een internetinterface het saldo en de uitgevoerde verrichtingen raadplegen. Dat is sinds 2012 echter niet meer mogelijk. Uiteindelijk verstrekke de bankinstelling in 2015 een *Excel*-bestand met daarin een overzicht van de verrichtingen sinds 1 januari 2014. Volgens dat bestand bedroeg het saldo op die datum 321,49 euro.

Dès lors, la Cour des comptes n'a pas été en mesure d'obtenir une assurance suffisante sur l'existence et le caractère complet des transactions du compte bancaire, d'autant, d'une part, que le fichier reçu ne constitue pas un élément de qualité satisfaisante prouvant que les opérations réalisées (par exemple, les frais bancaires, les intérêts) sur ce compte en 2013 n'ont pas fait l'objet d'une comptabilisation, et, d'autre part, que l'écart entre la balance générale et le fichier reçu concernant le solde au 31 décembre 2013, soit 106,7 euros, n'est pas expliqué. En tout état de cause, l'absence d'informations exhaustives sur ce compte financier représente une faille significative du contrôle interne.

La Cour des comptes a insisté sur le fait que le Port de Bruxelles doit reconstituer de manière méthodique l'ensemble des mouvements enregistrés sur le compte bancaire au cours des exercices 2012 et 2013 et procéder aux écritures de correction nécessaires. De plus, pour l'ensemble de ses comptes, il incombe à l'organisme de mettre en place les procédures adéquates pour justifier ses soldes bancaires et les transactions sous-jacentes sur la base de documents probants.

Le Port de Bruxelles s'est engagé à clôturer le compte bancaire au cours de l'année 2015.

#### 1.3.4 *Factures à établir*

Le compte *Factures à établir* s'élève à 1.223.072,73 euros au 31 décembre 2013 et concerne principalement les charges à refacturer aux concessionnaires du Port de Bruxelles. En effet, chaque année, l'organisme détermine le montant des coûts supportés (électricité, eau, gaz, précompte immobilier, taxes régionales, etc.) qui n'a pas encore été répercuté sur ses clients et le prend en résultat. Ce dernier s'établit à 1.096.000 euros en 2013.

Lors de la détermination des factures à établir de l'exercice 2013, le Port de Bruxelles a commis une erreur de calcul dans l'établissement du montant du précompte immobilier à refacturer aux concessionnaires. Selon les estimations de la Cour des comptes, l'erreur s'élève à 460.000 euros, ce qui surévalue du même montant le résultat comptable et le compte *Factures à établir* au 31 décembre 2013.

#### 1.3.5 *Provisions pour autres risques et charges*

Le Port de Bruxelles, propriétaire d'un terrain donné en concession en 2008, a accepté de prendre en charge les surcoûts liés au traitement de la pollution résiduelle à la condition que les documents y relatifs lui soient communiqués. Dans ce contexte, le Port de Bruxelles a provisionné, en 2012, un montant de 400.000 euros.

Het Rekenhof had bijgevolg niet voldoende zekerheid over het bestaan en de volledigheid van de transacties op de bankrekening, temeer daar enerzijds het ontvangen bestand geen voldoende kwalitatief verantwoordingsstuk is waaruit blijkt dat de verrichtingen (bijvoorbeeld bankkosten, interesten) die in 2013 op die rekening werden uitgevoerd, niet werden geboekt, en anderzijds het verschil van 106,7 euro tussen de algemene balans en het ontvangen bestand over het saldo op 31 december 2013, niet wordt verklaard. Het gebrek aan exhaustieve informatie over de bankrekening is hoe dan ook een ernstige tekortkoming van de interne controle.

Het Rekenhof heeft de Haven van Brussel aanbevolen alle verrichtingen die in de loop van de boekjaren 2012 en 2013 op de bankrekening werden geregistreerd, methodisch opnieuw samen te stellen en de nodige corrigerende schriften uit te voeren. Bovendien moet de Haven voor al haar rekeningen gepaste procedures instellen om het saldo van bankrekeningen en de onderliggende verrichtingen te verantwoorden aan de hand van verantwoordingsstukken.

De Haven van Brussel heeft zich ertoe verbonden de bankrekening in 2015 af te sluiten.

#### 1.3.4 *Op te stellen facturen*

De rekening *Op te stellen facturen* bedroeg 1.223.072,73 euro op 31 december 2013 en omvat voornamelijk kosten die worden doorgefactureerd aan de concessiehouders van de Haven van Brussel. De Haven bepaalt immers elk jaar hoeveel van de gedragen kosten (elektriciteit, water, gas, onroerende voorheffing, gewestbelastingen, ...) nog niet werden doorgerekend aan de klanten en boekt dat bedrag als resultaat. Dat laatste beliep 1.096.000 euro in 2013.

Bij de bepaling van de op te stellen facturen voor het boekjaar 2013, heeft de Haven van Brussel een rekenfout gemaakt bij het bedrag van de onroerende voorheffing die aan de concessiehouders wordt doorgefactureerd. Volgens de ramingen van het Rekenhof gaat het om een fout van 460.000 euro, waardoor het boekhoudkundig resultaat en de rekening *Op te stellen facturen* op 31 december 2013 met eenzelfde bedrag waren overschat.

#### 1.3.5 *Voorzieningen voor andere risico's en kosten*

De Haven van Brussel bezit een terrein dat in 2008 in concessie werd gegeven en heeft ermee ingestemd de meerkosten te dragen die verband houden met de verwerking van de restverontreiniging, op voorwaarde dat haar de bijbehorende documenten worden bezorgd. In die context heeft de Haven van Brussel in 2012 een voorziening van 400.000 euro aangelegd.

En 2013, le concessionnaire a introduit trois factures, pour un total de 749.540,42 euros, que le Port a contestées en raison notamment du défaut de pièces justificatives de la part de l'entrepreneur et de négligences dans le chef du contrôleur de chantier et du bureau d'étude engagés par le concessionnaire.

Comptablement, le montant des factures a été enregistré en mouvementant le compte *Fournisseurs* et le compte *Notes de crédit à recevoir* sans passer par le compte de résultats, si l'on excepte un montant de 96.271,43 euros qui a été pris en charges, en comptabilité générale, et en dépenses, en comptabilité budgétaire, au cours de l'exercice 2013.

Dès lors, au 31 décembre 2013, la situation comptable de l'opération se présente comme suit :

- un solde fournisseurs ouvert pour 749.540,42 euros;
- une provision de 400.000 euros;
- une note de crédit à recevoir pour 653.268,99 euros;
- une charge de 96.271,43 euros.

Budgétairement, le Port de Bruxelles n'a effectué aucune imputation en dehors de la dépense de 96.271,43 euros.

Eu égard aux principes d'image fidèle et de prudence, la Cour des comptes considère que la pratique du Port de Bruxelles consistant à ne pas enregistrer la totalité des factures qu'il conteste au travers du compte de résultats apparaît peu prudente et est de nature à influencer significativement les résultats comptable (253.268,99 euros, compte tenu du fait que la provision de 400.000 euros aurait dû être utilisée pour compenser partiellement la charge consécutive à la matérialisation du risque) et budgétaire (653.268,99 euros).

La Cour des comptes a recommandé au Port de Bruxelles d'évaluer la probabilité de survenance du risque financier auquel il fait face, de déterminer la partie de la provision qui doit y être affectée, de passer les écritures comptables et de procéder aux ajustements nécessaires.

## 1.4 Comptabilité budgétaire

### 1.4.1 Réconciliation avec la comptabilité générale

En 2012 et 2013, le Port de Bruxelles n'a pas procédé à la réconciliation du compte d'exécution du budget et du compte de résultats. La Cour des comptes ne peut donc en valider l'exactitude et l'exhaustivité.

In 2013 heeft de concessiehouder drie facturen ingediend voor in totaal 749.540,42 euro. De Haven heeft die facturen betwist op grond van het gebrek aan verantwoordingsstukken in hoofde van de aannemer en op grond van nalatigheden in hoofde van de werfopzichter en het studiekantoor die door de concessiehouder werden ingeschakeld.

Boekhoudkundig gezien werd het bedrag van de facturen geboekt via de rekening *Leveranciers* en de rekening *Te ontvangen creditnota's*, zonder via de resultatenrekening te passeren, met uitzondering van een bedrag van 96.271,43 euro dat in 2013 in de algemene boekhouding als kost werd geboekt en in de begrotingsboekhouding als uitgave.

Op 31 december 2013 zag de boekhoudkundige situatie van de verrichting er bijgevolg zo uit :

- een leverancierssaldo van 749.540,42 euro;
- een voorziening van 400.000 euro;
- een te ontvangen creditnota van 653.268,99 euro;
- een kost van 96.271,43 euro.

Budgettair gesproken heeft de Haven van Brussel geen enkele boeking uitgevoerd behoudens de uitgave van 96.271,43 euro.

Gelet op het principe van het getrouw beeld en het voorzichtigheidsprincipe, oordeelt het Rekenhof dat de werkwijze van de Haven van Brussel, die erin bestaat de totaliteit van de facturen die ze betwist, niet te boeken via de resultatenrekening, van weinig voorzichtigheid getuigt en de resultaten sterk kan beïnvloeden. Dat laatste geldt zowel voor de boekhoudkundige resultaten (253.268,99 euro, rekening houdend met het feit dat ze de voorziening van 400.000 euro had moeten gebruiken om partieel de last te dekken die voortvloeit uit de materialisering van het risico), als voor de begrotingsresultaten (653.268,99 euro).

Het Rekenhof heeft de Haven van Brussel aanbevolen de waarschijnlijkheid in te schatten van het financiële risico waarmee ze wordt geconfronteerd, te bepalen welk deel van de voorziening ervoor moet worden bestemd, over te gaan tot de boekhoudschifturen en de nodige aanpassingen te doen.

## 1.4 Begrotingsboekhouding

### 1.4.1 Reconciliëring met de algemene boekhouding

In 2012 en 2013 heeft de Haven van Brussel geen reconciliëring uitgevoerd tussen de uitvoeringsrekening van de begroting en de resultatenrekening. Het Rekenhof kan de juistheid en exhaustiviteit ervan dus niet valideren.

### 1.4.2 Dépassements budgétaires

Les comptes d'exécution du budget des deux années présentent des dépassements non autorisés tant en engagement qu'en liquidation.

### 1.4.2 Begrotingsoverschrijdingen

De uitvoeringsrekeningen van de begroting van de twee jaren vertonen zowel bij de vastleggingen als bij de vereffeningen niet-toegestane overschrijdingen.

Dépassements identifiés / Vastgestelde overschrijdingen	2012	2013
Dépassements non autorisés en engagement / Niet-toegestane overschrijdingen bij de vastleggingen	5	474
Dépassements non autorisés en liquidation / Niet-toegestane overschrijdingen bij de vereffeningen	863	1.318
Dépassement global non autorisé de dépenses / Globale niet-toegestane overschrijding van de uitgaven	–	–

(en milliers d'euros / in duizend euro)

### 1.4.3 Réconciliation avec le logiciel comptable

Lors de la réconciliation entre le compte d'exécution du budget de l'exercice 2012 et les données issues du logiciel comptable, la Cour des comptes a observé une différence de 245 milliers d'euros dans les crédits d'engagement. Cette situation s'explique par l'annulation de plusieurs bons de commande (12 milliers d'euros) et l'imputation d'un nouvel engagement (258 milliers d'euros) dans le logiciel comptable après l'établissement du compte d'exécution du budget officiel.

### 1.4.3 Reconciliëring met het boekhoudprogramma

Bij de reconciliëring tussen de uitvoeringsrekening van de begroting 2012 en de gegevens afkomstig van het boekhoudprogramma, heeft het Rekenhof een verschil van 245 duizend euro vastgesteld bij de vastleggingskredieten. Die situatie is te verklaren door de annulering van diverse bestelbonnen (12 duizend euro) en de aanrekening van een nieuwe vastlegging (258 duizend euro) in het boekhoudprogramma, nadat de officiële uitvoeringsrekening van de begroting was opgemaakt.

## 1.5 Procédures internes

### 1.5.1 Plus-value de réévaluation

Le bilan du Port de Bruxelles fait apparaître, au 31 décembre 2013, des plus-values de réévaluation pour un montant de 10.417.803,57 euros portant sur des immobilisations corporelles.

La Cour des comptes a noté que le Port de Bruxelles ne tenait pas de fichier identifiant de manière précise les éléments constitutifs des comptes et, plus spécifiquement, des actifs sous-jacents. Cette situation présente un risque de surévaluation du bilan et d'inexactitude lors du calcul des plus ou moins-values de réalisation en cas de mutations (cessions, désaffectations, etc.) des actifs réévalués.

La Cour des comptes a recommandé au Port de Bruxelles de tenir un dossier détaillé des plus-values de réévaluation comptabilisées et de vérifier si leur maintien partiel ou total est justifié.

Comme déjà signalé, le Port s'est engagé à faire procéder à une évaluation externe de l'ensemble de son patrimoine immobilier durant l'exercice 2016, ce qui permettra notamment d'effectuer les corrections nécessaires des plus-values de réévaluation.

## 1.5 Interne procedures

### 1.5.1 Herwaarderingsmeerwaarde

De balans van de Haven van Brussel vermeldde op 31 december 2013 een bedrag van 10.417.803,57 euro aan herwaarderingsmeerwaarden voor materiële vaste activa.

Het Rekenhof heeft opgemerkt dat de Haven van Brussel geen bestand bijhoudt dat de componenten van de rekeningen preciseert, meer bepaald de achterliggende activa. Die situatie houdt een risico in op overschatting van de balans en een risico op fouten bij de berekening van de meer- of minderwaarden op realisaties in geval van wijzigingen (vervreemdingen, buitengebruikstellingen, ...) van de geherwaardeerde activa.

Het Rekenhof heeft de Haven van Brussel aanbevolen een gedetailleerd dossier bij te houden van de geboekte herwaarderingsmeerwaarden en na te gaan of het verantwoord is ze geheel of gedeeltelijk te behouden.

Zoals al werd aangehaald, heeft de Haven van Brussel zich ertoe verbonden zijn volledige vastgoedpatrimonium extern te laten evalueren in de loop van boekjaar 2016, wat het meer bepaald zal mogelijk maken de nodige correcties uit te voeren op het niveau van de herwaarderingsmeerwaarden.

### 1.5.2 Réconciliation salariale

Le Port de Bruxelles calcule lui-même les rémunérations de son personnel au moyen d'un logiciel de gestion spécifique. Les imputations dans la comptabilité générale sont chargées automatiquement.

Cependant, la Cour des comptes a constaté que l'organisme n'avait pas effectué, pour les exercices 2012 et 2013, la réconciliation entre le récapitulatif de son logiciel de gestion et ses comptes annuels. De plus, il n'effectue pas de rapprochement systématique avec les confirmations externes de soldes (ONSS, administration fiscale, etc.).

La Cour des comptes a recommandé au Port de Bruxelles de procéder chaque année à la réconciliation documentée de ses charges salariales avec les données issues du logiciel de gestion et les confirmations externes reçues. De plus, les différences éventuellement identifiées doivent être justifiées.

### 1.5.3 Inventaire physique

Le patrimoine immobilisé n'a pas fait l'objet d'un inventaire physique pour les deux exercices contrôlés, ce qui ne permet pas de s'assurer de l'existence et de la valorisation comptable de cette rubrique du bilan. Par ailleurs, l'organisme n'a pas été en mesure de fournir les tableaux d'amortissements qui permettent une réconciliation parfaite avec la balance générale pour 2012 et 2013.

La Cour des comptes a insisté sur l'obligation, pour le Port de Bruxelles, de procéder annuellement à l'inventaire de son patrimoine et d'opérer les écritures comptables de correction éventuellement nécessaires.

Le Port a signalé qu'il procéderait en 2015 à l'inventaire physique de ses biens. Il a, par ailleurs, affirmé que le nouveau logiciel comptable utilisé depuis l'exercice 2014 permet de tirer un tableau d'amortissements concordant avec la balance générale.

### 1.5.4 Marchés passés en 2012 et 2013

La Cour des comptes a vérifié le respect de la législation sur les marchés publics pour différentes catégories de dépenses et s'est plus particulièrement intéressée aux procédures de passation et d'attribution y afférentes. L'examen d'un échantillon de cinq marchés a mis en évidence que, pour deux d'entre eux, les principes de mise en concurrence, d'égalité et/ou de transparence n'avaient pas toujours été respectés.

### 1.5.2 Loonreconciliatie

De Haven van Brussel berekent zelf de bezoldigingen van het personeel en gebruikt daarvoor een specifiek informaticaprogramma. De aanrekeningen in de algemene boekhouding worden automatisch ingeladen.

Het Rekenhof heeft evenwel vastgesteld dat de Haven voor de jaren 2012 en 2013 geen reconciliatie heeft uitgevoerd tussen de overzichtstaat van het informaticaprogramma en de jaarrekeningen. Bovendien vindt er niet systematisch een toetsing plaats met de externe saldobestemmingen (RSZ, fiscus, ...).

Het Rekenhof heeft de Haven van Brussel aanbevolen elk jaar een gedocumenteerde reconciliatie uit te voeren tussen de loonlasten enerzijds en de gegevens afkomstig van het informaticaprogramma en de ontvangen externe bevestigingen anderzijds. Bovendien moeten eventueel vastgestelde verschillen worden verantwoord.

### 1.5.3 Fysieke inventaris

Voor de twee gecontroleerde boekjaren is er geen fysieke inventaris van het onroerend goed, waardoor het bestaan en de boekhoudkundige waardering van die rubriek van de balans niet kunnen worden geverifieerd. De Haven van Brussel kon bovendien niet de aflossingstabellen voorleggen waarmee voor 2012 en 2013 een perfecte reconciliatie kan worden uitgevoerd met de algemene balans.

Het Rekenhof heeft benadrukt dat de Haven van Brussel verplicht is elk jaar een vermogensinventaris op te stellen en eventuele noodzakelijke corrigerende schriften uit te voeren.

De Haven heeft erop gewezen dat ze in 2015 een fysieke inventaris van haar goederen zou opstellen. Bovendien heeft ze bevestigd dat het nieuwe boekhoudprogramma dat sinds boekjaar 2014 wordt gebruikt, het mogelijk maakt een afschrijvingstabel te genereren die strookt met de algemene balans.

### 1.5.4 Opdrachten die in 2012 en 2013 werden gegund

Het Rekenhof heeft gecontroleerd of de wetgeving inzake overheidsopdrachten voor verschillende categorieën van uitgaven wordt nageleefd en richtte zijn aandacht meer bepaald op de bijbehorende gunnings- en toewijzingsprocedures. Uit het onderzoek van een steekproef met daarin vijf opdrachten is gebleken dat, voor twee van die opdrachten, de beginselen van de inmededingingstelling, de gelijkheid en/of de transparantie niet altijd werden nageleefd.



### 1.5.5 *Intégration esthétique de la façade d'un bâtiment*

Le 1<sup>er</sup> juillet 2013, le Port de Bruxelles a signé une convention avec un artiste en vue de concevoir et de surveiller l'exécution de l'habillage esthétique de la façade d'un de ses bâtiments. Le montant maximal de la convention s'élève à 50.000 euros TVA comprise, dont 38.300 euros ont déjà été facturés en 2013. Les honoraires de l'artiste ne comprennent ni les frais d'architecte ni le coût des travaux, que le Port a estimés à 226.200 euros.

La Cour des comptes a constaté que le Port de Bruxelles avait confié la sélection de l'artiste à la chambre des experts dédiée à la présence de l'art dans l'espace public et qu'il s'était conformé à sa décision.

Cependant, aucune mise en concurrence effective n'a eu lieu. En effet, la chambre d'experts a dressé une liste de cinq artistes capables d'effectuer les prestations. Par la suite, elle a analysé et validé l'avant-projet du premier artiste de cette liste, le seul contacté. Finalement, elle a fait part de son choix au Port de Bruxelles.

### 1.5.6 *Prestations pour les 20 ans du Port de Bruxelles*

Dans le cadre des festivités liées à son vingtième anniversaire, le Port a externalisé les prestations suivantes : travaux d'impression, réalisation graphique, animations et prestations artistiques. Le montant total facturé en 2013 s'élève à 52.363,32 euros.

Aucune mise en concurrence n'a été effectuée pour ces différentes prestations.

### 1.5.7 *Prise d'eau*

#### 1.5.7.1 *Majoration des tarifs*

Le Port de Bruxelles facture à plusieurs sociétés une redevance pour l'utilisation de l'eau du canal. Pour deux de ses clients, les tarifs utilisés sont ceux prévus par le décret du 21 décembre 1990 de la Région flamande.

Depuis l'exercice 2006, le Port de Bruxelles applique une majoration des tarifs de 10 % par rapport à ceux prévus par le décret. Celle-ci n'a pas fait l'objet d'une décision officielle de la part des organes de gestion de l'organisme et les conventions liant le Port de Bruxelles avec ses clients n'ont pas été adaptées.

### 1.5.5 *Esthetische integratie van de voorgevel van een gebouw*

Op 1 juli 2013 heeft de Haven van Brussel een overeenkomst gesloten met een kunstenaar om de esthetische aankleding van de voorgevel van een van de gebouwen van de Haven te ontwerpen en om toezicht te houden op de uitvoering ervan. Het maximumbedrag van de overeenkomst beliep 50.000 euro inclusief btw, waarvan 38.300 euro al werd gefactureerd in 2013. In het ereloon van de kunstenaar zijn noch de kosten van de architect, noch de kosten van de werkzaamheden vervat, die door de Haven van Brussel op 226.200 euro werden geraamd.

Het Rekenhof heeft vastgesteld dat de Haven van Brussel de selectie van de kunstenaar had uitbesteed aan de kamer van deskundigen die zich buigt over de aanwezigheid van kunst in de openbare ruimte, en de beslissing van die kamer had gevolgd.

Er was echter geen sprake van een effectieve inmededingingstelling. De kamer van deskundigen maakte immers een lijst met vijf kunstenaars die een dergelijke prestatie konden leveren. Vervolgens analyseerde en valideerde ze het voorontwerp van de eerste kunstenaar op de lijst, die als enige werd gecontacteerd. Tot slot deelde ze haar keuze mee aan de Haven van Brussel.

### 1.5.6 *Prestaties voor de 20<sup>e</sup> verjaardag van de Haven van Brussel*

In het kader van de feestelijkheden ter gelegenheid van zijn 20<sup>e</sup> verjaardag heeft de Haven van Brussel de volgende zaken uitbesteed : drukwerk, grafisch ontwerp, animatie en artistieke prestaties. In 2013 werd in totaal 52.363,32 euro gefactureerd.

Voor die verschillende prestaties was er geen inmededingingstelling.

### 1.5.7 *Waterafname*

#### 1.5.7.1 *Hogere tarieven*

De Haven van Brussel factureert ten aanzien van diverse ondernemingen een heffing voor het gebruik van het water van het kanaal. Voor twee van die ondernemingen worden de tarieven gehanteerd waarin het decreet van 21 december 1990 van het Vlaams Gewest voorziet.

Sinds het boekjaar 2006 past de Haven van Brussel een tariefverhoging van 10 % toe ten opzichte van de tarieven waarin het decreet voorziet. Die verhoging was niet het voorwerp van een officiële beslissing van de beheersorganen van de Haven en de overeenkomsten tussen de instelling en haar klanten werden niet aangepast.



La Cour des comptes note que cette situation crée un risque juridique et financier important. Pour les deux exercices contrôlés, elle a évalué à plus de 167.000 euros le produit complémentaire généré par l'utilisation de ces tarifs majorés.

La Cour des comptes estime donc que le Port doit veiller à disposer d'une base juridique incontestable pour l'application des tarifs et adapter en conséquence les conventions avec ses clients. De plus, le Port de Bruxelles devrait envisager de constituer une provision afin de couvrir le risque de réclamation des sommes facturées qui ne respectent pas les modalités des conventions.

### 1.5.7.2 *Consommations et facturation*

Le Port de Bruxelles facture à plusieurs sociétés une redevance pour l'utilisation de l'eau du domaine dont il assure la gestion. Chaque client dispose d'une convention précisant les modalités relatives à la redevance (prix/m<sup>3</sup>, indexation, réduction, provision, etc.).

La direction financière du Port de Bruxelles facture les redevances liées aux prises d'eau principalement sur la base des informations communiquées par ses clients. La direction technique de l'organisme procède à des contrôles sur place, mais ces derniers et leurs résultats ne sont pas systématiquement documentés et/ou envoyés au responsable de la facturation. Par ailleurs, le calcul manuel de la facturation ne fait pas l'objet d'une revue suffisante, ce qui ne permet pas à l'organisme de prévenir ou de détecter les erreurs éventuelles.

La Cour des comptes a recommandé au Port de Bruxelles de renforcer la documentation des contrôles de consommation pratiqués par la direction technique et d'instituer une revue des calculs des sommes dues.

### 1.5.7.3 *Refacturation des charges locatives*

Dans le cadre de ses activités, le Port de Bruxelles octroie des concessions pour un ensemble de biens immeubles (terrains, bâtiments, entrepôts, etc.). Plusieurs types de charges sont supportés par l'organisme et refacturés aux concessionnaires (précompte immobilier, taxes régionales, électricité, eau, etc.).

Le calcul de la refacturation de ces charges est principalement effectué par un agent de la direction financière du Port. Le calcul et les imputations comptables qui en découlent sont effectués de manière manuelle. En 2013, la récupération des charges a dépassé 1.500.000 euros.

Het Rekenhof merkt op dat die situatie een groot juridisch en financieel risico creëert. Voor de twee gecontroleerde boekjaren schat het Rekenhof dat de toepassing van hogere tarieven een bijkomende opbrengst oplevert van meer dan 167.000 euro.

Het Rekenhof is bijgevolg van oordeel dat de Haven van Brussel erop moet toezien over een onweerlegbare juridische grondslag te beschikken voor de toepassing van de tarieven en de overeenkomsten met de klanten diens-tengevolge moet aanpassen. Bovendien zou de Haven van Brussel moeten overwegen een voorziening aan te leggen om het risico te dekken dat gefactureerde sommen die de overeengekomen modaliteiten niet naleven, worden teruggevorderd.

### 1.5.7.2 *Verbruik en facturatie*

De Haven van Brussel factureert aan diverse ondernemingen een heffing om het water te gebruiken van het domein dat de Haven beheert. Elke klant beschikt over een overeenkomst die de modaliteiten met betrekking tot de heffing preciseert (prijs/m<sup>3</sup>, indexering, korting, provisie, ...).

De financiële directie van de Haven van Brussel factureert de heffingen voor de waterafname, voornamelijk op basis van de informatie die de klanten meedelen. De technische directie van de Haven voert controles ter plaatse uit, maar die controles en de resultaten ervan worden niet systematisch gedocumenteerd en/of aan de verantwoordelijke van de facturatie bezorgd. De manuele berekening van de facturatie wordt bovendien onvoldoende gecontroleerd, waardoor de Haven eventuele fouten niet kan voorkomen of opsporen.

Het Rekenhof heeft de Haven van Brussel aanbevolen de controles van het verbruik te documenteren die de technische directie uitvoert en de berekening van de verschuldigde sommen te laten controleren.

### 1.5.7.3 *Doorfacturering van huurkosten*

In het raam van haar activiteiten kent de Haven van Brussel concessies toe voor een reeks onroerende activa (terreinen, gebouwen, pakhuizen, ...). De Haven draagt diverse soorten kosten en factureert die door aan de concessiehouders (onroerende voorheffing, gewestbelastingen, elektriciteit, water, ...).

De doorfacturering van die kosten wordt voornamelijk uitgevoerd door een medewerker van de financiële directie van de Haven. De berekening en de boekhoudkundige registratie worden manueel uitgevoerd. In 2013 werd meer dan 1.500.000 euro aan kosten gerecupereerd.

La Cour des comptes a relevé plusieurs faiblesses du contrôle interne du cycle :

- le calcul ne fait pas l’objet de vérifications destinées à prévenir les erreurs arithmétiques ou d’imputations et à garantir le caractère exhaustif des charges prises en compte;
- le rapprochement entre les coûts supportés par l’organisme et la refacturation aux concessionnaires n’est ni réalisé de manière systématique ni documenté;
- aucune procédure écrite ne semble avoir été établie;
- la direction technique ne vérifie pas la pertinence ou l’exactitude des clés d’affectation des charges entre les concessionnaires d’un même bâtiment.

Ces éléments, ainsi que le caractère manuel des opérations, ne permettent pas à l’organisme d’avoir une maîtrise suffisante de l’exactitude et de l’exhaustivité des opérations du cycle.

La Cour des comptes a recommandé au Port de Bruxelles de revoir le contrôle interne de ce cycle, notamment en procédant à une analyse de risques qui permettra d’identifier et de mettre en place les activités de contrôle nécessaires.

## 2 SOCIÉTÉ D’ACQUISITION FONCIÈRE

### 2.1 Introduction

#### 2.1.1 Statut et missions

La Société d’acquisition foncière (SAF) est une société anonyme de droit public créée par l’ordonnance du 20 juillet 2005, modifiée le 8 février 2007. En vertu de l’article 3 de l’ordonnance, pour tout ce qui n’est pas réglé par celle-ci, la SAF est régie par les dispositions du code des sociétés qui s’appliquent aux sociétés anonymes.

Le gouvernement exerce un contrôle sur la SAF à l’intervention de deux commissaires, qu’il nomme et qui veillent au respect de la loi, des statuts de la société et de l’intérêt général.

La SAF a pour objet, pour compte propre, pour compte de tiers ou en association, sous quelque forme que ce soit, avec des tiers :

Het Rekenhof heeft diverse zwakke punten vastgesteld bij de interne controle van de cyclus :

- op de berekening worden geen controles uitgevoerd om rekenfouten of verkeerde aanrekeningen te voorkomen en om er zeker van te zijn dat alle kosten in aanmerking worden genomen;
- er gebeurt geen systematische, noch gedocumenteerde toetsing van de kosten die de Haven van Brussel draagt en de doorfacturering aan de concessiehouders;
- er lijkt geen enkele schriftelijke procedure te zijn opgesteld;
- de relevantie en de juistheid van de sleutels voor de spreiding van de kosten over de concessiehouders van eenzelfde gebouw worden niet door de technische directie gecontroleerd.

Door die elementen en door de manuele uitvoering van de verrichtingen kan de Haven van Brussel de juistheid en de volledigheid van de verrichtingen van de cyclus onvoldoende beheersen.

Het Rekenhof heeft de Haven van Brussel aanbevolen de interne controle van de cyclus te herzien, meer bepaald door een risicoanalyse uit te voeren, die het zal mogelijk maken de noodzakelijke controleactiviteiten te identificeren en uit te bouwen.

## 2 MAATSCHAPPIJ VOOR DE VERWERVING VAN VASTGOED

### 2.1 Inleiding

#### 2.1.1 Statuut en opdrachten

De Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed (MVV) is een publiekrechtelijke naamloze vennootschap die werd opgericht door de ordonnantie van 20 juli 2005, die werd gewijzigd door de ordonnantie van 8 februari 2007. Op grond van artikel 3 van de ordonnantie is de MVV voor al wat niet door deze ordonnantie wordt geregeld, onderworpen aan de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen die van toepassing zijn op de naamloze vennootschappen.

De regering oefent controle uit op de MVV bij monde van twee regeringscommissarissen, die door de regering zijn benoemd en die erop toezien dat de wet, de statuten van de MVV en het algemeen belang in acht worden genomen.

Het doel van de MVV is voor eigen rekening, voor rekening van derden of in samenwerking, in welke vorm ook, met derden :

- de réaliser toutes opérations de vente, de cession, de promotion, de développement et d'investissement en matière immobilière;
- d'exercer la gestion de tous biens immeubles ou de tous droits réels immobiliers, en ce compris la délégation de cette gestion.

### 2.1.2 Portée du contrôle

En vertu de l'article 21 (nouveau) de l'ordonnance qui fonde son contrôle, la Cour des comptes a contrôlé les comptes 2013 de la SAF, attestés sans réserve par le réviseur d'entreprises, qui lui ont été transmis officiellement le 4 mars 2015 par le directeur de la société.

## 2.2 Présentation des comptes 2013

Au 31 décembre 2013, le bilan et le compte de résultats de la SAF se présentaient synthétiquement de la manière suivante <sup>(173)</sup>.

### Synthèse du bilan

		2012	2013	Variation	Variation %
ACTIF		–	–	–	–
ACTIVA		2012	2013	Wijziging	Wijziging %
Actifs immobilisés / Vaste activa	20/28	122.231.018	122.041.007	– 190.011	0 %
Actifs circulants / Vlottende activa	29/58	24.382.743	22.643.769	– 1.738.974	– 7 %
<b>TOTAL ACTIF / TOTALE ACTIVA</b>	<b>20/58</b>	<b>146.613.761</b>	<b>144.684.776</b>	<b>– 1.928.985</b>	<b>– 1 %</b>
PASSIF		2012	2013	Variation	Variation %
PASSIVA		–	–	–	–
Capitaux propres / Eigen vermogen	10/15	142.886.693	139.735.619	– 3.151.074	– 2 %
Provisions et impôts différés / Voorzieningen en uitgestelde belastingen	16	3.505.000	3.505.000	0	0 %
Dettes / Schulden	17/49	222.068	1.444.157	1.222.089	550 %
<b>TOTAL PASSIF / TOTALE PASSIVA</b>	<b>10/49</b>	<b>146.613.761</b>	<b>144.684.776</b>	<b>– 1.928.985</b>	<b>– 1 %</b>

(en euros / in euro)

Source : comptes annuels de la SAF.

- alle handelingen te verrichten van verkoop, overdracht, promotie, uitbreiding en investering op het gebied van onroerende goederen;
- het beheer waar te nemen van alle onroerende goederen of van alle onroerende zakelijke rechten, daarbij inbegrepen de delegatie van dit beheer.

### 2.1.2 Reikwijdte van de controle

Op grond van het (nieuwe) artikel 21 van de ordonnantie die zijn controle instelt, heeft het Rekenhof de rekeningen 2013 van de MVV gecontroleerd. Die rekeningen werden zonder voorbehoud door de bedrijfsrevisor geattesteerd en werden op 4 maart 2015 officieel overgezonden door de directeur van de MVV.

## 2.2 Voorstelling van de rekeningen 2013

Op 31 december 2013 zagen de balans en de resultatenrekening van de MVV er samengevat als volgt uit <sup>(173)</sup>.

### Samenvatting van de balans

Bron : jaarrekeningen van de MVV.

(173) La SAF ne dispose pas de comptabilité budgétaire.

(173) De MVV heeft geen begrotingsboekhouding.

Synthèse du compte de résultats

Samenvatting van de resultatenrekening

Compte de résultats — Resultatenrekening		2012 — 2012	2013 — 2013	Variation — Wijziging	Variation % — Wijziging %
Produits d'exploitation / Bedrijfsopbrengsten	70/74	2.329.059	2.483.578	154.519	7 %
Charges d'exploitation / Bedrijfskosten	60/64	5.116.740	2.082.413	– 3.034.327	– 59 %
<i>Résultat d'exploitation / Bedrijfsresultaat</i>	<i>70/64</i>	<i>– 2.787.682</i>	<i>401.164</i>	<i>3.188.846</i>	<i>– 114 %</i>
Produits financiers / Financiële opbrengsten	75	140.155	45.926	– 94.229	– 67 %
Charges financières / Financiële kosten	65	176	958	782	444 %
<i>Résultat financier / Financieel resultaat</i>	<i>75/65</i>	<i>139.979</i>	<i>44.968</i>	<i>– 95.011</i>	<i>– 68 %</i>
Produits exceptionnels / Uitzonderlijke opbrengsten	76	3.286.344	0	– 3.286.344	– 100 %
Charges exceptionnelles / Uitzonderlijke kosten	66	0	3.597.206	3.597.206	–
<i>Résultat exceptionnel / Uitzonderlijk resultaat</i>	<i>76/66</i>	<i>3.286.344</i>	<i>– 3.597.206</i>	<i>– 6.883.550</i>	<i>– 209 %</i>
<b>Bénéfice (perte) de l'exercice à affecter / Te bestemmen winst (verlies) van het boekjaar</b>		<b>638.642</b>	<b>– 3.151.074</b>	<b>– 3.789.715</b>	<b>– 593 %</b>

(en euros / in euro)

Source : comptes annuels de la SAF.

Bron : jaarrekeningen van de MVV.

### 2.3 Comptabilité générale

Compte tenu de l'importance financière des opérations d'emphytéose et de leur complexité, la Cour des comptes leur a consacré un examen comparatif.

#### 2.3.1 Opérations immobilières 2013

##### 2.3.1.1 Opération Delta Auderghem – Cavell

En 2009, la SAF a conclu une convention d'échange d'emphytéoses avec le Chirec <sup>(174)</sup>, laquelle portait sur le terrain Delta Auderghem (propriété pleine de la SAF) et le bâtiment Cavell, dont le Chirec était emphytéote (le tréfonds appartenant à l'ASBL BPHG <sup>(175)</sup>). Par ailleurs, une autre convention, conclue la même année, prévoyait l'échange de tréfonds pour les deux biens entre la SAF et l'ASBL BPHG. Les deux conventions mentionnaient que le transfert des droits réels n'interviendrait qu'à la signature de l'acte authentique.

En 2013, l'acte authentique d'échange d'emphytéoses a été signé. Un bail emphytéotique sur le terrain Delta Auderghem est conféré au Chirec pour une durée de 99 ans; en contrepartie, la SAF obtient l'emphytéose existante sur le bâtiment Cavell, conclue en 2000 pour une durée de 99 ans. Le transfert de jouissance du bâtiment Cavell est fixé au 1<sup>er</sup> septembre 2016. Comme le précise l'acte, « la valorisation de la pleine propriété des deux sites a été fixée de commun accord à 18.270.000 euros pour Delta Auderghem et à 19.800.000 euros pour Cavell. La différence de valeur est forfaitairement compensée par le transfert différé de la

### 2.3 Algemene boekhouding

Gezien het financieel belang van de erfpachtverrichtingen en de complexiteit ervan, heeft het Rekenhof er een vergelijkend onderzoek naar gedaan.

#### 2.3.1 Vastgoedverrichtingen 2013

##### 2.3.1.1 Delta Oudergem – Cavell

In 2009 sloten de MVV en het CHIREC <sup>(174)</sup> een overeenkomst voor erfpachtruil voor het terrein Delta Oudergem (volle eigendom van de MVV) en het Cavell-gebouw waarvan het CHIREC erfpachter was (de ondergrond is eigendom van de vzw BPHG <sup>(175)</sup>). Een andere overeenkomst uit datzelfde jaar regelt bovendien de ondergrondruil tussen de MVV en de vzw BPHG voor de twee goederen. De beide overeenkomsten vermeldden dat de zakelijke rechten pas zouden worden overgedragen bij ondertekening van de authentieke akte.

In 2013 werd de authentieke akte voor de erfpachtruil ondertekend. Het CHIREC krijgt voor 99 jaar een erfpacht op het terrein Delta Oudergem en in ruil krijgt de MVV voor 99 jaar de bestaande erfpacht op het Cavell-gebouw die in 2000 werd aangegaan. Het genot van het Cavell-gebouw wordt overgedragen op 1 september 2016. De akte stelt dat « de waarde van de volle eigendom van de twee sites in samenspraak werd vastgesteld op 18.270.000 euro voor Delta Oudergem en op 19.800.000 euro voor Cavell. Het verschil in waarde wordt forfaitair gecompenseerd door de uitgestelde overdracht van het genot van Cavell

(174) Centre hospitalier interrégional Edith Cavell, dont font partie les cliniques et hôpitaux de la basilique, de Braine-L'Alleud – Waterloo, Edith Cavell, Lambermont et du parc Léopold.

(175) Belgian Private Hospitals Group.

(174) Centre hospitalier interrégional Edith Cavell, waartoe de klinieken en ziekenhuizen van de basiliek, van Braine L'Alleud – Waterloo, Edith Cavell, Lambermont en Parc Léopold behoren.

(175) Belgian Private Hospitals Group.

*jouissance de Cavell pendant maximum 40 mois à dater du 1<sup>er</sup> mai 2013, soit jusqu'au 31 août 2016 inclus.* »<sup>(176)</sup>

Par rapport à la convention initiale, la SAF a également vendu le tréfonds de Delta Auderghem à la Fondation Hypocrate Chirec (nouveau tréfoncier de Cavell) pour un montant de 477.450,00 euros, avec possibilité de report de paiement du prix de vente jusqu'au 16 août 2015. Parallèlement, la SAF dispose d'une option pour le tréfonds de Cavell, valable du 17 avril 2015 au 31 octobre 2016, dont le prix a été fixé à 835.000 euros.

L'enregistrement de l'opération appelle trois remarques :

- la SAF a comptabilisé une dette (1.172.450 euros) vis-à-vis du Chirec pour compenser l'écart de valeur entre les emphytéoses. Cette dette ne correspond pas à la réalité économique de l'opération. En effet, aucun dénouement financier n'interviendra entre les parties prenantes sur ce montant et la SAF ne peut être considérée comme la débitrice du partenaire de l'opération;
- afin de rembourser la dette fictive précitée, la SAF enregistrera, pendant 40 mois, un loyer compensatoire qui ne correspond pas aux éléments mentionnés dans l'acte. En effet, celui-ci se réfère à une indemnité compensatoire forfaitaire qui égalise les montants dus et à recevoir par chacune des deux parties;
- la valeur de l'emphytéose Cavell présentée dans les comptes de la SAF ne correspond pas à la valeur d'échange prévue dans l'acte. La Cour souligne que si les clauses résolutoires prévues dans l'acte ne sont pas remplies par le Chirec, ce dernier paiera pour l'emphytéose de Delta une somme de 17.792.550 euros « à titre d'indemnité pour rétablir l'équilibre de la présente convention d'échange ».

Dès lors, la Cour des comptes considère que la valeur de Cavell portée à l'actif de la SAF n'est pas correcte et que l'enregistrement parallèle d'une dette revient à augmenter le bilan de manière artificielle. De plus, bien qu'elle soit partiellement compensée par des amortissements plus importants, la comptabilisation des loyers compensatoires qui affectent de manière incorrecte le compte de résultats n'est pas neutre sur le plan fiscal.

Par ailleurs, l'examen d'autres opérations d'emphytéose a mis en évidence des incohérences dans la manière dont la SAF comptabilise ce type d'opérations (voir ci-dessous).

(176) Au-delà de ce délai, le Chirec sera redevable d'une indemnité compensatoire mensuelle, dont le montant est fixé dans l'acte.

*gedurende maximum 40 maanden te rekenen vanaf 1 mei 2013, dus tot en met 31 augustus 2016.* »<sup>(176)</sup>

Ten opzichte van de initiële overeenkomst heeft de MVV ook de ondergrond van Delta Oudergem aan de Fondation Hypocrate CHIREC (de nieuwe grondbezitter van Cavell) verkocht voor 477.450,00 euro, met mogelijkheid om de betaling van de koopsom uit te stellen tot 16 augustus 2015. Parallel daarmee beschikt de MVV over een optie voor de ondergrond van Cavell, geldig van 17 april 2015 tot 31 oktober 2016, waarvan de prijs is vastgesteld op 835.000 euro.

Er zijn drie opmerkingen te formuleren over de boekwijze :

- de MVV heeft ten aanzien van het CHIREC een schuld (1.172.450 euro) geboekt om het verschil in waarde tussen de erfpachten te compenseren. Die schuld strookt niet met de economische realiteit van de verrichting. Er is immers geen sprake van enige financiële afwikkeling tussen de betrokken partijen voor dat bedrag en de MVV kan niet worden beschouwd als de debiteur van de partner van de verrichting;
- om de genoemde fictieve schuld terug te betalen, zal de MVV gedurende 40 maanden een compenserende huur inschrijven die niet strookt met de elementen die in de akte zijn vermeld. De akte verwijst immers naar een forfaitaire compensatievergoeding die de door elk van beide partijen verschuldigde en te ontvangen bedragen uitvlakt;
- de waarde van de Cavell-erfpacht in de rekeningen van de MVV stemt niet overeen met de ruilwaarde in de akte. Het Rekenhof benadrukt dat, indien het CHIREC niet voldoet aan de ontbindende clausules die in de akte zijn opgenomen, het 17.792.550 euro moet betalen voor de Delta-erfpacht, « bij wijze van vergoeding om het evenwicht van de ruilovereenkomst te herstellen ».

Het Rekenhof is bijgevolg van oordeel dat de waarde van Cavell die op het actief van de MVV werd geboekt, niet correct is en dat het parallel inschrijven van een schuld de balans kunstmatig doet stijgen. Bovendien is de boeking van compenserende huurgelden die de resultatenrekening onjuist beïnvloeden, niet neutraal op fiscaal vlak, ook al wordt de boeking voor een deel gecompenseerd door omvangrijkere afschrijvingen.

Uit het onderzoek van andere erfpachtverrichtingen is overigens naar voren gekomen dat de MVV dat soort verrichtingen niet op coherente wijze boekt (zie verder).

(176) Bij overschrijding van die termijn is het CHIREC een maandelijkse compensatievergoeding verschuldigd waarvan het bedrag in de akte is bepaald.



Dans sa réponse, la SAF souligne que la volonté des parties était de compenser la différence de valeur par le droit, pour le Chirec, d'occuper le bien pendant 40 mois, différant d'autant l'entrée en jouissance de la SAF. La valeur de cette occupation prolongée par le Chirec a été estimée à un montant équivalant à la différence de valeur entre les deux biens.

L'option qui consisterait à acter, sur l'emphytéose Cavell, une moins-value d'un montant équivalant à la différence de valeur ne correspond ni à la réalité économique ni à la volonté des parties. En effet, cette emphytéose a été évaluée au montant repris dans l'acte. Le simple fait qu'elle fasse l'objet d'un échange plutôt que d'une vente ne peut avoir pour effet de réduire sa valeur de 1.172.450 euros.

### 2.3.1.2 Hippodrome de Boitsfort

En juin 2013, la Région de Bruxelles-Capitale a octroyé à la SAF une emphytéose de 99 ans sur les installations de l'Hippodrome de Boitsfort, moyennant le paiement d'un canon unique de 1 euro.

En contrepartie, la SAF s'est engagée à restaurer une partie des infrastructures du site pour un montant estimé à 7 millions d'euros, en vue notamment d'assurer « *le développement sur le site de l'Hippodrome de Boitsfort d'un espace original et dynamique destiné au public par le biais d'un projet fédérateur* ». Le marché de restauration des bâtiments a été attribué en mars 2014 pour la somme totale de 4.700.289,49 euros TVA comprise (hors frais d'études). La SAF a introduit une demande de subvention auprès de la Région à hauteur de 3.700.000 euros pour couvrir ces travaux.

Enfin, en décembre 2013, la SAF a conclu, avec une société privée, un protocole d'accord pour la concession d'exploitation du site, d'une durée de 15 ans à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2014. La redevance annuelle distingue une partie fixe et une partie variable, qui consistera en un pourcentage du bénéfice avant impôts du concessionnaire.

Dans son bilan, la SAF n'a pas valorisé les installations de l'Hippodrome, compte tenu des investissements qu'elle s'est engagée à effectuer dans le cadre de cette opération. Les éléments portés à l'actif (immobilisations en cours) concernent principalement les frais d'études relatifs à la rénovation, soit un total de 359.956,70 euros.

De MVV benadrukt in haar antwoord dat de partijen de bedoeling hadden het waardeverschil te compenseren door het CHIREC het recht te verlenen het gebouw gedurende 40 maanden te gebruiken en de ingebruikname door de MVV met eenzelfde periode te verdagen. De waarde van die langere gebruiksduur door het CHIREC was naar schatting gelijkwaardig aan het verschil in waarde tussen beide goederen.

De optie die erin zou bestaan op de Cavell-erfpacht een minderwaarde te boeken voor een bedrag gelijk aan het waardeverschil, strookt noch met de economische realiteit, noch met de intentie van de partijen. De erfpacht werd immers geraamd op het in de akte vermelde bedrag en louter het feit dat ze het voorwerp is van een ruil, veeleer dan een verkoop, kan niet tot gevolg hebben dat die waarde met 1.172.450 euro daalt.

### 2.3.1.2 Hippodroom van Bosvoorde

In juni 2013 heeft het Gewest aan de MVV een erfpacht van 99 jaar toegekend op de installaties van de Hippodroom van Bosvoorde, door de betaling van een eenmalig canon van 1 euro.

In ruil heeft de MVV zich ertoe verbonden een deel van de infrastructuur van de site te restaureren voor een bedrag van naar schatting 7 miljoen euro, meer bepaald om « *met een bundelend project op de site van de Hippodroom van Bosvoorde een originele en dynamische ruimte te ontwikkelen die is bestemd voor het publiek* ». De opdracht voor de restauratie van de gebouwen werd in maart 2014 gegund voor een totaalbedrag van 4.700.289,49 euro inclusief btw (zonder studiekosten). De MVV vroeg 3.700.000 euro aan subsidies aan bij het gewest om die werkzaamheden te dekken.

In december 2013 sloot de MVV tot slot een protocolakkoord met een privéfirma voor de concessie van de exploitatie van de site voor een periode van 15 jaar vanaf 1 juli 2014. De jaarlijkse heffing maakt een onderscheid tussen een vast deel en een variabel deel dat zal bestaan in een percentage van de winst vóór belasting van de concessiehouder.

In haar balans heeft de MVV de installaties van de Hippodroom niet gevaloriseerd, rekening houdend met de investeringen waartoe ze zich heeft verbonden in het raam van deze verrichting. De elementen op het actief (vaste activa in aanbouw) zijn hoofdzakelijk studiekosten met betrekking tot de renovatie, wat een totaal maakt van 359.956,70 euro.

### 2.3.1.3 Conclusions sur les opérations immobilières de 2013

La Cour des comptes a noté une incohérence de traitement comptable entre les deux opérations d'emphytéose de l'exercice 2013. En effet, contrairement au choix opéré pour l'Hippodrome, le bâtiment Cavell a été enregistré sans tenir compte des éléments grevant sa valeur (occupation postposée de 40 mois). Dans cette dernière logique, l'enregistrement comptable du bâtiment Cavell aurait dû être acté au bilan pour une valeur de 17.792.550 euros au lieu de 18.965.000 euros.

### 2.3.2 Opérations immobilières antérieures à 2013 : place Royale

En 2005, la SAF a acquis, auprès de la Région de Bruxelles-Capitale, un complexe immobilier situé place et rue Royale à Bruxelles. Le prix d'achat a été fixé à 30 millions d'euros. Le même jour, la SAF a consenti un droit d'emphytéose à la Région de Bruxelles-Capitale pour une durée de 30 ans, moyennant paiement d'une redevance annuelle non indexée de 1.620.718 euros.

Au plan comptable, la SAF a réparti la valeur de l'actif entre un terrain, pour 4,5 millions d'euros, et un bâtiment pour le solde, conformément à ses règles d'évaluation. Le bâtiment est amorti à raison de 3,33 % par an depuis son activation. La redevance est enregistrée annuellement dans le compte de résultats.

La Cour des comptes constate que l'opération aurait dû être assimilée à une location-financement. En effet, comme le stipule l'article 95 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du code des sociétés, dans sa section III D. Location-financement et droits similaires, « sont portés sous cette rubrique : les droits d'usage à long terme sur des immeubles bâtis dont la société dispose en vertu de contrats d'emphytéose, de superficie, de location-financement ou de conventions similaires, lorsque les redevances échelonnées dues en vertu du contrat couvrent, outre les intérêts et les charges de l'opération, la reconstitution intégrale du capital investi par le donneur dans la construction. » À ce titre, il faut noter que la redevance annuelle permet effectivement de reconstituer la valeur de l'immeuble (le « capital ») dans sa totalité, sur la base d'un taux d'actualisation de 3,45 % (hors frais relatifs à l'opération). Par ailleurs, il faut également rappeler que la totalité des risques et des frais est transférée à l'emphytéote.

Considérant la nature de l'opération, la SAF aurait dû sortir l'actif de son bilan et enregistrer une créance à long terme amortie sur 30 ans. De plus, la redevance aurait dû être scindée entre la partie relative au remboursement du capital et celle relative aux intérêts, qui doit être la seule à

### 2.3.1.3 Conclusies over de vastgoedverrichtingen van 2013

Het Rekenhof heeft een incoherentie vastgesteld in de boekhoudkundige verwerking van de twee erfpachtverrichtingen van boekjaar 2013. In tegenstelling tot de keuze die werd gemaakt voor de Hippodroom, werd het Cavell-gebouw geboekt zonder rekening te houden met de elementen die de waarde bezwaren (uitstel van ingebruikname gedurende 40 maanden). Volgens die laatste logica had de boekhoudkundige registratie van het Cavell-gebouw in de balans moeten worden geboekt voor een waarde van 17.792.550 euro in plaats van 18.965.000 euro.

### 2.3.2 Vastgoedverrichtingen van vóór 2013 : Koningsplein

In 2005 heeft de MVV bij het Gewest een vastgoedcomplex aangekocht aan het Koningsplein en in de Koningsstraat te Brussel. De koopsom werd vastgelegd op 30 miljoen euro. Diezelfde dag verleende de MVV aan het Gewest een recht van erfpacht voor een periode van 30 jaar, middels de betaling van een jaarlijkse niet-geïndexeerde heffing van 1.620.718 euro.

Op boekhoudkundig vlak heeft de MVV de waarde van het actief verdeeld over een terrein (voor 4,5 miljoen euro) en een gebouw (voor het resterende bedrag), overeenkomstig haar waarderingsregels. Het gebouw wordt afgeschreven naar rato van 3,33 % per jaar sinds de activering ervan. De heffing wordt jaarlijks in de resultatenrekening geboekt.

Het Rekenhof stelt vast dat de verrichting had moeten worden gelijkgesteld met een leasing. Artikel 95 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 houdende uitvoering van het wetboek van vennootschappen stelt immers in sectie III. D. Leasing en soortgelijke rechten : « Onder die post worden opgenomen : de gebruiksrechten op lange termijn op bebouwde onroerende goederen waarover de vennootschap beschikt op grond van erfpacht, opstal, leasing of soortgelijke overeenkomsten, wanneer de contractueel te storten termijnen, naast de rente en de kosten van de verrichting, ook de integrale wedersamenstelling dekken van het kapitaal dat de gever in het gebouw heeft geïnvesteerd. » In dat opzicht valt op te merken dat de jaarlijkse heffing inderdaad de wedersamenstelling van de volledige waarde van het gebouw (het « kapitaal ») mogelijk maakt op basis van een actualiseringspercentage van 3,45 % (zonder verrichtingskosten). Er wordt trouwens ook aan herinnerd dat alle risico's en kosten aan de erfpachter worden overgedragen.

Gezien de aard van de verrichting had de MVV het goed uit haar balans moeten halen en een schuldvordering op lange termijn moeten boeken met een afschrijving op 30 jaar. Bovendien had de heffing moeten worden gesplitst in een deel dat betrekking heeft op de terugbetaling van het

affecter annuellement et de manière décroissante le compte de résultats.

Dans sa réponse, la SAF estime que la reconstitution ou non du capital devrait être vérifiée eu égard au cadre économique normal des opérations de location simple. À ce titre, un investisseur immobilier exige 6 % minimum pour un bien de type équivalent.

En considérant ce taux précis de rendement, pour un investissement initial de 33.784.848,72 euros (frais inclus) et compte tenu d'un bail emphytéotique d'une durée de 31 ans, l'actualisation des canons aboutit à une valeur actuelle de 22.575.120,39 euros. Dès lors, le critère de reconstitution du capital n'atteint pas plus de 67 % du capital investi.

### 2.3.3 *Recommandation sur les opérations immobilières*

Compte tenu des incohérences constatées dans le traitement comptable des trois opérations examinées ci-dessus, la Cour des comptes a recommandé à la SAF de veiller, à l'avenir, à mettre en place une comptabilisation qui assure une image fidèle des comptes.

### 2.3.4 *Charges exceptionnelles*

Le résultat de l'exercice 2013 (perte de 3,15 millions d'euros) est fortement influencé par l'enregistrement d'une charge exceptionnelle liée à l'annulation d'une partie de la créance relative aux indemnités réclamées pour cause de retard dans la mise à disposition de terrains acquis en 2006.

En effet, par acte authentique du 25 avril 2006, la SAF a acquis un ensemble de terrains. L'entrée en jouissance a eu lieu à la date du transfert de propriété (le 30 décembre 2005), sauf dans le cas de certains sites pour lesquels une convention d'occupation précaire entre le précédent propriétaire et le vendeur avait été conclue.

Cette convention fixait, pour chacun des trois sites, la date de fin de l'occupation précaire et les modalités de calcul des dommages et intérêts en cas de non-respect des délais prévus (base de calcul et taux applicables).

À partir de 2011, suite à un contrôle précédent de la Cour des comptes, la SAF a comptabilisé les intérêts dus et envoyé systématiquement des courriers de rappel et de constatation du non-respect des conditions d'entrée en jouissance. Au 31 décembre 2012, les indemnités recalculées s'élevaient à 11.096.224 euros.

kapitaal en een deel dat betrekking heeft op de intresten, waarbij dat laatste als enige elk jaar en in afnemende mate de resultatenrekening beïnvloedt.

In haar antwoord stelt de MVV dat de al dan niet wetersamenstelling van het kapitaal geverifieerd zou moeten worden gelet op het normale economische kader van eenvoudige huurverrichtingen. Een vastgoedinvesteerder eist minstens 6 % voor een dergelijk goed.

Uitgaande van dat precieze rendementspercentage, voor een initiële investering van 33.784.848,72 euro (inclusief kosten) en rekening houdend met een erfpacht van 31 jaar, resulteert de actualisering van de canons in een huidige waarde van 22.575.120,39 euro. Het criterium van de wetersamenstelling van het kapitaal bereikt bijgevolg niet meer dan 67 % van het geïnvesteerde kapitaal.

### 2.3.3 *Aanbeveling met betrekking tot de vastgoedverrichtingen*

Gezien de incoherenties in de boekhoudkundige verwerking van de drie onderzochte verrichtingen, heeft het Rekenhof de MVV aanbevolen er voortaan op toe te zien een boekhouding te voeren die een getrouw beeld geeft van de rekeningen.

### 2.3.4 *Uitzonderlijke kosten*

Het resultaat van het boekjaar 2013 (verlies van 3,15 miljoen euro) wordt sterk beïnvloed door de boeking van een uitzonderlijke kost in verband met de annulering van een deel van de schuldvordering aangaande de geclaimde vergoeding wegens de laattijdige terbeschikkingstelling van terreinen die in 2006 werden aangekocht.

De MVV kocht namelijk een reeks terreinen via een authentieke akte van 25 april 2006. De ingenottreding vond plaats op het moment van de eigendomsoverdracht (30 december 2005), behalve voor sommige sites waarvoor de vroegere eigenaar en de verkoper een preciaire woonovereenkomst hadden gesloten.

Die overeenkomst bepaalde voor elk van de drie sites de datum waarop de preciaire bewoning ten einde zou lopen, evenals de modaliteiten voor de berekening van de schadevergoeding indien de vastgestelde termijnen niet in acht zouden worden genomen (berekingsbasis en toepasselijke percentages).

Vanaf 2011 heeft de MVV, ingevolge een vorige controle door het Rekenhof, de verschuldigde intresten geboekt en systematisch herinneringen gestuurd en vaststellingen van niet-naleving van de ingenottredingsvoorwaarden. Op 31 december 2012 beliepen de aldus herberekende vergoedingen 11.096.224 euro.

À plusieurs reprises, l'ancien propriétaire a contesté les demandes formulées par la SAF en invoquant notamment les dates effectives de remise en état des différents sites (décalage entre les dates de fin de chantier et celles d'obtention des attestations finales de Bruxelles Environnement). Il a dès lors proposé une indemnité transactionnelle de 7 millions d'euros à la SAF.

Dans ce contexte, la SAF a notamment pris en considération le fait que certains éléments pourraient s'avérer constitutifs de force majeure et venir diminuer l'indemnisation, que le recalcul des indemnités sur la base des dates de fin de chantier les réduiraient sensiblement et, enfin, que la procédure judiciaire risquait de durer plus de cinq ans.

Après consultation juridique, le conseil d'administration de la SAF a accepté la proposition le 7 avril 2014. Le paiement est intervenu le 22 avril 2014 pour un montant final de 7,5 millions d'euros. À la suite de cette transaction, la SAF a comptabilisé, en 2013, une charge exceptionnelle de 3.596.224 euros, qui correspond à la différence entre le montant de la créance ouverte et celui de la transaction.

### 2.3.5 Loyers pour le site de l'Hippodrome

Lors de l'analyse de la balance clients, la Cour des comptes a constaté la présence de soldes créditeurs pour plusieurs clients de la SAF. Il s'est avéré, en outre, que certains loyers pour le site de l'Hippodrome avaient été enregistrés lors de leur encaissement (en 2013) au crédit du compte de tiers, sans faire l'objet d'une prise en résultat.

Les loyers versés par les trois clients de l'Hippodrome s'élèvent à 65.659,36 euros. La prise en résultats a été effectuée en 2014. En 2013, ce montant aurait dû être réparti entre un produit de 45.334,42 euros et un produit à reporter de 20.324,94 euros.

## 2.4 Procédures internes

### *Gestion des loyers et des redevances*

La gestion des loyers et des redevances était assurée, en 2013, par deux membres du personnel, au moyen de deux fichiers contenant l'ensemble des données (loyer annuel, indice de référence pour l'indexation, valeur de l'indice de base, périodicité des loyers) nécessaires au calcul et à l'établissement des demandes de paiement et qui permettent d'assurer le suivi des paiements effectués.

Cependant, la Cour des comptes a constaté que ces fichiers de gestion ne font pas l'objet d'une réconciliation systématique avec la comptabilité et que les comparaisons

De vroegere eigenaar heeft de claims van de MVV herhaaldelijk betwist door meer bepaald te verwijzen naar de effectieve renovatiedata van de diverse sites (verschil tussen de data einde werf en de data waarop de finale attesten van Leefmilieu Brussel werden verkregen). Daarom stelde hij de MVV een dadingsvergoeding van 7 miljoen euro voor.

In die context heeft de MVV meer bepaald rekening gehouden met het feit dat sommige elementen wezenlijk als overmacht zouden kunnen worden gekenmerkt en de schadeloosstelling zouden kunnen doen dalen, met het feit dat de herberekening van de vergoedingen op basis van de data einde werf die vergoedingen aanzienlijk zou doen dalen en, tot slot, met het feit dat de gerechtelijke procedure meer dan vijf jaar zou kunnen aanslepen.

Na juridisch advies te hebben ingewonnen, heeft de raad van bestuur van de MVV het voorstel op 7 april 2014 aangenomen. Op 22 april 2014 werd uiteindelijk een bedrag van 7,5 miljoen euro betaald. Ingevolge die dading heeft de MVV in 2013 een uitzonderlijke kost van 3.596.224 euro geboekt, die overeenstemt met het verschil tussen het bedrag van de openstaande schuldvordering en dat van de dading.

### 2.3.5 Huur voor de site Hippodroom

Bij de analyse van de klantenbalans heeft het Rekenhof vastgesteld dat er voor diverse klanten van de MVV sprake is van creditsaldi. Bovendien bleken sommige huurgelden voor de Hippodroom te zijn geboekt toen ze (in 2013) werden geïncasseerd aan de creditzijde van de derdenrekening, zonder inresultaatneming.

De drie klanten van de Hippodroom betaalden 65.659,36 euro aan huur. De inresultaatneming gebeurde in 2014. In 2013 had dat bedrag moeten worden opgedeeld in een opbrengst van 45.334,42 euro en een over te dragen opbrengst van 20.324,94 euro.

## 2.4 Interne procedures

### *Beheer van de huurgelden en van de heffingen*

Het beheer van de huurgelden en van de heffingen was in 2013 in handen van twee personeelsleden die daarvoor twee bestanden gebruikten met daarin alle gegevens (jaarlijkse huur, referentie-index voor de indexering, waarde van de basisindex, periodiciteit van de huur) die nodig zijn om de uitnodigingen tot betaling te becijferen en op te stellen, en die het mogelijk maken de uitgevoerde betalingen op te volgen.

Het Rekenhof heeft echter vastgesteld dat die bestanden niet systematisch gereconcilieerd worden met de boekhouding en dat de uitgevoerde vergelijkingen aantonen dat de

qui ont été réalisées font apparaître que soit le contrôle n'est pas documenté, soit la documentation n'est pas conservée. Ces manquements ne permettent pas d'identifier les discordances ni, a fortiori, de vérifier qu'elles ont été corrigées.

La Cour des comptes a recommandé à la SAF de procéder à la réconciliation de ses fichiers de gestion avec la comptabilité au moins dans le cadre de la clôture annuelle de ses comptes. De plus, ce contrôle doit faire l'objet d'une documentation conservée par la société.

### 3 SOCIÉTÉ BRUXELLOISE DE GESTION DE L'EAU

#### 3.1 Introduction

##### 3.1.1 Statut et missions

La Société bruxelloise de gestion de l'eau (SBGE) a été constituée en vertu de l'article 19, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau. Il s'agit d'une société anonyme de droit public, dont les actionnaires ne peuvent être que des personnes morales de droit public actives en Région de Bruxelles-Capitale. La SBGE est soumise au code des sociétés et à ses arrêtés d'exécution, sauf dérogation prévue dans l'ordonnance constitutive et justifiée par la spécificité de la mission d'intérêt général dont elle est chargée. Les actes de la SBGE sont réputés commerciaux, au sens des articles 2 et 3 du code de commerce.

Le gouvernement exerce un contrôle sur la SBGE à l'intervention de deux commissaires qu'il nomme et qui veillent au respect de la loi, du contrat de gestion et de l'intérêt général.

Comme le précise l'article 21 de l'ordonnance précitée, la SBGE a pour missions principales :

- la prestation de services d'assainissement public des eaux résiduaires urbaines sur le territoire de la Région. Cette mission est exercée directement ou par l'intermédiaire d'un prestataire de service rémunéré par la SBGE;
- la coordination et l'intervention dans la réalisation de travaux d'égouttage, de collecte et d'épuration des eaux résiduaires urbaines;
- la conception, l'établissement et l'exploitation d'un réseau de mesure, entre autres, des débits des cours d'eau et des collecteurs ainsi que de la pluviométrie.

controle niet gedocumenteerd is of dat de documentatie niet wordt bewaard. Door die tekortkomingen is het niet mogelijk de discordanties te identificeren, noch a fortiori te verifiëren of ze werden gecorrigeerd.

Het Rekenhof heeft de MVV aanbevolen haar beheersbestanden te reconciliëren met de boekhouding, op zijn minst in het raam van de jaarlijkse afsluiting van de rekeningen. Bovendien moet de MVV de documentatie voor die controle bewaren.

### 3 BRUSSELSE MAATSCHAPPIJ VOOR WATERBEHEER

#### 3.1 Inleiding

##### 3.1.1 Statuut en opdrachten

De Brussels Maatschappij voor Waterbeheer (BMWV) werd opgericht door artikel 19, § 1, van de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid. Het gaat om een publiekrechtelijke naamloze vennootschap waarvan de aandeelhouders enkel publiekrechtelijke rechtspersonen mogen zijn die actief zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De BMWV is onderworpen aan het Wetboek van vennootschappen en aan de bijbehorende uitvoeringsbesluiten, tenzij anders bepaald in de oprichtende ordonnantie vanwege de specificiteit van de opdracht van algemeen nut waarmee de BMWV is belast. De daden van de BMWV worden geacht daden van koophandel te zijn in de zin van de artikelen 2 en 3 van het Handelswetboek.

De regering oefent controle uit op de BMWV bij monde van twee regeringscommissarissen, die door de regering zijn benoemd en die erop toezien dat de wet, het beheerscontract en het algemeen belang in acht worden genomen.

Zoals artikel 21 van de genoemde ordonnantie preciseert, zijn de voornaamste opdrachten van de BMWV :

- de dienstverlening inzake openbare sanering van het stedelijk afvalwater op het grondgebied van het gewest. Die opdracht wordt rechtstreeks uitgevoerd of via een dienstverlener die wordt betaald door de BMWV;
- de coördinatie en tussenkomst bij de uitvoering van werkzaamheden voor afwatering, inzameling en zuivering van stedelijk afvalwater;
- het ontwerp, de aanleg en de uitbating van een meetnetwerk voor meer bepaald het debiet van de waterlopen en de collectoren, alsook van de regenmeting.



### 3.1.2 Portée du contrôle

En vertu de l'article 29 de l'ordonnance qui fonde son contrôle, la Cour des comptes a contrôlé les comptes 2013 de la SBGE, attestés sans réserve, avec un paragraphe explicatif concernant les procédures judiciaires en cours, par le réviseur d'entreprises, lesquels lui ont été communiqués officiellement, le 2 juillet 2014, par le directeur financier de la SBGE <sup>(177)</sup>.

### 3.2 Présentation du compte général 2013

Au 31 décembre 2013, le bilan et le compte de résultats de la SBGE se présentaient synthétiquement de la manière suivante <sup>(178)</sup>.

#### Synthèse du bilan

		2012	2013	Variation	Variation %
ACTIF		–	–	–	–
ACTIVA		2012	2013	Wijziging	Wijziging %
Actifs immobilisés / Vaste activa	20/28	223.017.117	219.091.954	– 3.925.163	– 2 %
Actifs circulants / Vlottende activa	29/58	48.333.550	55.280.566	6.947.016	14 %
<b>TOTAL ACTIF / TOTALE ACTIVA</b>	<b>20/58</b>	<b>271.350.668</b>	<b>274.372.521</b>	<b>3.021.853</b>	<b>1 %</b>
PASSIF		2012	2013	Variation	Variation %
PASSIVA		–	–	–	–
Capitaux propres / Eigen vermogen	10/15	152.558.890	159.397.317	6.838.427	4 %
Provisions et impôts différés / Voorzieningen en uitgestelde belastingen	16	0	0	0	–
Dettes / Schulden	17/49	118.791.778	114.975.204	– 3.816.574	– 3 %
<b>TOTAL PASSIF / TOTALE PASSIVA</b>	<b>10/49</b>	<b>271.350.668</b>	<b>274.372.521</b>	<b>3.021.853</b>	<b>1 %</b>

(en euros / in euro)

Source : comptes annuels de la SBGE.

### 3.1.2 Reikwijdte van de controle

Op grond van artikel 29 van de ordonnantie die zijn controle instelt, heeft het Rekenhof de rekeningen 2013 van de BMWB gecontroleerd. De bedrijfsrevisor attesteerde die rekeningen zonder voorbehoud, met een toelichtende paragraaf over de lopende gerechtelijke procedures. De financieel directeur van de BMWB stuurde de rekeningen op 2 juli 2014 officieel naar het Rekenhof <sup>(177)</sup>.

### 3.2 Voorstelling van de algemene rekening 2013

Op 31 december 2013 zagen de balans en de resultatenrekening van de BMWB er samengevat als volgt uit <sup>(178)</sup>.

#### Samenvatting van de balans

Bron : jaarrekeningen van de BMWB.

(177) Par la suite, une version signée des comptes 2013 a été officiellement transmise à la Cour des comptes par courrier du directeur général de la SBGE, le 22 mai 2015.

(178) La SBGE ne dispose pas de comptabilité budgétaire.

(177) Op 22 mei 2015 heeft de algemeen directeur van de BMWB een ondertekende versie van de rekeningen 2013 officieel naar het Rekenhof overgezonden.

(178) De BMWB voert geen begrotingsboekhouding.



Synthèse du compte de résultats

Samenvatting van de resultatenrekening

Compte de résultats — Resultatenrekening		2012 — 2012	2013 — 2013	Variation — Wijziging	Variation % — Wijziging %
Ventes et prestations / Bedrijfsopbrengsten	70/74	68.407.240	70.623.454	2.216.214	3 %
Coûts des ventes et des prestations / Bedrijfskosten	60/64	66.894.272	60.909.012	- 5.985.260	- 9 %
<i>Bénéfice (perte) d'exploitation / Bedrijfswinst (bedrijfsverlies)</i>		<i>1.512.968</i>	<i>9.714.442</i>	<i>8.201.474</i>	<i>542 %</i>
Produits financiers / Financiële opbrengsten	75	81.215	80.955	-260	0 %
Charges financières / Financiële kosten	65	3.097.666	2.956.590	- 141.076	- 5 %
<i>Bénéfice (perte) courant(e) avant impôts / Winst (verlies) uit de gewone bedrijfsuitoefening, voor belasting</i>		<i>- 1.503.483</i>	<i>6.838.807</i>	<i>8.342.290</i>	<i>- 555 %</i>
Produits exceptionnels / Uitzonderlijke opbrengsten	76	7.803.925	1	- 7.803.924	- 100 %
Charges exceptionnelles / Uitzonderlijke kosten	66	0	0	0	-
<i>Bénéfice (perte) de l'exercice avant impôts / Winst (verlies) van het boekjaar, voor belasting</i>		<i>6.300.442</i>	<i>6.838.807</i>	<i>538.365</i>	<i>9 %</i>
Impôts sur le résultat / Belastingen op het resultaat	67/77	18.368	381	- 17.987	- 98 %
<b>Bénéfice (perte) de l'exercice à affecter / Te bestemmen winst (verlies) van het boekjaar</b>		<b>6.282.074</b>	<b>6.838.427</b>	<b>556.353</b>	<b>9 %</b>

(en euros / in euro)

Source : comptes annuels de la SBGE.

Bron : jaarrekeningen van de BMWB.

### 3.3 Comptabilité générale

### 3.3 Algemene boekhouding

#### 3.3.1 Provisions pour risques et charges

#### 3.3.1 Voorzieningen voor risico's en kosten

Comme pour les exercices précédents, le conseil d'administration de la SBGE a fait le choix de ne provisionner aucun des litiges liés à l'exploitation de la station d'épuration de Bruxelles-Nord, nonobstant le fait qu'ils pouvaient porter sur des montants significatifs. Ces décisions ont été motivées dans les rapports de gestion concernés. Ainsi, le rapport de gestion de l'exercice 2013 mentionne que « *l'organe de gestion de la SBGE reste d'avis de ne comptabiliser aucune provision pour risques et charges du fait de l'absence de caractère probable ou certain des charges à couvrir* ».

Net als de voorgaande boekjaren heeft de raad van bestuur van de BMWB ervoor gekozen om geen voorzieningen aan te leggen voor geschillen over de exploitatie van het waterzuiveringsstation Brussel-Noord, hoewel die over substantiële bedragen kunnen gaan. Die beslissingen worden gemotiveerd in de desbetreffende beheersverslagen. Zo vermeldt het beheersverslag over het boekjaar 2013 dat « *het beheersorgaan van de BMWB bij zijn standpunt blijft om geen voorzieningen voor risico's en kosten aan te leggen, omdat de waarschijnlijkheid of de zekerheid van de te dekken kosten niet is bewezen* ».

Pour rappel, Aquiris a assigné la SBGE devant le tribunal de première instance de Bruxelles en vue d'obtenir une indemnisation d'un montant de 41.873.837,30 euros hors TVA en raison du préjudice découlant de la pollution des eaux usées à traiter (supérieure à celle prévue dans le cahier des charges) ainsi que du sable et des débris amenés dans la station par les eaux usées. De plus, un montant annuel complémentaire serait demandé à la SBGE (4.833.911,30 euros hors TVA en 2013, voir ci-dessous).

Ter herinnering : Aquiris heeft de BMWB gedagvaard voor de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, om een vergoeding van 41.873.837,30 euro zonder btw te krijgen wegens de schade die veroorzaakt wordt door de vervuiling van het te verwerken afvalwater (dat water is sterker vervuild dan in het bestek was voorzien) en wegens het zand en de brokstukken die via het afvalwater in het zuiveringsstation terecht komen. Bovendien zou van de BMWB een bijkomend bedrag op jaarbasis worden geëist (voor 2013 gaat het om 4.833.911,30 euro zonder btw, zie verder).

Dans son jugement partiellement définitif du 24 octobre 2014, le tribunal de première instance de Bruxelles « *ne confirme pas la thèse selon laquelle la station d'épuration serait exposée à un apport anormal de sables, n'établit pas que l'effluent charrie une quantité anormale de débris* ». Dès lors, « *il résulte de ce qui précède que les coûts afférents au sable et aux débris seront rejetés* ».

In haar partieel eindvonnis van 24 oktober 2014 stelt de rechtbank van eerste aanleg van Brussel « *de stelling niet te bevestigen volgens welke het waterzuiveringsstation zou worden blootgesteld aan een abnormale aanvoer van zand, en niet vast te stellen dat het afvalwater een abnormale hoeveelheid puin aanvoert* ». En als gevolg daarvan : « *De kosten met betrekking tot het zand en het puin worden derhalve verworpen* ».

Cependant, le tribunal établit également que « *l'effluent tel qu'il a été (insuffisamment) défini dans le CSC est une des causes de la non-obtention des performances contractuelles et que la station est sous-dimensionnée, le sous-dimensionnement étant de l'ordre de 20 à 60 % en ce qui concerne les volumes d'ouvrage, et est aggravé par la circonstance que les eaux en provenance du traitement des boues qui retournent en tête de traitement biologique sont plus chargées que prévu lors de la conception de la station* ». Ne disposant pas d'éléments suffisants pour répartir la part des responsabilités, « *même s'il est acquis que le sous-dimensionnement prédomine* », le tribunal a décidé de faire réaliser une mission d'expertise complémentaire d'une durée de douze mois, dont la réunion d'installation a eu lieu en mars 2015.

Compte tenu de la décision du tribunal, la SBGE estime que la réclamation d'Aquiris ne porte plus que sur 15 millions d'euros.

Sur la base de ces éléments et, plus particulièrement, du jugement du tribunal qui indique que les responsabilités sont partagées, la Cour des comptes estime que le fait pour la SBGE de ne pas constituer de provision contreviendrait au principe de prudence requis lors de l'établissement des comptes.

### 3.3.2 Comptabilisation des annuités versées à Aquiris

L'exécution du contrat relatif à la concession de la station d'épuration de Bruxelles-Nord confiée à Aquiris engendre les principales charges d'exploitation de la société. En 2013, elles représentent 42,6 millions d'euros, soit 70 % des charges d'exploitation de l'exercice.

L'annuité 2012-2013 n'a fait l'objet d'aucune contestation : elle a été comptabilisée et payée par la SBGE. Concernant les contestations portant sur les annuités antérieures, aucune évolution n'a été actée durant l'exercice 2013. À ce titre, les comptes de l'exercice 2013 comportent les éléments suivants :

- une dette commerciale d'un montant de 8.656.401,49 euros comprenant le trop perçu par Aquiris sur l'annuité 2009/2010 (montant retenu par la SBGE sur l'annuité 2011/2012), les pénalités fixées dans le procès-verbal du 7 juillet 2009 (montant également retenu sur l'annuité 2011/2012) et une facture de 2008 contestée par la SBGE concernant des coûts d'assurances;
- une note de crédit à recevoir pour 6.522.030,24 euros relative au trop perçu par Aquiris sur l'annuité 2009/2010.

La Cour des comptes a également noté qu'Aquiris avait facturé à la SBGE, le 9 avril 2013, un montant de 4.833.911,30 euros hors TVA, qui correspond à des coûts

De rechtbank stelt echter ook « *dat het afvalwater, zoals het (niet afdoende) werd omschreven in het bestek, één van de oorzaken is waarom de contractuele performantie niet wordt bereikt, en dat het station 20 à 60 % ondergedimensioneerd is qua installatie, wat verergerd wordt door de omstandigheid dat het water dat afkomstig is van slibverwerking en dat terug naar het beginpunt van de biologische waterzuivering vloeit, zwaarder vervuild is dan beoogd bij de concipiëring van het station* ». Aangezien de rechtbank niet over afdoende elementen beschikte om de verantwoordelijkheid over de partijen te verdelen, « *hoewel werd aangenomen dat de onderdimensionering doorslaggevend was* », besliste ze gedurende twaalf maanden een bijkomende expertise te laten uitvoeren, waarvoor de installatievergadering plaatsvond in maart 2015.

Gelet op de beslissing van de rechtbank meent de BMWB dat de claim van Aquiris zich beperkt tot 15 miljoen euro.

Op basis van die elementen en meer in het bijzonder het vonnis van de rechtbank dat gewag maakt van een gedeelde verantwoordelijkheid, meent het Rekenhof dat de BMWB, door geen voorziening aan te leggen, ingaat tegen het voorzichtigheidsbeginsel dat bij de opmaak van rekeningen in acht moet worden genomen.

### 3.3.2 Boeking van de aan Aquiris gestorte annuïteiten

De uitvoering van de overeenkomst met betrekking tot de aan Aquiris toevertrouwde concessie van het waterzuiveringsstation Brussel-Noord ligt aan de basis van de voornaamste bedrijfskosten van de entiteit. In 2013 ging het om 42,6 miljoen euro, wat neerkwam op 70 % van de bedrijfskosten van dat jaar.

De annuïteit 2012-2013 werd geenszins betwist, en werd geboekt en betaald door de BMWB. Wat de betwistingen van voorgaande annuïteiten betreft, is in het boekjaar 2013 geen evolutie opgetekend. In dat opzicht omvatten de rekeningen van boekjaar 2013 de volgende elementen :

- een openstaande handelsschuld van 8.656.401,49 euro, waarin is vervat : het bedrag dat Aquiris te veel ontving op de annuïteit 2009/2010 (en dat de BMWB inhield op de annuïteit 2011/2012), de boetes uit het proces-verbaal van 7 juli 2009 (die de BMWB eveneens inhield op de annuïteit 2011/2012) en een door de BMWB betwiste factuur uit 2008 in verband met verzekeringskosten;
- een te ontvangen creditnota voor 6.522.030,24 euro voor het bedrag dat Aquiris te veel ontving op de annuïteit 2009/2010.

Het Rekenhof heeft ook vastgesteld dat Aquiris op 9 april 2013 een bedrag van 4.833.911,30 euro zonder btw factureerde aan de BMWB. Dat bedrag stemt overeen met de

d'exploitation supplémentaires pour la période 2012-2013, liés notamment à la non-conformité des influents par rapport au contrat de concession <sup>(179)</sup>. Considérant que les arguments présentés par Aquiris faisaient l'objet d'une procédure devant le tribunal de première instance de Bruxelles et que les coûts supplémentaires n'avaient pas été réclamés par le biais d'une déclaration de créance <sup>(180)</sup> comme les modalités du marché de concession le prévoient, la SBGE a contesté la facture et n'a procédé à aucune comptabilisation. Cette décision a fait l'objet d'une mention dans le rapport de gestion de l'exercice.

La Cour des comptes a conseillé, lors de l'évaluation de la provision évoquée ci-dessus, de tenir compte également de la non-comptabilisation des suppléments de coûts réclamés par Aquiris.

### 3.3.3 *Respect du principe de césure comptable*

Lors de la revue du facturier d'entrée 2014 de la SBGE, la Cour des comptes a constaté qu'un ensemble de factures afférentes à des prestations réalisées en 2013 n'avaient pas fait l'objet d'une comptabilisation adéquate sur cet exercice. La plupart sont relatives à des charges (28.888,72 euros hors TVA) et l'une d'entre elles concerne des immobilisations en cours (399.631,66 euros hors TVA). Il en résulte que le compte *Factures à recevoir* est sous-évalué d'un total de 428.520,38 euros <sup>(181)</sup>.

Par ailleurs, chaque année, la SBGE refacture conventionnellement à Aquafin une partie des frais supportés pour les installations sous gestion. Les factures à recevoir ont un impact sur le produit à recevoir qui est enregistré. Dès lors, compte tenu des pourcentages de refacturation, le chiffre d'affaires et les produits à recevoir sont sous-évalués de 48.291,79 euros.

### 3.3.4 *Virements émis*

Au 31 décembre 2013, le compte *Virements émis* présente un solde créditeur de 2.197.772,40 euros. En effet, lors la préparation des enveloppes de paiements, le logiciel comptable diminue le compte *Fournisseurs* via le compte *Virements émis*. Finalement, lors du paiement effectif, le compte *Virements émis* est soldé par le crédit d'un compte bancaire.

(179) Cette facture a fait l'objet d'une note de crédit le 31 mars 2015. À cette même date, Aquiris a introduit une déclaration de créance du même montant.

(180) La facture a fait l'objet d'une note de crédit datée du 31 mars 2015 et une déclaration de créance d'un montant identique a été envoyée à la SBGE le même jour.

(181) De même, les charges de l'exercice sont sous-évaluées de 28.888,72 euros et les immobilisations en cours de 399.631,66 euros.

bijkomende exploitatiekosten voor de periode 2012-2013, die met name werden veroorzaakt doordat de vuilvracht niet overeenstemt met wat in de concessieovereenkomst is bepaald <sup>(179)</sup>. Aangezien de door Aquiris aangevoerde argumenten het voorwerp uitmaakten van een procedure voor de rechtbank van eerste aanleg van Brussel en dat de bijkomende kosten niet waren ingevorderd via een schuldvordering <sup>(180)</sup>, zoals de modaliteiten van de concessieopdracht nochtans bepalen, heeft de BMWB de factuur betwist en geen enkele boeking uitgevoerd. Die beslissing wordt vermeld in het beheersverslag van het boekjaar.

Het Rekenhof heeft geadviseerd om bij de raming van de hierboven aangehaalde provisie ook rekening te houden met het feit dat de door Aquiris geclaimde bijkomende kosten niet werden geboekt.

### 3.3.3 *Naleving van het principe van de boekhoudkundige cut off*

Bij het onderzoek van het boek voor inkomende facturen 2014 van de BMWB heeft het Rekenhof vastgesteld dat een reeks facturen voor prestaties die in 2013 werden uitgevoerd, niet correct op dat boekjaar waren geboekt. De meeste facturen hadden betrekking op kosten (28.888,72 euro zonder btw) en één ervan had betrekking op vaste activa in aanbouw (399.631,66 euro zonder btw). Daaruit volgt dat de rekening *Te ontvangen facturen* in totaal 428.520,38 euro te laag is geraamd <sup>(181)</sup>.

De BMWB factureert overigens elk jaar op grond van de overeenkomst een deel van de gedragen kosten voor de beheerde installaties door aan Aquafin. De te ontvangen facturen hebben een impact op de geregistreerde te ontvangen opbrengst. Rekening houdend met het percentage aan doorfactureringen, zijn de omzet en de te ontvangen opbrengsten 48.291,79 euro te laag geraamd.

### 3.3.4 *Uitgegeven overschrijvingen*

Op 31 december 2013 vertoonde de rekening *Uitgegeven overschrijvingen* een creditsaldo van 2.197.772,40 euro. Bij de voorbereiding van de betalingsenveloppes debiteert het boekhoudprogramma de rekening *Leveranciers* immers via de rekening *Uitgegeven overschrijvingen*. Bij de effectieve betaling wordt de rekening *Uitgegeven overschrijvingen* uiteindelijk gesaldeerd met het krediet van een bankrekening.

(179) Voor die factuur werd op 31 maart 2015 een creditnota opgesteld. Op diezelfde datum heeft Aquiris een schuldvordering voor eenzelfde bedrag ingediend.

(180) Voor die factuur werd op 31 maart 2015 een creditnota opgesteld en diezelfde dag werd een schuldvordering voor eenzelfde bedrag verstuurd naar de BMWB.

(181) De kosten van het boekjaar zijn 28.888,72 euro te laag geraamd en de vaste activa in aanbouw 399.631,66 euro.

Cependant, les trois paiements de dettes fournisseurs correspondant à la totalité du solde du compte au 31 décembre 2013 ont été effectués en janvier 2014 et ont donc été comptabilisés, de manière erronée, sur l'exercice 2013.

En conséquence, le compte *Virements émis* et le compte centralisateur *Fournisseurs* sont sous-évalués de 2.197.772,40 euros au 31 décembre 2013. Par ailleurs, cette comptabilisation rend difficile l'analyse de la balance *Fournisseurs* en raison de la non-exhaustivité des dettes qui y sont présentées.

### 3.4 Procédures internes

#### 3.4.1 *Redevances d'assainissement des autoproducteurs d'eau*

La SBGE assume la perception de redevances d'assainissement à la charge des autoproducteurs d'eau. Pour la facturation de ces redevances, la SBGE est tributaire des données qui lui sont transmises par l'IBGE : elle ne dispose d'aucun pouvoir de contrôle ou de contrainte. Au niveau comptable, ces facturations sont comptabilisées via un nouveau compte créé chaque année. Globalement, les produits y relatifs se sont élevés à quelque 223.000 euros en 2013.

Néanmoins, l'examen de la balance *Clients* au 31 décembre 2013 a montré que plusieurs créances restaient ouvertes depuis plusieurs années sans qu'aucune réduction de valeur n'ait été actée. En outre, tout comme lors du dernier contrôle, la Cour a constaté que la SBGE n'avait pas mis en place de procédure de rappel.

La lecture de la balance est donc complexe car elle ne permet pas de distinguer les créances éventuellement irrécouvrables de celles qui nécessitent une relance des contreparties.

Cependant, à la fin de l'année 2014, la SBGE a entamé un examen approfondi des créances ouvertes et commencé à récupérer les sommes dues, notamment au travers de la conclusion de plans d'apurement.

La Cour des comptes a recommandé à la SBGE de poursuivre la revue de la balance *Clients* et de procéder aux reclassements en créances douteuses et aux réductions de valeur nécessaires.

#### 3.4.2 *Marché public – Voitures de société*

La SBGE dispose de dix véhicules de société faisant l'objet de leasings opérationnels. Les charges locatives s'élèvent à plus de 40.000 euros par an.

La Cour a constaté que ces dépenses n'ont pas fait l'objet d'un marché global. En effet, la SBGE a effectivement procédé à une mise en concurrence auprès de plusieurs

De drie betalingen van leveranciersschulden die overeenkwamen met het totale saldo van de rekening op 31 december 2013, werden echter uitgevoerd in januari 2014 en werden verkeerdelijk geboekt op boekjaar 2013.

De rekening *Uitgegeven overschrijvingen* en de leveranciersrekening zijn bijgevolg 2.197.772,40 euro te laag geëvalueerd op 31 december 2013. Die boekingswijze maakt het bovendien moeilijk de leveranciersbalans te analyseren omdat de schulden die erin vermeld staan, niet exhaustief zijn.

### 3.4 Interne procedures

#### 3.4.1 *Zuiveringsretributies van de zelfproducenten van water*

De BMWB int de zuiveringsretributies bij zelfproducenten van water. Voor de facturering van die retributies is de BMWB afhankelijk van de gegevens die het Brussels Instituut voor Milieubeheer meedeelt, maar de BMWB heeft geen enkele controle- of dwangbevoegdheid. Op boekhoudkundig niveau worden die factureringen geboekt via een nieuwe rekening die elk jaar wordt aangemaakt. De bijbehorende opbrengsten beliepen in 2013 zo'n 223.000 euro.

Het onderzoek van de klantenbalans op 31 december 2013 heeft evenwel aangetoond dat diverse vorderingen al jarenlang openstaan zonder dat er een waardevermindering wordt geboekt. Bovendien heeft het Rekenhof, net zoals bij de laatste controle, vastgesteld dat de BMWB geen aanmingsprocedure heeft ingesteld.

De balans is dus moeilijk te lezen omdat er geen onderscheid kan worden gemaakt tussen eventueel oninvorderbare vorderingen en vorderingen waarvoor nog een aanmingsprocedure mogelijk is.

Eind 2014 is de BMWB begonnen de openstaande vorderingen grondig te onderzoeken en over te gaan tot de invordering van de verschuldigde sommen, meer bepaald door afbetalingsplannen te regelen.

Het Rekenhof heeft de BMWB aanbevolen de klantenbalans verder te onderzoeken en de nodige waardeverminderingen en herklasseringen naar de dubieuze schuldvoorwaarden door te voeren.

#### 3.4.2 *Overheidsopdracht – Bedrijfswagens*

De BMWB leaset tien bedrijfswagens voor meer dan 40.000 euro per jaar.

Het Rekenhof stelt vast dat er geen globale opdracht is uitgeschreven voor die uitgaven. De BMWB heeft diverse firma's in mededinging gesteld, maar niet voor alle wagens

sociétés mais non pour l'ensemble des véhicules acquis en leasing durant une même période <sup>(182)</sup>. Par ailleurs, les spécifications techniques utilisées limitent fortement la concurrence, voire l'empêchent, notamment par la mention d'une marque, ce qui est, sauf exception, interdit par la réglementation en vigueur.

La Cour a toutefois noté que la SBGE avait été attentive à supprimer les spécifications trop limitatives et les marques pour le marché de véhicules utilitaires passé en 2015. De plus, la société envisage de procéder à l'avenir à un seul marché pour l'ensemble de sa flotte.

### 3.4.3 Trésorerie

Au 31 décembre 2013, la SBGE disposait d'une trésorerie (hors garanties locatives et caisses en espèces) de 24.851.553,49 euros, dont la quasi-totalité était placée sur des comptes courant et d'épargne auprès d'une même banque.

Vu le manque de synchronisation de la perception de ses recettes (en particulier la subvention régionale) et de la réalisation de ses dépenses les plus importantes, la société a néanmoins été contrainte de conclure un emprunt de soudeure en cours d'année.

La Cour des comptes a recommandé à la SBGE de se concerter avec la Région afin de revoir le calendrier du versement des subventions et d'envisager de procéder à une analyse de marché et à un appel à la concurrence afin de diversifier les institutions financières partenaires et d'optimiser la gestion de sa trésorerie.

## 4 SOCIÉTÉ DU LOGEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### 4.1 Introduction

#### 4.1.1 Statut et missions

La Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) a été créée par l'article 7 de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public.

L'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le code bruxellois du logement, telle que complétée par l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004, fixe le cadre général du secteur du logement social pour la Région de Bruxelles-Capitale. La dernière modification, intervenue le 24 mars 2015, détermine les bases légales de la SLRB et définit, entre autres, l'objet et les missions de l'organisme.

(182) Une mise en concurrence pour un ensemble de cinq voitures a été effectuée en 2011, mais le cahier spécial des charges mentionnait explicitement la marque et le modèle souhaités.

die gedurende eenzelfde periode via leasing werden aangekocht <sup>(182)</sup>. Het Rekenhof heeft bovendien vastgesteld dat de technische specificaties de mededinging sterk beperken en zelfs verhinderen, meer bepaald door een merk te vermelden, wat – behoudens uitzondering – verboden is door de geldende wetgeving.

Het Rekenhof heeft evenwel vastgesteld dat de BMWB de te beperkende specificaties heeft geschrapt en geen merknaam meer vermeldt in de opdracht voor dienstvoertuigen die in 2015 werd gegund. Bovendien overweegt de BMWB om in de toekomst met één enkel opdracht te werken voor het volledige wagenpark.

### 3.4.3 Thesaurie

Op 31 december 2013 beschikte de BMWB over een thesaurie (zonder huurwaarborgen en kassen in contanten) van 24.851.553,49 euro, die nagenoeg volledig op zicht- en spaarrekeningen staat bij eenzelfde bank.

Omdat de inning van de ontvangsten (in het bijzonder de gewestelijke subsidie) niet gelijkloopt met de belangrijkste uitgaven van de BMWB, moest de entiteit in de loop van het jaar echter een overbruggingskrediet aanvragen.

Het Rekenhof heeft de BMWB aanbevolen met het gewest te overleggen om de subsidies op een ander moment te laten storten en te overwegen een marktanalyse en een oproep tot mededinging te doen om het beheer van de thesaurie te optimaliseren en uiteenlopende financiële instellingen aan te trekken als partner.

## 4 BRUSSELSE GEWESTELIJKE HUISVESTINGSMAATSCHAPPIJ

### 4.1 Inleiding

#### 4.1.1 Statuut en opdrachten

De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) werd opgericht door artikel 7 van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut.

De ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse huisvestingscode, zoals aangevuld door de ordonnantie van 1 april 2004, legt het algemene kader van de sociale huisvestingssector vast voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De recentste wijziging van 24 maart 2015 bepaalt de wettelijke grondslagen van de BGHM en definieert met name het voorwerp en de opdrachten van de instelling.

(182) In 2011 was er een inmededingingstelling voor vijf wagens, maar het bestek vermeldde expliciet het gewenste merk en model.



L'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 (titre IV – chapitre I) dispose que la SLRB est un organisme d'intérêt public de catégorie B (article 2, 15<sup>o</sup>) qui, en tant que personne morale de droit public, est soumis aux dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public (article 24). Constituée sous la forme d'une société anonyme, la SLRB est également soumise au code des sociétés, sous réserve des dispositions régies par le code du logement.

Depuis l'année budgétaire 2014, la SLRB est reprise dans le périmètre de consolidation du SPRB, de sorte que le compte d'exécution de son budget doit être établi conformément au SEC 2010. L'OOBCC s'applique à la SLRB à partir de 2015.

La Cour des comptes précise donc que, depuis 2015, la SLRB est soumise à la loi du 16 mars 1954, au code des sociétés et à l'OOBCC.

#### 4.1.2 Portée du contrôle

La Cour des comptes a examiné si les dispositions comptables et budgétaires auxquelles la loi soumet la SLRB ont été respectées et si les comptabilités budgétaire et économique concordent.

## 4.2 Présentation du compte général 2014

Les tableaux ci-dessous présentent un récapitulatif des comptes 2014 de la SLRB.

### Bilan récapitulatif 2014 de la SLRB

ACTIF – ACTIVA		2013 – 2013	2014 – 2014	Variation – Wijziging 2013-2014	Variation % – Wijziging % 2013-2014
Actifs immobilisés / Vaste activa	20/28	132.251.052	129.436.966	- 2.814.086	- 2 %
Actifs circulants / Vlottende activa	29/58	1.257.672.108	1.372.033.505	114.361.397	9 %
<b>TOTAL ACTIF / TOTALE ACTIVA</b>	<b>20/58</b>	<b>1.389.923.160</b>	<b>1.501.470.471</b>	<b>111.547.311</b>	<b>8 %</b>
PASSIF – PASSIVA		2013 – 2013	2014 – 2014	Variation – Wijziging	Variation % – Wijziging %
Capitaux propres / Eigen vermogen	10/15	643.813.401	646.719.958	2.906.557	0 %
Provisions / Voorzieningen	16	1.233.356	2.844.116	1.610.760	131 %
Fonds de tiers / Vreemd vermogen	17/49	744.876.403	851.906.397	107.029.994	14 %
<b>TOTAL PASSIF / TOTALE PASSIVA</b>	<b>10/49</b>	<b>1.389.923.160</b>	<b>1.501.470.471</b>	<b>111.547.311</b>	<b>8 %</b>

(en euros / in euro)

Source : comptes 2014 de la SLRB.

De ordonnantie van 1 april 2004 (titel IV – hoofdstuk I) deelt de BGHM in bij de instellingen van openbaar nut van categorie B (artikel 2, 15<sup>o</sup>), die als publiekrechtelijk rechtspersoon zijn onderworpen aan de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 houdende de controle op sommige instellingen van openbaar nut (artikel 24). Als naamloze vennootschap is de BGHM ook onderworpen aan de vennootschapswetgeving, onder voorbehoud van de bepalingen die onder de huisvestingscode vallen.

Vanaf begrotingsjaar 2014 wordt de BGHM opgenomen in de consolidatie van de gewestelijke entiteit en moet de begrotingsrekening worden opgemaakt overeenkomstig ESR 2010. De OOBBC wordt vanaf 2015 van toepassing op de BGHM.

Het Rekenhof wijst erop dat de BGHM vanaf 2015 onderworpen is aan de wet van 16 maart 1954, de vennootschapswetgeving en de OOBBC.

#### 4.1.2 Reikwijdte van de controle

Het Rekenhof heeft nagegaan of de wettelijke boekhoudkundige en budgettaire bepalingen die op de BGHM van toepassing zijn, werden nageleefd en of er overeenstemming bestond tussen de budgettaire en de economische boekhouding.

## 4.2 Voorstelling van de algemene rekening 2014

De balans, de resultatenrekening en de uitvoeringsrekening van de begroting van 2014 zien er samengevat als volgt uit.

### Samenvatting van de balans

Bron : rekeningen 2014 BGHM.

**Compte de résultats synthétique 2014 de la SLRB**

**Samenvatting van de resultatenrekening**

Compte de résultats – Resultatenrekening		2013	2014	Variation 2013-2014	Variation % 2013-2014
		– 2013	– 2014	– Wijziging 2013-2014	– Wijziging % 2013-2014
Produits d'exploitation / Bedrijfsopbrengsten	70/74	15.516.562	16.487.615	971.053	6 %
Charges d'exploitation / Bedrijfskosten	60/64	18.972.578	23.300.834	4.328.256	23 %
<i>Résultat d'exploitation / Bedrijfsresultaat</i>	<i>70/64</i>	<i>– 3.456.016</i>	<i>– 6.813.219</i>	<i>– 3.357.203</i>	<i>97 %</i>
Produits financiers / Financiële opbrengsten	75	19.624.608	18.660.899	– 963.709	– 5 %
Charges financières / Financiële kosten	65	6.892.379	6.930.812	38.433	1 %
<i>Résultat financier / Financieel resultaat</i>	<i>75/65</i>	<i>12.732.229</i>	<i>11.730.087</i>	<i>– 1.002.142</i>	<i>– 8 %</i>
Produits exceptionnels / Uitzonderlijke opbrengsten	76	0	169	169	–
Charges exceptionnelles / Uitzonderlijke kosten	66	86.767	29.907	– 56.860	– 66 %
<i>Résultat exceptionnel / Uitzonderlijk resultaat</i>	<i>76/66</i>	<i>– 86.767</i>	<i>– 29.738</i>	<i>57.029</i>	<i>– 66 %</i>
<b>Bénéfice (perte) de l'exercice / Winst (verlies) van het boekjaar</b>		<b>9.189.446</b>	<b>4.887.130</b>	<b>– 4.302.316</b>	<b>– 47 %</b>

(en euros / in euro)

Source : comptes 2014 de la SLRB.

Bron : rekeningen 2014 BGHM.

**Compte d'exécution synthétique  
du budget 2014 de la SLRB**

**Samenvatting van  
de uitvoeringsrekening**

COMPTE D'EXÉCUTION – UITVOERINGSREKENING	Budget – Begroting	Exécution – Uitvoering	Différence – Verschil
Recettes / Ontvangsten	287.389.000	266.894.802	20.494.198
Dépenses (liquidations) / Uitgaven (vereffeningen)	278.872.000	171.849.005	107.022.995
<b>Résultat budgétaire / Begrotingsresultaat</b>	<b>8.517.000</b>	<b>95.045.797</b>	<b>– 86.528.797</b>

Source : comptes 2014 de la SLRB.

Bron : rekeningen 2014 BGHM.

**4.3 Comptabilité budgétaire**

- Le compte d'exécution du budget comporte des dépassements de crédits de plus de 3 millions d'euros (crédits de liquidation). Le montant total des crédits de liquidation n'a toutefois pas été dépassé.
- La SLRB n'utilise pas toujours les codes économiques corrects pour les dépenses et recettes du secteur public lorsqu'elle les inscrit dans le budget ou le compte d'exécution. La SLRB s'est engagée à adapter son système de comptes lorsque c'est nécessaire, en concertation avec la Cour.
- Un certain nombre de dépenses et de recettes ne sont pas reprises, ou sont reprises à tort, dans le compte d'exécution du budget 2014 :
  - en 2014, le projet cité modèle bis a été livré à une société immobilière de service public (Sisp) dans le cadre du plan régional du logement. La SLRB a versé à cette société une avance ainsi qu'une subvention

**4.3 Begrotingsboekhouding**

- De uitvoeringsrekening van de begroting bevat kredietoverschrijdingen voor meer dan 3 miljoen euro (vereffeningskredieten). Het totaal aan vereffeningskredieten werd evenwel niet overschreden.
- De BGHM heeft in de begroting en de uitvoeringsrekening niet steeds de correcte economische codes voor de uitgaven en ontvangsten van de overheidssector gebruikt. De BGHM heeft zich ertoe geëngageerd in overleg met het Rekenhof haar rekeningstelsel waar nodig aan te passen.
- Een aantal uitgaven en ontvangsten zijn niet of ten onrechte opgenomen in de begrotingsrekening 2014 :
  - In 2014 werd het project cité modèle bis opgeleverd aan een openbare vastgoedmaatschappij (OVM) in het kader van het gewestelijk huisvestingsplan. De BGHM gaf de OVM een voorschot

d'investissement pour financer cet investissement de 10.720.833 euros. Cette transaction, dont le solde n'a aucune incidence sur le résultat budgétaire, n'a pas été, à tort, reprise dans la comptabilité budgétaire;

- diverses dépenses de 2015 ont été imputées erronément dans le compte d'exécution du budget de 2014 pour un montant total d'environ 2,2 millions d'euros.

#### 4.4 Concordance entre les comptes du SPRB et ceux de la SLRB

Dans ses rapports de contrôle des comptes généraux des services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'entité régionale, tout comme dans ses lettres relatives aux comptes de la SLRB, la Cour a souligné à plusieurs reprises la discordance qui existe entre les créances et les dettes de la SLRB, d'une part, et du SPRB, d'autre part. Les comptes de 2014 comportent également toujours des divergences entre les deux comptes.

- L'encours de la dette auprès de la SLRB résultant d'avances récupérables n'a pas pu être réconcilié avec la créance en cours auprès du SPRB. Au 31 décembre 2014, la différence entre les deux s'élevait à 17.844.552,78 euros.
- La SLRB et le SPRB n'imputent pas les remboursements de crédits (capital et intérêts) des avances récupérables au même moment dans leurs comptes budgétaires respectifs. Les écritures de la comptabilité générale présentent également des divergences, qui s'expliquent par l'adaptation du calendrier de remboursement. La Cour des comptes a signalé que les justificatifs du calendrier de remboursement modifié ne sont pas disponibles. De plus, l'organisme ne lui a soumis aucun document expliquant pourquoi plus aucun intérêt n'est dû sur les annuités échues mais non encore versées.
- La créance en cours auprès de la SLRB (42.580.085,92 euros) n'a pas pu être réconciliée avec la dette en cours auprès du SPRB (44.180.229,74 euros). Cet écart résulte de la différence dans le moment d'imputation des dépenses et recettes attribuées par les arrêtés ministériels d'octroi d'une dotation ou d'une subvention.

Dans le cadre de l'intégration de la SLRB dans le périmètre de consolidation du SPRB, la Cour des comptes a souligné l'importance de la concordance entre les créances et les dettes de la SLRB, d'une part, et du SPRB, d'autre part. La Cour a rappelé la nécessité d'éliminer ces discordances et de conclure des accords en matière d'imputation

en een investeringssubsidie om deze investering van 10.720.833 euro te financieren. Deze transactie, die per saldo geen impact heeft op het begrotingsresultaat, werd ten onrechte niet opgenomen in de begrotingsboekhouding.

- Een aantal uitgaven met betrekking tot 2015 werden ten onrechte reeds aangerekend in de uitvoeringsrekening van 2014 voor een totaalbedrag van ongeveer 2,2 miljoen euro.

#### 4.4 Overeenstemming tussen de rekeningen van de GOB en van de BGHM

Het Rekenhof heeft de afgelopen jaren zowel in zijn controleverslagen over de algemene rekeningen van de GOB en van de gewestelijke entiteit, als in zijn brieven over de rekeningen van de BGHM herhaaldelijk gewezen op het gebrek aan overeenstemming tussen de vorderingen en schulden tussen de BGHM en de GOB. Ook in de rekeningen 2014 blijven verschillen tussen beide rekeningen bestaan.

- De openstaande schuld met betrekking tot de terugvorderbare voorschotten bij de BGHM kon niet worden aangesloten met de openstaande vordering bij de GOB. Op 31 december 2014 bedroeg het verschil 17.844.552,78 euro.
- De kredietaflossingen (kapitaal- en intrestgedeelte) van de terugvorderbare voorschotten worden door de BGHM en de GOB niet op hetzelfde moment aangerekend in de begrotingsrekening. De registratie in de algemene boekhouding vertoont daarnaast ook verschillen, die voortkomen uit de aanpassing van de terugbetalingskalender. Het Rekenhof heeft erop gewezen dat de documenten, die de aangepaste terugbetalingskalender verantwoorden, niet beschikbaar zijn. Evenmin konden stukken worden voorgelegd die verantwoorden waarom er geen intresten meer verschuldigd zijn op de vervallen nog niet betaalde annuïteiten.
- De openstaande vordering (42.580.085,92 euro) bij de BGHM kon niet worden aangesloten met de openstaande schuld (44.180.229,74 euro) bij de GOB. Dit verschil wordt veroorzaakt door het verschil in moment van aanrekening van de uitgaven/ontvangsten toegekend door de ministeriële besluiten tot toekenning van een dotatie of subsidie.

In het kader van de opname van de BGHM in de consolidatie van de gewestelijke entiteit heeft het Rekenhof gewezen op het belang van de overeenstemming van de vorderingen en schulden tussen de BGHM en de GOB. Het Rekenhof heeft dan ook herhaald dat deze discrepanties moeten worden opgelost en dat afspraken moeten worden

comptable et budgétaire de ces recettes et dépenses afin d'établir la concordance entre les deux comptes.

#### 4.5 Droits et obligations hors bilan

Le SPRB s'est porté caution solidaire et irrévocable pour la somme principale, les intérêts, les commissions et les frais supplémentaires du financement des projets Lennik et *Leenheerschap* pour la durée du bail. Le capital en souffrance s'élevait à 36.071.336 euros au 31 décembre 2014. Ces cautions ne figurent pas dans les comptes transmis à la Cour.

#### 4.6 Plan régional du logement

L'« *accord pour la réalisation de logements* » manque dans plusieurs dossiers qui s'inscrivent dans le plan régional du logement et qui en sont au moins au stade de l'attribution du marché de services. Ces projets ne reposent sur aucune base juridique. L'administration a fait savoir qu'elle a demandé à ses services de régulariser les accords manquants et de ne plus entamer de nouveaux projets en l'absence des accords nécessaires.

gemaakt over de boekhoudkundige en budgettaire aanrekening van deze ontvangsten en uitgaven om de overeenstemming tussen beide rekeningen te verkrijgen.

#### 4.5 Buiten balans rechten en verplichtingen

De GOB heeft zich onherroepelijk en hoofdelijk borg gesteld voor de hoofdsom, de intresten, de commissies en bijkomende kosten aangaande de financiering van de projecten Lennik en *Leenheerschap* voor de looptijd van de erfpacht. Het openstaande kapitaalgedeelte bedraagt 36.071.336 euro per 31 december 2014. Deze waarborgen zijn niet opgenomen in de rekeningen overgezonden aan het Rekenhof.

#### 4.6 Gewestelijk huisvestingsplan

Voor verschillende dossiers in het kader van het gewestelijk huisvestingsplan, die zich al minstens in het stadium bevinden waarin de opdracht van diensten werd toegewezen, is geen « *overeenkomst voor de realisatie van woningen* » beschikbaar. Voor deze projecten ontbreekt de juridische basis. De administratie heeft meegedeeld dat het de diensten heeft verzocht de overeenkomsten in orde te maken en geen nieuwe projecten op te starten zonder de nodige overeenkomsten.

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

### CERTIFICATION DES COMPTES GÉNÉRAUX 2011, 2012 ET 2013

#### 1 INTRODUCTION

La Cour des comptes a procédé au contrôle des comptes généraux 2011, 2012 et 2013 de la Commission communautaire commune (Cocom) en vue de leur certification. Ces comptes ont été transmis tardivement et diverses versions corrigées ont encore été envoyées par la suite <sup>(183)</sup>, de sorte que la Cour les a examinés conjointement. Elle a envoyé les rapports de certification, ainsi que les comptes, à l'Assemblée réunie le 3 février 2016 <sup>(184)</sup>.

##### 1.1 Cadre légal

En vertu de l'ordonnance organique du 21 novembre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (ci-après dénommée « l'ordonnance »), le collège réuni établit le compte général annuel de la Cocom et l'envoie pour certification à la Cour des comptes avant de le transmettre à l'Assemblée réunie. Cette certification implique que la Cour rende une opinion motivée et étayée sur la régularité, la sincérité et la fidélité du compte général transmis <sup>(185)</sup>.

Conformément à l'article 58 de l'ordonnance, le compte général comprend le compte annuel (composé d'un bilan, d'un compte de résultats, d'un compte de récapitulation des opérations budgétaires de l'année et d'une annexe), ainsi que le compte d'exécution du budget et son annexe. Le compte annuel doit être établi en application des dispositions de l'arrêté royal du 10 novembre 2009 fixant le plan comptable applicable à l'État fédéral, aux communautés, aux régions et à la Commission communautaire commune (ci-après dénommé « l'arrêté royal relatif au plan comptable »).

##### 1.2 Présentation des comptes

Bien que l'article 59 de l'ordonnance impose au collège réuni de transmettre le compte général pour certification à la Cour avant le 31 août de l'année qui suit celle à laquelle il se rapporte, ce délai n'a été respecté pour aucune des années contrôlées. Qui plus est, les premières versions du bilan et du compte de résultats, d'une part, ainsi que le compte d'exécution du budget, d'autre part, ont chaque fois été envoyés séparément. Après que la Cour a constaté des

(183) Voir le point 1.2 *Présentation des comptes*.

(184) Par lettre du 3 février 2016 portant la référence A9-3.704.140.B4.

(185) Article 59, alinéa 2, de l'ordonnance.

## GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

### CERTIFICERING VAN DE ALGEMENE REKENINGEN 2011, 2012 EN 2013

#### 1 INLEIDING

Het Rekenhof heeft de algemene rekeningen 2011, 2012 en 2013 van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) onderzocht, met het oog op de certificering ervan. Omdat de rekeningen laatijdig werden voorgelegd en er nadien nog verschillende gecorrigeerde versies werden toegestuurd <sup>(183)</sup>, heeft het Rekenhof ze samen behandeld. Het heeft de verslagen over de certificering, samen met de rekeningen, aan de Verenigde Vergadering toegevoerd op 3 februari 2016 <sup>(184)</sup>.

##### 1.1 Wettelijk kader

Krachtens de bepalingen van de ordonnantie van 21 november 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (hierna : de ordonnantie) stelt het Verenigd College de jaarlijkse algemene rekening van de GGC op en legt die ter certificering voor aan het Rekenhof, vooraleer ze aan de Verenigde Vergadering te bezorgen. Die certificering houdt in dat het Rekenhof een met redenen omkleed en gedetailleerd oordeel moet geven over de regelmatigheid, de waarachtigheid en de betrouwbaarheid van de voorgelegde rekening <sup>(185)</sup>.

Overeenkomstig artikel 58 van de ordonnantie bestaat de algemene rekening uit de jaarrekening (met een balans, een resultatenrekening, een samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen en een bijlage) en uit de uitvoeringsrekening van de begroting en haar bijlage. De jaarrekening moet worden opgesteld met toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 november 2009 tot vaststelling van het boekhoudplan van toepassing op de federale Staat en op de gemeenschappen, de gewesten en de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie (hierna : het KB boekhoudplan).

##### 1.2 Voorstelling van de rekeningen

Hoewel artikel 59 van de ordonnantie oplegt dat het Verenigd College de algemene rekening ter certificering aan het Rekenhof toestuurt vóór 31 augustus van het jaar na dat waarop ze betrekking heeft, was dit voor geen van de gecontroleerde jaren het geval. De eerste versies van de balans en resultatenrekening, enerzijds, en de uitvoeringsrekening van de begroting, anderzijds, werden bovendien telkens apart voorgelegd. Nadat het Rekenhof in een aantal

(183) Zie punt 1.2 *Voorstelling van de rekeningen*.

(184) Bij brief van 3 februari 2016, kenmerk A9-3.704.140.B4.

(185) Artikel 59, tweede lid, van de ordonnantie.



erreurs dans certains de ces comptes, la Cocom lui en a fait parvenir des versions corrigées.

Pour 2011, la version définitive des comptes de bilan et de résultats a été transmise le 10 juillet 2014 et le compte d'exécution du budget le 2 avril 2015. Pour 2012, les versions définitives du compte d'exécution et des comptes de bilan et de résultats ont été transmises respectivement les 22 février 2013 et 8 juillet 2015, et, pour 2013, les 15 avril et 8 juillet 2015.

Les comptes transmis par la Cocom peuvent être synthétisés comme suit.

### Résumé des comptes 2011-2013

	2011 <sup>(186)</sup>	2012 <sup>(187)</sup>	2013
<b>Comptabilité générale / Algemene boekhouding</b>			
Total du bilan / Balanstotaal	33.343.681	55.762.717	53.125.026
Résultat économique / Economisch resultaat	2.276.581	- 2.579.992	- 2.956.476
<b>Comptabilité budgétaire / Begrotingsboekhouding</b>			
Total des recettes / Totale ontvangsten	86.479.961	88.288.792	87.965.840
Total des dépenses (liquidations) / Totale uitgaven (vereffeningen)	84.341.269	85.674.796	90.741.599
<b>Résultat budgétaire / Begrotingsresultaat</b>	<b>2.138.692</b>	<b>2.613.996</b>	<b>- 2.775.759</b>
Engagements / Vastleggingen	172.455.445	90.088.504	82.428.973
Encours des engagements / Uitstaand bedrag van de vastleggingen	138.213.130	141.338.652	130.843.647

### 1.3 Audit de certification

Dans son audit, la Cour a tenu compte de l'importance des montants et de l'étendue des risques d'erreurs ou d'irrégularités pour s'assurer que le compte général de la Cocom présente des informations financières fiables et s'appuie sur des opérations régulières. Elle a examiné si des procédures administratives et des contrôles internes ont été mis en place

(186) Les résultats budgétaire et économique transmis ne tiennent pas compte des 4,9 millions d'euros de frais afférents à l'acquisition d'obligations linéaires (OLO) en octobre 2009 pour un montant de 20 millions d'euros. En outre, la façon dont ces OLO ont été inscrites au bilan – le montant d'acquisition total, soit 24,9 millions d'euros, a été imputé au débit d'un compte du passif – donne une image faussée du total du bilan (voir la note de bas de page suivante).

(187) Il ressort de documents remis *a posteriori* que les recettes et donc aussi le résultat doivent être réduits de 7.374,64 euros à la suite d'une erreur de calcul et d'une opération de trésorerie imputée à tort en recettes. Les recettes et le résultat doivent donc s'élever respectivement à 88.281.417,04 euros et à 2.606.621,22 euros. La différence de 5,2 millions d'euros entre le résultat économique et le résultat budgétaire découle principalement de l'enregistrement unique du montant de 4,9 millions d'euros au titre de frais d'acquisition des OLO mentionnés dans la note de bas de page ci-dessus. L'augmentation du total du bilan comparé à 2011 s'explique par la façon dont les OLO ont été reprises dans le bilan en 2011.

hiervan fouten had vastgesteld, heeft de GGC gecorrigeerde versies bezorgd.

De definitieve versie van de balans- en resultatenrekening 2011 werd toegestuurd op 10 juli 2014. Voor de uitvoeringsrekening 2011 was dit op 2 april 2015. Voor 2012 werden de definitieve versies van de uitvoeringsrekening en de balans en resultatenrekening respectievelijk toegestuurd op 22 februari 2013 en 8 juli 2015. Voor 2013 werden de definitieve versies van de uitvoeringsrekening en van de balans en resultatenrekening toegestuurd op 15 april 2015 en 8 juli 2015.

De door de GGC voorgelegde rekeningen kunnen als volgt worden samengevat.

### Samenvatting van de rekeningen 2011-2013

### 1.3 Certificeringsaudit

Het Rekenhof heeft bij zijn audit rekening gehouden met de omvang van de bedragen en de risico's op fouten of onregelmatigheden om zich ervan te vergewissen dat de algemene rekening van de GGC betrouwbare financiële informatie verstrekt en berust op regelmatige verrichtingen. Het ging na in hoeverre administratieve procedures en interne

(186) Het weergegeven begrotings- en economisch resultaat houden geen rekening met de 4,9 miljoen euro aankoopkosten van de in oktober 2009 gekochte lineaire obligaties (OLO) van 20 miljoen euro. Bovendien vertekent de wijze waarop die OLO's in de balans werden opgenomen – het volledige aankoopbedrag van 24,9 miljoen euro werd geboekt op het debet van een passiefrekening – het balanstotaal (cf. volgende voetnoot).

(187) Op basis van stukken die achteraf werden bezorgd, bleek dat de ontvangsten – en dus ook het resultaat – met 7.374,64 euro moeten worden verminderd ingevolge een rekenfout en een thesaurieverrichting die ten onrechte als ontvangst werd aangerekend. De ontvangsten en het resultaat moeten bijgevolg worden vastgesteld op respectievelijk 88.281.417,04 euro en 2.606.621,22 euro. Het verschil van 5,2 miljoen euro tussen het economische en begrotingsresultaat vloeit vooral voort uit het in één keer in resultaat nemen van de 4,9 miljoen euro aankoopkosten van de in vorige voetnoot vermelde OLO. De stijging van het balanstotaal in vergelijking met 2011 is te verklaren door de wijze waarop de OLO's in 2011 in de balans werden opgenomen.

et appliqués, de même qu'elle a vérifié des opérations de manière systématique ou en procédant par échantillonnage. Elle a par ailleurs analysé dans quelle mesure la Cocom a donné suite aux observations figurant dans ses rapports de certification des comptes généraux 2009 et 2010.

L'audit intègre les remarques formulées par l'administration lors de la présentation des résultats du contrôle, le 18 juin 2015. La Cour des comptes a fait parvenir le rapport d'audit aux membres du collège réuni par une lettre du 19 août 2015, dans laquelle elle les prie également de lui faire part de leurs remarques éventuelles concernant les constatations et conclusions dans un délai d'un mois. La Cour n'a pas reçu de réponse.

## 2 CONSTATATIONS DE LA COUR DES COMPTES

La Cour des comptes a décidé de ne pas se prononcer sur les comptes généraux de 2011 à 2013. Les éléments recueillis pendant l'audit n'offrent effectivement pas de certitude raisonnable quant à la régularité, la sincérité et la fiabilité de ces comptes généraux.

### 2.1 Justification de cette abstention

#### 2.1.1 Application erronée des règles de comptabilisation, d'évaluation et d'imputation

La législation sur la comptabilité oblige la Cocom à enregistrer ses recettes et dépenses, ainsi que ses charges et produits sur la base de droits constatés. La Cocom n'applique toutefois pas systématiquement les conditions déterminant le moment d'imputation<sup>(188)</sup>. Elle n'inscrit que les perceptions effectives de recettes et produits. Pour les dépenses et charges, la Cour a constaté que :

- la Cocom ne comptabilise pas toujours immédiatement les créances;
- en cas de crédits insuffisants, la Cocom n'intègre les créances dans la comptabilité générale et dans la comptabilité budgétaire qu'après un ajustement budgétaire ou l'année budgétaire suivante;
- en cas de crédits insuffisants, la Cocom échelonne les créances sur plusieurs années budgétaires;
- en fin d'exercice, la Cocom utilise, dans certains cas, les crédits de liquidation pour subventions encore dispo-

(188) L'article 36 de l'ordonnance organique énumère quatre conditions à remplir pour qu'un droit soit constaté : son montant doit être déterminé de manière exacte, l'identité du débiteur ou du créancier doit être déterminable, l'obligation de payer doit exister et une pièce justificative doit être en possession du service concerné.

controles werden ingesteld en toegepast, en verifieerde verrichtingen systematisch of steekproefsgewijs. De audit ging ook na in hoeverre de GGC gevolg heeft gegeven aan de opmerkingen in de certificeringsverslagen over de algemene rekeningen voor 2009 en 2010.

De auditresultaten houden rekening met de opmerkingen die de administratie formuleerde tijdens de bespreking van de controlebevindingen op 18 juni 2015. Het Rekenhof bezorgde de leden van het Verenigd College een auditverslag bij brief van 19 augustus 2015. In die brief verzocht het eventuele opmerkingen op de vaststellingen en de conclusies te formuleren binnen de termijn van één maand. Het Rekenhof heeft hier geen antwoord op ontvangen.

## 2 VASTSTELLINGEN VAN HET REKENHOF

Het Rekenhof heeft beslist geen oordeel over de algemene rekeningen 2011-2013 uit te brengen. De tijdens de audit verzamelde elementen bieden immers geen redelijke zekerheid over de regelmatigheid, de waarachtigheid en de getrouwheid van die algemene rekeningen.

### 2.1 Onderbouwing van de oordeelonthouding

#### 2.1.1 Foutieve toepassing van de boekings-, waarderings- en aanrekeningsregels

De comptabiliteitswetgeving verplicht de GGC haar ontvangsten en uitgaven, en kosten en opbrengsten te boeken op basis van vastgestelde rechten. De GGC past de voorwaarden die het aanrekeningsmoment hiervan bepalen, evenwel niet systematisch toe<sup>(188)</sup>. Voor de ontvangsten en opbrengsten boekt ze enkel de effectieve inningen. Voor de uitgaven en kosten stelde het Rekenhof vast dat de GGC :

- schuldvorderingen niet altijd onmiddellijk boekt;
- in geval van onvoldoende kredieten schuldvorderingen zowel in de algemene als in de begrotingsboekhouding pas boekt na een begrotingsaanpassing of in een volgend boekjaar;
- in geval van onvoldoende kredieten schuldvorderingen over verschillende boekjaren splitst;
- op jaareinde nog beschikbare vereffeningskredieten voor subsidies in een aantal gevallen gebruikt om een

(188) Artikel 36 van de ordonnantie somt vier voorwaarden op opdat er sprake is van een vastgesteld recht : het bedrag ervan moet op nauwkeurige wijze zijn vastgesteld, de identiteit van de schuldenaar of van de schuldeiser is bepaalbaar, de verplichting om te betalen bestaat en de betrokken dienst beschikt over een verantwoordingsstuk.

nibles afin de payer anticipativement une partie du solde final attendu de ces subventions;

- la Cocom ne reprend ni dans la comptabilité générale, ni dans la comptabilité budgétaire les droits qui découlent de la récupération de subventions. Ces récupérations sont retenues lors du paiement de la tranche suivante. Dans certains cas, le service comptable n'est même pas au courant des récupérations;
- la Cocom inscrit des virements entre ses propres comptes financiers au titre de dépenses budgétaires.

Les créances et dettes que la Cocom n'enregistre pas directement dans la comptabilité ne sont pas non plus tenues à jour de manière extracomptable. La Cour n'est dès lors pas en mesure de déterminer l'incidence des opérations non enregistrées sur le compte d'exécution ni sur les comptes annuels.

### 2.1.2 Insuffisances du système comptable

Les services du collège réuni utilisent un système comptable spécifiquement développé dans les années nonante pour la comptabilité de la Cocom. Le module ajouté par la suite doit permettre de tenir une comptabilité générale. Ce système comptable présente des insuffisances importantes qui empêchent la tenue d'une comptabilité générale et d'une comptabilité budgétaire conformes à la législation et à la réglementation en vigueur. L'administration a soulevé le problème à diverses reprises auprès du collège réuni, mais aucun crédit n'a été mis à disposition pour le résoudre. Les insuffisances du système peuvent se résumer comme suit.

- D'après l'administration, le système ne permet pas d'effectuer de façon simple des opérations élémentaires, comme l'enregistrement provisoire de factures ou de créances, ou l'inscription de créances ou de notes de crédit.
- Il est impossible de traiter des opérations simultanément dans la comptabilité générale et la comptabilité budgétaire, bien que la réglementation impose la tenue intégrée des deux comptabilités. Cette lacune donne lieu, en fin d'exercice, à des discordances non justifiées.
- Le système ne comprend aucun module pour les recettes budgétaires et la gestion des immobilisations corporelles.
- Le compte d'exécution ne peut être généré automatiquement.
- Il n'est possible d'obtenir un aperçu de l'encours des engagements qu'à la date de la consultation.

deel van het verwachte eindsaldo van de subsidies anticipatief te betalen;

- rechten voortvloeiend uit terugvorderingen van subsidies noch in de algemene, noch in de begrotingsboekhouding opneemt. De terugvorderingen worden afgehouden bij de betaling van de volgende subsidieschijf. In een aantal gevallen is de dienst boekhouding zelfs niet op de hoogte van de terugvorderingen;
- overschrijvingen tussen eigen financiële rekeningen boekt als begrotingsuitgaven.

De vorderingen en schulden die de GGC niet onmiddellijk in de boekhouding opneemt, houdt zij niet extracomptabel bij. Bijgevolg kan het Rekenhof de impact van de niet-geregistreerde verrichtingen op de uitvoerings- en op de jaarrekening niet bepalen.

### 2.1.2 Tekortkomingen van het boekhoudsysteem

De diensten van het Verenigd College gebruiken een boekhoudsysteem dat in de jaren negentig specifiek voor de GGC werd ontwikkeld om de begrotingsboekhouding te voeren, en waaraan later een module werd toegevoegd om een algemene boekhouding te voeren. Dit boekhoudsysteem vertoont ernstige tekortkomingen, die het voeren van een algemene en begrotingsboekhouding overeenkomstig de huidige wet- en regelgeving in de weg staan. De administratie heeft dit probleem meermaals aangekaart bij het Verenigd College, maar er werden geen kredieten ter beschikking gesteld om dit op te lossen. De tekortkomingen van het systeem kunnen als volgt worden samengevat.

- Volgens de administratie laat het systeem niet toe op eenvoudige wijze elementaire verrichtingen uit te voeren, zoals de voorlopige boeking van facturen of schuldvorderingen, de boeking van vorderingen of de boeking van creditnota's.
- Het laat niet toe verrichtingen gelijktijdig in de algemene en begrotingsboekhouding te verwerken, hoewel de regelgeving oplegt dat beide boekhoudingen op geïntegreerde wijze worden gevoerd. Dat geeft op jaareinde aanleiding tot niet-verantwoorde verschillen.
- Het bevat geen modules voor de begrotingsontvangsten en voor het beheer van de materiële vaste activa.
- Het voorziet niet in de automatische opmaak van de uitvoeringsrekening.
- Het voorziet enkel in de mogelijkheid een overzicht te krijgen van het uitstaande bedrag van de vastleggingen op de dag van raadpleging zelf.

Outre les constatations ci-dessus, qui l'ont amenée à s'abstenir, la Cour a également mis en lumière le traitement comptable des obligations linéaires (OLO).

En octobre 2009, la Cocom a acheté des OLO sur quatre ans pour une valeur nominale de 20 millions d'euros. Ces OLO ont rapporté des intérêts bruts annuels d'un montant de 1,6 million d'euros en 2009, 2010, 2011 et 2012. Ce taux, élevé, d'intérêt (brut) de 8 % s'explique par la prime d'émission au-dessus du pair à hauteur de 3.666.000 euros. Comme le délai, au moment de l'acquisition, avait déjà commencé à courir sur plus de neuf mois, la Cocom a dû verser en 2009 des intérêts déjà courus d'un montant de 1.249.315 euros. Au total, la Cocom a donc déboursé 24.915.315 euros pour l'acquisition de ces OLO.

S'agissant de la comptabilité générale, l'article 10 de l'arrêté royal relatif au plan comptable dispose que les créances et les dettes, incorporées ou non dans des titres, sont portées dans les comptes à leur valeur nominale et que la différence entre la valeur d'acquisition et le montant à rembourser (en l'occurrence, le coût) est prise en résultat prorata temporis. La prise en résultat aurait ainsi dû s'élever, pour les exercices 2009, 2010, 2011 et 2012, à respectivement 272.024,16 euros, 1.138.705,78 euros, 1.138.705,78 euros et 1.116.564,28 euros<sup>(189)</sup>. Tel ne fut pas le cas. Comme en 2009 et en 2010, seuls les intérêts bruts de 1,6 million d'euros ont été inscrits en résultat au titre de produits financiers en 2011 et aucun coût n'a été comptabilisé. En 2012, un montant de 4,9 millions d'euros de charges financières a été imputé en contrepartie des recettes financières d'intérêts d'un montant de 1,6 million d'euros, puisque l'intégralité des frais d'acquisition des OLO ont été enregistrés en résultat en une fois, à l'échéance.

Le placement n'a pas non plus été inscrit correctement au bilan 2011. En effet, plutôt que de comptabiliser la valeur nominale des OLO, soit 20 millions d'euros, au compte d'actif prévu dans le plan comptable, la Cocom a inscrit l'intégralité du montant d'acquisition des OLO, à savoir 24,9 millions d'euros, en débit sur un compte d'attente du passif. Comme en 2009 et en 2010, le total du bilan se trouve donc faussé<sup>(190)</sup>.

S'agissant de la comptabilité budgétaire, la Cocom aurait dû soit imputer intégralement le montant payé au-delà de la valeur nominale au moment de l'acquisition, soit l'échelonner dans le temps<sup>(191)</sup>. La Cocom n'a fait ni l'un ni l'autre. Comme en 2009 et en 2010, elle a comptabilisé

(189) Les montants des trois dernières années devaient être comptabilisés en coûts à reporter. Comme la Cour l'a observé lors de son contrôle des comptes 2009-2010, la Cocom aurait dû comptabiliser en charge les intérêts déjà courus en 2009, qu'elle a payés pour un montant de 1.249.315,00 euros, ou les déduire des intérêts perçus.

(190) Les comptes d'attente n'ont effectivement pas leur place dans un bilan (de clôture).

(191) Article 24 de l'arrêté royal relatif au plan comptable.

Naast bovenvermelde vaststellingen die leidden tot de oordeelsonthouding, vestigde het Rekenhof de aandacht ook op de boekhoudkundige verwerking van de lineaire obligaties (OLO's) :

In oktober 2009 heeft de GGC OLO's gekocht met een nominale waarde van 20 miljoen euro en met een looptijd van vier jaar. Die OLO's brachten in 2009, 2010, 2011 en 2012 jaarlijks 1,6 miljoen euro intresten op. Die hoge (bruto-)intrest van 8 % vloeit voort uit de uitgifte boven pari van (in totaal) 3.666.000 euro. Omdat op het ogenblik van de aankoop al meer dan negen maanden van de looptijd was verstreken, betaalde de GGC bovendien 1.249.315 euro voor reeds gelopen intresten in 2009. In totaal betaalde de GGC voor de aankoop van de OLO's aldus 24.915.315 euro.

Wat de algemene boekhouding betreft, bepaalt artikel 10 van het KB-boekhoudplan dat vorderingen en schulden, al dan niet in de vorm van effecten, worden geboekt tegen hun nominale waarde en dat het verschil tussen aanschaffings- en terugbetalingswaarde (in casu de kost) pro rata temporis in resultaat wordt genomen. Dit had moeten resulteren in een inresultaattening over de boekjaren 2009, 2010, 2011 en 2012 van respectievelijk 272.024,16 euro, 1.138.705,78 euro, 1.138.705,78 euro en 1.116.564,28 euro<sup>(189)</sup>. Dit is niet gebeurd. In 2011 werden, net als voor 2009 en 2010, enkel de 1,6 miljoen euro bruto-intresten als financiële opbrengsten in resultaat genomen en werden geen kosten geboekt. In 2012 staan tegenover de 1,6 miljoen euro financiële opbrengsten uit intresten 4,9 miljoen euro financiële kosten omdat alle aankoopkosten van de OLO's na het verstrijken van de looptijd in één keer in resultaat werden genomen.

Voor 2011 werd de belegging niet correct opgenomen in de balans. De GGC boekte de OLO's immers niet aan de nominale waarde van 20 miljoen euro op de hiervoor in het boekhoudplan voorziene actiefrekening, maar boekte het volledige aankoopbedrag van 24,9 miljoen euro op het debet van een wachtrekening van het passief. Zoals voor 2009 en 2010 vertekent die voorstelling het balanstotaal<sup>(190)</sup>.

Wat de begrotingsboekhouding betreft, had de GGC het bedrag dat ze bovenop de nominale waarde betaalde, ofwel volledig moeten aanrekenen op het moment van aankoop, ofwel moeten spreiden over de looptijd<sup>(191)</sup>. De GGC deed geen van beide. Zoals voor 2009 en 2010 rekende

(189) De bedragen voor de laatste drie jaar dienden in over te dragen kosten te worden geboekt. Zoals het Rekenhof opmerkte bij zijn controle van de rekeningen 2009-2010, had de GGC de 1.249.315,00 euro die het betaalde voor de in 2009 reeds gelopen intresten, in dat jaar in kost moeten nemen of in min van de ontvangen intresten moeten brengen.

(190) Wachtrekeningen horen bovendien niet thuis in een (eind)balans.

(191) Artikel 24 van het KB-boekhoudplan.

en 2011 et 2012 l'intégralité des intérêts bruts de 1,6 million d'euros en recettes, en faisant abstraction de la prime d'émission payée. Ce procédé fausse le résultat budgétaire pour les exercices 2009 à 2012. Pour ces quatre années, un montant total de 6,4 millions d'euros a été imputé en recettes alors que les recettes (nettes) réelles des OLO ne s'élevaient qu'à 1,5 million d'euros.

En outre, la Cour a formulé des commentaires sur le non-enregistrement des garanties dans le compte, l'utilisation erronée de comptes et de codes économiques, les manquements dans la gestion, l'enregistrement et le suivi des immobilisations corporelles, la comptabilisation des dépenses de personnel, des engagements injustifiés, l'absence de compte récapitulatif et de l'annexe au compte, ainsi que le contrôle interne lacunaire.

## 2.2 Autres commentaires du rapport d'audit

À l'occasion du contrôle des comptes 2011-2013, la Cour a aussi formulé plusieurs observations qui ne sont pas reprises dans le rapport de certification mais ont été communiquées dans un rapport d'audit adressé aux membres et aux services du collège réuni.

La Cour a observé que les services du collège réuni ont manqué de transmettre la réconciliation entre le résultat budgétaire et le résultat économique pour chacune des années contrôlées. Par ailleurs, elle a formulé des remarques concernant les discordances injustifiées entre la comptabilité budgétaire et la comptabilité économique, l'usage erroné de comptes 611 du grand livre pour les transferts de revenus et de capital, l'activation induue ou la prise en résultat de l'acquisition de biens, l'inscription de frais de personnel insuffisamment détaillés, l'octroi d'une ancienneté trop importante et le cadre organique fixé par arrêté, non entièrement pourvu.

ze voor 2011 en 2012 de 1,6 miljoen euro bruto-intresten integraal aan als ontvangsten en maakte ze abstractie van het betaalde uitgifteverschil. Deze werkwijze resulteert in een vertekend begrotingsresultaat voor de jaren 2009 tot en met 2012. Voor die vier jaar werden voor de OLO's in totaal 6,4 miljoen euro ontvangsten aangerekend, terwijl de werkelijke (netto) ontvangsten slechts 1,5 miljoen euro beliepen.

Verder formuleerde het Rekenhof onder meer commentaren over het niet opnemen van de waarborgen in de rekening, het verkeerd gebruik van rekeningen en economische codes, tekortkomingen inzake het beheer, de registratie en de opvolging van de materiële vaste activa, de boeking van de personeelsuitgaven, onterechte vastleggingen, het ontbreken van de samenvattende rekening en de bijlage bij de rekening, alsook lacunes op het vlak van de interne controle.

## 2.2 Andere commentaren in het auditverslag

Bij zijn controle van de rekeningen 2011-2013 formuleerde het Rekenhof ook een aantal opmerkingen die niet in het certificeringsverslag werden opgenomen, maar die in een auditverslag werden meegedeeld aan de leden en aan de diensten van het Verenigd College.

Zo merkte het Rekenhof op dat de diensten van het Verenigd College voor geen van de gecontroleerde jaren een reconciliatie tussen begrotings- en economisch resultaat hebben opgesteld. Daarnaast had het onder meer opmerkingen over niet-verantwoorde verschillen tussen de begrotings- en economische boekhouding, het verkeerdelijk gebruik van 611 – grootboekrekeningen (terugbetalingen van onkosten) voor inkomens- en kapitaaloverdrachten, onterechte activering of in resultaatneming bij aankoop van goederen, het onvoldoende detailleren van de personeelskosten, de toekenning van te veel anciënniteit en het niet volledig ingevuld zijn van de bij besluit vastgestelde personeelsformatie.



**ADOPTÉ EN  
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
DU 6 JUILLET 2016**

Le premier président : Ph. Roland;  
Le président : I. Desomer;  
Les conseillers : J. Beckers,  
M. de Fays,  
P. Rion,  
J. Debucquoy,  
D. Claisse,  
Fr. Wascotte,  
R. Moens,  
H. François;  
Le greffier en chef : J. Van Ingelgem;  
Le greffier : A. Bolly.

**GOEDGEKEURD IN DE  
ALGEMENE VERGADERING  
VAN 6 JULI 2016**

De eerste voorzitter : Ph. Roland;  
De voorzitter : I. Desomer;  
De raadsheren : J. Beckers,  
M. de Fays,  
P. Rion,  
J. Debucquoy,  
D. Claisse,  
Fr. Wascotte,  
R. Moens,  
H. François;  
De hoofdgriffier : J. Van Ingelgem;  
De griffier : A. Bolly.